Étude confidentielle sur les sites d'enfouissement

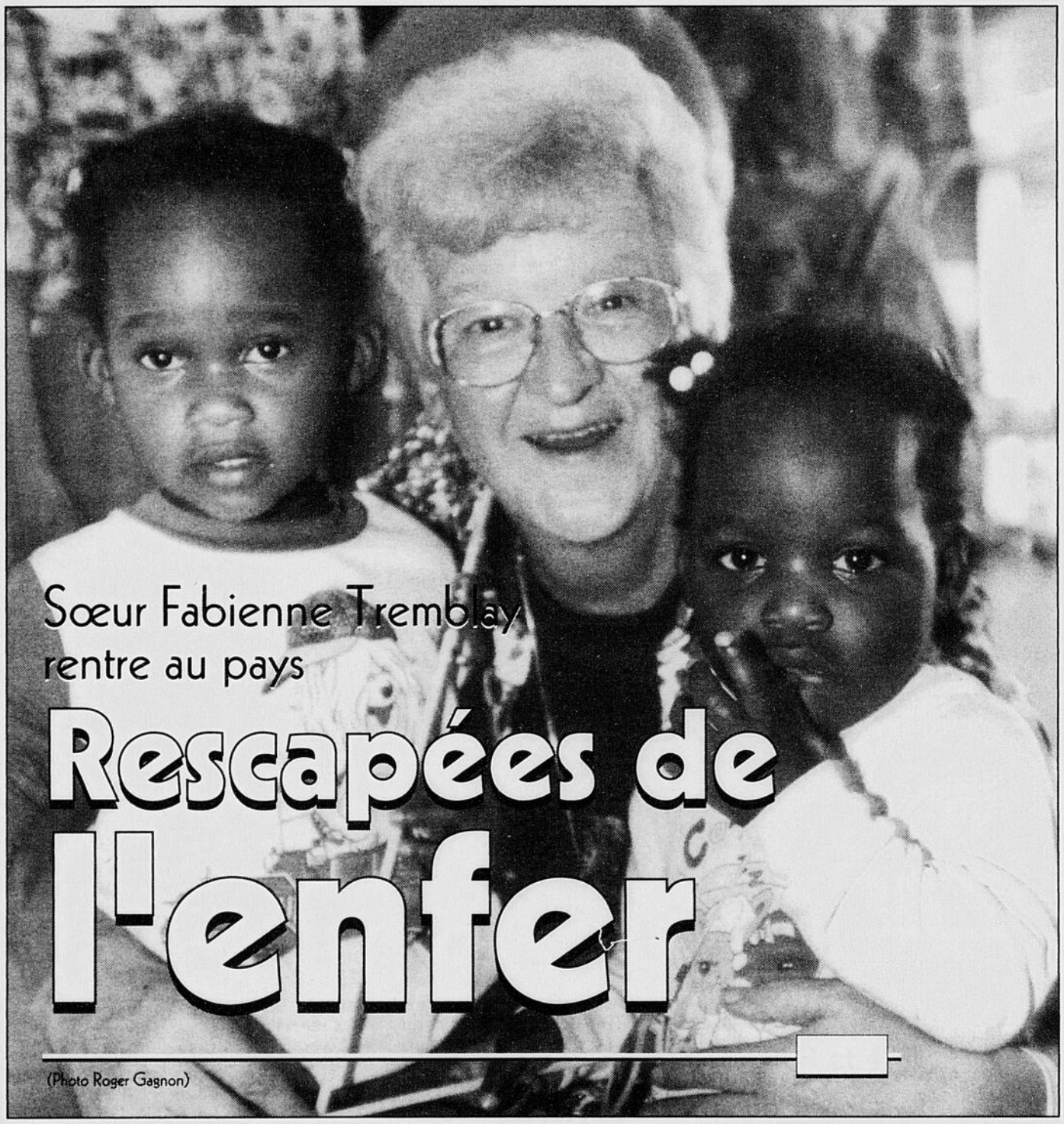
Le résultat confirme les lacunes du projet Cintec

6

NICHERIE de CHICOUTIMI
LES PROFESSIONNELS DE L'ALIMENTATION ANIMALE
PURINA
2151, boul. Saint-Jean-Baptiste
545-2473 PRO PLAN

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
21e ANNÉE No 216 LE JEUDI 16 JUIN 1994 48 PAGES 60¢ PLUS TAXES

CANTIN, GAGNON
TREMBLAY, FORTIN
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS
SAINT-AMBROISE: 672-2211
JONQUIÈRE: 542-7575 CHICOUTIMI: 693-1611



Sœur Fabienne Tremblay rentre au pays

Rescapées de l'enfer

(Photo Roger Gagnon)

Le 30 juin

Ouellet va boxer pour le titre mondial de l'IBC

47

Soins de longue durée

L'Hôpital de Chicoutimi pense avoir trouvé la solution

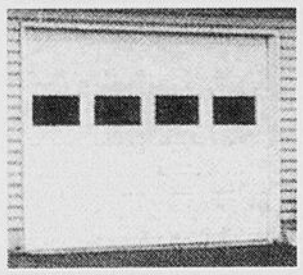
12

Val-Jalbert

Les Montagnais insistent sur la formule des appels d'offres

4

Spécialiste de portes de garage de tous genres
-Résidentiel
-Commercial
-Industriel



Le Groupe SERVI-PORTES "93" ENR.
MÉCALECTRIQUE
DIVISION DU GROUPE SERVI-PORTES "93" ENR.
2435, boul. du Royaume, Jonquière 548-8080

Venez rencontrer l'équipe de "PORTOLOGUES" compétents
Chez-nous notre devise:
"La qualité du service"
24 heures sur 24
"PRIX COMPÉTITIFS"

Agression sexuelle simple

Dubé obtient le bénéfice du doute

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) — Un distributeur de journaux et chauffeur de taxi à ses heures, Serge Dubé, 39 ans, sans domicile connu, a obtenu le bénéfice du doute de la part du juge et a été acquitté d'agression sexuelle simple sur un jeune livreur de 16 ans.

Bien que le témoignage du jeune ait été qualifié de plausible par le juge Rosaire Desbiens de la Chambre criminelle de la Cour du Québec, ce dernier s'est dit tenu par la jurisprudence actuelle dans les cas où seules les présumées victimes et agresseur témoignent pour relater les faits.

Le juge a expliqué que dans ce cas, il y a acquittement parce qu'il n'«a pas de raison de ne pas croire l'accusé.».

Travail

Le distributeur Dubé a une «runne» du journal le Réveil dans le secteur de La Baie qu'il livrait le samedi soir en compagnie du jeune garçon qui était tout heureux d'avoir un travail pour défrayer le coût de ses études.

Selon le témoignage du jeune, Dubé lui aurait frôlé les cuisses pendant qu'il le laissait prendre le volant du camion. A une autre occasion, il lui aurait offert d'aller se coucher tous les deux dans la boîte du camion, au lieu de continuer leur travail de livraison.

Enfin, il est ressorti du témoignage du jeune que Dubé lui prenait les fesses alors qu'il se penchait dans la boîte du camion.

Dubé a donné une version différente des trois reproches qui lui étaient faits: il a frôlé les cuisses parce qu'il tenait le volant pour aider le jeune qui conduisait, une mesure de prudence sur la route. Il a reconnu avoir invité le jeune à aller se coucher tous les deux, mais a refusé d'y voir là une avance. Pour lui, c'était en raison de la fatigue qu'il faisait cette «joke».

Enfin, il a mis sur le compte de l'exiguité de la boîte de son camion l'impression qu'a pu avoir le jeune de contacts physiques, mais ces contacts n'étaient aucunement volontaire et n'avaient pas une connotation sexuelle.

Par ailleurs, le jeune livreur a perdu son emploi aussitôt que sa plainte a été sue, soit après que Dubé se soit dit étonné devant ses compagnons de travail de faire l'objet d'une pareille accusation.

Exhibitionnisme

Tremblay retourne en prison

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) — Bénéficiant d'une libération conditionnelle jusqu'en novembre prochain, Steeve Tremblay, 32 ans, domicilié au 459 de la rue des Massenets, appartement numéro 10, à Chicoutimi, retourne derrière les barreaux pour s'être exhibé nu et s'être masturbé devant une Baieriveraine, au moment où il résidait dans cette municipalité.

En plus d'être en libération conditionnelle pour un homicide pour lequel il avait servi une sentence de pénitencier de près de sept ans, il devait se conformer à une période de probation pour une crime de violence commis à l'endroit de sa conjointe en 1993.

Devant pareille fiche, le juge Rosaire Desbiens de la Chambre criminelle de la Cour du Québec l'a immédiatement fait incarcérer pour un mois.

Matin

La victime est venue raconter au juge qu'en déplaçant sa voiture sur le stationnement de l'immeuble à logements qu'elle habite, elle a aperçu Tremblay nu à travers la fenêtre de la porte qui conduit aux appartements du sous-sol.

Un instant d'après, Tremblay qui loge au sous-sol était rendu sur le stationnement dans le plus simple appareil et la main en plein travail d'auto-satisfaction.

La victime s'est immédiatement rendue porter plainte.

L'avocat de la Défense, Me Jean-Claude Ouellet, a tenté de démontrer au juge que la victime avait des problèmes avec plusieurs locataires du même immeuble et qu'elle cherchait un prétexte pour résilier le bail qui la liait.

Un mois après les événements, la victime est partie et le propriétaire lui a réclamé une indemnité équivalente à trois mois de loyer.

Il n'a rien réclamé à l'exhibitionniste qui a quitté lui aussi avant la fin de son bail.



BRIS - Ce petit avion a subi des dommages importants lors des manoeuvres d'amerrissage vers 16h30 lundi, sur la rivière Chicoutimi. Heureusement, personne n'a été blessé au cours de la manoeuvre. Tout indique que l'un des deux supports des flotteurs a cédé lorsque l'avion a touché l'eau.

(Photo Jacques Boyer)

FAITS DIVERS

Séisme

LOS ANGELES (Reuter) — Une importante réplique du tremblement de terre du 17 janvier dernier a ébranlé une partie du sud de la Californie mardi soir, provoquant des coupures d'électricité mais sans faire de dégâts importants ni de blessés.

Cette secousse a atteint 4,1 degrés sur l'échelle de Richter et est survenue à 22h59. Son épicentre a été localisé à cinq km au nord-est de San Fernando, selon l'institut de technologie de Californie.

Le séisme de janvier avait atteint 6,8 degrés de magnitude et avait entraîné la mort de plus de 60 personnes. Il a été suivi depuis par plusieurs milliers de répliques.

PAS POSSIBLE



DANGER - Les automobilistes circulant sur l'autoroute 133 dans l'Etat de la Caroline du Nord ont eu droit à une surprise, hier matin. Un alligator d'une douzaine de pieds a traversé la route sans crier gare. Les policiers appelés sur les lieux ont sagement attendu et finalement, n'ont pas eu besoin d'intervenir. Le reptile crocodilien a poursuivi son chemin et a regagné les étangs de Town Creek.

(Photo PC)

LOTTO 6/49

Tirage: 94-06-15

2 20 22 23 24 31

Complémentaire

38

Extra: 175575

Prochain tirage: 94-06-18

J'AIME L'EAU C'EST CLAIR!

Les recommandations d'arrosage

MUNICIPALITÉ	ARROSAGE
Jonquière	Inutile
Ville de La Baie	Inutile
Roberval	Inutile
Alma	Inutile
Dolbeau	Inutile
Saint-Ambroise	Inutile
Chicoutimi	Inutile
Mistassini	Inutile

Un message de l'AQTE en collaboration avec les municipalités

AQTE

Association québécoise des techniques de l'environnement

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Elev	Réserve des Laurentides	0
Elev	Lac-St-Jean	1
Mod	Saguenay	0
Mod	Réserve Ashuapmushuan	0
Mod	Chibougamau - Lac Mistassini	1
Elev	Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui: 4

Total de la saison: 292

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement

Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite

Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement

Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

MÉTÉO

La province de Québec et la vallée de l'Outaouais seront sous l'influence d'une masse d'air chaud et humide pendant les prochains jours. Cet air chaud et humide confirme l'approche de la saison estivale où piscines et ventilateurs sont des objets non essentiels mais forts appréciés par temps de canicule.

Lac-Saint-Jean, Saguenay, La Tuque et réserve faunique des Laurentides: Ensoleillé avec passages nuageux. Min.: 16 à 19. Max.: près de 31. Vents de 15 à 30 km-h. Vendredi: ennuagement le matin suivi de 60 pour cent de probabilité d'averses. Min.: près de 17. Max.: près de 26.

Lever: 04h42
Coucher: 20h46

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 08h45 (4m4) et basse à 15h55 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 21h15 (4m2) et basse à 04h25 (1m3).

LA BAIE - La marée sera haute à 08h25 (4m8) et basse à 14h36 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 21h05 (4m6) et basse à 03h10 (1m4).

SOMMAIRE

Arts	23-24
Bandes dessinées	20
Bourse	32-33
Détente	21
Décès	39
Finances	34
Horoscope	21
Petites annonces	35 à 38
Sports	40 à 47
Télévision	20

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 Tél.: 545-4474
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe (no 32131)
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Contrôleur: Jacques Larouche
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres

8-5-1

À quatre chiffres

1-9-4-8

ABONNEMENTS: 545-4664

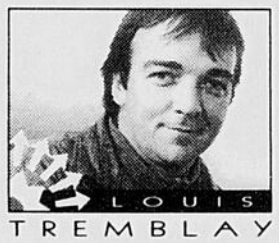
Le Quotidien 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Le Quotidien du Saguenay – Lac-Saint-Jean est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à l'information.
Téléphone: (418) 692-3008.
Télécopieur: (418) 692-5148.

L'émotion déborde à l'aéroport de Bagotville

La région accueille ses rescapées du Rwanda

LA BAIE (LT) - Les petites soeurs du Bon Conseil de Chicoutimi sont reconnues comme étant des femmes fortes, courageuses et dévouées.



Mais hier soir, dans le terminal de l'aéroport de Bagotville, l'émotion a pris le dessus et plusieurs paires d'yeux ont rougi quand elles ont vu débarquer de l'avion Ghyslaine Halley portant dans ses bras la petite rwandaise Vanessa, suivies des soeurs Fabienne Tremblay et Jeanine Desbiens.

Un peu plus de cinquante personnes, parents, amis et religieuses, ont envahi la salle d'attente du terminal. Finalement, l'arrivée du vol tant attendu est annoncée. Lorsque les quatre vedettes de la soirée franchissent les portes d'entrée, c'est l'explosion de joie.

«L'événement va marquer le centenaire de la communauté?», ai-je demandé à soeur Délia Caouette, principale de la communauté, qui se tenait un peu en retrait: «Au fil des années, les gens nous ont un peu oubliées. Ils pensent que nous sommes toutes à la retraite dans notre maison sur la rue Racine. Les événements vont rappeler aux gens que nous remplissons encore notre mission qui est un don à l'ensemble de la communauté», a répondu la religieuse, avec un sourire en coin.

Retour au Rwanda

Soeur Fabienne Tremblay, la seule membre de la communauté qui est demeurée au Rwanda depuis le début de la crise le 6 mai, était visiblement épuisée, même si son moral semblait très bon. Elle portait un gilet sur lequel on pouvait lire l'inscription «Out of Africa», ce qui ne signifie en aucun temps qu'elle est sortie amère de cette expérience.

«Je vais peut-être retourner à Byumba. Avant de partir, le commandant du FPR (Front populaire rwandais), m'a demandé si je pouvais revenir pour m'occuper de l'orphelinat. Il y a 6000 orphelins dans cette région et ils ne veulent pas les laisser quitter le pays. Vous savez, on apprend à aimer le peuple avec lequel on travaille», a raconté soeur Fabienne Tremblay.

Pendant ces deux longs mois, la religieuse admet que le temps a passé assez vite. Aujourd'hui, elle constate que son expérience a duré une éternité. Sans détour, Fabienne Tremblay affirme avoir craint pour sa sécurité personnelle à plusieurs reprises.

«Nous occupions nos journées à l'entretien de la maison. Il y avait aussi de la formation pour nos élèves. Les soeurs continuaient à cultiver le jardin. Notre jardin a fait en sorte que nous n'avons manqué de rien et le FPR nous a assurées que nous serions approvisionnées. Nous avions également fait des provisions», a poursuivi la religieuse.

La directrice de la maison de Byumba aurait pu quitter le Rwanda le 23 mai. A la demande des dirigeantgs locaux du FPR, elle est demeurée sur place pour aider à la transformation d'une partie de la résidence des soeurs en orphelinat. Fabienne Tremblay, qui aurait également pu quitter le Rwanda dès le début de la crise, ne regrette en rien son choix de rester.

Elle a pris cette décision pour assurer la sécurité d'un groupe de soeurs rwandaises. Quand elle a quitté la résidence de Byumba, il y avait sur place 15 soeurs rwandaises, quatre novices et sept postulantes, sous la direction d'une religieuse ougandaise.



ENFIN - Soeur Fabienne Tremblay touche enfin le sol saguenéen après deux mois dans l'enfer du Rwanda. Elle est suivie par Ghyslaine Halley qui porte dans ses bras la jeune Vanessa adoptée par un couple de Saint-David-de-Falardeau. (Photo Roger Gagnon)

Mission périlleuse

Les soeurs ont dû se débrouiller

BAGOTVILLE (LT) - Les soeurs Jeanine Desbiens et Ghyslaine Halley croyaient bien que des organismes comme les Nations Unies allaient traverser la frontière Rwandaise pour faire sortir leur collègue Fabienne Tremblay mais une fois en Ouganda, elles ont appris qu'elles devaient faire tout le travail, y compris traverser la frontière de cet enfer.

Les deux religieuses, dans le plus grand des secrets, ont été envoyées en Afrique par la communauté avec la mission bien précise de ramener soeur Fabienne Tremblay. Le 17 mai, elles débarquaient en Ouganda, un pays frontalier du Rwanda, où les soeurs du Bon Conseil ont établi il y a cinquante ans une communauté devenue depuis autonome.

«Nous avons rencontré les gens des Nations Unies pour leur demander d'aller chercher Fabienne. A notre grande surprise, ils ont refusé en nous remettant un billet tout en nous informant que nous devions rentrer au Rwanda. Pour nous, il n'en était pas question. Nous avions peur», a expliqué soeur Halley devant une dizaine de personnes suspendues à ses lèvres. Les deux religieuses ont finalement décidé de se rendre à la frontière rwandaise. La situation semblait calme. Le 20 avril, elles traversaient la frontière rwandaise en compagnie d'une collègue ougandaise. Elles ont rencontré les dirigeants locaux du FPR qui ont accepté de les laisser circuler en compagnie d'un militaire.

«Nous sommes rentrées à cinq reprises au Rwanda. A la quatrième visite, le commandant a finalement accepté de laisser sortir Fabienne. Il a demandé de l'amener pour qu'elle signe des papiers et nous sommes revenues en Ouganda.»

La mission des deux émissaires n'était cependant pas terminée. Elles devaient aussi ramener au Canada la petite Vanessa, une jeune rwandaise d'un an dont les documents d'adoption avaient été complétés avant le début de la guerre.

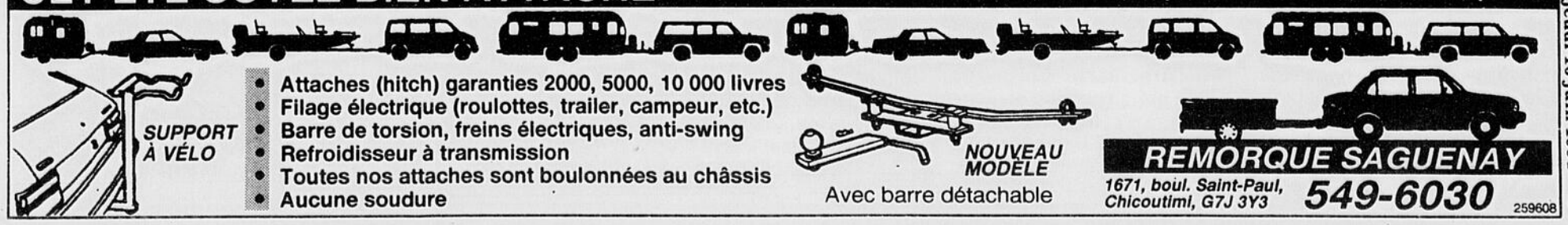
Le 8 juin, Ghyslaine Halley reprenait la route de Byumba, toujours en compagnie de soeur Desbiens et de la collègue ougandaise. Avec les documents officiels, elle obtient enfin la permission de sortir l'enfant du pays, malgré le fait que le commandant demande à ce que le bébé d'un an signe des papiers.

Pendant tout le récit de son aventure, Ghyslaine Halley était joyeuse. A un seul moment, une expression de tristesse a envahi son visage: «Il y avait un bébé de trois mois que j'aurais vraiment voulu sortir, mais il n'y avait aucun document complété. J'ai dû la laisser au Rwanda», a-t-elle conclu, avec de légers sanglots dans la voix.



RETOUR - Soeur Délia Caouette (au centre), a accueilli soeur Fabienne Tremblay en compagnie de collègues qui ont eu beaucoup de difficulté à dissimuler leur joie. (Photo Roger Gagnon)

CET ÉTÉ SOYEZ BIEN ATTACHÉ Ne perdez pas une minute de vos loisirs préférés. Consultez les experts.



- Attaches (hitch) garanties 2000, 5000, 10 000 livres
- Filage électrique (roulottes, trailer, campeur, etc.)
- Barre de torsion, freins électriques, anti-swing
- Refroidisseur à transmission
- Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis
- Aucune soudure

Avec barre détachable

REMORQUE SAGUENAY
1671, boul. Saint-Paul, Chicoutimi, G7J 3Y3
549-6030
259608



MOMENT - Sylvie Girard, la mère adoptive de Vanessa, attendait ce moment depuis le 8 juin dernier. Hier, elle croyait à peine que le moment était arrivé de serrer sa petite fille dans ses bras.

(Photo Roger Gagnon)

Vanessa arrive

Sylvie savoure ses plus beaux moments

LA BAIE (LT) - En octobre 1992, le couple Sylvie Girard et Jean Desmeules de Saint-David-de-Falardeau inscrivaient une demande officielle d'adoption internationale. Le 8 décembre 1993, ils recevaient la confirmation qu'ils allaient adopter une jeune Rwandaise...

Le 6 avril 1994, le rêve se transforme en cauchemar quand la crise rwandaise éclate. Hier soir, au terminal de l'aéroport de Bagotville, Sylvie Girard était assise juste à côté de Délia Caouette, la principale de la communauté du Bon Conseil. La mère adoptive, nerveuse, avait de la difficulté à contenir ses émotions.

«Quand nous nous sommes mariés, c'était un beau jour. Aujourd'hui, c'est spécial. C'est comme un accouchement douloureux de deux mois», laisse tomber la jeune femme, quelques minutes avant l'arrivée des trois religieuses et de sa fille.

La fillette d'un an qu'elle prendra dans ses bras quelques minutes plus tard est un véritable miracle. Pendant plusieurs jours, elle a été transportée d'un site à un autre par des religieuses rwandaises qui fuyaient les combats. Elle a même passé une nuit en forêt. Selon des commentaires recueillis hier, la religieuse rwandaise responsable de la fillette a été tuée.

«J'ai beaucoup de reconnaissance pour les soeurs du Bon Conseil. Pour nous, ce sont toutes des mamans, des femmes fortes et des grandes confidentes», a tenu à affirmer la mère adoptive, pour montrer sa gratitude envers celles qui s'étaient engagées à ramener son enfant.



ARRIVEE - Sr Ghyslaine Halley portait la petite Vanessa à sa descente d'avion à l'aérogare de Bagotville.

(Photo Roger Gagnon)

Le projet MCQ-Canada sent la «complicité»

Les Montagnais favorisent la formule d'appels d'offres

par Jacques Girard

CHAMBORD (JG) - Le Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean s'interroge sur le processus d'allocation de ce projet, favoriserant plutôt la formule connue des appels d'offres publics.

Telle est l'essence du mémoire que le chef du Conseil de Bande, Rémi Kurtness, a présenté, hier soir à Chambord, au cours de la troisième séance de travail du Bureau des audiences publiques sur l'environnement concernant le projet d'aménagement d'une mini-centrale à Val-Jalbert par MCQ-Canada.

Tout en étant fort préoccupés par les questions du débit réservé, les Montagnais se disent inquiets par l'implantation d'une turbine qui, selon eux, assècherait la rivière. «Nous, on pense que cela risque d'assécher la rivière et d'avoir des effets incroyables sur la faune et la flore et particulièrement sur les populations de ouananiches. L'étude d'impacts sur ce sujet n'est pas assez précise», indique le chef en entrevue.

Leur mémoire se démarque des sept autres déjà entendus par tout le questionnement qui concerne le processus d'allocation du projet. Tout cet aspect est lié au protocole d'entente qui aurait subi des modifications importantes entre 1990 et 1994. Selon le chef de Mashteuiatsh, ca sent «la complicité politique». Sans accuser le partenaire, Rémi Kurtness estime important de saisir le BAPE sur le comportement de la SEPAQ à l'égard des Montagnais du Lac-Saint-Jean qui, eux aussi, étaient intéressés à construire une mini-centrale à Val-Jalbert.

«Pourquoi y-a-t-il eu modifications au protocole d'entente entre deux rencontres? La première fois, on nous avait dit que notre projet était respectueux de la valeur historique et récréotouristique de Val-Jalbert. La deuxième fois, on nous dit qu'il y a entente entre la SEPAQ et MCQ-Canada. On ne peut donc pas considérer votre projet», s'interroge-t-il.

Pour éviter cela, il estime que l'allocation d'un tel projet devrait aller en soumissions publiques. Leur mémoire s'oppose au concept du projet de MCQ-Canada, rappelant que les Montagnais favorisent des projets hydrauliques au fil de l'eau. Le Conseil des Montagnais est toujours intéressé à construire une mini-centrale à Val-Jalbert, mais accepterait de se soumettre au processus des soumissions publiques comme toutes les entreprises désireuses de le faire.

Quant au fait que la MRC revendique l'acquisition de Val-Jalbert, le chef Rémi Kurtness rappelle que les Montagnais sont en processus de négociations territoriales.

Dans l'ensemble, les Montagnais ne verraient pas d'un mauvais oeil un projet hydraulique à Val-Jalbert, mais qui préserverait les écosystèmes, protègerait la vocation historique et récréotouristique tout en tenant compte de leurs droits et intérêts.

Requête du BAPE

CHAMBORD (JG) - Le Conseil de Bande des Montagnais du Lac-Saint-Jean va déposer, aujourd'hui, au BAPE leur projet de mini-centrale à Val-Jalbert. Ce faisant, les Montagnais répondent à une demande en ce sens du président de la commission, Jacques Pelletier.

Ce document permettra, selon le commissaire Béland, d'étudier les deux projets. Jusqu'à hier soir, la commission, qui siège à Chambord, ignorait que les Montagnais avaient monté un tel projet en se référant aux informations rendues publiques par la SEPAQ et la MRC du Domaine du Roy.

D'ailleurs, à une question en ce sens, le chef Rémi Kurtness a souligné qu'on avait rencontré deux fois la SEPAQ. En outre, les autorités municipales concernées avaient été aussi rencontrées par les élus montagnais.

Les membres de la commission se sont montrés intéressés par le projet montagnais qui garderait le débit à 6 mètres cubes et ressemblerait au barrage des années 1920. Les neuf mégawatts garantiraient davantage le respect de l'environnement et la préservation de la ouananiche.

Mémoires

Le Commission a entendu, hier soir, huit autres mémoires. Trois particuliers, Donald Bergeron et Claudette Martel, demandent qu'on refuse le projet de MCQ-Canada. Pour sa part, Jean Paradis va dans le même sens. Il craint que Val-Jalbert, comme site touristique majeur, subisse les effets néfastes d'un tel projet. Denis Trottier, au nom d'un groupe de cinq citoyens, le juge inacceptable.

De plus, le Conseil régional des loisirs taxe le projet de MCQ-Canada d'irrecevable. Advenant que le gouvernement continue ce projet, l'organisme pose plusieurs conditions. Ce sont une contre-expertise, une analyse économique, le respect de l'environnement, la formation d'un comité tripartite (SEPAQ, MRC et la région), que les redevances soient utilisées en région et si on dissout la SEPAQ que ce soit la MRC du Domaine-du-Roy qui assume la gestion et l'opération du site de Val-Jalbert.

Quant à l'Association touristique régionale, leurs interrogations portent sur l'esthétique de la chute et des redevances par rapport au potentiel touristique du site concerné. Les intervenants touristiques ne sont pas «prêts à hypothéquer le développement de tout un secteur pour un projet qui, sur le plan macro-économique, ne semble pas être un projet rentable pour l'économie régionale dans son état actuel». Dans cette mare d'opposants, un mémoire en faveur. Il s'agit de celui de Roger Bellavance. Pour lui, ce projet constitue un plus pour le site, comporte des retombées importantes pour l'économie régionale et manifeste notre leadership.

Directeur des communications à Chicoutimi et ex-journaliste

Guy Bergeron meurt à l'âge de 56 ans

CHICOUTIMI (LT) - Le personnel de la rédaction de la Maison de la Presse a appris avec beaucoup de tristesse le décès de Guy Bergeron, directeur du service des communications à la ville de Chicoutimi.

Avant d'entrer au service de la ville, M. Bergeron a mené une carrière de 15 ans dans le monde de l'information.

Le collègue Gilles Paradis, aujourd'hui à la retraite, a connu Guy Bergeron dès ses débuts en 1961.

«Je travaillais alors à la Presse. Il est venu me rencontrer et m'a montré son premier papier. Il faisait alors ses débuts à l'hebdomadaire chicoutimien le Phare. Il avait peut-être quelques lacunes en français, mais il était tout un nouvelliste», se remémore l'ex-journaliste du Progrès-Dimanche.

En 1963, Guy Bergeron faisait son entrée au Soleil du Saguenay-Lac-Saint-Jean. De 1963 à 1973, il fut affecté à la chronique judiciaire. Marcel Collard du Soleil, qui a travaillé pendant sept ans avec Guy Bergeron, se rappelle bien des qualités de ce journaliste: «Il était en mesure d'aller chercher des informations comme personne ne pouvait le faire en raison de son important réseau de contacts dans le milieu policier.»

Le nom du journaliste Guy Bergeron a été associé à un événement majeur. Il fut le premier à arriver sur les lieux du glissement de terrain de Saint-Jean-Vianney.

En 1973, Guy Bergeron refuse de quitter Chicoutimi pour aller oeuvrer au Soleil de Québec. Il se joint alors à l'équipe de la rédaction du Quotidien.

Il passera deux ans à ce nouveau journal régional avant d'accepter une offre du maire Henri Girard pour diriger le service des communications de la ville de Chicoutimi.

La dépouille mortelle de Guy Bergeron sera exposée à compter de 16 h cet après-midi à la maison Gravel et Fils de la rue des Champs Elysées. Les funérailles auront lieu demain après-midi à 14 h en la cathédrale de Chicoutimi.

Le personnel de la Maison de la presse offre ses plus sincères condoléances à la famille et aux proches du défunt.



Guy Bergeron

Travaux de recherche

Projet de politique sur l'éthique à l'UQAC

CHICOUTIMI (CD) — La direction de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) vient de déposer un projet de politique concernant l'éthique dans les travaux de recherche ou de création.

Cette politique, qui fera l'objet d'études au cours des prochains mois, vise à promouvoir l'intégrité dans les travaux de recherche ou de création, à fournir aux chercheurs un ensemble de principes, de règles et de modalités leur permettant d'adopter des comportements destinés à la sauvegarde des valeurs fondamentales liées à l'éthique, à déterminer les moyens les plus appropriés pour prévenir l'inconduite dans les travaux.

Budget

Le conseil d'administration de l'UQAC a approuvé, par ailleurs, un budget d'investissement de 350 000$ en améliorations et transformations et de 650 000$ pour le mobilier, les appareils et l'outillage.

Aussi, le conseil a procédé à l'embauche du docteure Denise Doyon au poste de professeure au département des sciences de l'éducation.

Finalement, le conseil a approuvé la politique réseau de rémunération du personnel cadre qui prévoit, pour l'année 1993-94, une augmentation de 1,5 pour cent de la masse salariale totale. Cette politique ne s'applique pas aux cadres supérieurs de l'établissement.

EN BREF

Forces canadiennes

CHICOUTIMI (CD) - Une cérémonie qui marquera le début d'une carrière militaire pour onze étudiants du Saguenay-Lac-Saint-Jean aura lieu le 18 juin à 15h au carré des officiers de la Réserve navale, NCSM Champlain.

Les étudiants compléteront leur entraînement de base pour officier cet été à Chilliwack avant d'entreprendre des études universitaires dans le cadre du programme de formation des officiers de la force régulière au Collège militaire royale St-Jean. L'un d'entre eux, cependant, ira à l'université Laval.

Prix mérite

CHICOUTIMI (CD) - Le secrétaire-trésorier et directeur général de la MRC du Fjord, Rénald Gaudreault, sera honoré, samedi, pour avoir remporté le mérite environnemental 1994 de la Corporation professionnelle des technologues professionnels du Québec.



Corneau & Cantin
3650, rue du Roi-Georges, Jonquière, Tél.: 542-9556
...Le pain
Toujours frais du jour
262491

FÉLICITATIONS!
MEILLEUR AGENT INSCRIPTEUR ET VENDEUR



Monsieur Robert Boivin, directeur de la Capitale Maître Courtier inc., succursales de Chicoutimi et Alma, est fier de souligner l'excellente performance de **Madame Chantale Tremblay** qui s'est méritée le titre de meilleur agent inscripteur et vendeur pour le mois **de mai 1994.**

Madame Tremblay est avantageusement connue dans le secteur du Saguenay et peut être rejointe à notre succursale de Chicoutimi en composant les numéros suivants:

263782

Chantale Tremblay
Téls bureau: 543-5511 - résidence: 698-3498
La Capitale MAITRE COURTIER INC Exigez-la APEC

JONAS
l'animalerie grande surface vous propose
pour la Fête des Pères





À l'achat d'un aquarium équipé obtenez un bon d'achat de 20$ pour l'achat de poissons d'ornements

chez JONAS
40% d'escompte sur les aquariums appliquable à l'année

HAGEN
PRODUITS DE QUALITÉ POUR ANIMAUX DE COMPAGNIE

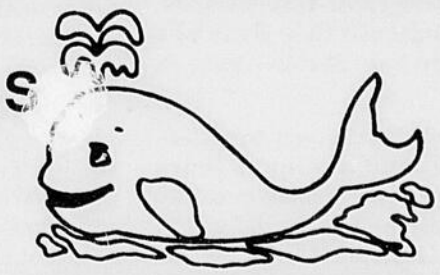
Nouvelle administration



Sylvie Bouchard et Line Tremblay, propriétaires

Ces spéciaux sont en vigueur jusqu'au 18 juin inclusivement ou jusqu'à épuisement de la marchandise

693-1994
ANIMALERIE JONAS
Spécialiste en poisson d'eau salée et récifs coraliens
Salon de toilettage professionnel
1600, BOUL. TALBOT – CHICOUTIMI
(Édifice Réal Munger)



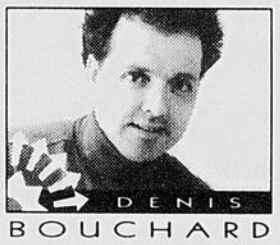
263752

La MRC n'en tient pas compte

Une étude écarte le projet de Cintec

CHICOUTIMI (DB) - L'analyse des propositions de sites d'enfouissement sanitaire au Saguenay, effectuée par le consortium Cegerco-G.C.L./Groupe-conseil Saguenay, conclut que le projet de Larouche «n'apparaît pas parmi les sites les plus prometteurs».

Ce rapport d'évaluation a été remis, mardi, aux membres de la MRC du Fjord du Saguenay, à l'occasion de l'assemblée à huis-clos, qui a précédé la séance publique, à laquelle ont assisté 200 personnes en colère.



Les maires et conseillers du Saguenay, qui siègent à la MRC, n'ont pas donné cours à la conclusion du consortium d'ingénieurs, proposant plutôt d'ajouter le projet de la firme Cintec à Larouche à ceux de Chicoutimi/Jonquière, La Baie, Bégin et Canton-Plessis, dans la Réserve faunique des Laurentides. La candidature de Shipshaw n'est pas priorisée dans ce rapport.

Le consortium propose à la MRC une «analyse en détail des différents aspects humains, biophysiques et technico-économiques» des sites qu'elle retiendra. Les chargés de projet, Raynald Perron et Bernard Gobeil, ingénieurs, informent la MRC qu'il faudrait trois semaines pour livrer ses analyses, incluant l'évaluation des coûts d'aménagement, de matériaux, d'exploitation et de transport.

Les élus de la MRC n'ont pas voulu «discarter» le site de Larouche, en raison de la trop forte pression populaire que le projet reçoit, selon des maires interrogés, hier.

Pas acceptable

Le projet de Cintec, plus précisément situé dans le Canton de Labarre, n'a pas franchi l'étude préliminaire du consortium parce que la proposition de Larouche «ne respecte pas le règlement sur les déchets solides», qui stipule que «l'aire d'exploitation doit être située à plus de 150 mètres de tout... mer, fleuve, rivière, ruisseau, étang, marécage ou batture».

Il y a effectivement cinq ruisseaux compris dans les limites du projets de Larouche.

L'analyse de la MRC fait aussi mention de trois autres raisons principales: le chemin d'accès de six kilomètres passe en partie sur un territoire agricole, le site présente une topographie relativement accidentée où des pentes supérieures à huit pour cent (8 pour cent) et pouvant atteindre trente pour cent (30 pour cent) sont observées et que des photographies aériennes indiquent la présence de cicatrices d'anciens glissements de terrain et qu'une visite a permis d'en observer des plus récents.

Dans son étude d'impact remise au ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF), Cintec souligne qu'il y a eu des glissements de terrains dans cette zone il y a entre 3000 et 7000 ans.

Cegerco-G.C.L./Groupe-conseil Saguenay avise les intéressés que la construction d'un centre de transbordement doit être envisagé.

Le consortium a aussi évalué l'hypothèse 1 des villes de Chicoutimi et Jonquière. Cette hypothèse englobe une zone totalement comprise sur des terres agricoles de Chicoutimi et Jonquière.

Le rapport ne traite pas des deux autres hypothèses, plus au sud. Une de celle-là aurait obliger la MRC à négocier avec Laterrière, ce qu'a carrément refusé le maire Paul-Dominique Gagnon, mardi soir.

Pollution

A propos du site présenté par Jonquière et Chicoutimi, les ingénieurs disent: que ces deux municipalités génèrent 72 pour cent des déchets de la MRC, que le centre de masse se trouve à 500 mètres au nord-ouest du site, que la topographie est plane, que les terres agricoles qu'on y retrouve sont de classes 1, 2 et 3, que l'accès est facile, que l'intégration au paysage sera «plus difficile» à réaliser dans la partie centrale, qu'une attention particulière devra être apportée à la problématique des cours d'eau, que la présence de quatre tours de télécommunication dans une tourbière nécessitera des aménagents particuliers, que le site, d'après la carte de vulnérabilité, est dans une zone où le risque de pollution est faible et que la démarche d'autorisation d'utiliser des terres agricoles est compliquée pour des sols classés 3 et 2, tels que ceux qui sont visés.

L'analyse réhabilite le site de Canton-Plessis, parce qu'il se classe bien dans la première étape de la recherche de zones favorables, mais que son éloignement du centre de masse est un handicap.

Dans le tableau-synthèse de l'analyse préliminaire, on indique dans la rubrique «nature des sols et conditions hydro-géologiques» que le sol sablonneux de Bégin et Canton Plessis devait faire l'objet d'une étude de son potentiel aquifère.

Gestion intégrée des déchets

Une décision favorable à Larouche changerait tout

CHICOUTIMI (DB) - Pour accorder à la firme Cintec le contrat du site d'enfouissement, comme le souhaitent beaucoup de gens, la MRC du Fjord du Saguenay devra changer toute l'orientation de sa politique de gestion intégrée des déchets.

Interrogé sur l'hypothèse de Larouche, comme lieu d'enfouissement sanitaire au Saguenay, le secrétaire-trésorier et directeur général de la MRC du Fjord, Rénald Gaudreault, a placé la question dans un contexte plus élargi.

«Compte tenu du mandat exclusif de la gestion des déchets que détient la MRC, l'option de Larouche va à l'encontre du fonctionnement en ce sens qu'il faudrait changer toute notre orientation», explique Rénald Gaudreault.

La MRC du Fjord du Saguenay entend conserver la maîtrise-d'oeuvre du dossier de la gestion, afin que soient respectées les normes environnementales et que le coût soit le plus bas possible.

Ce dernier point suscite une autre interrogation. Comment être certain que le prix de Cintec, de 55 $ la tonne métrique de déchets enfouis, si la MRC ne va pas en appel d'offres?

«Nous avons des études qui nous donnent une bonne idée de ce que peut coûter l'enfouissement, mais il peut y avoir des imprévus dans l'aménagement», ajoute Gaudreault.

Ce dernier affirme que la MRC, avec l'information qu'elle a en ce moment, est en mesure de comparer les coûts de Cintec et de savoir si l'offre en vaut la peine. Ces chiffres seront dévoilés à la presse demain, à l'occasion d'une conférence de la MRC, dont l'objet est de dévoiler le plan de gestion intégrée des déchets.

EN BREF

Saint-Honoré

SAINT-HONORE (CP) - La municipalité de Saint-Honoré avise tous les citoyens desservis par le réseau d'aqueduc et ceux des secteurs Saint-Marc et du boulevard Martel à Canton Tremblay qu'ils doivent faire bouillir l'eau de consommation au moins cinq minutes avant consommation et ce, jusqu'à nouvel ordre.

Appel rejeté

OTTAWA (PC) — La Cour suprême du Canada a rejeté l'appel d'un homme du Nouveau-Brunswick qui réclamait la tenue d'un nouveau procès après avoir été reconnu coupable de meurtre au second degré de Florine Brun, une religieuse tuée dans une église de Baie Sainte-Anne, en 1990.

Marven MacIntyre avait été appréhendé quelques jours après le meurtre mais avait été libéré un peu plus tard. La GRC avait mis au point un plan très élaboré pour obtenir que MacIntyre, qui s'était réfugié à Montréal, confesse son crime.

Son avocat soutenait que cette confession n'aurait jamais dû être mise en preuve lors du procès, prétendant qu'elle violait la Charte des droits et libertés.

Paternité

STOCKHOLM (Reuter) — Un enfant de trois ans, suédois, qui cherche à connaître le nom de son pére, poursuit en justice un Danois qui aurait donné son sperme à sa mère, a déclaré mercredi l'avocat de l'enfant.

L'avocat a précisé avoir été chargé du dossier par les travailleurs sociaux qui s'occupent de l'enfant. Pour lui, il s'agit d'un dossier exemplaire pour l'application des lois suédoises strictes en matière de protection des droits de l'enfant.

En Suède les lois régissant le don de sperme sont très strictes mais la mère s'est rendue au Danemark pour y être inséminée. Dans ce pays, la législation plus souple n'impose aucun devoir au donateur envers l'enfant.



APPAREIL - La clinique de réadaptation physique du Collège de Chicoutimi peut maintenant compter sur un nouvel appareil isocinétique permettant de connaître la condition musculaire des gens. Cet appareil est d'une valeur de 50 000$. Sur cette photo, on retrouve Denis Perron (à droite), le directeur des ressources techniques du Cégep de Chicoutimi en compagnie d'Hélène Lapointe, la coordonnatrice du département et de l'enseignant Jacques Perreault.

(Photo Roger Gagnon)

SEARS

Attendez-vous à plus

CADEAUX DE DERNIÈRE MINUTE POUR PAPA!

PLUS QUE 3 JOURS AVANT LA FÊTE DES PÈRES!



Rien que 29,99
Jeu d'outils CRAFTSMAN^MD 39 pièces pour mécanicien. Si acheté sép. 147,81.

Rien que 34,99 Sears ord. 44,99
Rabais 10$. Tournevis sans fil CRAFTSMAN^MD. Modèle 40e anniversaire.



28$
Tsar pour Papa
Tsar vous est offert dans un format de voyage spécial exclusif à Sears. Eau de toilette 30 mL en vapo.

Rien que 44,99
Perceuse CRAFTSMAN^MD 3/8" à vitesses variable, réversible. N° 22416.



40$ Valeur de 70$*
Bowling Green
Ens.-cadeau 3 pièces: cologne 59 mL en vapo, lotion après rasage 59 mL et savon 128 g.

Rien que 44,99
Scie à découper Craftsman à vitesse variable. Moteur 2.2 A.



Offre spéciale
Avec tout achat de 20$ ou plus de fragrances, vous pourrez acheter ce stylo pour 1$ de plus.
Limite de 1 par client, dans la limite des stocks disponibles

Maintenant 39,99 Sears ord. 54,99
Taille-bordure électrique Craftsman 13". 3.3 A.



24,99
Chemise en soie
Cette magnifique chemise aux couleurs vives complètera à merveille la garde-robe de papa.

Rien que 5,99
Paquet de 6 paires de chaussettes sport. Venez vite et profitez-en!



Rien que 42$ Valeur de 73$*
Avec tout achat fait chez Sears, vous pourrez acheter cet ensemble-cadeau Drakkar Noir 4 pièces comprenant eau de toilette 50 mL en vapo, shampoing pour le corps 75 mL, baume après-rasage 50 mL et un sac de voyage. Procurez-vous cet ensemble-cadeau et courez la chance de gagner un blouson Drakkar Noir. Détails à l'intérieur de l'ensemble.
*D'après le prix courant Sears par mL



Rien que 22,50 Sears ord. 30$
Rabais 25%. Polos Arnold Palmer^MD en tons unis. Tailles P, M, G, TG.

Rien que 19,99
Chemise habillée Oxford à col boutonné souple. Coupe ample.

Rien que 9,99
Offrez à papa une cravate choisie parmi notre super sélection.

Rabais 30%
Tous les portefeuilles en cuir pour hommes
Le choix peut varier selon les magasins



Rien que 43,99 Sears ord. 60$
Chaussures Arnold Palmer^MD en cuir. Modèle lacé ou fourreau.

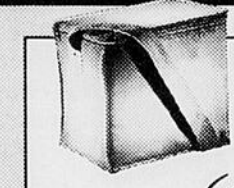
Rabais 25%
Pantoufles choisies pour hommes

Rabais 25%
Fragrances choisies pour hommes... Stetson, Preferred Stock et autres!
Le choix peut varier d'un magasin à l'autre

Rien que 44,99
Sears ord. 49,99
Jeans Levi's^MD griffe rouge. Lavé avec de la pierre ou javellisé. 28-38. Y compris 501, 531 et 512.

Rien que 9,97
Tee-shirts en coton pour chasser la monotonie. Motifs variés à bon prix! Vêtements sport pour hommes

Rabais 25-50%
Chaussures habillées et sport choisies pour hommes



Rien que 6$
Sac isolant gardant la nourriture ou les breuvages chauds ou froids. Peut contenir 6 canettes.



2/19,98 14,99 Ch.
Polos en jersey pour hommes
En polyester-coton d'entretien aisé. Tons unis ou à rayures. Papa sera ravi!

Rabais 30%
Tous les sacs pour articles de toilette en stock à prix courants

Rien que 2,99
Paquet de 3 caleçons ordinaires en coton pour hommes. Devant double.

Rabais 30%
Montres de marques choisies: Cardinal, Bulova, Seiko et autres!
Sauf modèles Timex Sport, Carriage et Gizmoz
Le choix peut varier selon les magasins



Place à Papa!
La fête des Pères, le 19 Juin

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 19 JUIN 1994, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.
Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

LE QUOTIDIEN — *Éditeur:* Claude Gagnon — *Éditeur adjoint:* Bertrand Genest

Alcan accède enfin au marché de l'automobile

De l'aluminium fabriqué au centre de coulée d'Alcan d'Isle-Maligne entre en quantité importante dans la construction de la nouvelle Ford-Sable AIV. Vingt exemplaires de cette voiture, encore au stade de l'expérimentation, ont été répartis dans plusieurs pays du globe pour des essais routiers.

Les actionnaires de la multinationale ont pu admirer l'un de ces prototypes sous toutes ses coutures lors de leur assemblée annuelle tenue à Montréal récemment. Les employés oeuvrant dans les différentes installations d'Alcan au Saguenay-Lac-Saint-Jean auront l'occasion de se familiariser avec ce modèle entre le 27 juin et le 13 juillet prochain.



L'association stratégique intervenue il y a quelques années entre le fabricant canadien de métal gris et Ford vient donc de donner naissance à la première "voiture au contenu élevé d'aluminium" entièrement produite sur une chaîne de montage. La vraie bonne nouvelle, toutefois, ne réside pas tant dans la mise au point d'un premier prototype, comme dans l'accession d'Alcan au lucratif marché de la fabrication d'autos de série.

Cette percée significative permet à Ford de prendre une bonne longueur d'avance sur ses concurrents nord-américains et étrangers; ceux-ci, en effet, n'ont pas encore mis au point le procédé qui permet de construire une voiture en aluminium à partir des chaînes de montage déjà existantes. Alcan se retrouve elle aussi dans une position très avantageuse par rapport aux autres producteurs dont les recherches, en la matière, demeurent toujours au stade préliminaire.

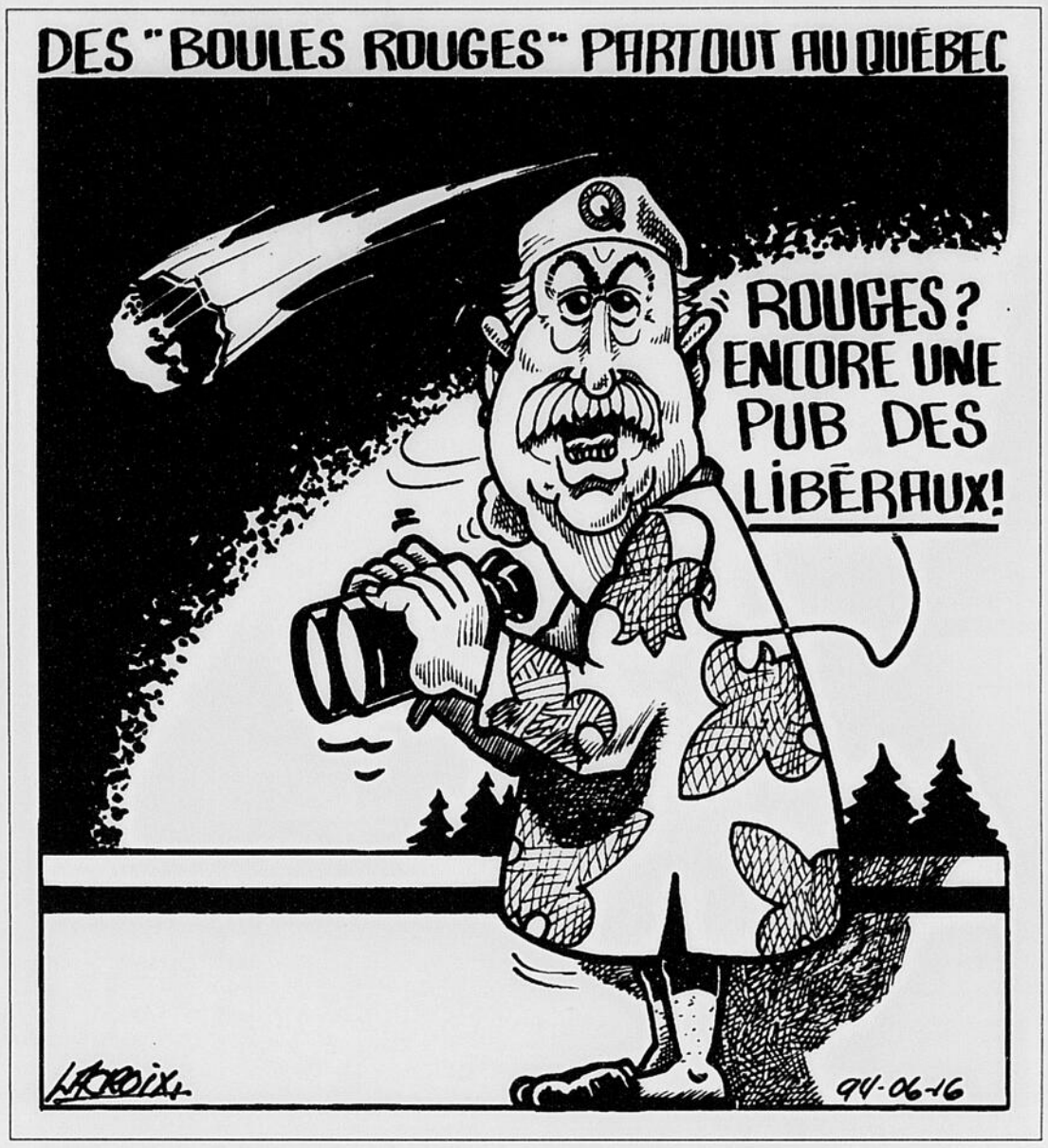
L'avance technologique d'Alcan se traduit déjà dans les faits puisque ce sont les employés du centre de coulée d'Isle-Maligne qui fabriqueront l'aluminium entrant dans la construction des coffres arrières des Crown Victoria et Grand Marquis 1995. Ces modèles sortiront des chaînes de montage de Ford, situées à Détroit, à partir du mois prochain. La compagnie américaine prévoit que des voitures "tout aluminium", du type Sable AIV, pourront être assemblées dans ses principales usines dès la fin de la présente décennie.

Bien sûr, les employés du centre de coulée d'Alcan, fiers du résultats obtenu, arborent un grand sourire... La fabrication du métal requis pour ce type de production représentait un énorme défi, ainsi que le mentionne, dans le dernier numéro du "Lingot", le métallurgiste Gabriel Tremblay: "Il s'agit d'alliages complètement nouveaux et qui n'ont jamais été produits auparavant; nous avons dû développer des techniques spéciales tout en installant des équipements différents, plus complexes que ceux avec lesquels nous travaillons habituellement."

Environ 800 tonnes d'aluminium destiné à la production des Crown Victoria et des Grand Marquis 1995 quittent dès maintenant, chaque mois, le centre de coulée d'Isle-Maligne.

En accédant par la grande porte au marché de la fabrication d'autos en série, Alcan fait plus qu'ajouter de la valeur à ses produits, elle s'ouvre des perspectives presque illimitées. Après le flot de déboires qu'a dû affronter la multinationale au cours des dernières années, la nouvelle a l'effet d'un grand bol d'air frais sur le moral des troupes...surtout celles du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

"Je me souviens d'être né sous le lys français et de croître sous la rose britannique", énonce la devise du Québec.



CLIN D'OEIL

Des médias soudain muets

Le ciel montréalais s'embrase sous le choc d'une météorite pénétrant dans l'atmosphère terrestre et les médias locaux, débordés d'appels en provenance de gens terrorisés, se retrouvent soudain dans l'impossibilité d'expliquer ce qui se passe.

L'anecdote amuse. La presse, qui a réponse à tout, en devenant soudainement muette, prend vraiment conscience de sa réelle importance dans la mécanique de l'univers...

Einstein doit bien rire dans sa moustache, là-haut, entre Alpha du Centaure et la Voie Lactée.

C. Néron

AU FIL DU TEMPS

Lisée veut qu'on se souvienne

Mais la mémoire collective qui loge l'histoire politique, ici comme ailleurs, est percée de nombreux trous. C'est pourquoi le confrère Jean-François Lisée s'est empressé de faire la synthèse des laborieuses opérations qui ont abouti aux échecs de Meech et de Charlottetown. Il ne s'est toutefois pas contenté d'une description. Ses deux livres titrés "Le tricheur" et "Le naufrageur" sont bourrés de témoignages recueillis auprès des nombreux acteurs de cette saga politique.



Grand intérêt

Les deux briques de 570 et de 750 pages constituent un réquisitoire accablant contre l'attitude ambivalente de l'ancien premier ministre Robert Bourassa. "La politique est l'art du possible", indiquait Jean Lesage. Son successeur Robert Bourassa en a fait un objet de dissimulation.

Le historiens jugeront. Entretemps, constatons simplement que le déploiement littéraire du journaliste de "L'actualité" suscite un immense intérêt. On l'a constaté lors de sa présence au Cercle de presse du Saguenay, mardi midi.

Le tirage des deux volumes est épuisé. L'éditeur précise que les acheteurs les plus pressés se recrutent parmi les quelque 20 000 décideurs et leaders d'opinion du Québec. Les vapeurs de certaines révélations flotteront donc dans l'atmosphère de la prochaine campagne électorale et de l'affrontement référendaire qui suivra... si les péquistes ravissent le pouvoir à Daniel Johnson comme le prévoient les sondages.

L'impossible compromis

Le succès d'édition de "cette autre superbe intrigue politico-policière de l'inspecteur Lisée" selon l'expression de Don MacPherson, de "The Gazette", a été perçu différemment chez les chroniqueurs politiques. Certains ont même relevé des coquilles et des erreurs inexplicables dans un ouvrage de cette envergure.

L'auteur pressentait ces critiques. Même s'il croit que certains journalistes ont subi la contamination du "tricheur", il s'empresse de louanger la compétence et le courage des chroniqueurs politiques.

La dénonciation de Lisée remet en lumière la conversation téléphonique entre André Tremblay, principal conseiller en matière constitutionnelle de Robert Bourassa, et de la sous-ministre Diane Wilhelmy, dans la nuit du 28 août 1992, soit au lendemain de l'entente de Charlottetown qui fut ensuite rejetée dans un référendum national. "Nous marchons sur les genoux", avait confessé Tremblay.

La grande enquête de Jean-François Lisée nous rappelle que le Canada anglais, malgré les sourires et les efforts de conciliation déployés par plusieurs de ses représentants comme l'ancien premier ministre Joe Clark, persiste dans sa conception d'un pays fait de provinces juridiquement égales que domine une administration fédérale puissamment centralisée à Ottawa. Quand on a demandé à Lisée si la crainte d'un Québec souverain, comme le préconise Lucien Bouchard, pourrait susciter la proposition d'un véritable statut particulier, l'invité du Cercle de presse a répondu sans hésitation: "No[illegible] le compromis est impossi[illegible]

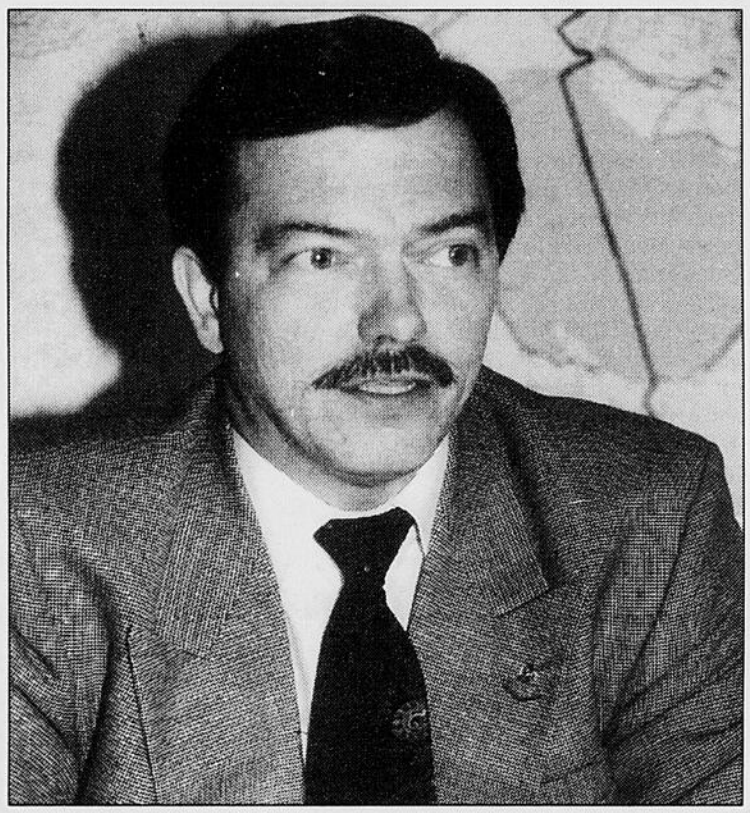
Circuit cyclable au Lac-Saint-Jean

Les défenseurs du projet se font rares

par Claude Côté

METABETCHOUAN (CC) - Michel Lacroix, président de la Corporation du circuit cyclable autour du lac Saint-Jean, croit que les 19 municipalités qui ont priorisé ce projet sont en train de se faire passer une autre «autoroute» par le gouvernement du Québec.

Suivant de très près l'évolution de ce dossier, Lacroix a confié, hier, au journaliste du Quotidien, qu'il avait appris en coulisse une nouvelle à ce point mauvaise qu'il croit que les autorités fédérales et provinciales sont en train de saborder le projet. On se souviendra que le gouvernement fédéral avait accepté, il y a quelques semaines, d'inscrire le projet du circuit cyclable dans le volet IV du programme d'infrastructures. Et, selon Lacroix, lorsque le fédéral a demandé au gouvernement provincial de le prioriser, le trio ministériel (André Bourbeau, Claude Ryan et Gérald Tremblay) chargé de ce point technique aurait refusé.



COULISSE — Michel Lacroix, président de la Corporation du circuit cyclable autour du Lac-Saint-Jean, a appris en coulisse une nouvelle qui lui fait douter des bonnes intentions des gouvernements.

Le président de la Corporation du circuit cyclable est d'autant plus déçu par ce qu'il croit avoir appris que le ministre Gaston Blackburn ne lui apparaît pas comme un ardent défenseur de ce dossier. «Il semble que le ministre Blackburn se soit montré plus favorable à d'autres projets qui n'avaient pas été priorisés par le milieu régional», dit-il.

D'autre part, Lacroix reproche aux promoteurs régionaux d'être très hésitants à prendre action pour faire bouger ce dossier, et ce, même si l'on est déjà très tard. Ses reproches s'adressent particulièrement à des gens comme Gaston Vallée, préfet de la MRC du Domaine-du-Roy, au Conseil régional de concertation et de développement ou même au Secrétariat des affaires régionales.

«J'ai vraiment l'impression que certaines gens dans la région ne font pas leur job, ce qui est fort déplorable lorsqu'on connaît tous les efforts qui ont été réalisés depuis quelques années dans ce dossier qui était l'aboutissement de la concertation de 19 municipalités du Lac-Saint-Jean», a-t-il affirmé.

Albert NIPON pour la jeune femme active et raffinée !

ALBERT NIPON NEW YORK

La collection de montures NIPON est disponible dans toutes les cliniques visuelles Optimum de la région.



Attention particulière aux gens de l'age d'or

Laboratoire sur place

Examen de la vue

Basse vision

Rééducation visuelle

OPTIMUM

POUR MIEUX VOIR LA VIE !

L'un des plus grands regroupements de professionnels de la vue de la région

Chicoutimi	Jonquière	Ville de La Baie	Alma
Optimum Clinique visuelle	Optimum Clinique visuelle	Optimum Clinique visuelle	Optimum lunetterie
400, rue Des Saguenéens, suite 06	3750, boul. du Royaume	1500, rue Bagot	725, Chemin du Pont Taché, Nord
545-9391	542-7585	544-7789	668-3622

Lire sans problème ...!
À partir de 40 ans, redécouvrez le confort d'une vision naturelle.
Demandez les verres Essilor!

ESSILOR
leader mondial de la vue

SUPER PROMOTION

Ensemble 10 pièces



Table ovale 36" x 57"
4 chaises
4 coussins
Parasol jacquard 7 1/2 pi
299$

Ensemble 3 pièces



Table
2 chaises
Bistro
L'ens.
65$

Ensemble 10 pièces

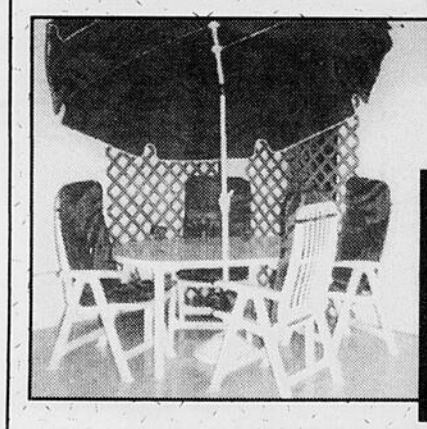


Table ovale 36" x 57"
4 chaises
4 coussins
Parasol jacquard 7 1/2 pi
469$

dixVersions

Le design accessible!

1685, boul. Talbot, Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay Meubles

263225

Circuit cyclable autour du lac-Saint-Jean

Blackburn apporte des précisions importantes

par Claude Côté

ALMA (CC) - Il est impossible pour le gouvernement fédéral de participer financièrement à la réalisation du circuit cyclable autour du lac Saint-Jean par le biais du programme des infrastructures, puisque le Québec a déjà prévu dans une autre enveloppe budgétaire sa contribution à ce projet.

Voilà la précision apportée, hier soir, par le ministre Gaston Blackburn en réponse au président de la Corporation du circuit cyclable, Michel Lacroix, qu'il dit absolument mal informé. «Le président de cette corporation connaît sûrement mal le fonctionnement du programme des infrastructures pour avancer de pareilles allégations et prétendre que c'est le gouvernement du Québec qui bloque la priorisation de ce projet», dit-il.

De passage à Alma à l'occasion de la soirée de mise en candidature libérale, le ministre a rappelé que tout programme de subvention réalisé conformément à une entente fédérale-provinciale, comme dans le cas du programme des infrastructures, signifie une participation égale de la part des deux gouvernements.

«Comme le gouvernement du Québec a déjà prévu une subvention de 3,8 millions $ à être prise dans une enveloppe spéciale, on ne peut admettre le projet de circuit cyclable dans le programme des infrastructures afin d'y puiser la contribution fédérale», a expliqué le ministre Blackburn, en ajoutant que ce genre de chose ne se fait pas.

Il s'agit donc d'un problème technique qui, selon le ministre Blackburn, a été très bien expliqué aux trois préfets du Lac-Saint-Jean et que Michel Lacroix semble le seul à n'avoir pas compris. «Et, après ces explications, il était entendu que les préfets iraient rencontrer le ministre fédéral Paul Martin, afin de l'inciter à trouver un moyen de régler la question et de dégeler les fonds représentant la participation fédérale à ce projet», a ajouté le ministre Blackburn.



ASSEMBLEE - Le ministre Yvon Picotte serre la main d'un sympathisant libéral dans le cadre de l'assemblée d'investiture du PLQ hier, à Alma sous les yeux du ministre et député de Roberval, Gaston Blackburn et du candidat Denis Simard.

(Photo Steeve Tremblay)

Investiture libérale à Alma

Picotte se dit un vrai nationaliste

par Claude Côté

ALMA (CC) - Se disant nationaliste, Yvon Picotte, ministre responsable du Développement régional, a utilisé un langage particulièrement coloré, hier soir, à Alma, pour inciter les gens de la circonscription de Lac-Saint-Jean à se méfier des péquistes qu'il qualifie de marchands d'illusions et de «nationaleux».

Participant à la soirée de confirmation de Denis Simard comme candidat libéral dans Lac-Saint-Jean où ce dernier devra faire la lutte au député péquiste Jacques Brassard aux prochaines élections provinciales, le ministre Picotte n'hésite pas à se qualifer lui-même de nationaliste, car il croit que le vrai nationalisme se trouve dans l'implication de quelqu'un dans la société.

S'adressant aux gens dans un langage qui lui est familier et rappelant souvent qu'il est père d'un enfant de 20 mois, le ministre de 52 ans estime que la meilleure façon de faire du nationalisme est de pratiquer l'achat chez nous. «Le problème du Québec n'en est pas un de frontières comme le prétendent ceux qui aspirent à la séparation du Québec et c'est faire carrément injure au bon sens des Québécois que de l'affirmer», dit-il.

Yvon Picotte n'aurait pas peur d'une souveraineté, à la condition cependant qu'il sache d'abord quelle association on va se donner. Mais, il ne croit pas à la façon véhiculée par les péquistes et c'est pour ça, selon lui, qu'il faut faire attention.

De son côté, le ministre Gaston Blackburn estime que Lucien Bouchard est dangereux, encore plus que le chef péquiste Jacques Parizeau. «C'est pourquoi, dit-il, il faut être capable de venir à le désamorcer.»



EN BREF

Evaluation environnementale

MONTREAL (PC) — Dix organismes sociaux et environnementaux ont demandé hier aux libéraux et aux péquistes de «se brancher» en annonçant leurs couleurs en matière d'évaluation environnementale d'ici les prochaines élections.

Cette coalition veut, en effet, savoir si libéraux et péquistes sont prêts à s'engager à rouvrir le régime d'évaluation environnementale créé en décembre dernier par l'adoption de la loi 61, qui va, soutient-elle, dans le sens d'un «affaiblissement généralisé» des règles d'évaluation des impacts depuis quelques années.

Deuxièmement, les groupes veulent que les deux partis se prononcent publiquement sur leur intention d'enrayer, ou non, la «politisation» du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), où une partie des commissaires et du personnel technique provient des bureaux de ministres du gouvernement actuel.



Tournée de consultation

Les jeunes libéraux tâtent le pouls des militants d'ici

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — La tournée de consultation de la Commission-jeunesse du Parti libéral du Québec s'est arrêtée au Saguenay—Lac-Saint-Jean, hier, histoire de tâter le pouls des jeunes militants sur le document de consultation dont le grand enjeu est de contrer le dépeuplement des régions en faveur des grands centres urbains.

La grande tournée trouvera son apogée, les 8 et 9 juillet, alors que plus de 1000 jeunes militants, dont 75 de la région, se réuniront à St-Augustin dans le cadre du congrès-jeunes.

Lors d'une rencontre avec la presse, le président Claude-Eric Gagné a parlé du congrès comme d'un événement majeur dans la pré-campagne électorale. Selon lui, le moment pourrait être bien choisi pour le déclenchement des élections d'autant plus que c'est le premier ministre Daniel Johnson qui prononcera le discours de clôture.

Les jeunes libéraux considèrent qu'il faut donner aux régions les outils nécessaires au développement de leur économie. Ils pensent à des centres de formation et de recherche partout où il y a une université du Québec et à l'instauration d'un programme «jeunes innovateurs».

Capitaux

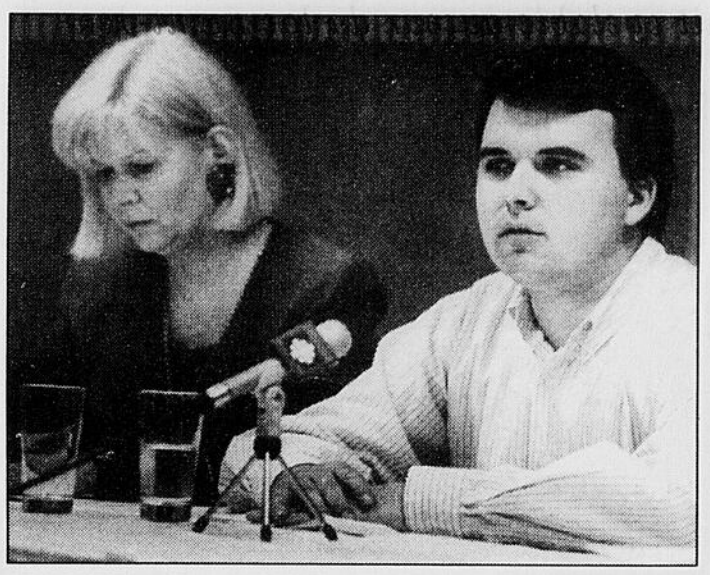
Comme il est difficile d'obtenir des capitaux, la jeunesse libérale propose de créer un fonds «intergénérationnel» pour les jeunes promoteurs et de créer un programme de micro-crédit et de cercles d'emprunteurs pour les individus à faibles revenus.

Enfin, Claude-Eric Gagné croit qu'il serait opportun de créer un volet «jeune» au Conseil régional de concertation et de développement (CRCD) de chacune des régions du Québec.

Les membres de la Commission-jeunesse se défendent bien de vouloir créer de nouvelles structures. Le président soutient que les jeunes souhaitent plutôt rendre plus efficaces celles qui existent tout en continuant le mouvement de décentralisation amorcée par le Parti libéral.

Le président Gagné admet que le document n'est pas encore parfait, mais il ajoute qu'il sera bonifié par les militants. Selon lui, le document est déjà bien perçu chez les militants rencontrés depuis le début de la tournée de consultation. Cet accueil favorable est dû, croit-il, au fait qu'il cerne plusieurs secteurs d'activités.

Claude-Eric Gagné mentionne qu'il faut recréer une solidarité au sein des milieux ruraux, donner une place importante aux jeunes et les impliquer dans le développement de leur municipalité, «car ce sont eux, dit-il, la véritable force génératrice de projets créateurs d'une dynamique régionale».



TOURNEE — Claude-Eric Gagné, président de la Commission-jeunesse du Parti libéral, était en tournée de consultation au Saguenay—Lac-Saint-Jean, hier. On le voit en compagnie de la candidate dans Dubuc, Jeanne Lavoie.
(Photo Rocket Lavoie)

TERRAINS À VENDRE
CÔTE-NORD, SECTEUR FORESTVILLE
avec façade sur le fleuve, plage, grandeur: 165' x 200'.
Pourvoirie à proximité.
Tél.: (418) 587-4537 ou 587-2450
Demandez Alain
264421

Recherche

Johnson précise

QUEBEC (PC) — Le premier ministe Daniel Johnson a indiqué, hier, qu'aucune coupe n'a été décidée dans le Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche (FCAR), de 17 millions $, et qu'il est fort plausible que les 5,7 millions $ retenus à titre de compressions budgétaires soient rendus aux étudiants et chercheurs d'ici quelques semaines.

M. Johnson a expliqué que, dans un premier temps, il est vrai que tous les ministères ont identifié des coupes dans toute une série de programmes mais qu'il est prématuré d'affirmer que certaines compressions seront effectivement maintenues.

M. Johnson a expliqué que, déjà, le Conseil du Trésor a libéré la première moitié des subventions accordées à ce fonds pour venir en aide à des étudiants, et à l'embauche de jeunes chercheurs, et que le reste sera probablement distribué au cours des prochaines semaines.

Le premier ministre a répété que pour être en mesure de réduire le déficit, tout en diminuant les impôts de 700 millions $, «on doit également, du côté des dépenses publiques, à tous les titres, faire des efforts» tout en maintenant les missions essentielles de l'Etat.

AVEC NOS OUTILS FDS
Payez et emportez jusqu'à épuisement de la marchandise

Perceuse sans fil
10 mm. 2 vitesses réglables. Inversion de marche. Comprend: mèche Phillips, clé de mandrin, mandrin, bloc d'alimentation de 9,6 V, chargeur rapide et coffret en métal.
189$

Scie circulaire
184 mm.
Moteur 10 A.
4600 r/min.
57,99

Scie circulaire
185 mm. 5800 r/min. Moteur 13 A.
Prof. de coupe réglable.
Interrupteur c.a. et c.c. Lame à pointe au carbure.
157,95

Perceuse
13 mm à inversion de marche.
Poignée supérieure amovible.
Interrupteur à bascule.
Moteur 6 A. 550 r/min.
139$

Tournevis sans fil
«Super Twist» 180 r/min.
Moteur 3,6 V. Se recharge en 3 heures.
39,95

Perceuse
13 mm à vitesse variable et inverseur de marche. Série «Classique». Moteur 3,5 A. 800 r/min.
59,95

Perceuse
10 mm à vitesse réglable. Moteur 2,7 A. 1800 r/min.
Perce le bois ou le métal.
39,95

VOS CENTRES DE RÉNOVATION
unitotal — FDS — MAT expert
2762, de la Salle
Jonquière
Tél.: 548-4676
3415, avenue du Port
Ville de La Baie
Tél.: 544-6444
LA FORCE DU SERVICE
DATE DE VENTE 16, 17, 18 JUIN 1994
263991

Manque de places en soins de longue durée

L'hôpital régional propose «la» solution

CHICOUTIMI (CD) — Le conseil d'administration (CA) de l'Hôpital de Chicoutimi pense avoir trouvé la vraie solution au manque de places en soins de longue durée au Saguenay sans fermer pour autant des lits en psychiatrie à l'hôpital régional.



Cette solution sera d'ailleurs présentée dès ce soir aux membres du conseil d'administration de la Régie régionale lors de leur rencontre à Roberval.

Le CA de l'Hôpital de Chicoutimi veut qu'on utilise les lits disponibles dans les hôpitaux pour les affecter aux soins de longue durée ou à d'autres services dont la population aura besoin au cours des prochaines années. Seulement à l'hôpital de Chicoutimi, la direction pense être en mesure de dégager cette année 35 lits.

Le directeur général, Guy St-Onge, rappelle, qu'en raison de l'évolution dans la méthode de dispensation des soins actifs, tous les hôpitaux de la région, comme partout ailleurs au Québec, se retrouveront avec des disponibilités de lits importantes.

Le virage ambulatoire, les alternatives à l'hospitalisation, la chirurgie d'un jour, les nouvelles technologies, les nouveaux médicaments font en sorte que les hôpitaux libèrent des lits, ce qui change considérablement toute la perspective. Selon le directeur général, il sera possible de répondre à la fois au défi de «qualité-performance» et aux besoins de la population et cela, sans construire de nouvelles infrastructures coûteuses. Plus encore, il propose la mise en place d'une unité ou d'un service de psychogériatrie. La proposition du CA de l'Hôpital de Chicoutimi s'appuie sur des analyses mûrement réfléchies par un comité ad hoc composé de la direction des finances, des ressources humaines, des services professionnels et des soins infirmiers à partir des rapports financiers de l'Hôpital de Chicoutimi et de l'Institut Roland-Saucier. Aussi, le groupe s'appuie sur sa connaissance du milieu.



Guy St-Onge

Autres propositions

Le CA de l'Hôpital de Chicoutimi est également en mesure d'affirmer que le regroupement administratif et clinique de la psychiatrie au Saguenay (Hôpital de Chicoutimi et Institut Roland-Saucier) permettrait de concrétiser des économies allant de 500 000 $ à 1 million de dollars.

Aussi, les calculs démontrent que la fermeture de 20 lits en psychiatrie à l'Hôpital de Chicoutimi résulterait probablement à une économie de 500 000 $. Dans le rapport du comité ad hoc, on souligne qu'il s'agit de coûts directs variables. Quant aux coûts fixes, ils seraient peu ou pas affectés parce que la fermeture est de petite taille. Cette hypothèse obligerait l'hôpital à maintenir opérationnels au moins six lits de psychiatrie dont les coûts directs de fonctionnement annuels seraient supérieurs à ce qu'ils sont actuellement.

Enfin, le comité ad hoc croit qu'il faut envisager pour la psychiatrie et d'autres services des regroupements et des fusions. A ce sujet, le directeur général souligne que la Régie régionale doit favoriser non pas l'éloignement des deux établissements qui donnent des soins psychiatriques au Saguenay, mais leur rapprochement.

D'ailleurs, au sujet d'éventuelles fusions, les directeurs généraux des établissements de santé du Saguenay se réuniront dès septembre pour dresser une liste de projets de rationalisation.

Gynécologie et obstétrique à Jonquière

Chicoutimi prendra la relève

CHICOUTIMI (CD) — Parce qu'une fin de semaine sur deux le service de gynécologie et d'obstétrique est incomplet au Centre hospitalier de Jonquière, l'Hôpital de Chicoutimi devra maintenant prendre la relève.

Les membres du conseil d'administration de l'Hôpital de Chicoutimi ont effectivement accepté, hier soir, qu'un médecin/obstétricien de Jonquière devienne membre associé à l'Hôpital de Chicoutimi... ce qui a fait dire au directeur général de l'hôpital régional, Guy St-Onge, qu'il n'était peut-être pas nécessaire de maintenir deux services en gynécologie et obstétrique dans deux centres de santé voisins.

A l'Hôpital de Chicoutimi, on compte environ 1600 accouchements par année, alors qu'au Centre hospitalier de Jonquière, ce chiffre ne dépasserait pas les 700. Guy St-Onge soutient que les critères moyens généralement admis sont de 2000 accouchements par année. «Cela, dit-il, pour donner une bonne qualité de service à un coût raisonnable.» Même en desservant occasionnellement le Centre hospitalier de Jonquière (soit une garde de trois jours sur 14), Guy St-Onge pense que son hôpital héritera seulement d'une centaine d'accouchements par année.

Si vous avez le goût de vous confier dans l'anonymat et la confidentialité, TEL-AIDE est maintenant à votre écoute

695-AIDE

La Poule aux Oeufs d'or

RÉSULTATS loto-québec

Tirage du 94-06-15

1er numéro		2e numéro	
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
876332	10 000 $	508858	10 000 $
76332	1 000 $	08858	1 000 $
6332	100 $	8858	100 $
332	10 $	858	10 $
32	5 $	58	5 $
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
87633	1 000 $	50885	1 000 $
8763	100 $	5088	100 $
876	10 $	508	10 $
87	5 $	50	5 $

3e numéro		4e numéro	
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
377727	10 000 $	311360	100 000 $
77727	1 000 $	11360	1 000 $
7727	100 $	1360	100 $
727	10 $	360	10 $
27	5 $	60	5 $
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
37772	1 000 $	31136	1 000 $
3777	100 $	3113	100 $
377	10 $	311	10 $
37	5 $	31	5 $

Banco

	05	06	07	08	22	26	34
	35	42	43	49	50	52	53
Tirage du 94-06-15	56	62	64	67	68	70	

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Solde 40% et 50%

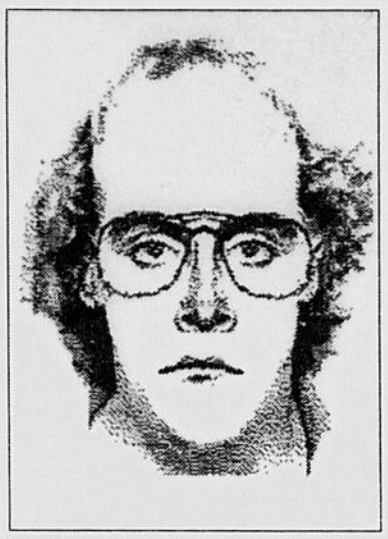


sur toute la marchandise de saison

Le Bateau Blanc

Place du Saguenay
1324, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 4B8
(418) 696-2121

264423



RECHERCHE — La Sûreté municipale de Chicoutimi recherche activement un individu qui a tenté d'agresser une femme dans la nuit de vendredi à samedi dernier. Le suspect est dans la quarantaine, mesure 5 pieds six pouces, pèse 160 livres, a les cheveux châtains foncés et porte de grosses lunettes rondes. La dame en question circulait en véhicule sur le boulevard du Royaume vers 3 h 30 du matin quant un automobiliste qui la suivait a réussi à emboutir sa voiture. La dame n'a eu d'autre choix que d'immobiliser son véhicule. C'est à ce moment que l'homme qui conduisait l'autre voiture est sorti. Il était armé d'un couteau et l'a utilisé pour menacer la dame en lui donnant l'ordre de le suivre. Cette dernière a réagi rapidement et est parvenue à arrêter des voitures qui circulaient dans le secteur. Elle a immédiatement contacté les policiers de Chicoutimi.

NOMINATION



M. Luc Dufour

Identification Sports

est fier d'annoncer la nomination de

M. LUC DUFOUR

à titre de représentant

M. Dufour est bien connu dans le domaine vestimentaire sportif. Ses 15 ans d'expérience seront grandement appréciés par notre clientèle.

Michel Boivin, PDG

identification sports

MANUFACTURIER

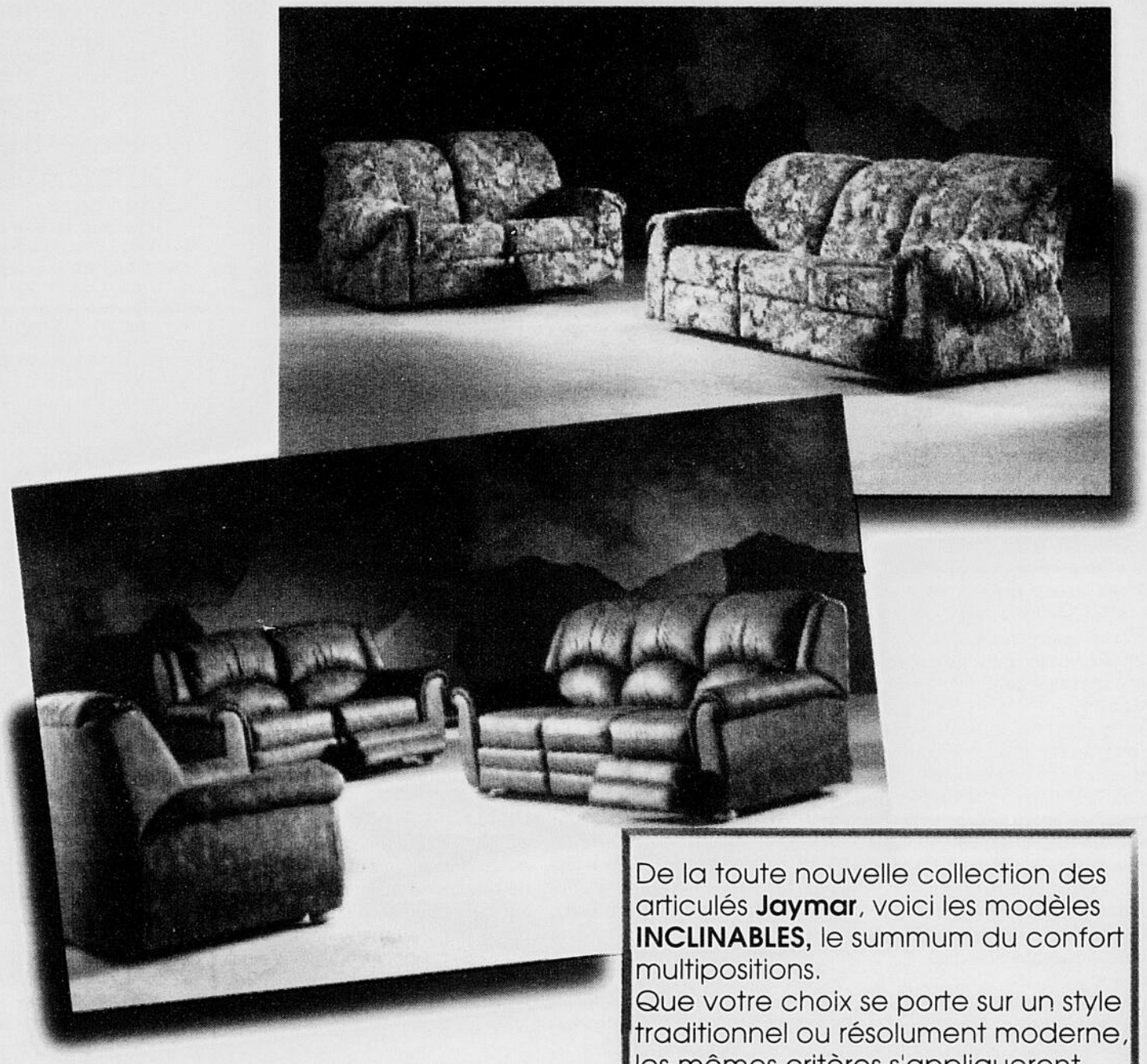
885, Chemin du Plateau, La Baie

677-2106

264164

Jaymar

UNE MARQUE DE QUALITÉ PAYABLE L'AN PROCHAIN*



De la toute nouvelle collection des articulés **Jaymar**, voici les modèles **INCLINABLES,** le summum du confort multipositions.
Que votre choix se porte sur un style traditionnel ou résolument moderne, les mêmes critères s'appliqueront.
Ils seront confortables, fonctionnels, versatiles et esthétiques.
Tous les modèles articulés sont activés par un mécanisme robuste et facile d'opération et qui peut être placé à environ 2" du mur en pleine extension. Le tout supporté par la garantie **Jaymar**.

Jaymar

* Achat minimum 300,00 $ * Sujet à approbation de crédit * Payable le 12 janvier 1995 *Taxes TPS et TVQ payables immédiatement

Le Leader

Trans-Meubles INC.

VISA MasterCard

3297, BOUL. DU ROYAUME - JONQUIÈRE - QUÉBEC - G7X 2W9 - 695-2181
Commande par téléphone, sans frais: 1-800-265-2181

261752

Tombé à St-Robert près de Sorel

Le météorite témoin de cinq milliards d'années

Par Frédéric TREMBLAY

ST-ROBERT (PC) — La petite communauté de St-Robert, située à une quinzaine de kilomètres au sud de Sorel, a été la scène mardi soir d'un phénomène astronomique qui ne s'était pas vu depuis 17 ans au Canada.

Un fragment de météorite relativement important, d'environ une douzaine de centimètres de longueur et de largeur, s'est abattu sur le sol de la localité, peu après 20h.

La dernière fois qu'on a retrouvé une pièce venue du ciel de cette dimension au Canada fut en 1977, dans la municipalité d'Innisfree, en Alberta.

«Généralement, lorsqu'une météorite atteint l'atmosphère, elle se désagrège et tombe en poussières», a précisé Richard Herd, géologue à la Commission géologique du Canada.

M. Herd, qui est aussi conservateur à la Collection nationale de météorites à Ottawa, s'est rendu à St-Robert hier après-midi. Il a confirmé que l'objet retrouvé est bel et bien une partie de météorite.

«On peut voir que la surface a été brûlée (à la suite de son entrée dans l'atmosphère)», a fait remarquer le géologue. L'utilisation d'un aimant a permis d'identifier la présence de métaux au sein du fragment. «Il doit s'agir de nickel, de fer et de silicium», a précisé M. Herd. On ne retrouve pas une telle présence de métaux dans une pierre ordinaire.

Le fragment de météorite, qu'on pourrait aisément confondre avec une vulgaire roche, est de couleur noire et brun foncé. La surface est aussi assortie de quelques tâches grises laissant deviner la présence de métaux.

Avion à réaction

«J'étais en bicyclette. J'ai cru que c'était un avion à réaction qui passait», raconte Stéphane Forcier, âgé de 21 ans. C'est lui qui a découvert l'objet céleste, tombé à quelques dizaines de mètres de la résidence familiale, située dans le rang St-Thomas à St-Robert.

«C'est les vaches qui m'ont indiqué où c'était tombé», fait savoir M. Forcier. Alertés, les animaux ont rapidement convergé vers le point d'impact. Stéphane Forcier s'est muni d'une pelle et a dû creuser environ une vingtaine de centimètres avant de dégager le fragment de météorite.

Le halo lumineux qui a accompagné l'entrée dans l'atmosphère du corps stellaire devait être d'environ un kilomètre, a précisé Pierre Chastenay, astronome au Planétarium de Montréal. M. Chastenay s'est aussi rendu hier à St-Robert pour observer de visu l'objet venu des confins de l'espace.

Lorsque la météorite a percuté l'atmosphère, à 20 km du sol, sa vitesse était de 100 km/s, d'où l'extraordinaire détonation entendue jusque dans la région de Montréal. Quelques instants avant de frapper le sol, la vitesse du fragment tombé à St-Robert a été estimée à 80 m/s (ou 288 km/h).



IMAGES — Un cameraman prend des images du météorite retrouvé à St-Robert. **(Photo-PC)**

«La météorite devait être d'une dimension assez importante», a évalué M. Herd, en observant le fragment retrouvé à St-Robert. Il n'a pas voulu chiffrer de manière approximative la taille de la météorite.

«Cette météorite (donc le fragment) est âgé d'environ cinq milliards d'années», fait savoir le géologue, ce qui remonte au moment où les planètes du système solaire ont commencé à prendre forme.

«L'étude des météorites peut nous enseigner beaucoup de choses sur la création de notre système solaire, souligne Pierre Chastenay. Ca nous permet de connaître les conditions physiques qui ont prévalu, soit la pression, la température et le taux de radiation», avance-t-il.

Ceinture d'astéroïdes

Richard Herd opine que la pièce retrouvée à St-Robert pourrait bien provenir d'une météorite issue de la ceinture d'astéroïdes située entre les orbites des planètes Mars et Jupiter.

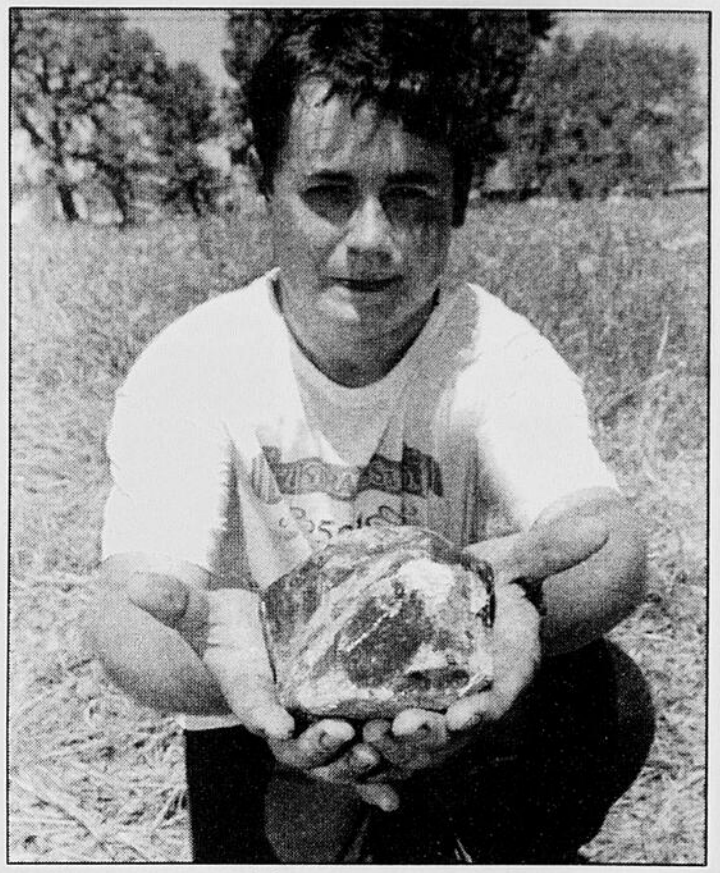
«Si des gens peuvent nous procurer des vidéos, des photos de la chute de la météorite, cela nous fournirait des informations nous permettant d'identifier sa provenance», signale M. Herd.

Celui-ci fait remarquer que l'identification de la source des chutes de météores pourrait éventuellement rendre possible une intervention préventive contre des météorites de grande dimension pouvant causer de graves dégâts.

Le précieux objet céleste tombé mardi à St-Robert appartient à la famille Forcier. La Collection nationale des météorites devrait leur offrir éventuellement d'acheter le fragment à un prix minimun de 500$. L'organisme fédéral possède déjà près de 50 morceaux de météores.

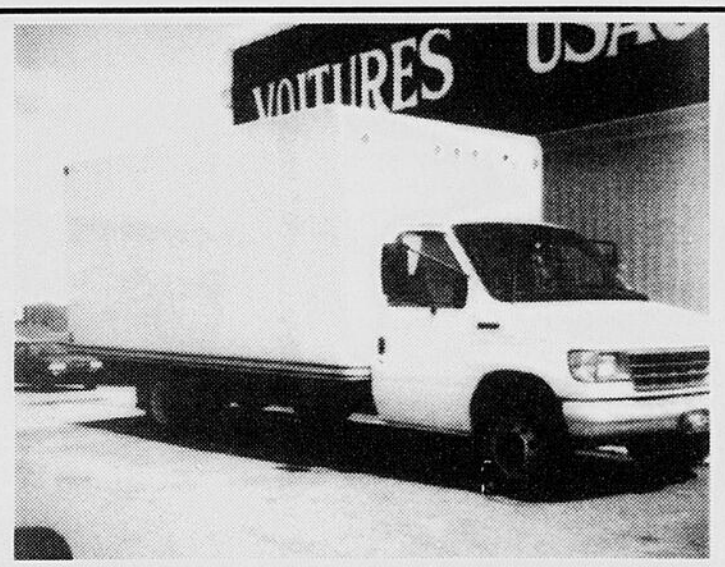
Entre-temps, des analyses seront faites sur le fragment de St-Robert. Cela permettra entre autres d'avoir une bonne idée de la taille de la météorite à l'origine du fragment retrouvé à St-Robert.

Il tombe annuellement, sutout en particules microscopiques, entre 100 millions et 200 millions de tonnes de matière cosmique sur notre planète. En moyenne, on retrouve annuellement sur la terre 25 fragments de météorites d'une dimension comparable à celle de celui tombé à St-Robert.



DECOUVERTE — Stéphane Forcier, de St-Robert, circulait à bicyclette lorsqu'il a entendu passer le météorite qui est tombé près de la résidence de ses parents. Il montre ici le météorite qu'il a découvert.

(Photo-PC)



FORD E 350 CUTAWAY 1993

16 pieds, fibre de verre, diesel, automatique. Seulement 54 000 km.

POUR AMATEUR DE CAMPING
Idéal pour tirer une grosse roulotte



G.M.C. Suburban SLE 1992

Moteur 454 p.c., automatique, entièrement équipé, air climatisée. Seulement 60 000 km.

PERRON Ford CHICOUTIMI

930, boul. Talbot CHICOUTIMI 549-7633 262971

RESTAURANT AUX 3 POINTS

NOUVEAU

Maintenant disponible

POULET FRIT Broaster

Spécial de lancement

3 morceaux de poulet frit «Broaster», servis avec frites, sauce, salade pour 3.29$

3645, boul. du Royaume, Jonquière / 547-5902

SERVICE DE LIVRAISON / OUVERT 24 HEURES 262470

ACHETEZ UN CONDO.

réaliser votre rêve

*3.17%

Les jardins de Jonquière

AVANT LE 1 JUILLET: 546-6666

*Taux pondéré 263618

Saint-Bruno

«Clément, ton dossier est réglé», lance Blackburn

par Claude Côté

ALMA (CC) - Le ministre Gaston Blackburn a confirmé publiquement, hier soir, à Alma, la participation financière de 425 000 $ du ministère de l'Education au projet de centre communautaire de Saint-Bruno.

On se souviendra que ce projet, dont la réalisation est évaluée à près de 1,5 million $, consiste à réunir l'aréna et le Collège Saint-Bruno en ajoutant un double gymnase, une bibliothèque, quatre locaux d'enseignement, des vestiaires et des salles de toilettes.

Prenant la parole à la soirée de confirmation de Denis Simard comme candidat libéral dans Lac-Saint-Jean, le ministre Blackburn a lancé: «Clément (le maire de Saint-Bruno), ton dossier de centre communautaire est réglé et ça s'est fait sans l'intervention du député Jacques Brassard et grâce à l'action de l'Association libérale du comté».

Interrogé ensuite par le journaliste du Quotidien, le ministre Blackburn, qui a paru embarrassé d'avoir trop parlé, a tout de même confirmé que la participation financière du ministère de l'Education serait de 425 000 $. Il s'est ensuite refusé à tout autre commentaire.

De son côté, le maire Clément Lajoie a admis, au cours d'une brève entrevue, qu'il ne manquait effectivement que la contribution financière du ministère de l'Education pour que la municipalité puisse enclencher le processus de concrétisation de ce projet.

EN BREF

Travailleurs âgés

OTTAWA (PC) — Plus d'un millier de travailleurs âgés au Québec qui ont été mis à pied pourraient être admissibles à une aide financière d'après un nouvel accord entre la province et le gouvernement fédéral.

Le ministre des Ressources humaines Lloyd Axworthy a indiqué dans un communiqué émis mercredi que le programme s'appliquera aux travailleurs âgés de 55 à 64 ans qui ont été congédiés de façon permanente et qui ont peu de chances de se trouver un autre emploi.

Le gouvernement fédéral fournira 70 pour cent des fonds nécessaires à la bonne marche du programme dont le coût est estimé à 14 millions $, tandis que le gouvernement provincial devra verser les 30 pour cent restants.

Les travailleurs admissibles âgés de 55 à 59 ans peuvent recevoir des prestations mensuelles allant jusqu'à 1000$, tandis que les récipiendaires âgés de 60 à 64 ans sont susceptibles d'obtenir jusqu'à 715$ par mois.

Caisse populaire
de Saint-François-Xavier

NOMINATION



Annie Pellerin

Monsieur Jean-Yves Provencher, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de Saint-François-Xavier est heureux d'annoncer à la population et aux membres de la caisse un service disponible depuis quelque temps.

À votre demande, Madame Annie Pellerin, préposée en épargne serait heureuse de vous rencontrer à domicile pour vous informer de la gamme des services d'épargne disponible à notre caisse et si besoin est, vous référer à nos spécialistes.

Le directeur général invite donc la population et les membres de la Caisse populaire Desjardins de Saint-François-Xavier à utiliser ce nouveau service.

264429

AVIS

Obtenez plus pour moins!

- NOUVEAU -

MAYTAG

Laveuses & Sécheuses

«DÉPENDABLE CARE» MD



NOUVEAU! LAVEUSE
«DEPENDABLE CARE» MD

- no.1 pour leur longue durée
- Super capacité, super robuste
- Filtre à charpie autonettoyant
- NOUVEAU Ouverture de cuve 31% plus grande
- Cycle Délicat Tissus-Matic md
- 7 choix de cycles
- Déco-Blanc md
- Garantie de 5 ans sur le moteur*

NOUVEAU! SÉCHEUSE
«DEPENDABLE CARE» MD

- La marque préférée No. 1* au Canada
- Super capacité, 4 températures
- Séchage électronique et moniteur de sécheresse
- Isolation super silencieuse « Dependable Care» md Plus

*Demandez les détails

*D'après des sondages sur la marque préférée des consommateurs canadiens.

ÉPARGNES SUR AUTRES APPAREILS DE QUALITÉ MAYTAG

LAVE-VAISSELLE
GICLO-NET MD



- La marque préférée No. 1* au Canada
- Fiable et silencieux
- Garantie Cuve 20 Ans md

ÉPARGNEZ 40$

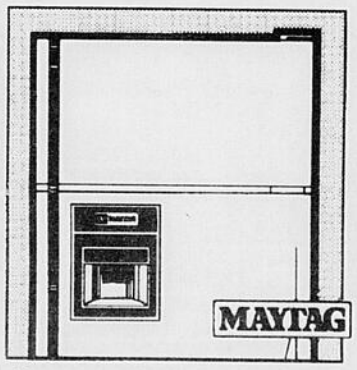
CUISINIÈRES
StyleLine
MAYTAG



- Modèle de luxe à entretien facile
- Exclusif - Garantie du Réparateur qui S'ennuie
- Four de grande capacité

ÉPARGNEZ 50$

RÉFRIGÉRATEURS
FIABLES



- Superposé ou juxtaposé
- Tiroirs sur roulettes
- Clayettes super robustes

ÉPARGNEZ 90$

* Achat minimum 300,00$ * Sujet à approbation de crédit
* Payable le 12 janvier 1995 * Taxes TPS et TVQ payables immédaitement

PAYABLE L'AN PROCHAIN*

tm Trans-Meubles LTEE

3297 BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE - QUÉBEC G7X 2W9 (418)695-2181
326, DES SAGUENÉENS - CHICOUTIMI - (édifice Bouclair) - 690-2181

263615

Fourre-tout



Soutien au Musée du Fjord

Le Musée du Fjord a reçu un beau coup de pouce de l'organisme sans but lucratif, «Art contemporain régional» pour l'organisation de l'événement «Musée en fête 1994». Art contemporain régional est un organisme voué à la promotion et la diffusion de l'art contemporain en région. Sur la photo, on aperçoit Gisèle Beaulieu, présidente du Musée du Fjord, qui reçoit une contribution de 1000 $ du président d'Art contemporain régional, Giuseppe Benedetto.



Un peu d'exotisme

Il ne faut pas être peureux pour se lancer en affaires dans le contexte économique actuel. Pourtant, Aline Bean (ci-haut) vient d'ouvrir sa boutique «Le Cotopaxi» qui a pignon au 341-B rue Racine est à Chicoutimi. Les amateurs de pierres, cristaux, bijoux, collection de papillons, d'objets d'importation mexicaine, etc, seront comblés.



Boursière de la classe Brio

La talentueuse violonniste Renée-Paule Gauthier de Jonquière, qui est la grande lauréate du Festival de musique du Royaume, a mérité une bourse de 3000 $ d'Hydro-Québec qui commandite, pour une troisième année consécutive, la classe Brio. C'est André Boily, vice-président régional d'Hydro-Québec, qui lui a remis son prix.

Prendre le temps de se la couler douce

Avec le rythme de vie effréné que nous menons, plusieurs d'entre nous se retrouvent un peu désemparés lorsqu'ils n'ont rien de prévu à leur horaire. Et si par un heureux hasard, vous décidez de vous la couler douce, de prendre du temps pour vous, combien d'entre vous ressentiront un petit sentiment de culpabilité? Plus de la moitié, j'en suis certaine.

Après tout, lorsqu'on travaille toute la semaine et qu'on a pas beaucoup de temps pour voir les enfants ou le conjoint, la tentation est forte de s'obliger à prévoir des activités pour passer un peu de temps ensemble durant la fin de semaine ou les jours de congé. Sans compter que les travaux routiniers comme la vaisselle, le lavage, le ménage, etc, ne peuvent être renvoyés indéfiniment aux calendes grecques.

Ce qui fait que de semaine en semaine, la fatigue s'accumule. Et durant les vacances estivales, on s'ingénie à préparer un calendrier d'activité pour que la petite famille ne s'ennuie pas. Cette année, pour faire changement, consacrez vos énergies à la farniente et profitez des belles journées (ou des soirées) chaudes qui s'annoncent. D'ailleurs, elles seront peut-être rares cet été!



Et si vous voulez en savoir plus sur les vertus de la «paresse», lisez l'article du Coup de pouce de juillet. Le test vous révélera peut-être qu'il serait temps de stopper les moteurs...

Paroisse Saint-Paul

Avis aux résidants de la paroisse Saint-Paul apôtre de Chicoutimi qui veulent bouger en fin de semaine: les festivités entourant le 40e anniversaire de la paroisse commencent demain et se termineront dimanche. Il reste des billets disponibles pour le récital de demain, le souper de samedi et le brunch de dimanche. Pour information, communiquez avec Yvon Brousseau au 545-4338.

Artisanat

Jérôme Gagnon et Marie Marcoux, les propriétaires de l'Auberge de la Grande-Baie, à La Baie, procèderont, demain soir, à l'ouverture officielle de leur nouvelle boutique Eloïse où les visiteurs pourront faire des provisions de souvenirs et d'objets d'artisanat.

EN FURETANT

•Le Cercle des mycologues du Saguenay organise un cours donné par Georges Viel sur les arbres et les plantes sauvages les 18 et 19 juin. Le coût est de 35 $ pour les adultes et de 25 $ pour les étudiants. La première partie du cours sera donnée à 9 h 30, samedi, au sous-sol de l'église Saint-Joachim de Chicoutimi tandis que dimanche, l'activité se poursuivra au lac Brochet. Pour information ou inscription, communiquez avec France Dufour au 696-4292.

• Dans le cadre du 100e anniversaire de fondation de la Congrégation des Soeurs du Bon-Conseil, les anciens professeurs et élèves ayant fréquenté les écoles Ferland-Boilleau sont invités à participer à une fête de retrouvailles qui aura lieu le dimanche, 26 juin, à l'église Ferland-Boilleau. Une messe aura lieu à 11 h suivi d'un dîner au coût de 10 $ par personne. Pour réservation, communiquez avec Nicole Boudreault au 676-2363, Colette Lavoie au 676-2374, Nicole Lavoie au 676-2345 avec Jeanne Gagné au 676-2353.

• Nos félicitations à Louise Beaulieu, directrice générale de la Coopérative de développement culturel de Chicoutimi, qui a été élue au poste de secrétaire du conseil d'administration de l'Association des diffuseurs de spectacles du Québec. C'est la première fois qu'une personne de la région occupe un poste au sein du CA du RIDEAU (Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis).

• NOUVELLE ADMINISTRATION — Eric Dallaire et Jean-Pierre Barrette de Chicoutimi, secteur nord, sont les nouveaux propriétaires de la Cordonnerie Dallaire, Créations JYPY, sise au 2145 rue Roussel. Ils invitent leurs clients et amis à avoir recours à leurs services pour de la cordonnerie générale, de la fabrication d'articles de cuir et fourrure, de toile et de nylon, réparation de vêtements, broderie, etc. A tous les mois, il y aura un tirage de 100 $ en bons.

• Le prolifique journaliste Jean-François Lisée, auteur de «Dans l'oeil de l'aigle», «Le Tricheur» sa suite «Le Naufrageur», connaît un franc succès depuis la publication de ces deux derniers titres publiés aux Editions Boréal. De passage au Cercle de presse du Saguenay, Lisée a indiqué que le Tricheur en était à sa cinquième réimpression depuis son lancement tandis que le Naufrageur, cinq jours seulement après son lancement, retournait sur les presses pour une troisième fois! Pour ceux qui voudrait faire parvenir des exemplaires du volume à des amis anglophones, une version en anglais devrait être disponible en septembre.

• Saviez-vous que depuis qu'il a ouvert ses portes il y a 11 ans, le Service externe de main-d'oeuvre (SEMO) intègre, bon an mal an, une cinquantaine de personnes handicapées dans les entreprises de la région?

•Histoire de vous étriver un peu ou de vous faire apprécier la chaleur, Richard Simard de Chicoutimi, qui est une adepte de la motoneige, en a eu pour son argent cette année. En effet, il a effectué sa première randonnée de l'hiver le 6 octobre tandis que sa dernière excursion a eu lieu le 28 mai sur les monts Valin, dans le secteur de la ZEC Martin-Valin!

Anniversaires

En ce jeudi 16 juin, nous souhaitons un joyeux anniversaire de naissance à Daniel Duchesne, employé de la Maison de la presse, qui fait son entrée dans le club des trois roues..., à Anthony Goulet, 23 ans, employé de la Maison de la presse... et à Nathalie Simard, originaire du Saguenay.

ÉCONOMISEZ achetez vos meubles directement du fabricant!
Matelas GRATUITS d'une valeur de 249$ et plus à l'achat d'un mobilier de chambre complet.
Qualité garantie
SALLE DE DÉMONSTRATION
MeubloSAG inc.
SALON • CUISINE • CHAMBRE
Plan de financement disponible
2794, RANG SAINT-JOSEPH – CHICOUTIMI
549-4936
255082

Vente de juin chez COMPUCENTRE®

La vente commence le jeudi 16 juin et se termine le samedi 25 juin ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

Ordinateur couleur Mac LC 575



Système intégré avec moniteur Trinitron 14" intégré

- RAM 4 Mo • Disque rigide 160 Mo
- Écran Trinitron 14" de Sony

2044.88

Avec "MS" Works, Click Art et Ease ajoutez...79,88

Clavier régulier ajoutez . 164,00
Clavier étendu ajoutez ... 277,00

Avec CD ROM et RAM 8 Mo **2699.88**

Ensemble de logiciels CD-ROM *88.88

- New Grolier Encyclopedia
- Toolworks World Atlas • The Animals!

* Valide seulement lors de l'achat d'un MAC LC 575 (Valeur au détail 599 $)

Ordinateur couleur Mac LC 475



avec moniteur SVGA 14" .28dp

- RAM 4 Mo • Disque rigide 160 Mo
- Moniteur couleur SVGA 14" .28dp
- Souris • System 7.1

1599.88

Avec MS Works, Click Art et At Ease ajoutez.. 79,88

Clavier régulier ajoutez . 164,00
Clavier étendu ajoutez ... 277,00

Apple et le logo Apple sont des marques enregistrées de Apple Computer, Inc. Macintosh est une marque de Apple Computer, Inc.

Ordinateur couleur Power Macintosh 6100

Nouveau

avec moniteur SVGA 14"

pour tous vos logiciels Mac, accepte les logiciels Windows à une vitesse de 486SX/25MHz avec logiciels additionnels.



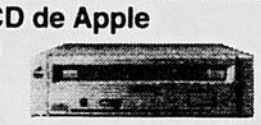
- Power PC/60MHz • RAM 8 Mo
- Disque rigide 160 Mo • System 7.1
- Moniteur couleur SVGA 14" • Souris

Clavier régulier ajoutez . 164,00
Clavier étendu ajoutez ... 277,00

2799.88 Moniteur inclus

Le Multimedia CD de Apple

Bi-vitesse avec logiciels GRATUITS



Lecteur CD-ROM haute performance qui permet d'utiliser du texte, des graphiques et des sons et vous permet d'avoir accès à des photographies stockées sur disque Photo CD de Kodak pour que vous puissiez les couper et les coller dans vos documents. Compatible avec le System 7 et le QuickTime.

599.88

Logiciels GRATUITS
- The Animals! • World Atlas
- Groliers Encyclopedia

Imprimante DeskJet Portable de HP



avec bac d'alimentation de 50 feuilles

- 300 ppp, qualité laser
- 3 ppm • Ne pèse que 4,4 lb
- 84 oeils, combinaisons de taille et de style
- Variété de polices intégrées

avec alimentation automatique de 50 feuilles

359.88
Rabais instan. **60.00**
299.88

Imprimante DeskJet 520 de HP

Nouveau



Pour des documents clairs, nets et de qualité professionnelle.

- 600 x 300ppp avec résolution améliorée de HP
- 3 ppm PCL3 • 6 oeils intégrés
- Garantie limitée de 3 ans
- 14 polices TrueType variables

DeskWriter 520 disponible pour l'environnement Mac **419.88**

Disquettes IBM / Mac

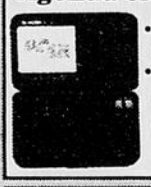
3 1/2" DS HD formattées

Obtenez-en 12 pour le prix de 10



lot de 12 pour **12.99**

Agenda électronique



- Fonctions de communications
- 64Ko • Fonctions à faire et dépenses

99.88 SHARP

Clip Art for the Office

WordPerfect



39.88 MSDOS Windows

La meilleure façon d'améliorer votre image professionnelle.

Express Fax +



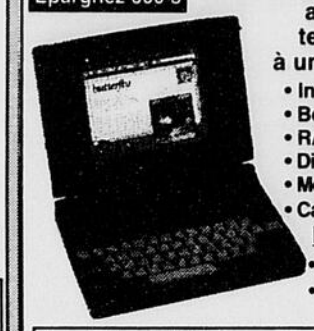
WordPerfect

109.88 Windows

La meilleure façon de recevoir et envoyer des données.

Ordinateur Bloc-notes 486 de AST.

Épargnez 600 $



avec la plus récente technologie PCMCIA, à un prix de vente spécial

- Intel 486SX/25 MHz
- Boule roulante intégrée
- RAM 4 Mo (extensible jusqu'à 20 Mo)
- Disque rigide 120 Mo • Pèse 5 1/2 lb
- Modem/télécopieur 9600/2400 PCMCIA
- Carte compatible PCMCIA Type III

Logiciels inclus
- MS-DOS 6.0 • MS Windows
- Microsoft Works • Delrina WinFax

Aussi disponible avec écran couleur à lecteur double **2999.88**

1999.88

Modem/Télécopieur Supra

Facile à installer et à utiliser

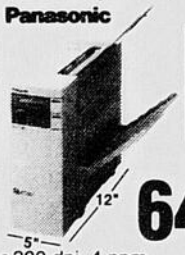


- Jusqu'à 14 400 bps pour les données; débit de 57 600 bps max. avec logiciel de compression
- Télécopiez à partir de votre PC
- Comprend 2 logiciels de communication pour Windows

159.88

Imprimante Bookshelf de qualité laser

Panasonic



Comprend 1Mo de mémoire GRATUIT

644.88

- 300 dpi, 4 ppm
- 2 Mo (KX-P5400) 0,5 Mo (KXP-4400)
- 28 polices en mode point, (17 polices variables KX-P5400 seulement)
- Bac 70 feuilles, alimentation auto. ajustable • Garantie 1 an

Option éducative et divertissante



Lecteur CD ROM bi-vitesse. Compatible avec le photo CD multisession de Kodak.

244.88

Logiciels CD ROM

Choix de 5 titres à un seul bas prix **19.88** ch.

- Mantis • Kings Quest 5
- Monkey Island • Loom
- Weapons of the Luftwaffe

Valide seulement à l'achat d'un lecteur CD ROM

Unité externe ajoutez ..... 88,00 $

Logiciels CD ROM

Divertissement		Éducation	
• Kings Quest VI M. à jour.	29,88	• Sports Illustrated	39,88
• Vegas Games Deluxe	39,99	• Spellbound	44,88
• Interactive Game Madness	39,99	• Sound It Out Land II	49,88
• Dragon's Lair	59,88	• Arthur's Teacher Trouble	54,88
• Wolf Pack	54,88	• 3D Body Adventure	54,88
• Gabriel Knight	59,99	• Mayo Clinic Family Health	69,99
• Lands of Lore	59,88	• Tuneland	69,99
• Legend of Kyrandia Bk 2	64,88	• Cinemania 1994	74,99
• Sam & Max	64,88	• Where in the World Deluxe	84,99
• World of Xeen	69,99	• Learn to Speak French	99,99
• Microcosm	74,88	• Compton's Inter. Encycl.	109,99

Ensemble Creative Labs 16-Bit Multimedia

Sound Blaster Discovery CD 16

CREATIVE LABS, INC.



- Sound Blaster 16
- Haut-parleurs stéréo
- Lecteur CD-ROM multispin interne
- Compatible pour photo CD

Logiciels GRATUITS
- New Grolier Multi. Encyclopedia
- Photostyler SE • Gallery Effects
- Altamira Composer • Lemmings
- Digital Morph • Indianapolis 500 • Kai's Power Tools

488.88

Sound Blaster 16

CREATIVE LABS, INC.



3 logiciels GRATUITS



À l'achat du Sound Blaster, du Sound Blaster Pro ou du Sound Blaster 16 OBTENEZ GRATUITEMENT les logiciels Larry 5, Doom et Blakestone

Nouvelle technologie audio pour améliorer vos documents personnels ou professionnels.

159.88

PC Tools Version 2.0



M. à jour **49.88**

Ens. complet **99.88**

Windows

Quattro Pro

Borland



Le moyen le plus efficace de gérer votre entreprise.

49.88 Windows

Logiciel GRATUIT en prime

• Lotus Organizer

Système d'ordinateur IBM PS/1 486SX 33 MHz



Complet avec moniteur SVGA 14" et logiciels

- RAM 4 Mo • Disque rigide 253 Mo
- Unité de disquette 3 1/2"
- Modem 2400 Baud
- Graphiques vidéo à bus local
- Souris • 3 baies d'entraînement
- 3 fentes d'expansion • DOS 6.21
- Windows 3.11 • MS Works 3.0
- Lotus Organizer

2088.88 Système complet

* Ce service est offert par des fournisseurs de services sous contrat et n'est pas offert dans certaines régions. Pour de plus amples informations communiquez avec le IBM Help Club au 1-800-465-7999. IBM est une marque enregistrée de International Business Machine Corporation.

GRATUIT Garantie 3 ans un an sur place et deux ans sur dépôt du client

Système Multimedia PS/1 de IBM

avec CD ROM bi-vitesse et moniteur couleur SVGA 14"



- 486SX 33 MHz • Disque rigide 253 Mo
- RAM 4 Mo • Modem 2400 baud
- Lecteur CD-ROM Multisession bi-vitesse
- Carte Sound Blaster 16 bit • Souris
- Unité 3 1/2" • 5 fentes d'expansion
- Graphiques vidéo à bus locale
- Haut-parleurs externes • DOS 6.21
- Windows 3.11 • MS Works 3.0

Titres CD
- Kings Quest VI • Mayo Clinic Family
- Compton's Interactive Encyclopedia

2544.88

PRESARIO 425 de Compaq Système d'ordinateur

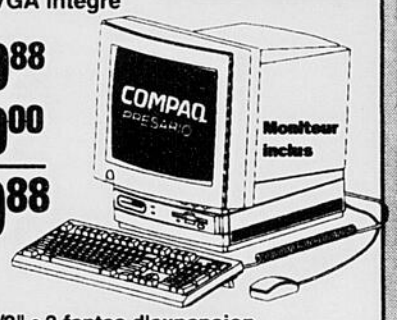
avec moniteur 14" SVGA intégré

Comprend la garantie limitée de 3 ans de Compaq 1 an sur place* 7jours/24hrs Soutien technique sans frais

ÉPARGNEZ 300 $ **1449.88**

Rabais instantané **50.00**

Système complet **1399.88**



- 486SX/25 • RAM 4 Mo
- Disque rigide 200 Mo
- Unité de disquette 3 1/2" • 2 fentes d'expansion
- Moniteur SVGA 14" intégré (1024 x 768) • Souris
- Modem/télécopieur et fonctions de répondeur téléphonique
- Windows 3.1 • PFS:WindowWorks • DOS 6.0
- Quicken pour Windows • Ensemble de jeux Symantec

Presario est une marque de commerce de Compaq Computer Corporation.

WinComm Pro

avec le Far Side Daily Planner GRATUIT



L'interface graphique du WinComm Pro permet même aux débutants de s'engager sur l'autoroute de l'information d'un simple mouvement de la souris.

DELRINA **99.88** Windows

MYST

Broderbund



Seules votre intelligence et votre imagination vous aideront à rester dans la course et à faire la lumière sur les trahisons du passé.

Windows **64.88**

Kid Pix 2

Broderbund



Le programme de photos et de peinture pour les enfants! Donnez de la vie à vos idées avec des images, des mots, des sons, même des effets spéciaux!

Windows **49.88**

Windows for Workgroups

Microsoft



64.88
Rabais instan. **10.00**
54.88

Augmentez la vitesse du MS Windows V. 3.1 que votre ordinateur soit indépendant ou en réseau.

Info Central

WordPerfect



Organisez, gérez et accédez à toutes sortes d'informations par l'entremise d'un système qui fonctionne comme votre pensée.

Windows **139.99**

COMPUCENTRE®

"Les spécialistes de l'ordinateur personnel"
Depuis 1976
60 magasins à travers le Canada

COMPUCENTRE® est une marque enregistrée de Les Entreprises Hartco Inc.

RÉGION DE MONTRÉAL
- Galeries D'Anjou
- Carrefour Laval
- Mall Champlain
- Centre Fairview
- Place Alexis-Nihon
- Place Bonaventure
- Promenades St-Bruno
- Place Vertu
- Place Bourassa
- Place Rosemère
- Centre Rockland

VILLE DE QUÉBEC
- Galeries de la Capitale
- Place Laurier
- Place Fleur de Lys

SHERBROOKE
- Carrefour de l'Estrie

SOREL
- Promenades de Sorel

CHICOUTIMI
- Place du Royaume

DRUMMONDVILLE
- Promenades Drummondville

Menacé de mort

Bouchard refuse de ralentir sa campagne

par Manon Cornelier

OTTAWA (PC) — Les menaces ne freineront pas le chef bloquiste Lucien Bouchard.

C'est ce qu'il a indiqué hier après avoir confirmé être surveillé de plus près par la Gendarmerie royale du Canada (GRC).

Le quotidien Toronto Sun soutenait hier matin que le chef bloquiste avait été l'objet de menaces de mort, ce qui lui valait d'être suivi à la trace par plusieurs agents de la GRC.

M. Bouchard n'a pas voulu corroborer cette information, mais quand on lui a demandé si on ne cherchait pas à ralentir sa campagne souverainiste, il a été catégorique. «Je ne pense pas que ce soit un moyen. Si c'en est un, il ne réussira pas», a-t-il dit sans ambages.

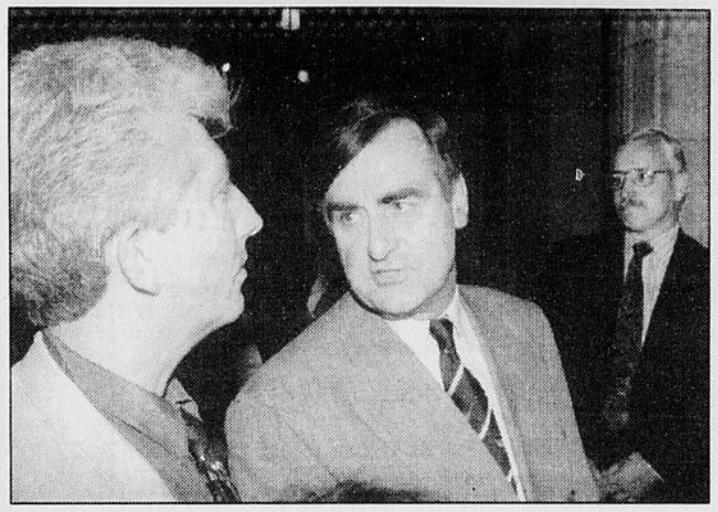
M. Bouchard a nié avoir provoqué les Canadiens anglais.

«Il y en a qui le disent mais je sais que ce n'est pas le cas. Je pense que la seule présence du Bloc québécois à Ottawa, la seule présence des 54 députés souverainistes à Ottawa, est en soit un élément perturbateur pour des gens qui pensaient qu'il n'y avait pas de problème pour l'intégrité canadienne. Par conséquent, il est normal qu'il y ait des réactions négatives qui s'expriment», a-t-il poursuivi.

Il a ajouté que le rôle du Bloc était d'informer le Canada anglais de «façon modérée et responsable» mais il fallait s'attendre à ce que les gens n'apprécient pas son message.

Il a par ailleurs avoué sa surprise face à la caricature parue hier dans le quotidien Globe and Mail. Le dessin montre M. Bouchard sur le point d'allumer la mèche d'une bombe placée sous la chaise d'un castor. Ce dernier, vêtu d'un chandail orné du drapeau canadien, lit un journal faisant état d'une montée de violence au Canada.

«J'ai été extrêmement surpris de voir, dans un journal comme le Globe and Mail, une caricature comme celle-là. Choqué et surpris», a-t-il conclu avant de partir vers son bureau, un policier en civil sur les talons.



SURVEILLANCE — Le chef bloquiste Lucien Bouchard, qui discute ici avec le whip du Bloc québécois Gilles Duceppe, est désormais surveillé de près par les gardes de la Gendarmerie royale du Canada, dont on aperçoit un agent au fond à droite.

(Photo-PC)

EN BREF

Code pénal modifié

OTTAWA (PC) — Les juges pourront continuer à présider un procès même s'ils sont nommés à un autre tribunal.

C'est l'une de 100 modifications apportées hier au Code pénal par le ministre de la Justice Allan Rock.

«Ces modifications visent à moderniser la loi et à améliorer l'administration de la justice de façon à répondre aux besoins de la société et à tenir compte de nouvelles technologies», a déclaré le ministre.

En vertu des changements proposés, les juges n'auront pas à interrompre un procès lorsqu'ils acceptent une mutation à un autre tribunal. Ils pourront présider le procès en cours du début jusqu'à la fin.

De plus, si pour une raison ou une autre, le juge ne peut siéger et doit interrompre temporairement le procès, il pourra y revenir sans avoir à reprendre toute l'affaire depuis le début.

Ces mesures visent à éviter l'avortement de procès en cours lorsqu'un juge est muté à un autre tribunal.

CHAMBRE IMMOBILIÈRE DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN INC.

CLUB GOLF PORT-ALFRED

TOURNOI DE GOLF 1994
VENDREDI LE 17 JUIN

DÉPART		DÉPART	
11 h	André Simard Martin Lajoie Daniel Tremblay Pierre Nadeau	12 h 50	Claude Vanasse Suzanne Asselin Jean-Guy Asselin Robert Jean
11 h 10	Raymond Desbiens Roma Banville Olivette Maltais Pierre Pedneault	13 h	Sandra Girard Hélène Fortier Jacques Côté Roger Bouchard
11 h 20	Serge Tremblay Linda Turgeon Linda Décoste Michel Larouche	13 h 10	Marc Laflamme Ghislain Martel Gaétan Boivin Edith Bouchard
11 h 30	Robert Boivin Richard M. Giguerre Léo Waltzing Madelaine Lagacé	13 h 20	Marc Tremblay Mona Maziade François Lévesque Michel Lamarre
11 h 40	Lionel Bouchard Normand Simard Réal Gilbert Carole Gagnon	13 h 30	Roger Châteauneuf Yves St-Cyr Hélène St-Cyr Robert Tremblay
11 h 50	Yvan Lessard Gilles Gagnon Paula Lavoie Josée Champagne	13 h 40	Marc-Aurèle Tremblay Marlène Tremblay Thérèse Cormier Christian Brisson
12 h	Gaétan Taillon Céline Bouffard J.-Denis Lévesque Ghislain Doucet	13 h 50	J.-Yves Provencher Roger Dallaire Régis Morin Nicole Potvin
12 h 10	Gilles Tremblay Raymond Gaudreault Jeannot Lévesque Gilles Parrot	14 h	Robert Larouche Monique T.-Girard Thérèse Gagné Carl Gagné
12 h 20	Jocelyne Aubry Julien Dufour Régis St-Pierre Gilles Deschênes	14 h 10	Alain Harvey Francine Boily Michel Brassard Bertrand Gagnon
12 h 30	Denis Houle Pierre Boivin Marcel Aumont Line Langlois	14 h 20	Harry Marcoux Jeannot Boivin Jean-Guy Tremblay Thérèse Bilodeau
12 h 40	Jonathan Lapointe Sylvain Bergeron Yves Gagnon Line Quenneville	14 h 30	Alain Garant Lily Bouchard Bruno Tremblay Steeve De Marquis

264607

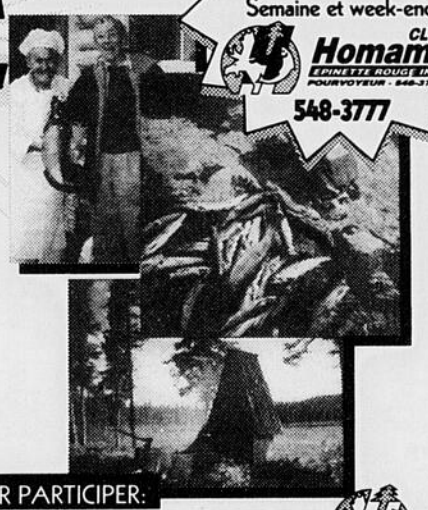
Pour la Fête des Pères

DERNIÈRE CHANCE
CETTE SEMAINE POUR PARTICIPER

MAGASINEZ À PLACE DU ROYAUME ET...

GAGNEZ 1 VOYAGE DE PÊCHE PÈRE ET FILS

Informez-vous pour nos spéciaux «Vacances en famille»
Semaine et week-end
CLUB Homamo EPINETTE ROUGE INC. POURVOYEUR - 548-3777
548-3777



AU CLUB Homamo EPINETTE ROUGE INC. POURVOYEUR - 548-3777

D'UNE VALEUR DE 1000$

UNE COLLABORATION DE PLACE DU ROYAUME ET DU CLUB ÉPINETTE ROUGE HOMAMO INC.

COMPRENANT:
- Séjour pour une période de trois jours
- Nourriture • Literie
- Embarcation motorisée
- Essence

Règlements disponibles dans le mail

OUVERT LES DIMANCHES

place du royaume
C'est, là qu'on va!

POUR PARTICIPER:

place du royaume — CONCOURS FÊTE DES PÈRES

Nom: _____

Adresse: _____

_____ Tél.: _____

63 ÷ 7 × 3 − 10 + 2 = _____

CLUB Homamo EPINETTE ROUGE INC. POURVOYEUR - 548-3777

Faire parvenir ces coupons par la POSTE à:
«CONCOURS FÊTE DES PÈRES»
Place du Royaume, 1401, boul. Talbot
Chicoutimi (PQ), G7H 5N6.
Un seul coupon par enveloppe.

263586

Somalie

Les Canadiens pouvaient utiliser la force brute

PETAWAWA, Ont. (PC) — Les soldats canadiens en Somalie étaient autorisés à faire usage de la force, y compris de la force brute pouvant causer la mort, pour se protéger eux-mêmes ainsi que leurs provisions.

Mais ils ne devaient y avoir recours qu'en dernier ressort, s'il n'y avait pas d'autre moyen de faire face à des actes hostiles.

Les règles d'engagement pour les Forces canadiennes faisant partie d'une mission onusienne en Somalie en 1993 ont été versées au dossier mercredi en cour martiale du lieutenant-colonel Carol Mathieu. Il s'agit de l'officier le plus haut gradé responsable de la mission au cours de laquelle les soldats canadiens ont tué trois Somaliens et en ont battu un autre à mort.

Mathieu est accusé de ne pas avoir respecté les règles d'engagement en ordonnant à ses soldats de tirer sur les pillards. Plusieurs témoins ont raconté que les pillards, des enfants et des adolescents pour la plupart, constituaient un problème chronique au camp canadien de Belet Uen. Bien que les règles d'engagement soient au centre de la cour martiale de Mathieu, elles n'avaient jamais été énoncées en détail jusqu'à maintenant.

Le capitaine Kenneth McMillan, qui dirigeait l'équipe qui a rédigé les règles d'engagement, a indiqué qu'elles avaient été écrites en termes généraux «pour permettre au commandant de pouvoir faire son travail».

Elles ne font pas état en détail des mesures à prendre dans des situations spécifiques comme, par exemple, comment s'occuper des pillards, parce que «ce ne sont que des règles générales qui s'appliquent à toute sorte de situation, y compris l'usage de la force pouvant causer la mort», a expliqué M. McMillan.

Il a aussi mentionné le fait que ces règles avaient été conçues pour être compatibles avec les règles d'engagement des soldats américains ainsi que des autres partenaires du Canada opérant en Somalie.

Les règles, qui sont imprimées sur des cartes en plastique et distribuées à tous les soldats, disent que «l'usage de la force, y compris la force pouvant causer la mort, est autorisée»:

— en cas de légitime défense;

— pour défendre les forces de la coalition;

— pour défendre le personnel de relève et les provisions;

— pour défendre les civils non combattants.

Elles prévoient aussi l'usage de la «force minimale» pour contrôler toute situation et que, là où c'est possible, l'usage de la force devrait être précédé d'un avertissement aux forces ennemies.

Les témoins qui ont défilé au procès de Mathieu, qui a commencé il y a deux semaines, ont soutenu qu'il avait donné l'ordre de tirer sur les pillards «entre la jupe et les sandales», ce qui veut dire au bas des jambes, s'ils ne faisaient aucun cas des avertissements.

Arseneault est acquitté

CHICOUTIMI (SL) — Un homme de 29 ans qui criait à l'aide sans qu'aucun organisme ne vienne à son secours pour régler son problème psychiatrique a été finalement entendu par le juge Louis-Charles Fournier qui l'a acquitté de deux crimes qu'il avait commis.

Dans un jugement écrit, le juge de la Chambre criminelle de la Cour du Québec a accepté une défense basée sur l'absence de responsabilité criminelle en raison de troubles mentaux.

Quelques minutes auparavant, l'avocat de l'accusé, Me Jean-Claude Ouellet, avait admis tous les faits concernant un vol qualifié de contenu de tiroir-caisse et de quelques paquets de cigarettes pour une valeur de 50 $ et une accusation de possession d'arme.

L'accusé, Martin Arseneault, avait cherché en vain à la fin mai dernier à joindre son psychiatre parce qu'il redoutait une crise de comportement dont il sait reconnaître les signes avant-coureurs. Désespéré, il a ensuite tenté de joindre la Maison Henri Lavoie dont un responsable lui a expliqué que le mandat de l'organisme ne lui permettait que d'aider des gens qui avaient commis un crime.

Ne faisant ni une ni deux, Arseneault a mis un couteau dans un sac et s'est dirigé vers le poste d'essence Ultramar du boulevard Saint-Paul à Chicoutimi, pour être éligible à une place à la Maison Henri Lavoie.

Pendant que l'employé du poste d'essence s'affairait à servir un client, Arseneault est entré dans la cabine où se trouvait la caisse et a pris de l'argent et des cigarettes.

L'employé l'a surpris et l'a tout bonnement enfermé jusqu'à l'arrivée des policiers à qu'il il n'a offert aucune résistance.

Le juge Louis-Charles Fournier a ordonné que Arseneault soit confié à l'Institut Roland-Saucier.

BATEAU "LA TOURNÉE"
CROISIÈRE BAVAROISE
Tous les samedis, de 21h00 à minuit *(3 heures de croisière)*
Animation à la Bavaroise - Tirage de Shnapps
AUSSI DISPONIBLES
CROISIÈRES
• CARNAVAL DE RIO
• B.B.Q.
• RÉGULIÈRES
• THÉÂTRE
• SOUPER THÉÂTRE
complexe touristique DAM-EN-TERRE
alma, lac-st-jean
Dès le 25 juin

RÉSERVEZ TÔT ! 668-3016

PNEUDIS TALBOT enr.
(Voisin de M. Muffler)
NOUVELLE FRANCHISE
CTR BRIDGESTONE
960, boul. Talbot, Chicoutimi / 696-0154
Dites-nous quel véhicule vous conduisez, nous vous proposerons les pneus qu'il vous faut!

1	Vous possédez une sous-compacte?	• Honda Civic • Dodge Colt • Toyota Tercel • Pontiac LeMans • Eagle Vista • Hyundai Excel	• Ford Escort • Maxda Protégé • Nissan Sentra • Géo Métro	ÉCONOMIE	TRIUMPH 200 P155 / 80R13	39,95$	ÉCONOMIE	FIRESTONE FR 721 P155 / 80R13	56,95$	ÉCONOMIE	FIRESTONE FR 440 P155 / 80R13	63,95$	ÉCONOMIE	FIRESTONE FR 475 P155 / 80R13	73,95$
2	Vous possédez une compacte?	• Ford Tempo • Mercury Topaz • Dodge Spirit • Subaru Legacy • Mazda 626 • Honda Accord	• Dodge Daytona • Ford Probe • Plymouth laser • Volvo 240	ÉCONOMIE	TRIUMPH METRIC P185 / 70R14	59,95$	ÉCONOMIE	FIRESTONE FR 721 P185 / 70R14	69,95$	ÉCONOMIE	FIRESTONE FR 440 P185 / 70R14	83,95$	ÉCONOMIE	FIRESTONE FR 475 P185 / 70R14	99,95$
3	Vous possédez une intermédiaire ou une fourgonnette?	• Lumina • Grand Prix • Cutlass Supreme • Eagle Vision • Dodge Intrepid • Mercury Cougar	• Thunderbird • Trans Sport • Lumina APV • Carav an • Voyager	ÉCONOMIE	FIRESTONE FTX P215 / 65R15	113,95$	ÉCONOMIE	BRIDGESTONE TURANZA QL 10 P215 / 65R15	133,95$	ÉCONOMIE	FIRESTONE FR 480 P215 / 65R15	103,95$	ÉCONOMIE	FIRESTONE FR 680 P215 / 65R15	126,95$
4	Vous possédez une voiture utilitaire?	• Camionnette	• Camion 4 roues motrices	ÉCONOMIE	TRIUMPH TERRAIN LT P235 / 75R15	99,95$	ÉCONOMIE	FIRESTONE R4S P235 / 75R15	109,95$	ÉCONOMIE	BRIDGESTONE HT 682 P235 / 75R15	126,95$	ÉCONOMIE	BRIDGESTONE AT 691 P235 / 75R15	153,95$
5	Vous possédez une voiture sport?	• Golf GTI • Toyota Paseo • Mazda Miata • Honda CRX SI • Toyota Corolla GT-S	• Geo Prizm GSI • Isuzu Impulse	ÉCONOMIE	BRIDGESTONE RE 900 P185 / 60R14	106,95$	ÉCONOMIE	BRIDGESTONE HP-41 P185 / 60R14	116,95$	ÉCONOMIE	FIRESTONE GTA P185 / 60R14	119,95$	ÉCONOMIE	BRIDGESTONE RE 92 H P185 / 60R14	133,95$

GARANTIE HASARDS DE LA ROUTE CTR
* Sous réserve de certaines conditions. Voir les détails de la garantie chez votre marchand CTR
Une garantie-détaillant* unique à CTR sur les pneus-passagers Bridgestone, Firestone et Triumph
Votre nouveau marchand CTR Pneudis Talbot enr. vous offre une des meillleures garanties du marché sur les pneus neufs Bridgestone, Firestone et Triumph qu'il a installés sur votre voiture. Renseignez-vous!
960, boul. Talbot, Chicoutimi / 696-0154
CTR BRIDGESTONE
263660

Plus d'un million de lecteurs

Le «7 jours»: le plus populaire des magazines

MONTREAL (PC) — Le magazine «7 jours» se classe toujours premier des magazines francophones québécois en termes de lectorat, révèle le dernier sondage P.M.B. rendu public hier à Montréal.

Le nombre des lecteurs de cette publication s'est accru de 5,3 pour cent par rapport à 1993 pour franchir le cap du million de lecteurs (1037000 chaque semaine comparativement à 985000 l'an dernier).

Les résultats du P.M.B. 1994 sont le résultat d'entrevues effectuées au printemps et à l'automne 1992 et 1993.

Même s'il a enregistré une baisse de 8,5 pour cent de son lectorat, le magasine «Télé Plus» s'est classé deuxième avec une moyenne de 817000 lecteurs en 1994 contre 893000 en 1993, tandis que le «Lundi», qui a subi une baisse de 6,9 pour cent, figure en troisième place avec 745000 lecteurs contre 800000 en 1993.

«Elle Québec», qui figure pour la première fois dans ce classement des magazines québécois, se classe au neuvième rang avec 363000 lecteurs.

Le magazine «Le Bel Age» a connu une progression de 25,9 pour cent de son lectorat qui est passé d'une moyenne de 247000 lecteurs en 1993 à 311000 en 1994.

Par contre, le magazine «Santé» a enregistré la plus forte baisse (20,9 pour cent), passant de 249000 à 197000 lecteurs.

Selon le sondage, les magazines d'affaires ont tous connu cette année des augmentations de lectorat.

Le nombre des lecteurs de «Les Affaires» a augmenté de 10,6 pour cent, de 236000 à 261000, celui de «A plus Magazine» a grimpé de 6,3 pour cent, de 189000 à 201000, et celui de la «Revue Commerce» a connu une hausse de 11,1 pour cent, passant de 117000 en 1993 à 130000 en 1994.

PEANUT



PHILOMÈNE



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

JEUDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC Bonjour (07h00)		Cinéma: LE GRAND RESTAURANT				Sous le signe des...	Souris noire	Le midi	Cinéma: LE TEMPS RETROUVE				Maria Vandamme		Babar	Anne... la maison...	Zorro	A la recherche...	Watatatow
CFRS																Images du Québec	Relevez le défi		Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour (06h30)			A votre santé	A bien y penser	Au nom de la beauté	Batman	La vie au Québec	Première ligne / TVA Edition Midi (11h45)				Souvenirs olympiques - Lillehammer 1994			Batman	Santa Barbara		Bla Bla Bla	
R.Q.											Le système scolaire au Québec		La période de questions		Télématique en milieu d'apprentissage		Beau et chaud		Rémi	Le club... 100 watts

VOTRE SOIRÉE

JEUDI 16 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Le monde merveilleux de Disney		Plaisir de lire	La route des vacances	L'été en ville	Beau et chaud		Visa santé		Les groupes parlementaires	L'été en ville	
CKRS	Ce soir		Fred & cie	Des jardins d'aujourd'hui	L'or et le papier II		Passeport		Le Téléjournal	Le Point	Météo/ Les sports	La télévision d'ailleurs	
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Secrets de famille	Le défi mondial		La trentaine		Claire Lamarche		Ad Lib		Le TVA, édition réseau/ TVA Sports		La vie au Québec
CFRS	La guerre des clans	Quelle histoire!	Elle écrit au meurtre		Cinéma: LA FETE DES PERES				Le Grand Journal	Sports Plus	Sport Plus Extra		Cinéma: PHASE VI
TV 5	Paris Lumières	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de F2	Vision 5 (19h35)	L'hebdo		Envoyé spécial			Le cercle de minuit			Journal télévisé de F3
S.E.	CAPITAINE CROCHET (17h00)			LA FIANCEE (19h25)			ANTOINE RIVES: L'AFFAIRE SAUER/KRABBE			LA MORT AU COU (22h35)			
CBFT	Ce soir		Fred & cie	Des jardins d'aujourd'hui	L'or et le papier II		Passeport		Le Téléjournal	Le Point	Météo/ Les sports	La télévision d'ailleurs	
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Secrets de famille	Le défi mondial		La trentaine		Claire Lamarche		Ad Lib		Le TVA, édition réseau/ TVA Sports		La vie au Québec
CBJET	Newswatch		Citybeat	The mommies	NHL awards		News		Mr. Bean	Comics	Cinema Canada: WHO HAS SEEN THE WIND?		
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Step by step	The byrds of paradise		Seinfeld	Frasier	Doctors without borders		News	News	The Arsenio Hall show
WVNY	News	News	Star Trek:		Matlock		The Billy Graham crusade		Primetime live		News	U.S. open golf preview	Nightline
WCAX	News		News	Entertainment tonight	How'd they do that?		Eye to eye to Connie Chung		Picket fences		News	Late show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Mad about you	Wings	Seinfeld	Frasier	Dateline NBC		News	The tonight show (23h35)	
WCFE	ITN World News	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour		Nature		Nova		New York: The state of education		The good neighbors	America with Dennis Wholey	Survivors
TSN	1994 USGA U.S. open (17h00)				1994 world cup soccer special		1993 U.K. open snooker						
F.C.	FALLING FROM GRACE (17h15)		OTHER WOMEN'S CHILDREN			HIDDEN ROOM:...	WITCHBOARD II: THE DEVIL'S DOORWAY				GUILTY AS SIN		
RDS	Omnium des Etats-Unis (17h00)		Roller hockey international				Mag., du bateau-moteur	NBA Action	RDS motorisé	Randonnée moto-marine	Sports 30	Omnium des Etats-Unis	

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

UN COUP DE CISEAU

Il arrive que les communications des adversaires ne tiennent qu'à un fil, dans un tel cas, un seul coup de ciseau peut suffire à rompre les liens.

Donn: Nord
Vuln: Tous

	♠ V 10 5 2 ♥ 9 2 ♦ A V 3 ♣ R D 8 5	
♠ 4 ♥ R 10 3 ♦ 10 9 7 6 5 4 ♣ 10 9 3	N O E S	♠ A 8 7 ♥ A D V 8 6 5 ♦ R D 2 ♣ 4
	♠ R D 9 6 3 ♥ 7 4 ♦ 8 ♣ A V 7 6 2	

Ouest	Nord	Est	Sud
	Passe	1 ♥	1 ♠
Passe	2 ♥	3 ♥	4 ♠*
Fin			

* Le partenaire, après avoir passé, a montré une main maximum. Sud aurait aimé inviter en annonçant ses Trèfles, mais l'enchère Trois Coeurs du flanc droit lui enlève cette subtilité. Si le singleton était à Coeur au lieu de Carreau, Quatre Piques serait un choix beaucoup plus évident. Il choisit finalement d'annoncer la manche car si Est annonce Quatre Coeurs, il est prêt à jouer Quatre Piques; dans un tel cas il est préférable d'anticiper pour éviter le contre.

Ouest entame le trois de Coeur. En voyant le mort notre déclarant se félicite de sa décision. Il en est encore à « s'auto-congratuler » quand le quatre de Trèfle fuse des mains du flanc droit, qui avait pris l'entame avec son As de Coeur.

Ce retour est clairement un singleton. Ouest, qui a entamé le trois de Coeur, a sûrement un honneur lui permettant de prendre la main. En identifiant le problème le déclarant a déjà la moitié du chemin de fait. Si Ouest a un honneur à Coeur, les deux enchères d'Est nous indiquent que ce dernier a sans doute le reste.

Sud joue donc un Carreau vers l'As du mort et avance le Valet de Carreau, sous lequel il se défait de son dernier Coeur. L'ouvreur n'a pas le choix de prendre le Valet et de constater les dommages du « Coup de Ciseau ».

Jacques MALTAIS

MOTS CROISÉS

NO 2590

HORIZONTALEMENT

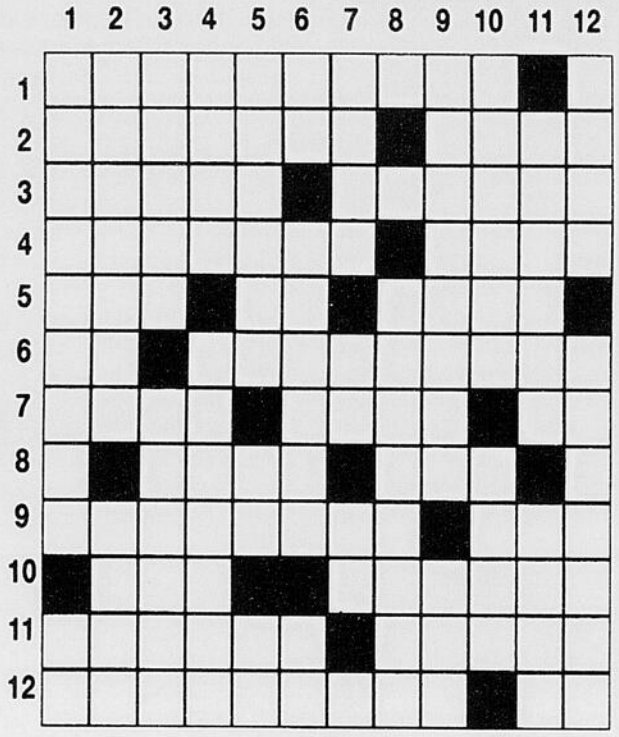
1 - Cabrioles.
2 - Ouverture d'un orifice - En Inde, costume féminin.
3 - Décerna - Bonnets de laine ornés d'un pompon.
4 - Fracassons - Canope.
5 - Mot latin - Fut aimée par Zeus - Maladie tropicale infectieuse.
6 - Lithium - Domestiquées.
7 - Fils de Jacob - Abattue - Adj. poss.
8 - Ensemble des frais qui grèvent une opération bancaire - Triage.
9 - Tombeau - Article contracté.
10 - Roue dont le pourtour est creusé en forme de gorge - Extirpe.
11 - Poisson - L'incube en est un.
12 - Pièce qui renfonce la structure d'un navire - Sert de liaison.

VERTICALEMENT

1 - Petits rongeurs d'Afrique - Technétium.
2 - Prévenue - Alla çà et là, à l'aventure.
3 - Touille - Buée.
4 - Déesse égyptienne - Rosée.
5 - Furet - Pron. pers. - Titane.
6 - Erbium - Algue gélatineuse des sols humides - De là.
7 - Utiles en laboratoire - Possédé - Note.
8 - Supposé.
9 - Éviter adroitement - Général américain.
10 - Aurai dans la mémoire - De même.
11 - Caribous - C'est un cri.
12 - Vent froid - Tamisent.

SOLUTION DU PROBLEME D-2589

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	C	O	U	V	I	L	L	O	N	■	C
2	S	E	R	V	I	T	E	U	R	■	T	R
3	C	R	E	E	■	I	S	I	D	O	R	E
4	A	N	■	E	O	N	■	R	O	B	O	T
5	L	E	I	■	P	E	R	E	■	T	U	A
6	A	R	R	I	E	R	E	■	A	U	■	C
7	D	A	I	S	■	A	P	E	P	S	I	E
8	E	■	S	O	R	N	E	T	T	E	S	■
9	R	A	■	C	O	T	T	E	■	S	O	C
10	A	R	R	E	T	■	A	I	L	■	L	E
11	I	T	A	L	I	E	■	N	A	P	E	L
12	T	A	T	E	R	E	N	T	■	I	R	E



CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 16 JUIN

9h00

CKRS - CBFT — LE GRAND RESTAURANT **65326** (4) Fr. 1966. Comédie policière de J. Besnard avec Louis de Funès, Bernard Blier et Rosa Maria Rodriguez. — Le patron d'un restaurant est entraîné dans une aventure policière à la suite de la disparition d'un client. (2h)

12h30

CKRS - CBFT — LE TEMPS RETROUVÉ **288413** (6) (The Dance Goes On), Can. 1991. Comédie de moeurs de P. Almond avec Matthew Almond, James Keach et Cary Lawrence. — Venu de Los Angeles pour toucher un héritage, un jeune homme se rend à Gaspé avec son père qu'il n'a pas vu depuis des années. (2h)

20h00

CFRS — LA FÊTE DES PÈRES **2321603** (5) Fr. 1990. Comédie de moeurs de J. Fleury avec Thierry Lhermitte, Alain Souchon et Gunilla Karlzen. — Après s'être fait escroquer en tentant d'adopter un bébé, deux homosexuels vivant en couple proposent à une jeune femme de devenir mère de leur enfant. (1h51)

23h00

CBJET — WHO HAS SEEN THE WIND? **40177** (4) Can. 1977. Comédie dramatique de A.W. King avec Brian Painchaud, Gordon Pinsent et Douglas Junor. — La vie d'un jeune garçon dans un village de l'Ouest canadien au cours des années 30. (2h)

00h00

CFRS — PHASE IV **583369** (3) É.-U. 1974. Science-fiction de S. Bass avec Nigel Davenport, Michael Murphy et Lynne Frederick. — Deux savants étudient le comportement de fourmis semblant avoir été l'objet d'une mutation qui les rend capables d'actions surprenantes. (2h)

MOT MYSTÈRE

1536 8 lettres Le mot clé: Règne animal

addax	éland	indri	opossum	skunks
agneau	eyra	isard	ourébi	suisse
			ours	
baudet	faune	koala		tapir
belette	fauve	kob	paître	tigre
blaireau	furet		panda	
bubale			pâtis	unau
buffle		laie	pinnipède	ursidé
	gaur	lama	porc	
	genette	lapin	proie	vêlage
chien	girafe	loup		viande
cob	gnou		ratel	
cyon		manade	remue	yak
	hase	mouton	renne	
daim	hère	mulet	ressui	zébu
				zoo

Solution du problème précédent: serpentin

N	O	T	U	O	M	L	S	P	L	O	U	O	N	G
E	Z	E	B	U	S	A	C	K	B	E	O	N	C	G
I	S	E	G	R	R	I	A	O	U	Z	T	Y	A	A
H	T	I	U	A	U	E	M	M	B	N	O	A	R	U
C	E	O	T	E	L	U	M	L	A	N	K	K	R	R
I	D	R	H	A	S	E	A	U	L	L	I	S	I	C
P	U	P	E	S	P	I	V	M	E	G	I	P	R	B
I	A	S	O	A	R	Y	E	A	E	D	A	O	A	E
N	B	P	S	E	F	A	U	N	E	T	P	U	O	L
N	O	C	A	E	G	I	E	A	S	U	I	S	S	E
I	P	U	L	I	R	T	B	D	A	E	E	G	V	T
P	S	A	R	D	T	O	E	E	A	L	N	U	R	T
E	N	A	N	E	K	R	N	R	V	I	A	N	D	E
D	F	I	R	D	B	G	E	A	U	F	M	O	E	U
E	X	A	D	D	A	I	B	U	F	F	L	E	K	R

HOROSCOPE

JEUDI, LE 16 JUIN 1994

Lune en deuxième décan de la Vierge. Les enfants qui naissent aujourd'hui seront préoccupés par leur santé, les problèmes d'écologie et d'hygiène. Attirés par la mdecine préventive, la recherche biologique, la chirurgie. L'art de couper les cheveux en quatre. Frivolité amoureuse mais fidélité dans l'amitié.

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous vous sentirez un peu fatigué après les exhubérances des derniers jours et prêt à faire de nombreuses concessions. Vous avez exprimé vos désirs et vous attendez des réponses de la personne aimée. En attendant, prenez soin de bien verrouiller votre logement ou celui d'une personne qui dépend de vous. On est jamais trop vigilant.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Surveillez bien votre portefeuille aujourd'hui et ne divulguez à personne vos avoirs. Soyez réticent face à toute demande d'information qu'une personne étrangère tenterait d'obtenir et qui ne concerne que vous. Au foyer, faites un effort pour être gentil et compréhensif envers vos proches. Un sourire fait passer bien élans négatifs.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous êtes encore sous l'émotion de la veille et vous resplendissez encore. Plusieurs personnes aimeraient vous dire comment ils vous admirent et vous trouvent brillant. Le méritez-vous? Depuis quelque temps, vous êtes un peu négligé côté vestimentaire. Il est temps de passer au grand nettoyage de votre personne comme celui de votre foyer.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Votre situation financière a connu une période plutôt vague ces derniers temps, mais aujourd'hui tout semble bouger et vous voyez déjà poindre une certaine amélioration. Des rentrées d'argent viendront justement mettre fin à une période sensiblement nulle à ce chapitre. Au travail, vous recevrez de l'encouragement d'une personne que vous respectez. Ecoutez ses conseils puisqu'ils seront profitables.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vos relations sentimentales joueront un rôle important en cette journée. Vous serez amené à apaiser l'agitation et l'angoisse d'une personne qui vous aime. Cependant, vous ne devriez pas vous laisser distraire à vos tâches de travail, car vous devez entreprendre certaines démarches utiles à la réalisation de vos buts futurs.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Votre nature affectueuse aura l'occasion de se faire valoir en cette journée. Les enfants ou les adolescents seront les grands bénéficiaires de votre générosité. Peut-être serez-vous amené aussi à user de tact et de diplomatie afin d'éviter l'éclatement d'un conflit domestique. Peu importe les événements, soyez prêt à faire des concessions plutôt qu'à imposer votre point de vue.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Ce n'est pas le temps de déléguer vos responsabilités, car vous êtes seul en mesure d'accomplir la tâche qui vous attend. En suivant cette voie, il vous sera aisé d'influencer ceux qui travaillent avec vous et de vous faire remarquer par vos supérieurs. Vous serez amené à discuter de problèmes communs avec un couple d'amis avec qui vous avez des affinités.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Vous pouvez atteindre un certain équilibre dans vos relations professionnelles sans sacrifier pour autant votre besoin d'indépendance. Mais il vous faudra faire quelques concessions pour atteindre ce but. Si on vous demande d'effectuer une tâche ingrate, acceptez même si vous estimez qu'il s'agit d'une demande indigne. La personne qui en est responsable pourrait bien être un Scorpion.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Les gens pourraient bien être tentés de prendre appui sur vous puisque votre assurance leur fait penser au rocher de Gibraltar. Prenez cette marque de confiance comme un compliment et profitez-en pour vous distraire. C'est d'ailleurs une excellente journée pour se lier d'amitié avec de nouvelles rencontres, particulièrement une personne qui vous intéresse et que vous reluquez depuis un certain temps.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Sur le plan du coeur, n'en demandez pas trop; vous ne pourrez pas être tout à fait heureux, car vous serez dominé par un sentiment du culpabilité sans raison. Les hésitations ne vous vaudront rien; peu à peu vous retrouverez votre équilibre. Au travail, vous agirez avec plus de détermination et vous prendrez des initiatives qui seront bien vues. Ne traitez rien à la légère.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Au travail, sans même vous en rendre compte, vous trouverez des prétextes excellents pour ne pas faire ce que vous devriez pourtant tenter. Vous manquerez d'entrain. Si vous avez des remarques à passer, mieux vaudra y mettre la pédale douce. En amour comme en amitié, vous manifesterez de la mauvaise foi dans les discussions et vous risquez de gaffer en parlant trop vite.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Vous tenterez un rapprochement avec un ami qui s'éloigne et il semble que vous y parviendrez. En amour, tout ira bien. Si votre coeur est libre, vous allez tomber amoureux ou vous allez retrouver un être aimé avec la même joie, la même jeunesse de coeur quel que soit votre âge. Au travail, servez-vous de votre intuition mais surtout de votre connaissance des êtres.

Indemnisation pour les implants mammaires

Robillard promet toute l'information

Par Pierre APRIL

QUEBEC (PC) — La ministre de la Santé et des services sociaux, Lucienne Robillard, a promis, hier, de bien faire connaître les modalités d'indemnisation offertes par la multinationale américaine responables de l'implantation de prothèses mammaire —Meme" chez 30000 Québécoises.

—Il y a lieu de croire, a-t-elle dit, que plusieurs des Québécoises visées par ce règlement ne sont même pas informées de cette possibilité et c'est un problème. C'est pourquoi nous allons travailler pour que l'information se rende partout auprès des femmes concernées."



Lucienne Robillard

Les fabricants des prothèses connues sous l'appellation Meme, la Bristol Myers, Ripliçon et Optiman, ainsi que la compagnie Dow Croning font de plus l'objet de deux demandes de recours collectifs logés en Cour supérieure par l'Association des coopératives d'économie familiale (ACEF-Centre) de Montréal.

C'est avec cet organisme que Mme Robillard entend collaborer pour remplir sa mission d'information.

Par ailleurs, la ministre n'a pas voulu dire si le règlement offert par l'entreprise américaine est satisfaisant ou non, mais elle est convaincue de l'utilité d'informer le plus de femmes possible de son existence.

—C'est un règlement de souche américaine, a-t-elle affirmé, mais on ne recommandera pas aux femmes de ne pas réclamer. Il y a un jugement à faire de la part des individus concernés et Santé et Bien-Etre Canada a aussi la responsabilité de donner toutes les informations."

Le 27 avril, la cour américaine a décidé d'un règlement en Alabama qui touche non seulement les Américaines mais aussi des Canadiennes et toutes les personnes qui ont reçu des prothèses mammaires.

Santé et Bien-être Canada a été avisé de ce règlement et a entrepris d'entrer en contact avec tous les organismes appropriés pour leur faire part de son existence afin qu'ils transmettent les informations pertinentes.

—Mais mon inquiétude, a soutenu Mme Robillard, c'est que la majorité des Québécoises n'ont pas reçu ces informations sur la possibilité qu'elles ont de se prévaloir des dispositions du règlement américain."

La ministre a expliqué qu'une province ne peut pas se prévaloir seule du règlement et qu'il appartient au gouvernement fédéral, qui a autorisé le produit au Canada, de prendre ses responsabilités au nom des 150000 Canadiennes qui ont reçu ces prothèses.

—Bien sûr que sous allons donc demander la collaboration du gouvernement fédéral dans ce dossier", a conclu Mme Robillard, qui doit rencontrer les gens de l'ACEF—Centre de Montréal dès lundi pour tenter de mettre sur pied un réseau d'information qui pourrait être complété par une ligne téléphonique gouvernementale spéciale.

La chasteté revient à la mode

ORLANDO, Floride (AP) — Pas de sexe avant le mariage. Plus de 100000 jeunes fidèles de l'Eglise baptiste protestante des Etats-Unis ont fait ce serment de chasteté, et leur exemple fait chaque jour de nouveaux adeptes. Sous le chaud soleil de juin, des centaines d'adolescents ont commencé mardi matin une immense exposition des cartes contenant ce serment de chasteté, à l'ouverture de la 137e convention annuelle de l'Eglise baptiste du Sud, près d'Orlando en Floride.

«C'est une manière de dire aux gens du monde entier de ne pas avoir de relations sexuelles avant le mariage», explique Katy Burks, 13 ans, de Waxahachie (Texas). «C'est vraiment important pour moi. Toutes mes amies et connaissances tombent enceintes, et cela me fait souffrir de les voir souffrir ainsi.»

Depuis son timide lancement par 59 adolescents de Nashville il y a un peu plus d'un an, la campagne «L'Amour Vrai Attend» a attiré plus de 100000 jeunes fidèles au sein de la plus importante église protestante des Etats-Unis. Ils ne craignent pas de passer pour ridicules auprès des jeunes gens de leur âge: ceux qui ont fait serment de chasteté affirment que c'est l'occasion d'une rédemption dans une société qui, au contraire, les pousse à ne mettre aucun frein à leur libido.

«Cela permet à d'autres jeunes de se dire -Nous ne sommes pas si rétrogrades: il y en a 100000 autres qui font comme nous et pratiquent l'abstinence'», dit Rob Ladd, 18 ans, de Nashville. «J'ai cinq amis proches qui ont une vie sexuelle, mais pas moi».

Le pasteur Richard Ross, à l'origine de cette campagne, explique que cela a été l'occasion pour ces adolescents de rejeter la génération de l'amour libre qui les a précédés. «Les adolescents aiment bien aller à contre-courant. Ils aiment bien (...) surprendre les adultes et ne pas rentrer dans les moules préfabriqués par les adultes», dit-il.

Après le lancement de la campagne à Nashville, l'idée a fait tache d'huile: 300 adolescents des églises de Houston ont signé le serment de chasteté lors d'une réunion, 13500 en ont fait autant lors d'un camp d'été dans l'Oklahoma, etc.





Règlement d'emprunt pour l'usine de filtration

Alma consultera ses citoyens le 22 juin

par Claude Côté

ALMA (CC) - Les membres du conseil municipal d'Alma ont adopté, hier soir, en assemblée spéciale, un règlement d'emprunt qui, visant à décréter la construction d'une usine de filtration au coût de 12 millions $, sera soumis aux contribuables le mercredi 22 juin.

On se souviendra que ce nouveau règlement est le résultat d'un scénario révisé dont le contenu a été dévoilé publiquement, lors de la séance régulière du 6 juin dernier, par le maire Jean-Maurice Harvey. C'est par suite d'une opposition manifestée par la Chambre de commerce d'Alma que les dirigeants municipaux avaient convenu d'examiner divers scénarios touchant le financement de ce projet de filtre.

Conformément au scénario finalement retenu, la municipalité ne devra emprunter que 7 millions $ par obligations, puisqu'elle bénéficiera d'une subvention gouvernementale de 3 millions $, en vertu du programme d'infrastructures, et qu'elle ira chercher 2 millions $ dans des règlements qui viendront à échéance d'ici 1997. Comme la construction de l'usine ne sera pas complétée avant la fin de 1997, la municipalité n'aura pas à aller sur le marché des obligations avant 1998. Il en est de même de la taxe spéciale de 27,77 $ qui sera imposée annuellement à chaque utilisateur du réseau d'aqueduc à compter de 1998.

Néanmoins, pour profiter de la subvention de 3 millions $, la municipalité devra s'assurer que 50 pour cent des travaux d'érection de l'usine de filtration seront complétés à la fin de 1996.

Maintenant que tout le processus est enclenché, les contribuables qui s'opposent à ce que la municipalité emprunte pour réaliser ce projet d'usine auront l'occasion de le manifester officiellement, le 22 juin, en se rendant à l'hôtel de ville, entre 9 h et 19 h, pour signer un registre visant à demander la tenue d'un scrutin référendaire. Et, il faut au moins 500 signatures pour que la municipalité convienne de tenir un référendum, à moins qu'elle ne décide d'abandonner son projet ou de modifier le règlement d'emprunt.

Tourisme intra-Québec

Campagne de sensibilisation

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)- La Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) en collaboration avec la Société des fêtes et festivals du Québec (SFFQ) et la Société des attractions du Québec (SATQ) ont donné hier le coup d'envoi de la campagne de sensibilisation au tourisme intra-Québec.

Hier, des porte-parole des organisations concernées, ont présenté aux membres de la presse deux publications qui regroupent l'ensemble des festivals et attractions touristiques de même que les activités théâtrales pour 1994-1995.

Cette campagne de sensibilisation, ont fait valoir les mêmes porte-parole, vise principalement à susciter l'intérêt des Québécois pour les destinations québécoises et d'autre part à fournir de l'information permettant aux intéressés de planifier adéquatement leurs vacances.

«Cet été...»

Ainsi le «Guide des festivals et attractions au Québec», dont des copies sont actuellement disponibles dans les kiosques à journaux, pharmacies, dépanneurs, épiceries et bureaux d'information touristique, présente les cartes routières de différentes régions, les calendriers des festivals et événements prévus, de même que les répertoires des attractions et des théâtres en été. D'autre part la publication «Cet été on fait le tour du Québec», vise à contribuer à l'accroissement de la fréquentation des Québécois dans les attractions touristiques, les festivals, et les régions de la province.

En somme deux brochures permettant aux touristes et visiteurs de puiser dans une gamme importante d'activités et de se créer au fil du temps des itinéraires de voyage uniques.



GUIDE — Isabelle Gagnon d'Alma présente ici le «Guide des festivals et attractions au Québec 1994-1995».

(Photo Roger Gagnon)

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
— mardi et mercredi: 3.25$ —

CLANCHES! (G) Tous les soirs: 7h15 - 9h35
LES PIERRAFEU (G) Tous les soirs: 7h20 - 9h30
AVEC DISTINCTION (G) Tous les soirs: 7h10 - 9h20

ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022

LE CORBEAU (16+) VEN., LUN, MAR., MER., JEU.: 7:15 - 9:15 SAM., DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
PETIT BOUDDHA (G) VEN., LUN, MAR., MER., JEU.: 7:00 - 9:30 SAM., DIM.: 2:05 - 4:30 - 7:00 - 9:30
MAVERICK V.F. (G) VEN., LUN, MAR., MER., JEU.: 7:00 - 9:30 SAM., DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
LE FLIC DE BEVERLY HILLS III (13+) VEN., LUN, MAR., MER., JEU.: 7:30 - 9:30 SAM., DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261

MAVERICK V.F. (G) VEN., LUN, MAR., MER., JEU.: 7:00 - 9:30 SAM., DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
LES PIERRAFEU (G) VEN., LUN, MAR., MER., JEU.: 7:00 - 9:15 SAM., DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:15

PATRO DE JONQUIÈRE INC.
Tél.: 542-7536
L'ANNÉE DE LA FAMILLE AU PATRO
DU 27 JUIN AU 11 AOÛT
DU LUNDI AU VENDREDI
POUR LES 5 À 16 ANS
UNE MULTITUDE D'ACTIVITÉS... POUR UN ÉTÉ FORMIDABLE!
UN AIR DE FAMILLE
VIENS TE JOINDRE À NOUS!
COÛTS
100 $ (premier enfant)
80 $ (deuxième)
60 $ (troisième)
40 $ (quatrième)
30 $ (C.I.T.S.)
75 $ (Service de garde)
*Les taxes sont incluses dans ces tarifs
264257

PARACHUTISME
ÉCOLE DE PARACHUTISME L'Air Libre





Mon premier saut en chute libre

Le moteur rugit. L'avion s'élance... prend son envol. Mes compagnons de saut hurlent à qui mieux mieux. Au sol, les objets rapetissent progressivement. Histoire de me mettre dans la "game", on me fixe rendez-vous, tout en bas, à la piscine! Moi, je me prépare à faire mon premier saut en chute libre!

— — — — — — — —

A l'Ecole de Parachutisme L'Air Libre d'Alma, la présence de plusieurs instructeurs qualifiés et expérimentés permet à l'élève de progresser efficacement. Après quelques sauts, si l'aspirant réussit à ses différentes étapes de contrôle, il peut alors envisager d'exécuter sa première chute libre. C'est là évidemment que le parachutisme prend toute sa signification.

— — — — — — — —

Parvenu à 4000 pieds d'altitude, l'avion cesse de monter. L'instructeur-largueur fait signe au pilote. Sans attendre, ce dernier réduit la vitesse du moteur. Curieusement, la vitesse de mon pouls s'accélère considérablement.

Puis le moment attendu arrive. Le largueur ouvre la porte et le vent s'engouffre dans la carlingue. Je n'oublierai jamais cet instant. Je sens qu'aucun autre saut n'aura la saveur de celui-ci. Chargé d'adrénaline, je revois dans ma tête les différentes étapes de la sortie. Je me rappelle mon tout premier saut... l'ouverture immédiate de mon parachute... ma descente... mon atterrissage. Mais aujourd'hui, il s'agit vraiment de mon envol! La chute libre, c'est voler... libre comme un oiseau. Un bruit résonne dans ma tête. Mon coeur semble vouloir enterrer le bruit radoucit du moteur de l'avion. Le largueur me regarde. C'est à mon tour de sortir.

Sortir d'un avion n'a rien de compliqué en soit. C'est d'ordonner les nombreuses pensées qui occupent notre esprit qui relève du pur défi.

Comme on me l'a appris, je franchis la porte béante de l'avion. Comme dans un film de fiction, je sais qu'à partir de maintenant, tout retour est impossible. Je traverse une barrière invisible qui me sépare désormais du monde des "rampants". Bientôt, je serai un "homme-volant". Dehors, je m'agrippe au montant. Le vent... Le bruit... Il me semble même que j'en oublie de respirer! Je me balance les pieds dans le vide mais les mains toujours agrippées au montant. A ma gauche, le largueur affiche un large sourire, ou est-ce une grimace!

— Prêt? crie le largueur.

— Oui! Pendant une seconde, je m'interroge si c'est vraiment moi qui ait répondu.

— GO! Enchaîne le largueur.

Je lâche le montant. Je chute dans le vide. N'ayant pas encore quitté l'avion des yeux, j'entrevois deux têtes sortir par la porte de l'avion. Mes compagnons crient et m'encouragent. Moi, c'est la descente vertigineuse. Le sol est en dessous et l'horizon à hauteur de mes yeux. L'esprit complètement vide, je continue de tomber. Je tombe ou je suis aspiré? Je ne sais plus! Soudain, mon corps se rebelle et me retrouve sur le dos. Telle une mécanique bien huilée, tout s'affiche dans mon esprit et j'arque mon corps. Hop... Me revoilà en bonne posture.

Trois secondes se sont écoulées. La sensation de chute s'estompe peu à peu. L'air semble devenu comme une ouate transparente, cristalline. Le ciel rugit dans mes oreilles. La terre semble me tendre les bras.

Cinq secondes sont passées depuis que j'ai lâché l'avion. Certains disent que c'est peu, d'autres beaucoup. Moi, j'en ai oublié le concept même. Je sais cependant que c'est le moment. Ma main saisit la poignée d'ouverture et je tire... Un froissement de tissu se fait entendre. Tel un aigle Royal, le parachute se soulève, se gonfle et m'emporte. Je lève les yeux et penche la tête vers l'arrière. La voilure multicolore brille au soleil. Elle est mon amie. Elle ondule légèrement comme un drapeau. A cet instant, je sais que j'ai gagné. J'ai réussi mon premier saut en chute libre. Un oiseau apparait sur ma gauche. Un peu comme une escorte d'honneur.

Je débordre de joie, d'enthousiasme. Sept petites secondes ont suffi pour me faire apprécier toute la vie. Mon corps relâche enfin cette énorme tension accumulée. Je regarde au sol et je souris.

Maintenant, me dis-je, rendez-vous à la piscine!

par: Yvon St-Gelais
collaboration: Alain Roy

COURS DE PARACHUTISME DISPONIBLE
En 1 seule journée, tu peux réaliser ce rêve...
Viens prendre ton envol!
Lieu: AÉROPORT D'ALMA
(418) 662-8270 / (418) 548-4310
261718



Théâtre d'été à la Pulperie

«Wally's Café» allie subtilité et émotion

CHICOUTIMI (CL) — «Wally's Café» est une pièce d'émotion dont l'humour repose sur les sous-entendus. Présentée en première, hier soir à la Pulperie, cette production est fort bien défendue par trois comédiens qui campent leur personnage sans bavure.



«Wally's Café» est une pièce à texte. La psychologie des personnages est clairement définie et sa crédibilité repose totalement sur le jeu des interprètes. Bien qu'il s'agisse d'un théâtre d'été, avec ce qu'il peut avoir de légèreté et de drôlerie, le texte de Sam Bobrick et Ron Clark a de la profondeur.

Les personnages

Au-delà de l'anecdote, qui consiste à regarder évoluer trois personnes à travers leur rêve, cette production crée trois personnages très typés.

Il y a l'incontournable Wally qui croit faire fortune avec son casse-croûte en plein désert parce qu'une autoroute utopique doit être construite dans ce secteur.

Wally est un joyeux luron qui ne doute pas de lui et qui puise sa force dans la constance et la fidélité de sa femme. Reynald Robinson est spectaculaire dans ce rôle, surtout au dernier acte. Très expressif, il parvient à habiter trois époques distinctes tout en dosant à la fois la caricature et l'émotion.

Mais Louise Bombardier n'est pas en reste dans son jeu d'épouse docile qui a osé transgresser certaines règles pour supporter une vie qui aurait été terne. Elle est fort convaincante et, elle aussi, très émouvante, dans ce rôle d'épouse à la fois forte et blessée, fidèle dans ses infidélités. Un personnage attachant.

Quant à Maude Guérin, dans le rôle de Janet, elle franchit allègrement le pas entre le sérieux et la caricature. Drôle, souvent loufoque, elle pousse son personnage afin d'en ressortir les traits. Cela lui permet, en plusieurs occasions, de provoquer le rire et de dédramatiser un ensemble pas si anodin qu'il en a l'air.

Les décors

La pièce se joue dans un décor impressionnant. La reconstitution géante d'un hamburger, qui, de ce fait, rend omniprésente l'essence de la pièce tout en se laissant oublier pour laisser toute la place aux comédiens.

La mise en scène investit beaucoup dans la personnalité des trois interprètes. Le premier acte est assez sérieux et permet la mise en place de l'ensemble. Le second acte est plus léger. Il se joue sur certaines ambiguïtés et sait être très drôle.

Le troisième acte alterne davantage entre le drame et le comique. La transformation physique des comédiens est appréciable mais tout se joue davantage sur leurs mimiques. Reynald Robinson est à voir dans ce jeu d'un vieil homme à la mémoire chancelante.

On peut dire que la première de «Wally's Café» est fort prometteuse. Si l'on a éprouvé certaines longueurs dans la première partie, nul doute que tout va bientôt se mettre en place. Le texte, traduit par Josée La Bossière, est dense et chargé d'émotion; le jeu des comédiens est subtil; les décors de Jean Bard réalisé par les ateliers de la Pulperie et la mise en scène de Benoît Lagrandeur ont tout mis en oeuvre pour réaliser une production de qualité.

«Wally's Café» est à l'affiche au théâtre d'été de la Pulperie de Chicoutimi, du mercredi au dimanche, à 20 h 30, jusqu'au 14 août.



THEATRE — Louise Bombardier et Reynald Robinson dans une scène de la pièce «Wally's Café», présentée à la Pulperie de Chicoutimi.

(Photo Roger Gagnon)

L'Egypte interdit le concert de Gabriel

TEL AVIV (AP) — Le chanteur britannique Peter Gabriel a appris mercredi à son arrivée en Israël que l'Egypte avait décidé d'interdire le concert qu'il prévoyait de donner samedi à Taba, dans le sud du Sinai, avant son spectacle de dimanche à Tel Aviv.

Le Caire a pris cette décision malgré le plaidoyer de l'artiste qui, lors d'une conférence de presse à Tel Aviv, a demandé aux autorités égyptiennes de le «laisser jouer». Selon Zeev Isaac, agent de l'artiste en Israël, cette interdiction a été décidée par «un responsable très haut placé dans la bureaucracie égyptienne, apparemment pour des raisons politiques».

Avant d'être informé que les quatre poids-lourds transportant son matériel ne pourraient pas franchir la frontière égyptienne, Peter Gabriel a expliqué qu'il était venu dans le Proche-Orient «à la condition que je puisse jouer dans un pays arabe, de même qu'en Irsaël», et ce, dans un souci d'«équilibre».

A la question d'un journaliste qui lui demandait pourquoi il n'avait pas voulu jusqu'alors se produire en Israël, la pop star, qui fait campagne depuis plusieurs années pour la protection des droits de l'homme, a répondu que cette perspective ne l'enchantait pas «avant l'accord de paix» israélo-palestinien.



Réforme des Nations unies

Un comité dépose ses réflexions

OTTAWA (PC) — Le Canada devrait mettre sur pied et financer une force permanente qui se tiendrait à la disposition des Nations unies pour participer à des missions «d'imposition de la paix».

C'est ce que recommande le Comité canadien pour le 50e anniversaire des Nations unies dans un rapport rendu public hier et portant sur la réforme de l'ONU.

La force canadienne, qui serait composée de volontaires des Forces armées et de la Réserve, ne serait pas la seule du genre. Les autres pays seraient invités à en mettre sur pied afin de permettre à l'ONU de faire face aux crises de façon différente.

Ces unités d'imposition de la paix seraient équipées d'armes lourdes et utilisées pour des interventions rapides, la prévention de conflits ou de massacres, la protection de convois humanitaires ou de lignes de cessez-le-feu.

Les opérations traditionnelles de maintien de la paix se poursuivraient, a précisé M. Michael Oliver, président de l'Association canadienne pour les Nations unies.

En matière de désarmement, le comité recommande aussi d'améliorer le registre des armes conventionnelles de l'ONU. Parmi ces moyens, on suggère d'interdire la vente d'armes aux pays qui n'y souscrivent pas.

Le comité, qui regroupe toute une brochette de Canadiens éminents et d'anciens ambassadeurs, a été formé à l'initiative, entre autres, du gouverneur général et des premiers ministres fédéral et provinciaux.

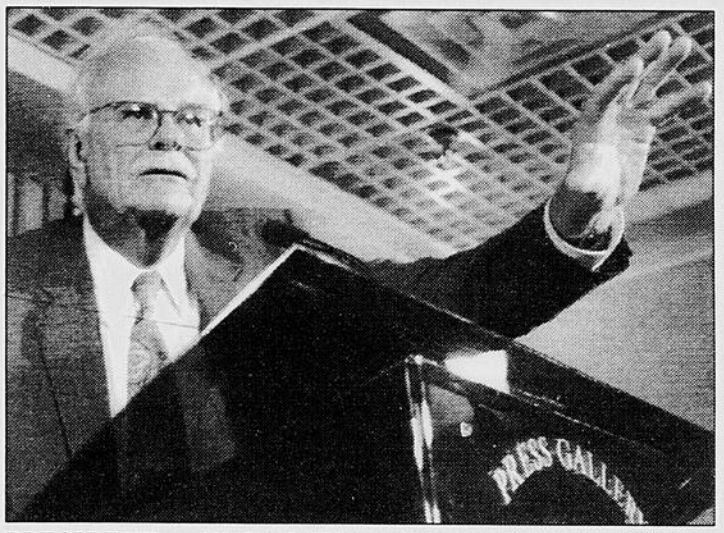
Un de ses cinq objectifs est de contribuer à la réflexion sur la réforme des Nations unies, d'où la publication de ce rapport qui doit être remis au premier ministre Jean Chrétien aujourd'hui.

Les 52 recommandations qui y figurent ont un objectif: que le Canada profite de l'influence que lui confère la fin de la guerre froide pour encourager les Nations unies à procéder à des réformes en profondeur.

On insiste en particulier sur l'amélioration de l'efficacité de l'organisation et sur l'assainissement de sa gestion. Le comité préconise, entre autres, la nomination d'un vérificateur général, dont le mandat serait de cinq ans et qui relèverait de l'assemblée générale.

Dans le cas du Conseil de sécurité, on suggère d'augmenter le nombre de membres de 15 à 21 afin de faire plus de place aux pays du Sud. On demande de «travailler à réduire l'importance du droit de veto» de multiples manières.

Le groupe pense que le Canada doit insister, lors du Sommet mondial sur le développement social de mars 1995, sur la création d'un second conseil de sécurité. Ce nouveau conseil pour le développement durable serait décisionnel et coordonnerait les activités de développement des agences de l'ONU, du Fonds monétaire et de la Banque mondiale.



PRESIDENT — Michael Oliver, président de l'Association canadienne pour les Nations unies, s'est adressé aux journalistes au cours d'un conférence de presse tenue à Ottawa, hier.

(Photo PC)

VENTE
3 jours jeudi • vendredi • samedi
AUCUNE TAXE
AUCUN ACOMPTE
PAYABLE DANS 1 AN SANS INTÉRÊT
SUR TOUS NOS MOBILIERS DE SALON INCLINABLE
Berkline
La relaxation Sofa et chaise inclinable à bouton pressoir. **Qualité/Prix** insurpassable. Causeuse disponible
1599 $
SOFA ET CHAISE
(Photo peut différer)
Ameublement Capri Ltée
2302, Saint-Dominique
Jonquière
Tél.: 547-2633
264579


1 seul endroit pour l'acheter !
Provi-Soir

Jeune fille agressée sexuellement

Un père adoptif attend sa sentence

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) — Le père adoptif d'une jeune fille, qu'il avait commencé à agresser sexuellement dès l'âge de neuf ans pour avoir plus tard des relations complètes lors de l'adolescence, a été reconnu coupable pour les gestes qu'il a posés entre 1988 et 1991.

Il a été remis en liberté par le juge Jean Simard de la Chambre criminelle de la Cour du Québec jusqu'au 21 septembre, date à laquelle il connaîtra sa sentence.

D'ici sa prochaine présence au Palais de justice de Chicoutimi, un rapport pré-sentenciel sera préparé par un expert pour aider le juge à déterminer la sentence la plus appropriée à la nature du crime et à la condition de l'agresseur.

Trois chefs d'accusations ont été retenus contre le père adoptif: attouchements sexuels entre 1988 et 1991, agression sexuelle sur une mineure de moins de 14 ans et menaces, puisque l'homme faisait pression pour taire sa relation illicite avec l'adolescente.

L'agresseur vivait dans la même maison que sa victime et sa mère, cette dernière étant devenue son épouse au cours de leur relation.

Dans son verdict, le juge Simard retient trois séries d'événements.

A une première occasion pendant laquelle la jeune fille jouait dans la chambre de ses parents alors qu'ils étaient au lit, la mère s'est exaspérée de la conduite de la jeune fille qui semblait porter attention aux parties génitales du père adoptif. Elle a pris la tête de la jeune fille, l'a forçée à se frotter le visage sur les parties génitales de l'homme en lui disant: «Tiens! Tu veux voir. Regardes!».

Il a été établi que les attouchements du début, à l'occasion initiés par l'enfant, sont devenus des relations sexuelles complètes. Le juge n'a pas retenu les dénégations du père adoptif.

Une fois, en entrant à l'improviste sous le toit familial, la mère a surpris sa fille couchée par dessus son mari. Fâchée, elle a demandé que ça cesse, mais a convenu avec son mari de ne rien faire. Pendant toute cette période, le père adoptif incitait la jeune fille à garder le silence pour ne pas soi-disant «briser la famille», se retrouver en famille d'accueil en laissant ses parents sur le bien-être social.

La victime avait d'ailleurs retiré une première plainte faite au service social de son école; plus tard, découragée de ne pas être crue par sa mère, elle a choisi de porter une nouvelle plainte et de la maintenir.

Ticket modérateur

La ministre Marleau s'y oppose

EDMONTON (PC) — La ministre fédérale de la Santé Diane Marleau se souvient, enfant, d'avoir tenté de trouver un médecin pour soigner sa mère, célibataire, en pleine nuit.

Mme Marleau se rappelle avoir connu un système de santé à deux paliers. Elle souhaite maintenant s'assurer que le Canada ne retournera pas à un système de santé basé sur les moyens financiers des patients.

«J'ai vécu les deux paliers», a-t-elle déclaré à Edmonton, hier, à l'occasion du congrès annuel de l'Association de santé publique du Canada.

«Je connais ce traumatisme. Je vais faire mon possible pour empêcher que la médecine à deux paliers ne revienne sur ce sol. Je veux que cette mère ou ce père obtienne les traitements dont ils ont besoin avant qu'ils n'atteignent un point critique.»

Mme Marleau a répété les mises en garde qu'elle a formulées ces derniers mois. Elle s'attaquera aux provinces qui imposeront un ticket modérateur ou privatiseront les services de santé.

«C'est certain que nous ferons quelque chose», a-t-elle assuré, sans toutefois préciser la nature de ces interventions.

Ottawa se retrouve à couteaux tirés avec l'Alberta, où le premier ministre Ralph Klein a permis l'établissement d'une clinique pour la vue privée. On a également largement évoqué la privatisation éventuelle des hôpitaux de la province.

«Nous sommes en négociations avec l'Alberta et toutes les provinces et nous allons continuer à l'être, et ça ne se fera pas dans les journaux», a lancé Mme Marleau.

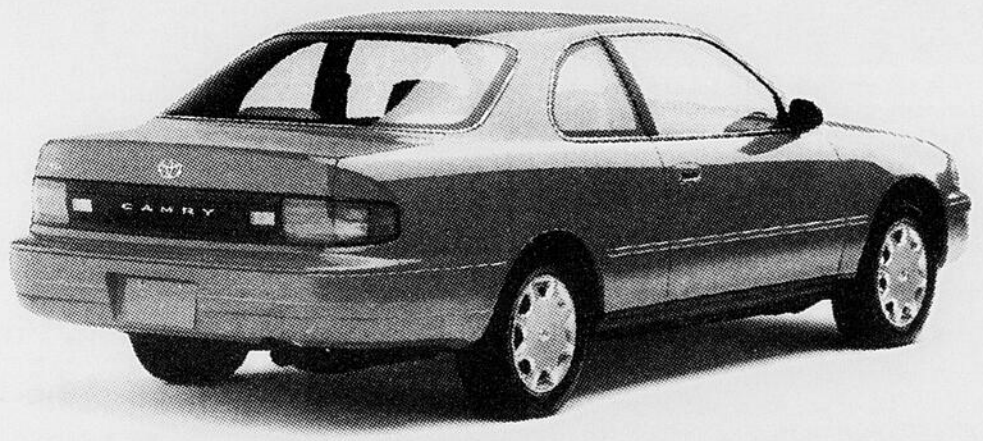
Ottawa a déjà menacé de geler les paiements de transfert de toute province qui menacera la Loi canadienne sur la santé, qui assure à tous les Canadiens le l'accès gratuit aux soins de santé.

Seule Toyota vous en donne autant pour votre argent.

MEILLEURE VALEUR DE REVENTE†
La Camry conserve mieux sa valeur initiale que toute autre voiture de sa catégorie.

TAUX DE SATISFACTION DE 97 %††
97 % des propriétaires de Camry déclarent qu'ils en achèteraient une autre.

LA PLUS FIABLE DANS SA CATÉGORIE††
La Camry a remporté 3 prix de la CAA.



Louez un coupé Camry 1994 entièrement équipé pour aussi peu que

- Deux coussins gonflables
- Poutrelles de protection latérale
- Rétroviseurs à télécommande assistée
- Banquette arrière à dossiers rabattables 60/40
- Radio AM-FM stéréo à 4 haut-parleurs

$279* par mois pour un bail avec option d'achat de 48 mois

Voyez votre concessionnaire Toyota pour d'autres offres de location exceptionnelles

Tercel LS

- Moteur 4 cyl. de 1,5 L à 12 soupapes
- Rétroviseurs jumelés à télécommande manuelle
- Essuie-glace intermittents
- Banquette arrière à dossiers rabattables 60/40
- Radiocassette AM-FM stéréo



Corolla Spéciale

- Moteur 1,6 litre à double arbre à cames en tête, 16 soupapes et 105 ch
- Poutrelles de protection latérale
- Zones de déformation contrôlée à l'avant et à l'arrière
- Rétroviseurs jumelés à télécommande manuelle
- Télécommande d'ouverture du coffre et du panneau de réservoir



TOYOTA

Votre concessionnaire Toyota est fier de commanditer les Jeux olympiques spéciaux du Canada.

TOYOTA CREDIT LEASE & FINANCE PLANS **Profitez du programme de location Solution Toyota offert exclusivement par votre concessionnaire Toyota participant.** Offre de location-bail sur approbation de crédit de Crédit Toyota valable uniquement pour les modèles 1994 neufs vendus au détail aux clients admissibles. *Pour un bail de 48 mois avec option d'achat et 3 000 $ de comptant sur un coupé Camry SK11CM-AA avec boîte manuelle 5 vitesses. Premier versement et dépôt de sécurité exigés au moment de la livraison. Baux de 24 et 36 mois également offerts. Le coût total du bail de 16 717 $ et l'option d'achat de 8 849,48 $ sont en fonction d'un maximum de 96 000 km. Des frais de 10¢ le kilomètre supplémentaire seront calculés. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Un maximum de 600 $ de frais de transport et de préparation inclus. Le concessionnaire peut offrir un bail à prix moindre. Offre valable sur les voitures livrées d'ici le 30 juin 1994. Voyez votre concessionnaire Toyota participant pour tous les détails. †Canadian Black Book, janvier 1994. †† Autopinion 1994 de la CAA. Gagnante du Trophée de la meilleure voiture usagée de la CAA, 1988, 1992, 1993.

PROMOTION
FÊTE des Pères

NOM: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

ADRESSE

TEL: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

CODE POSTAL:

PROMOTION
FÊTE des Pères

NOM: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

ADRESSE

TEL: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

CODE POSTAL:

PROMOTION
FÊTE des Pères

NOM: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

ADRESSE

TEL: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

CODE POSTAL:

PROMOTION
FÊTE des Pères

NOM: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

ADRESSE

TEL: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

CODE POSTAL:

PROMOTION
FÊTE des Pères

NOM: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

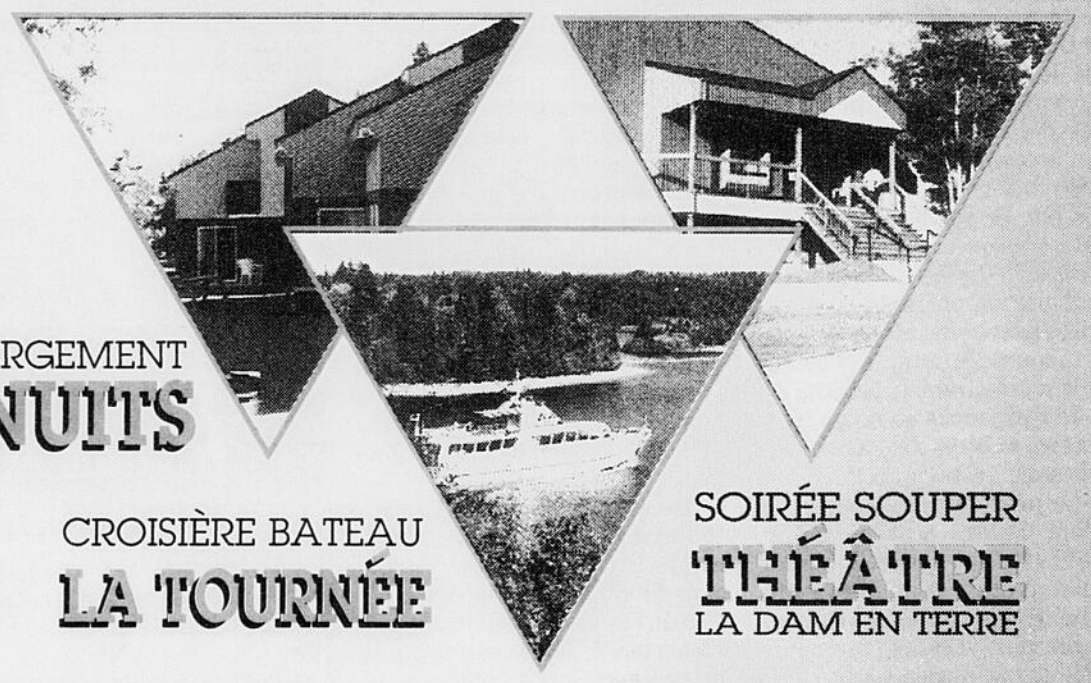
ADRESSE

TEL: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

CODE POSTAL:

CONCOURS
FÊTE des Pères
TIRAGE
DE 4 FORFAITS

POUR 4 PERSONNES ▶ **VALEUR DE 500$ PAR FORFAIT**



HÉBERGEMENT
2 NUITS

CROISIÈRE BATEAU
LA TOURNÉE

SOIRÉE SOUPER
THÉÂTRE
LA DAM EN TERRE

Remplissez ces coupons et inscrivez papa avant le 19 juin
chez l'un ou l'autre des marchands suivants
dont vous trouverez la publication dans les pages suivantes:

- **Atelier André Fortin**
- **Rex Nouveauté**
- **Dallaire Équipement**
- **Saguenay Marine**
- **Bijouterie Béland**

264325

Date du référendum

Landry lance un message ambigu

par Norman Delisle
de La Presse Canadienne

Comme à la fin des années 1970, le débat entourant la date du référendum sur la souveraineté du Québec refait surface au sein du clan souverainiste.

Cette consultation aura bel et bien lieu —de huit à dix mois" après l'éventuelle élection d'un gouvernement du Parti québécois, a répété le président du Parti québécois, Jacques Parizeau. Même son de cloche chez le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, qui affirme qu'il — n'envisage pas d'autres hypothèses".

Mais le vice-président du PQ, Bernard Landry, ne ferme pas la porte à un report du référendum au cas —hautement improbable" où l'opinion publique du Canada anglais se mettait à évoluer en direction d'une acceptation de la souveraineté du Québec.

—On veut vraiment aller au fond de toutes les hypothèses et il y en a une, hautement improbable, qu'on n'a pas rejetée par égard pour nos compatriotes du Canada anglais", a déclaré hier M. Landry à la radio de Radio-Canada.

Selon le vice-président du PQ, il se pourrait que subitement, un courant de sympathie secoue le Canada anglais en faveur d'une —acceptation plus généralisée" de la souveraineté. Dans ce cas, il faudrait ne pas brusquer les chances d'entente et prévoir un délai possible pour la tenue de la consultation référendaire, a-t-il expliqué.

C'est une —hypothèse improbable" mais il ne faut pas l'exclure, a mentionné le vice-président du PQ. Il est évident pour M. Landry qu'un report du référendum ne sera considéré que dans l'hypothèse de — l'aménagement de rapports entre deux Etats souverains, pas dans celle d'un renouvellement du fédéralisme".



Jacques Parizeau

Entre-temps, à Ottawa, le ministre Marcel Massé a soutenu qu'advenant l'élection du PQ et le report d'un référendum sur la souveraineté, le gouvernement fédéral n'écarte pas la possibilité de tenir un référendum au Québec comme solution à l'instabilité économique et politique. Cette option est à l'étude, a confirmé le ministre des Affaires intergouvernementales du Canada.

Le président du PQ, lui, exclut beaucoup plus rapidement un possible report de la consultation populaire. —Tout le monde a intérêt à ce que cela se tienne le plus rapidement possible", fait-il.

Il a cité en appui le premier ministre du Canada, Jean Chrétien, qui souhaitait lui aussi la semaine dernière un référendum hâtif. —Un délai de huit à dix mois, j'en reste là. Un moment, j'ai cru que cela pourrait être plus court. Je voulais tester cela. Mais les gens ont réagi en trouvant ça trop court. Alors je suis retourné à un délai de huit ou dix mois", a expliqué le chef péquiste.

M. Parizeau a attribué les déclarations de M. Landry au fait qu'il répondait à —des questions hypothétiques" dans une entrevue à la chaîne de journaux Southam News.

Le chef du PQ dit ne pas voir de raison de —retarder" le référendum. —Cela fait 30 ans que le débat dure. Tout le monde a intérêt à ce que cela se règle le plus rapidement", conclut-il.

Le programme du parti parle d'ailleurs d'un référendum tenu —le plus tôt possible".

Quant à Lucien Bouchard, il a affirmé ne pas envisager d'autres hypothèses que —celle que nous avons en tête", soit huit à dix mois après l'éventuelle élection du Parti québécois. Il qualifie —d'assez peu pertinentes" les hypothèses d'un report.

—Je m'en tiens au programme du Parti québécois et à l'engagement de M. Parizeau", a dit le chef du Bloc québécois.

Après son élection le 15 novembre 1976, le gouvernement de René Lévesque avait attendu trois ans et demi pour déclencher son référendum sur le mandat de négocier la souveraineté-association.

Il l'avait perdu, ce qui fait admettre à Bernard Landry qu'un —gouvernement commence à se faire des ennemis dès les premiers gestes qu'il pose".

—Le premier jour (du pouvoir), on a 10 ennemis, puis quatre ans plus tard, on en a des millions. C'est pourquoi il faut éviter de mêler la question du mécontentement à l'endroit d'un gouvernement et le destin du Québec", a conclu M. Landry.

Motions de censure

Guy Chevrette attaque Daniel Johnson

QUEBEC (PC) — Le leader de l'Opposition officielle, Guy Chevrette, a accusé le premier ministre Daniel Johnson d'avoir dilapidé des fonds publics, en pleine récession, lorsqu'il était président du Conseil du Trésor.

En lançant, hier, le débat sur trois motions de blâme présentées par l'Opposition, M. Chevrette s'est efforcé de mettre en doute la crédibilité du gouvernement libéral en rappelant une série de décisions coûteuses prises au cours des dernières années par le même Daniel Johnson.

—Je n'ai jamais vu un gouvernement si bien desservir ses petis amis", a-t-il lancé.

—Le président du Conseil du Trésor d'alors, a poursuivi M. Chevrette, et actuel premier ministre était là quand ils ont asphalté des routes traversant des terrains vacants pour Jean-Noël Lavoie (ancien député libéral de Chomedey).

—En pleine période de récession, c'est lui (M. Johnson) qui a déménagé un ministère au coût de 17 millions$. C'est aussi lui qui a déménagé son propre bureau de comté pour plusieurs dizaines de milliers de dollars et c'est aussi lui qui est venu dire aux citoyens de se serrer la ceinture et de faire des efforts pour redresser les finances publiques."

Les trois motions de censure visaient à faire le bilan de l'administration libérale à la veille du congé estival et d'une très prochaine campagne électorale.

L'Opposition a demandé que le gouvernement libéral soit sévèrement blâmé —pour son insouciance, son irresponsabilité et son manque de rigueur et de transparence dans sa gestion des affaires de l'Etat".

Elle a aussi demandé que le gouvernement soit blâmé — pour avoir accentué la récession économique et présidé à la plus lente reprises des 50 dernières années", et pour avoir abandonné à leur sort les régions du Québec.

Au cours du débat, M. Chevrette a accusé le gouvernement libéral de Daniel Johnson d'avoir abandonné la défense des intérêts du Québec face à Ottawa. — Ca n'a pas de bons sens ce qui se passe", a-t-il lancé.

Il a profité de l'occasion pour exiger de M. Johnson qu'il déclenche au plus tôt des élections.

—Qu'il cesse d'affirmer qu'il a hâte aux élections et qu'il les déclenche puisque c'est lui seul qui à le pouvoir de le faire", a ajouté M. Chevrette.

C'est la présidente du Conseil du Trésor, Monique Gagnon-Tremblay, qui a répliqué la première aux accusations du leader de l'Opposition et tenté de réfuter les accusations d'irresponsabilité lancées par l'Opposition à l'endroit du gouvernement Johnson.



Guy Chevrette

—Peut-on blâmer le gouvernement actuel, a-t-elle répliqué, quand il pose les gestes nécessaires pour atteindre l'équilibre budgétaire, pour éliminer le déficit?"

Elle a mis au compte de la récession les décisions difficiles que le gouvernement a dû prendre.

—Il est irresponsable, a ajouté Mme Gagnon-Tremblay, de blâmer le gouvernement pour une situation qui était hors de son contrôle, parce que l'économie du Québec dépend, on le sait fort bien, de l'économie de nos voisins."

Pour elle, les irresponsables sont du côté de l'Opposition.

—Etre irresponsable, a ajouté la ministre, c'est déclarer que le déficit ce n'est pas important. C'est de vouloir enclencher la séparation du Québec sans avoir tenu un référendum. Etre irresponsable, c'est de prendre un malin plaisir à provoquer et à irriter nos partenaires canadiens. Etre irresponsable, c'est de menacer les institutions financières canadiennes."

Spécial

Fête des Pères

Montres

20%

• Seiko • Pulsar • Lorus
• Du Valais • Timex • Bulova • Pavan



BIJOUTERIE Béland

2150, Ste-Famille, Jonquière
Tél.: 542-4121

264321

SPÉCIAL FÊTES DES PÈRES

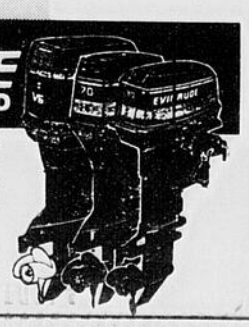


MODÈLE SSV 175 SE AVEC REMORQUE

SPÉCIAL: 16 995$ GLASTRON PROPULSÉ PAR YAMAHA

VOUS N'AJOUTEZ QUE DE L'EAU

OMC EVINRUDE HORS-BORD



6 H.P rég.: 1800 $ SPÉCIAL: 1399$
9.9 H.P rég.: 2440 $ SPÉCIAL: 1895$
Chaloupe (Nordic Devco) 12' Fibre de verre rég.: 749$ SPÉCIAL: 595$

SAGUENAY Marine INC.
1957, rue Sainte-Famille
Jonquière
547-2022 – 542-8706

264253

Réforme des programmes sociaux

Le plan Axworthy bientôt public

HALIFAX (PC) — A compter de la semaine prochaine, le ministre des Ressources humaines Lloyd Axworthy commencera à lever le voile sur le programme de réforme des programmes sociaux proposé par Ottawa. Et des ministres provinciaux affirment que le ministre leur impose un délai de réponse trop court.

M. Axworthy a écrit aux ministres des Services sociaux, réunis à Halifax, hier, pour leur signifier son intention de mettre en branle l'ambitieux programme de réforme. Mais plusieurs ministres se sont fait dire qu'ils n'auraient que 36 heures pour lui communiquer leur réaction.

C'est inacceptable, a estimé le ministre néo-écossais des Services à la communauté, M. Jim Smith, l'hôte de la réunion de deux jours des ministres des provinces. «Nous ne savons pas ce qu'il contient, et nous nous réservons le droit d'exiger un délai suffisant pour y répondre adéquatement», a-t-il dit.

Le conseiller en communications du ministre Axworthy a cependant nié que les provinces se soient vu imposer une limite de temps. M. Alec Jansen a dit ignorer d'où venait cette interprétation. Il a ajouté que des fonctionnaires fédéraux communiqueraient avec leurs homologues provinciaux pour tirer cela au clair.

Le conseil des ministres fédéraux prépare un plan, d'une durée de deux ans, visant à modifier le régime d'assurance-chômage, doté d'un budget de 19 milliards$, le régime des paiements de transfert de 8 milliards$ aux provinces au titre de l'assistance sociale, et les programmes de formation de la main-d'oeuvre, les prestations aux familles et les services de garde.

M. Axworthy a proposé de rencontrer les ministres des provinces une fois le plan rendu public, au début de juillet.

Mais la ministre québécoise de la Sécurité du revenu, Mme Violette Trépanier, a indiqué que le



Lloyd Axworthy

Québec attendrait de prendre connaissance du contenu de la proposition fédérale avant de décider d'y participer ou non, parce que la province craint que le fédéral n'empiète sur les compétences provinciales.

Québec craint qu'Ottawa ne soit déjà engagé dans la mauvaise direction en parlant de réformes des programmes de formation de la main-d'oeuvre et de l'assistance sociale, deux champs de compétence des provinces.

Une réunion prévue, en avril, entre le ministre Axworthy et les provinces avait été repoussée après que le premier ministre québécois Daniel Johnson se soit plaint du processus fédéral.

A Ottawa, le Bloc québécois a déclaré que si le gouvernement fédéral se retrouve coincé dans une impasse avec les provinces au chapitre de la réforme du filet de sécurité sociale, c'est parce qu'Ottawa tente d'imposer son point de vue aux gouvernements des provinces.

Le premier ministre Jean Chrétien a, pour sa part, nié qu'il y ait impasse, en affirmant que la réunion tenue à Halifax démontre que les provinces sont prêtes à aller de l'avant avec la réforme.

La lettre de M. Axworthy est parvenue aux ministres alors que ceux-ci dressaient la liste de ce qu'ils souhaitent voir inclure dans le nouveau système, notamment la garantie d'un traitement égal des Canadiens, où qu'ils vivent, de «véritables» négociations et un partenariat dans la prise de décisions, la fin des coupes unilatérales du financement fédéral qui contribue aux programmes de soutien du revenu.

Des dissidents se font entendre

Le monopole de l'UPA fortement contesté

QUEBEC (PC) — Un groupe d'agriculteurs dissidents veut briser le monopole consenti à l'Union des producteurs agricoles (UPA) comme seul syndicat autorisé à représenter la classe agricole du Québec. Des représentants des dissidents ont rencontré hier le secrétaire du Comité ministériel sur la déréglementation pour faire valoir leur doléance et demander qu'on abroge la loi votée en 1972 en faveur de l'UPA.

—L'objectif principal de notre regroupement est que soit amendée ou abrogée la loi qui oblige présentement tous les producteurs agricoles à payer des cotisations à l'UPA", a déclaré en conférence de presse le porte-parole du groupe, l'avocat Vincent Pouliot.

Selon ces dissidents, —le monopole syndical exercé sur l'agriculture a des effets néfastes".

—Environ 75 pour cent des agriculteurs sont mécontents des services de l'UPA et voudraient qu'on réinstaure la liberté d'association pour leur permettre de choisir l'organisation qui les servira le mieux", a déclaré pour sa part le président du groupe, Jean Chalifour.

Selon lui, l'UPA a été créée en 1972 et 22 ans plus tard, il importe de vérifier de nouveau la qualité de l'adhésion des membres.

Le regroupement demande donc au Comité ministériel sur la déréglementation de modifier la Loi sur les producteurs agricoles de façon à briser le monopole de l'UPA et la Loi sur la mise en marché des produits agricoles de façon à rétablir les règles du marché dans le commerce des produits agricoles.

Nouveau UNE PREMIÈRE DANS LE VÊTEMENT
Ne payez rien avant 1995
AUCUN INTÉRÊT | AUCUN DÉPÔT | AUCUN PAIEMENT
OU PROFITEZ DES PRIX FOUS ET IMBATTABLES SUR LA MARCHANDISE SPÉCIFIÉE.
LE SOLDE EST DÛ EN JANVIER 1995, SUR APPROBATION DE CRÉDIT. LES TAXES APPLICABLES SONT PAYABLES AU MOMENT DE L'ACHAT. ACHAT MINIMUM REQUIS, VOIR DÉTAILS EN MAGASIN.
LIQUIDATION totale
Sur toute la mode été pour HOMMES et FEMMES
25% à 70%
Grand choix de vêtements
TOUT DOIT SORTIR
DÉPOSITAIRE DE BOTTES BOULET & H.H. BROWN
MAGASIN REX
575, SACRÉ-COEUR O. ALMA 662-5949
264061

Le cadeau idéal pour papa!
Coupe-bordure STIHL®
modèle FS 36
rég.: 199,95$
SPÉCIAL 169,95
À l'achat de 6 canettes d'huile STIHL obtenez gratuitement la garantie de 2ans
ATELIER André Fortin
270, du Pont Nord / Alma / 662-6140
264053

ILS DANSENT AVEC LES VAGUES
WAVE RAIDER 80 HP 90 KM/H
Le motomarine de l'année 1994 selon Water Scooter
«Un client a essayé de faire démarrer son Yamaha... déjà en marche!»
YAMAHA
4 temps silencieux, super économique, 9.9 équivaut à 30 HP de poussé
SPÉCIAL POUR PONTON
YAMAHA VTT Big Bear SUPER RABAIS
YAMAHA
L'art de satisfaire
SAGUENAY Marine INC.
1957, rue Sainte-Famille Jonquière
547-2022 – 542-8706
260293

Référendum fédéral au Québec

Ottawa n'écarte aucune possibilité

par Huguette Young

OTTAWA (PC) - Le gouvernement fédéral n'écarte pas la possibilité de tenir un référendum au Québec pour désamorcer une crise politique.

C'est ce qu'a laissé échapper hier le ministre des Relations intergouvernementales Marcel Massé au cours d'un point de presse impromptu à la sortie des Communes.

Sans fournir de détails, le ministre a confirmé que cela était l'une des options à l'étude parmi d'autres.

Le ministre souhaite que les libéraux de Daniel Johnson l'emportent lors du prochain scrutin car l'élection du Parti québécois prolongerait l'incertitude économique et politique au Québec et au Canada, croit-il.

M. Massé a fait cette déclaration hier à la lumière des récents propos du vice-président du PQ, Bernard Landry.

Celui-ci avait indiqué à la chaîne Southam qu'il était possible de retarder l'échéancier du référendum sur la souveraineté au Québec. Cette déclaration a été démentie par le chef du PQ, Jacques Parizeau, et le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard.

Ceux-ci ont rappelé qu'il était toujours envisagé de tenir un référendum sur la souveraineté dans les huit à dix mois suivant l'élection du PQ.

M. Massé estime que cette ambiguïté crée une période de flottement qui va prolonger l'incertitude économique au Québec.

«Si c'est le Parti québécois au pouvoir, peut-être ne feront-ils pas la bonne décision. Plus longtemps nous attendrons, plus les investissements seront compromis et plus d'emplois nous perdrons au Québec.»

Il a reconnu que le gouvernement fédéral n'y pouvait pas grand-chose mais l'une des possibilités envisagées pour dissiper l'incertitude économique, c'est de sonder le pouls des Québécois par voie de référendum.

«C'est l'une des options que nous pourrions étudier», a signalé M. Massé lorsqu'on lui a demandé si Ottawa songeait à tenir son propre référendum si le Parti québécois retardait le sien.

Les journalistes ont voulu savoir si cette option était sérieusement envisagée, mais M. Massé, voyant qu'il en avait déjà trop dit, s'est tu.

«Je ne suis pas prêt à répondre à cette question maintenant.»

Un responsable au bureau de M. Massé a soutenu par la suite que le ministre avait tout simplement «émis des hypothèses».

Les propos de M. Massé rejoignent ceux du premier ministre Jean Chrétien.

Ce dernier a souligné qu'il souhaitait la tenue d'un référendum au Québec dans les plus brefs délais pour calmer les investisseurs nerveux.

M. Massé estime que les souverainistes ont adouci leur position face au référendum car l'appui à la souveraineté est faible.

«La seule raison que je vois pour laquelle ils voudraient retarder le référendum, c'est parce qu'ils considèrent qu'ils n'ont pas de chance de le gagner dans la première année», a-t-il opiné.

Selon lui, en repoussant l'échéancier du référendum, les péquistes souhaitent solidifier l'appui à la souveraineté.

«C'est ce qu'ils souhaitent, mais je suis certain qu'ils n'atteindront pas cet objectif», a ajouté M. Massé.

La vice-première ministre Sheila Copps a abondé dans le même sens.

Selon elle, l'aveu de M. Landry montre la faiblesse des appuis à la souveraineté.

«S'il veut que ça soit repoussé, c'est parce qu'il sait qu'il va perdre.»

Selon Mme Copps, ces «contradictions à l'intérieur du Parti québécois» ne peuvent que donner des munitions à l'équipe libérale de Daniel Johnson. Et elle s'en réjouit.

EN BREF

Le Protecteur du citoyen est inquiet

QUEBEC (PC) — Le Protecteur du citoyen s'inquiète du sort qui est réservé aux 7200 étudiants du secteur professionnel secondaire dont l'aide financière destinée à couvrir leurs frais de résidence à l'extérieur sera convertie en prêt qu'ils devront rembourser.

Cette modification est contenue dans un projet de loi que le ministre de l'Education Jacques Chagnon défend actuellement devant l'Assemblée nationale.

Dans une lettre transmise au ministre Chagnon, le Protecteur du citoyen, Me Daniel Jacoby, prétend que cette modification —ne semble pas constituer une amélioration à la situation présente" de ces étudiants.

Ces étudiants du secondaire professionnel touchaient une allocation mensuelle de 225$ pour se loger lorsqu'ils étudient à l'extérieur de la localité où ils résident.

En vertu de la nouvelle loi, il ne s'agira plus d'une allocation gratuite mais d'un prêt entrant dans le cadre du régime des prêts aux étudiants. Le montant sera donc remboursable.

—Cette situation me laisse songeur", commente le Protecteur. Me Jacoby se réjouit que la loi élargisse l'accès aux prêts et aux bourses pour les étudiants du secondaire qui suivent les cours professionnels. —Je ne peux que me réjouir que des milliers d'étudiants s'ajouteront désormais à ceux qui ont déjà droit à l'aide financière", écrit-il.





Pas de travail bâclé

Les coroners menacent de démissionner

MONTREAL (PC) — Après avoir jonglé avec l'idée de démissionner en bloc, les coroners du Québec ont récemment décidé de refuser dorénavant d'appliquer les directives qui limitent l'ampleur de leurs enquêtes en plus d'inviter la population à leur signaler tous les cas de morts suspectes afin qu'une enquête soit ouverte.

«Nous ne voulons pas faire notre travail à moitié, au quart, au tiers. Nous voulons le faire au complet. Nous allons donner un dernier coup. Si ça ne marche pas nous démissionnerons en bloc», a avertile président de l'Association des coroners du Québec (ACQ) Marc-André Bouliane, dans une entrevue à La Presse Canadienne.

C'est ce qu'ont décidé à l'unanimité les 57 coroners (sur les 85 actifs) qui ont participé au congrès de l'ACQ tenu les 3, 4 et 5 juin derniers, a indiqué Me Bouliane.

La première résolution prise lors du congrès était le recours à la grève totale, a rapporté le président de l'ACQ.

A la suite de discussions, il a plutôt été résolu de faire l'inverse, c'est-à-dire d'inviter le public à recourir à un coroner toutes les fois où les explications fournies notamment par les médecins ou les policiers sur la mort d'un proche sont considérées comme insuffisantes.

La grogne des coroners, a expliqué le président de l'association, n'est pas nouvelle. Le mécontentement est là depuis deux ou trois ans. La décision du ministère de la Sécurité publique d'imposer une autre compression budgétaire de 450000$ est venue jeter de l'huile sur le feu. Pas tellement par l'ampleur des restrictions mais par la façon de les appliquer envisagée par le coroner en chef Pierre Morin, a-t-il dit.

«Nous avons travaillé à rabais au cours des deux ou trois dernières années. Nous avons arrondi les coins à bien des endroits.

On veut aujourd'hui se délier les mains», a soutenu le coroner Bouliane.

Ce dernier estime à 900000$ sur un budget annuel de 6,4 millions$ la somme consacrée au service à la population, soit l'équivalent de 14 à 15 pour cent.

«Le but de cette loi est de savoir comment les gens meurent et seulement un faible pourcentage du budget y est consacré», a fait valoir Me Bouliane.

En outre, comme l'ACQ considère que les dirigeants du bureau du coroner ne sont pas en mesure de corriger efficacement la situation pour respecter les compressions budgétaires, un plan de redressement sera préparé par l'association et présenté au ministre de la Sécurité publique d'ici la fin juillet ou le début d'août.

Me Bouliane a déjà une très bonne idée de ce qu'il contiendra. Les deux pôles majeurs seront une réduction du personnel et une réorientation des services.

«Pendant que nous coupons les services à la population, l'administration grossit. Nous refusons que cela se fasse», a-t-il lancé.

«Le nombre de cadres a augmenté au cours des deux dernières années. Cinq personnes s'occupent du service à la clientèle, dont la distribution des rapports du coroner. Précédemment le coroner faisait ça lui-même, nous allons recommencer. Nous allons travailler davantage mais nous allons dégraisser la machine», a-t-il ajouté.

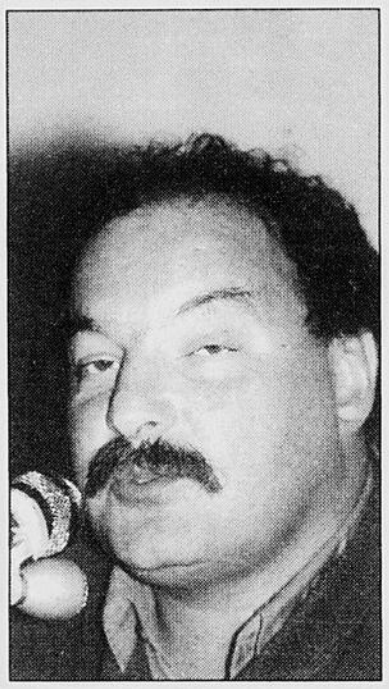
Selon Me Bouliane, le coroner en chef Pierre Morin a indiqué aux coroners, lors du congrès, son intention de réduire davantage le nombre d'autopsies (au coût de 350$), de rapports de toxicologie (65$ chacun) ainsi que la longueur des rapports afin de faire des économies.

Il aurait également suggéré de limiter les enquêtes aux cas de morts violentes, a rapporté Me Bouliane.

«Le message est clair. En tant que gestionnaire, il compresse, compresse, compresse. Le seul endroit où il coupe est le service à la population», a-t-il dit.

«Une directive oblige chaque coroner à demander l'autorisation au coroner en chef ou à son adjoint avant de commander une autopsie, ce qui est contraire à la loi.

«Il revient à chaque coroner de décider dans chaque cas si une autopsie est nécessaire», a-t-il poursuivi.



Marc-André Bouliane

La majorité des cas de mortalité qui font l'objet d'une enquête du coroner sont signalés par les policiers et les médecins mais très rarement par les familles. Ainsi, de 5000 à 6000 cas font généralement l'objet d'une enquête.

Comme il se produit en moyenne 45000 cas de mortalité annuellement au Québec, les membres de l'ACQ s'attendent à être inondés d'appels du public.

«Ca va exploser à l'interne», prévoit Me Bouliane.

Ce dernier signale finalement que la seule partie qui paie (15$) pour obtenir un rapport du coroner est la famille dont un proche est décédé. Cette famille paie en outre 25$ pour obtenir une copie du rapport d'autopsie et un autre 25$ pour le rapport de toxicologie.

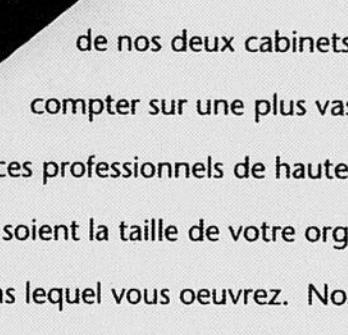
«Par contre, les assureurs, les policiers, les journalistes et les hôpitaux ne paient rien. Sous l'ancienne loi, seule la famille ne payait pas», fait-il remarquer.

L'Association des coroners du Québec entend au cours des prochaines heures rendre publics les noms et numéros de téléphones des coroners du Québec.

Le coroner en chef Pierre Morin a refusé hier d'émettre des commentaires à l'égard des propos tenus par le président de l'Association des coroners du Québec.

La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

GOUVERNEURE DE LA FONDATION



Mme Ursule Tremblay-Pelchat a été reconnue «Gouverneure» de la Fondation de ma vie suite à un don de 5000 $.
Par sa générosité, Mme Pelchat permet à la Fondation de contribuer à assurer une plus grande autonomie en soins de santé à la population du Saguenay – Lac-Saint-Jean.

264426

DEUX CABINETS CONJUGUENT LEURS EXPERTISES POUR VOUS AIDER À RÉUSSIR!

Grâce à l'association de nos deux cabinets, vous pouvez compter sur une plus vaste gamme de services professionnels de haute qualité, quels que soient la taille de votre organisation et le secteur dans lequel vous oeuvrez. Nos services sont adaptés à vos besoins, au Québec et ailleurs dans le monde. Communiquez avec l'un de nos représentants dans votre région pour découvrir comment nous pouvons vous aider à réussir.

Le Groupe Mallette Maheu

Comptables agréés
Conseillers en gestion

ARTHUR ANDERSEN

ARTHUR ANDERSEN & Co. SC

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,498$ le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$; pour bétail: 0,45$ le kg.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,324$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,453$; A-gros: 1,433$; A-moyens: 1,373$; A-petits: 0,813$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,21$; A-gros: 1,21$; A-moyens: 1,15$; A-petits: 0,60$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,19$; A-gros: 1,19$; A-moyens: 1,11$; A-petits: 0,60$.

Poulets: prix aux producteurs de poulets à griller: Québec 1,05$; Ontario, 1,10$

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, lavées: 8,00-9,75$ le 50 lb, 2,93-3,85$ le 20 lb, 1,52-2,05$ le 10 lb, 12,33$ extra-grosses, le 50 lb, 12,00-12,25$ 10x5; I.-P.-E., brossées: 8,00-9,75$ le 50 lb, 3,44-3,95$ le 20 lb; 1,70-2,10$ le 10 lb, 13,30$; 11,00-13,50$ 10x5 lb, 9,50-11,73$ 5x10; Québec, rouges, lavées: 2,20-2,25$ le 10 lb, 13,33-16,25$ 10x5 lb, 11,00-15,00$ 5x10 lb.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercuriale dans la région montréalaise:

Fruits

Pommes, McIntosh: 16,58-19,88$ 12x3 lb

Pommes, Spartan: 16,00-20,82$ 12x3 lb

Pommes, Cortland: 20,63$ 9x4 lb

Pommes, Empire: 20,63$ 12-3 lb

Pommes, Red Delicious: 21,02$ 12-3 lb

Pommes, Idared: 21,50$ 12-3 lb

Tomates, rouges: 9,38$ ctn 10 lb

Légumes

Asperges: 33,00-37,90$ le ctn de 20 lb

Betteraves: 14,25-16,50$ le sac de 25 lb

Carottes: extra-grosses: 17,50$ le 50 lb

Chou verts: 15,17$ le sac de 50 lb

Choux verts, médium: 10,75$ le 40 lb

Choux rouges: 8,50-9,75$ le ctn 40 lb

Endives: 11,50-12,88$ le 5 lb

Germes d'haricots: 11,00-13,25$ le 28 lb

Laitue, Boston: 7,50$ le ctn de 12

Oignons, jaunes: 12,75-15,00$ 24x2 lb

Panais: 8,96-10,55$ le 12 lb

Rutabaga: 4,00$ le 50 lb

Miel blanc liq.: 47,95$ 12x1 kg

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	2500	3 500	3 300	3 500	
ACC Tel	2800	7 250	7 250	7 250	-0 250
jAur Res	1000	4 000	4 000	4 000	-0 050
Abti Prce	102252	17 000	16 875	17 000	-0 125
Abti Pr ir	voir plus bas				
Actidev	148	1 950	1 950	1 950	+0 100
Agnico E	94537	16 250	16 125	16 250	+0 250
jAgnitek	900	7 750	7 500	7 750	-0 125
Air Canda	176760	6 750	6 375	6 500	-0 250
AirCan wt	27175	2 280	2 100	2 100	-0 180
Alta energ	11364	21 250	21 125	21 250	
Alt E 7 75	1975	27 625	27 625	27 625	-0 375
Alta N Gs	600	15 000	15 000	15 000	
Alcan Alu	127962	33 000	32 500	32 625	-0 250
Alum CT	100	2 910	2 910	2 910	-0 030
Alliance	1000	13 500	13 375	13 375	-0 625
Am Barric	22600	33 750	32 875	33 625	+0 625
Amisco	2700	1 200	1 200	1 200	
jAmisk A	3600	1 700	1 600	1 700	+0 100
Asbestos	j25	35 000	35 000	35 000	
Ashton	1000	2 020	2 020	2 020	+0 020
tAstral A	z2	14 250	14 250	14 250	
tAtco I	500	13 000	13 000	13 000	-0 250
Audrey	4100	1 180	1 150	1 150	-0 050
Aulf	17452	16 000	15 750	16 000	+0 125
Avcorp	z400	0 155	0 155	0 155	
Avenor	20000	20 250	20 250	20 250	
BC GAS	11050	14 375	14 125	14 375	
BC Telec	4231	24 250	23 750	23 875	-0 500
BCE Sr0	950	41 500	41 500	41 500	
BCE wt	15400	4 900	4 600	4 900	
BCE Inc	166441	47 250	46 875	47 125	
BCE Mbl	105150	37 125	37 000	37 000	
Bgr pm A	2500	15 125	15 000	15 125	
Bgr wt a	3000	3 950	3 900	3 900	-0 100
tBMTC a	7200	7 500	7 500	7 500	
jBakertalc	12000	0 500	0 470	0 470	-0 020
Bq Laur	46750	14 750	14 500	14 500	-0 250
Bq lau sr6	1700	25 500	25 250	25 250	-0 375
BqLaur wt	2335	0 900	0 900	0 900	+0 150
Bque Nat	333885	8 750	8 500	8 625	-0 125
Bq na sr10	1850	25 750	25 625	25 625	-0 125
Bq na sr11	1750	24 375	24 125	24 125	-0 375
Bq Nat sr9	300	26 500	26 500	26 500	
Bq na sr12	6300	22 000	21 500	21 750	-0 375
Bq gld US	voir plus bas				
Bq Royale	525093	26 750	26 250	26 375	-0 500
Bq Ry srJ	600	25 625	25 250	25 250	-0 250
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry Sp	voir plus bas				
BqRy 1 45	1100	20 000	20 000	20 000	-0 125
Bq Ry srF	1150	27 250	27 000	27 250	
Bq Ry srG	760	27 000	27 000	27 000	-0 250
Bq Ry srH	1500	28 000	28 000	28 000	
Bq Ry srI	voir plus bas				
B TD SrG	voir plus bas				
Bq T-D	181802	20 375	20 000	20 250	-0 375
B TD srF	200	26 500	26 500	26 500	+0 250
B imp sr10	voir plus bas				
B imp sr11	1900	27 375	27 125	27 375	+0 125
B imp sr8	450	26 625	26 375	26 375	-0 250
B imp sr9	200	28 000	28 000	28 000	
B imp sr6	3700	26 625	26 625	26 625	
Bq C imp	48933	28 750	28 250	28 625	-0 250
Bque Mtl	212458	23 375	22 750	23 000	-0 625
BMO Sr4	1800	27 500	27 375	27 375	

C

BMO Sr1	15500	29 250	29 250	29 250	-0 125
BMO sr2	voir plus bas				
Bq Mtl Sp	voir plus bas				
Bq N Ecos	96952	24 375	23 875	24 000	-0 500
B NE Sr6	3150	26 000	25 875	25 875	
B NE sr1	600	22 000	22 000	22 000	+0 125
B NE sr3	2500	19 625	19 625	19 625	
Barington	5500	6 625	6 500	6 500	+0 250
Beau Can	22900	2 390	2 310	2 390	+0 040
Bestar	600	2 010	2 000	2 000	
Biochem	1930	12 875	12 750	12 750	
Biomira	845	8 000	7 500	7 500	-0 750
Bocenor	400	1 500	1 500	1 500	
Bomb A	2425	20 875	20 875	20 875	-0 125
tBomb B	87666	21 125	20 750	20 875	-0 250
Bomb Sr1	700	25 375	25 375	25 375	
Bow Val	1000	15 125	15 125	15 125	-0 125
Brascan A	13345	20 375	19 875	20 000	-0 250
Bruncor	2200	25 750	25 500	25 500	-0 125
Brunswick	500	10 125	10 125	10 125	-0 125
C-MAC	34500	6 125	6 125	6 125	+0 125
CAE Inc	55450	7 125	6 750	6 750	-0 250
tCFCF Inc	105000	14 750	14 750	14 750	
tCGI Gr A	2400	2 980	2 750	2 980	
CS Res	2000	6 750	6 750	6 750	
CS Res wt	3080	2 250	2 150	2 250	+0 400
Cabano	3400	0 850	0 850	0 850	-0 020
tCail-N B	400	10 000	10 000	10 000	
Cambior	2296	18 875	18 500	18 875	+0 375
Cambio wt	3500	6 250	6 125	6 250	+0 500
Cambi w a	6500	4 000	3 950	4 000	+0 150
Cambridg	1000	14 000	13 875	14 000	-0 375
Camdev	565	5 000	5 000	5 000	
Cameco	6370	23 500	23 375	23 500	
Can Malt	800	14 125	14 125	14 125	-0 250
Can Tung	1000	1 950	1 950	1 950	
Cdn Dry	1300	25 250	25 250	25 250	-0 125
CP Ltd	127964	20 625	20 375	20 375	-0 250
tC Tire A	3055	11 500	11 375	11 375	
tC Utilit A	1000	23 000	23 000	23 000	
C Utilit B	1400	23 500	23 500	23 500	-0 125
tCmnac A	27900	4 300	4 250	4 300	-0 050
Canam wt	4000	1 850	1 750	1 750	-0 050
Canstar	13350	15 250	15 125	15 250	
Carena	11100	1 400	1 360	1 400	+0 090
Cascades	12300	8 000	7 875	7 875	-0 125
Casc sr 1	1325	23 500	23 250	23 250	
Casc wt a	2000	1 800	1 800	1 800	
Cas Paper	600	6 125	6 125	6 125	+0 125
Cascd s a	voir plus bas				
Champion	1000	11 375	11 375	11 375	

D à G

Chrysler	200	70 000	69 875	70 000	+1 125
tCimStl a	3700	10 250	9 625	9 625	-0 500
Cinram	200	9 000	9 000	9 000	-0 125
Circo Craft	400	5 125	5 125	5 125	-0 125
CocaCBev	5100	5 125	4 900	4 900	-0 000
tCogeco	18000	10 000	10 000	10 000	
Cominco	2300	22 625	22 500	22 500	-0 375
Comptme	2000	0 430	0 430	0 430	-0 070
Cons Gas	500	17 000	17 000	17 000	
tCPCI A	100	2 400	2 400	2 400	-0 050
CPCI B	100	2 400	2 400	2 400	+0 050
Conwest	500	23 500	23 500	23 500	+0 500
tCoscient	1500	3 400	3 000	3 250	-0 200
Cott	37480	22 875	20 250	20 250	-4 750
Crestar	26400	17 250	17 250	17 250	
Crwn Pr 1	3200	25 000	25 000	25 000	
tCrownx A	9400	7 750	7 625	7 625	
tDMR grA	1500	4 900	4 850	4 850	-0 050
Dale-Par	100	4 000	4 000	4 000	-0 500
jDenbridg	1900	70 500	70 000	70 000	
Desj pr A	1825	16 500	16 500	16 500	
tDesjar A	2409	6 375	6 375	6 375	
tDevtek	400	3 000	3 000	3 000	
Dolasco	102300	20 750	20 500	20 500	-0 375
Dolas 2 60	500	31 250	31 125	31 125	-0 250
Domtex	2200	6 875	6 625	6 625	
Domtar	35409	7 250	7 000	7 250	+0 250
tDonohu a	100600	11 625	11 500	11 500	
tDundeB a	2748	10 500	10 250	10 375	+0 125
tDylex Ltd	7300	0 850	0 810	0 850	
Echo Bay	15600	15 000	15 000	15 000	+0 500
Ecton	8020	11 875	11 500	11 500	-0 500
Elan	53600	10 625	10 625	10 625	
EnerplusG	800	4 900	4 900	4 900	+0 050
EnpFnd G	voir plus bas				
FCA Inter	121	3 800	3 800	3 800	
FPI Ltd	1850	5 875	5 500	5 500	-0 375
Fi Des j s t	2600	15 000	15 000	15 000	
Finning	4200	21 000	20 125	21 000	-0 010
Flet Can a	10102	17 750	17 750	17 750	+0 125

H à L

Flet Inv2b	5150	25 250	25 000	25 250	+0 625
Fonorola	2000	5 750	5 750	5 750	-0 250
ForesbecA	500	1 250	1 250	1 250	+0 100
jForex	3350	14 375	14 000	14 375	-0 125
Fortis Inc	3525	25 500	25 125	25 125	-0 250
tFourSeas	200	12 125	12 125	12 125	
tGtc tra A	300	7 625	7 625	7 625	+0 125
Gaz Metro	voir plus bas				
tGentra	6000	0 480	0 460	0 480	+0 010
tGldcrp A	1460	7 875	7 875	7 875	
tGranisk a	58800	3 800	3 650	3 650	-0 050
G W lifeco	700	20 500	20 500	20 500	-1 500
G W lif7 45	8100	25 875	25 375	25 375	-0 500
G W lif7 5%	950	25 500	25 000	25 000	-0 625
Grifli A	700	5 000	4 500	5 000	
GuilvA	200	5 625	5 625	5 625	
Guil Res	14800	4 500	4 400	4 500	+0 050
Guil R p a	4000	3 400	3 400	3 400	+0 050
Harmac r	voir plus bas				
Hartco	1500	7 500	7 375	7 375	+0 125
Hemlo	2700	12 250	12 000	12 250	+0 500
Heroux	34350	2 100	2 000	2 050	
Hollin Inc	27300	16 125	16 000	16 125	
Honco	5000	0 320	0 320	0 320	-0 030
Horsham	1200	19 875	19 250	19 750	+0 375
Hubbard	500	2 000	1 900	1 900	-0 050
H Bay Co	7800	27 750	27 750	27 750	-0 125
Hypocrat	3500	0 380	0 360	0 360	-0 020
IPL Ener	21500	29 125	28 500	28 500	-0 500
Ideal Mil	3366	1 550	1 400	1 550	+0 200
Imasco ltd	8140	34 875	34 375	34 375	-0 375
Imper Oil	15863	41 750	41 125	41 125	-0 750
Impr Qbr	300	16 125	16 125	16 125	-0 125
Inco Ltd	16232	35 875	35 375	35 375	-0 500
Int Sem a	500	16 750	16 750	16 750	-0 125
Int walcov	6300	8 875	8 750	8 875	+0 125
Inv Grp	10000	16 500	16 500	16 500	-0 250
Island Tel	170	26 000	26 000	26 000	+0 500
Ivaco sr1	2700	21 000	20 500	20 500	-0 750
Ivaco sr2	1430	20 750	20 375	20 375	-0 375
Ivaco sr3	100	21 250	21 250	21 250	-0 250
Ivaco Wt	1500	2 700	2 600	2 600	-0 200
Jannock	21400	15 500	15 250	15 250	-0 250
Jean Ct A	1300	7 250	7 125	7 125	
Jordan	8600	9 750	9 750	9 750	+0 375
tJrny End	9400	2 050	2 050	2 050	+0 050
Kaufel B	1000	6 625	6 625	6 625	
Kimgex	900	4 050	4 050	4 050	-0 100
tLGS Inc	1000	1 750	1 750	1 750	
LSI Log	6500	3 850	3 650	3 650	-0 250
Labatt Ir	voir plus bas				
Labatt	2560	21 375	21 250	21 375	
Lac Min	13022	12 125	11 750	12 125	+0 125
LfrgCan p	539	28 500	28 500	28 500	
tLaidlw B	16502	9 375	9 250	9 250	
Lakewood	24540	5 000	4 900	4 950	

M à O

Leader I	11100	2 000	2 000	2 000	
Leroux A	450	5 500	5 500	5 500	+0 375
Leroux wt	1000	2 200	2 200	2 200	+0 100
LBL Inc	2000	0 520	0 470	0 520	+0 050
Loewen	6100	33 000	32 875	32 875	
jLog G Inf	6900	2 800	2 800	2 800	-0 050
Londn Ins	1702	24 750	24 625	24 750	-0 250
Londn SrA	300	19 500	19 500	19 500	
Londn7 25	400	25 000	24 750	24 750	-0 250
M Corp	1400	8 250	8 000	8 250	
jMPACT	7000	2 340	2 250	2 250	-0 100
jMSV cl A	3767	2 750	2 700	2 700	-0 130
Maax	400	12 250	12 250	12 250	-0 250
McM Bidl	3402	18 125	18 000	18 000	-0 250
McMil Ir	voir plus bas				
Mackenzie	26725	8 500	7 875	8 000	-0 750
Macyro	700	0 500	0 500	0 500	
jMagna A	123100	61 125	60 375	60 375	+0 125
tMalette	16000	10 250	10 250	10 250	-0 375
Malet Que	500	3 000	3 000	3 000	-0 150
Mal Qu wt	3000	0 720	0 720	0 720	-0 030
Maloflm	5600	2 900	2 850	2 850	-0 050
Mapl leaf	3135	11 875	11 750	11 750	-0 125
Marit Et	116	22 500	22 500	22 500	-0 125
tMarit Tel	1595	25 250	25 125	25 250	
Marleau	76800	3 100	3 100	3 100	-0 050
Mazarin	16400	1 120	1 090	1 100	+0 010
Memotec	500	7 750	7 750	7 750	
Methanex	70665	17 375	17 125	17 250	
Methnx Ir	voir plus bas				
tMetroR A	44300	11 250	11 125	11 125	
M Tempus	10230	3 800	3 700	3 800	
Mdlnd wal	7743	9 000	8 750	8 750	-0 125
Mitel Corp	71590	4 950	4 700	4 700	-0 250
Mitel 2 00	1500	24 250	24 000	24 000	
tMolson A	1850	22 500	22 375	22 375	-0 125
Moore	6970	24 875	24 625	24 750	+0 125
Morrison	25350	10 875	10 875	10 875	
New Alta	voir plus bas				
Nor Forst	7157	12 375	12 000	12 125	-0 125
Noranda	101602	25 500	25 500	25 500	-0 125

P à S

Norand 6%	2650	25 625	25 500	25 500	-0 125
Norcen	99313	14 250	14 125	14 250	+0 125
Nor can O	1097700	11 375	11 375	11 375	-0 125
Nor Tel	30623	42 750	42 125	42 125	-0 375
NovaCorp	141335	11 750	11 500	11 625	+0 125
Nova Pc	voir plus bas				
N S Power	30725	11 750	11 375	11 375	-0 375
jNovic	400	3 750	3 700	3 700	-0 100
tOcel En b	42050	12 250	12 125	12 125	-0 500
Olco A	3500	0 600	0 600	0 600	
Ondaatje	1000	3 100	3 100	3 100	-0 050
tOnexCorp	1100	14 125	14 000	14 125	+0 125
tOsha A	111400	20 125	19 875	19 875	-0 250
Pacif For	700	12 500	12 500	12 500	-1 250
Pantoram	500	1 500	1 500	1 500	
jPark Med	10750	2 650	2 500	2 650	+0 100
Peerless	2000	4 500	4 450	4 500	
Pegasus	1500	22 750	22 500	22 750	+0 750
Petro Can	16600	12 750	12 500	12 500	+0 375
Philip Env	2000	7 875	7 625	7 750	-0 125
Pla Dome	165679	31 250	30 500	31 125	+0 625
Plastibec	4000	5 875	5 750	5 875	-0 125
Poco Petr	5000	10 000	9 875	10 000	-0 125
PCS Inc	4000	35 375	35 250	35 375	+0 500
tPowr Cr	86225	20 625	20 375	20 375	-0 125
Power Fin	2000	29 625	29 500	29 500	-0 010
Premdor	143000	13 500	13 500	13 500	-0 750
QUNO	1000	24 125	24 125	24 125	-0 125
Que Tel	1595	20 125	20 000	20 000	
QuebecoA	1000	17 750	17 750	17 750	-0 125
tQuebecoB	4300	18 000	17 750	18 000	+0 250
tRadio A	400	4 200	4 200	4 200	-0 050
RangerOil	600	8 625	8 500	8 625	+0 250
Renaisnce	24750	29 875	29 625	29 750	-0 250
tRepap	1300	4 250	4 250	4 250	-0 050
Richel wt	z250	0 900	0 900	0 900	
Richmont	500	4 700	4 700	4 700	-0 050
Rio Algom	1000	24 875	24 875	24 875	-0 125
Rio Al wt	10000	3 800	3 800	3 800	-0 250
tRogerC B	54850	19 750	19 500	19 500	+0 125
Roger wt	1500	2 900	2 850	2 900	+0 150
Rothman	100	70 000	70 000	70 000	-0 040
Royal Avi	1800	4 550	4 500	4 500	-0 100
Royal Lpg	1300	3 300	3 250	3 250	-0 050
SHL Syst	6869	9 625	9 250	9 250	-0 500
tSNC A	300	17 500	17 500	17 500	
SR telcom	157300	14 875	14 375	14 500	-0 125
San Fra A	400	5 375	5 375	5 375	-0 125
tSan Fr B	500	5 000	5 000	5 000	
Sceptre	33450	13 500	13 375	13 500	
Seagram	17780	43 250	42 875	42 875	
Sears Can	33590	7 250	7 250	7 250	-0 250
Shell Can	196222	42 875	42 875	42 875	
Sico	5000	10 250	10 250	10 250	
S-Beaud	200	4 200	4 200	4 200	-0 050
tSocanavA	2500	0 950	0 950	0 950	-0 050
tSodrcanA	3500	2 850	2 850	2 850	+0 050
Southam	2000	18 500	18 500	18 500	-0 125
Spar Aer	500	15 625	15 625	15 625	-0 375
Sportc 8%	5200	1 820	1 700	1 700	-0 120
StLaurent	60800	13 125	12 750	12 750	
Stel 1 94	1100	22 750	22 500	22 750	+0 500
Stelco A	4000	8 125	8 000	8 000	-0 125
Stone	500	16 250	16 250	16 250	
Synergs A	500	5 500	5 500	5 500	
TVX Gold	4730	8 500	8 500	8 500	+0 375
Talisman	172000	27 750	27 500	27 625	+0 125
Tarragon	2550	19 000	18 875	19 000	+0 125
Teck A	z20	24 000	24 000	24 000	

T à Z

tTeck B	1500	24 625	24 250	24 250	-0 500
tTel Mt B	17150	10 250	9 750	10 250	+0 500
Teleglobe	135475	18 500	18 375	18 375	-0 125
tTmedia A	500	5 125	5 125	5 125	
Telus	62300	16 375	16 000	16 000	-0 250
Tembec A	6000	9 125	9 000	9 125	
tTheraT B	1000	3 000	3 000	3 000	-0 050
ThomCor	19675	15 750	15 625	15 750	+0 125
Timinco	z30	0 700	0 700	0 700	
tTorstr B	4000	24 250	24 250	24 250	+0 625
Total Pete	1600	20 750	20 750	20 750	+0 125
Trs mount	980	20 875	20 500	20 500	-0 250
TrAlta Co	8939	14 250	14 000	14 125	-0 125
TrCan Pl	43275	17 625	17 375	17 500	-0 125
TrCan 2 B	z20	43 000	43 000	43 000	
TrCanSrB	300	18 125	18 125	18 125	-0 125
Transat	33200	3 250	3 100	3 250	+0 100
Transwest	4750	2 820	2 770	2 820	+0 010
Tridel Ent	3500	0 860	0 850	0 850	-0 010
Trimac	5900	15 625	15 500	15 500	+0 125
tTrizec A	164000	0 360	0 335	0 335	-0 010
Trizec B	8000	0 350	0 345	0 350	-0 020
tUAP In A	97025	13 500	13 250	13 250	-0 500
tUniges B	20860	0 400	0 350	0 350	-0 050
Un Domin	3400	25 875	25 750	25 750	-0 250
Un Western	51008	10 500	10 500	10 500	
Univa	3150	6 375	6 250	6 250	
Univa Sr1	1800	24 125	24 000	24 000	-0 125
Univa Wt	13000	0 300	0 300	0 300	
Univ Info	100	4 550	4 550	4 550	
IV Houtte	1000	13 875	13 875	13 875	-0 125
IVideotron	20358	12 625	12 375	12 625	
Wascana	1290	10 375	10 250	10 375	
Westcoast	27280	23 625	23 250	23 250	-0 125
Westr I U	voir plus bas				
IWise A	8000	1 150	1 100	1 100	-0 100
20-20	500	12 625	12 625	12 625	+0 250
Total Sales	8,133,691				
US Funds					
Bq Ry srK	600	26 000	26 000	26 000	
Bq Ry srI	600	28 750	28 375	28 375	-0 125
B TD SrG	3200	24 750	24 625	24 750	+0 250
B imp sr10	2500	27 750	27 625	27 625	-0 375
BMO sr2	200	26 500	26 500	26 500	-0 125
Total Sales	7,100				
Debentures (US Funds)					
cHorsh3 25	30	0 870	0 870	0 870	
Total Sales	30,000				
Derivative Securities					
PEAC and SPEC					
Bq Ry Sp	18500	3 400	3 150	3 150	-0 350
Bq Mtl Sp	12500	2 400	2 300	2 400	-0 100
Nova Pc	1000	8 875	8 875	8 875	+0 500
Total Sales	32,000				
Partially Paid Securities					
Abti Pr ir	45450	7 875	7 750	7 875	
Harmac r	200	4 800	4 800	4 800	-0 150
Labatt ir	39500	14 000	14 000	14 000	
McMil ir	3500	7 000	6 875	6 875	-0 375
Methnx ir	14000	10 875	10 750	10 750	-0 125
Total Sales	102,650				
Trust Units					
EnpFnd G	17325	4 900	4 850	4 900	+0 050
New Alta	500	9 750	9 750	9 750	
Westr I U	3100	6 750	6 625	6 625	+0 375
Total Sales	20,925				
Special Warrants					
Bq gld US	1500	5 500	5 500	5 500	
Total Sales	1,500				
Partnership Units					
Gaz Metro	14060	12 500	11 750	11 750	-0 750
Total Sales	14,060				
Junior					
Armstc	132600	0 350	0 335	0 340	
Aurizon	12741	0 880	0 860	0 880	
Aylmer	8000	0 280	0 250	0 250	-0 040
Barexpr	5818	0 155	0 150	0 155	-0 020
Bresea	11000	0 630	0 610	0 610	-0 060
Cache Ex	4022	0 560	0 560	0 560	-0 010
Cambiex	8000	0 800	0 800	0 800	-0 040
Charlem	18000	0 200	0 180	0 200	+0 020
Claddagh	20000	0 190	0 180	0 180	-0 050
Coleraine	3500	0 220	0 220	0 220	+0 010
Con Abit	12000	0 420	0 405	0 405	-0 020
Con Das	19495	0 290	0 280	0 280	-0 020
C Ojibw	4500	0 600	0 550	0 600	
Denyvan	1428	0 700	0 700	0 700	-0 050
Diabior	5665	0 370	0 350	0 350	
Dumont	5000	0 060	0 060	0 060	
Dynacor	10000	0 650	0 650	0 650	
Fairlady	21500	0 650	0 650	0 650	+0 020
Fairstar	4500	0 540	0 500	0 540	
Freewest	10000	3 000	2 900	3 000	-0 050
Garde A	8000	0 390	0 390	0 390	
Gothic	z301	0 560	0 560	0

NFL CAPA F	6900	4 600	4 500	4 600	-0 050
NGRWTH EQT	2722	26 500	25 500	25 500	-1 125
NEWHAK O	4800	0 940	0 850	0 900	-0 010
NEWPORT O	139050	3 550	3 300	3 500	+0 150
NEWPT A W O	39078	1 150	1 100	1 150	+0 050
NEWTEL ENT	5503	22 250	21 875	21 875	-0 375
NBL CHINA	1000	6 000	6 000	6 000	+0 125
NOMA A F	6500	5 125	5 000	5 000	-0 125
NOMA B	400	5 125	5 125	5 125	-0 125
NORAMCO O	19500	0 650	0 640	0 640	-0 010
NORANDA F	22680	12 250	12 000	12 250	0 000
NORANDA I	66194	25 625	25 250	25 375	-0 375
NORNDA I B	500	30 625	30 625	30 625	-0 250
NORNDA I C	2900	24 750	24 500	24 750	0 000
NORNDA I E	9615	25 625	25 250	25 250	-0 375
NORCEN	74417	14 375	14 125	14 250	-0 125
NA PALLOM O	2500	8 250	8 000	8 000	-0 625
NC OILS	555	11 625	11 375	11 375	-0 250
NORTH WEST	3085	14 250	13 750	13 750	-0 250
NTH REEF O	19500	6 875	6 750	6 875	+0 250
NOR TEL	164020	42 750	42 000	42 125	-0 375
NORTHFLD O	65600	1 270	1 200	1 230	-0 040
NORTHGAT	5100	1 050	1 050	1 050	0 000
NORTHRIDG	1200	0 900	0 900	0 900	-0 020
NORTHRK	14350	12 125	11 750	12 000	-0 125
NORTHSTR E	33990	16 375	16 000	16 375	+0 125
NORWALL GR	14850	11 625	11 000	11 625	+0 500
NOVA CORP	1315352	11 750	11 500	11 625	-0 125
NOVA GAS F P	1100	26 125	26 125	26 125	+0 125
NOVA GAS H P	2100	25 000	24 500	24 500	+0 250
NOVA GAS O P	11100	24 875	24 875	24 875	-0 125
NS POWER	80832	11 750	11 250	11 500	-0 125
NS PWR A P	500	24 000	23 750	23 750	0 000
NOVAGLD O	4000	0 330	0 330	0 330	+0 020
NOVICOURT O	1000	3 750	3 750	3 750	-0 050
NOWSCO W	482100	24 250	24 000	24 000	-0 500
NU GRO O	5000	1 350	1 350	1 350	-0 010
NUGAS	27167	4 250	4 100	4 250	+0 100
NUINSCO O	21000	0 620	0 600	0 600	0 000
NUMAC ENG	33795	8 375	8 250	8 375	-0 125
NUMAC W	21000	0 460	0 450	0 450	-0 010
OCS TECH O	1450	2 950	2 850	2 950	0 000
OGY PETE O	17695	2 400	2 350	2 350	+0 100
OSF	400	13 500	13 000	13 000	-1 000
OCELOT EN A	200	13 125	13 000	13 000	0 000
OCELT EN B F	20200	12 250	12 125	12 125	-0 125
OFFSHORE O	17900	1 800	1 650	1 700	-0 100
OILTEC RES O	4250	0 850	0 850	0 850	0 000
OLD CANADA	5400	3 500	3 500	3 500	0 000
OMEGA HYD	302500	2 950	2 950	2 950	0 000
ONDAATJE	8300	3 100	3 050	3 050	-0 100
ONEX C F	51200	14 250	14 000	14 250	+0 125
OPAWICA O	4150	2 800	2 750	2 760	-0 190
OPTIMA O	17000	6 875	6 750	6 750	+0 125
ORBIT	48090	1 820	1 700	1 820	+0 030
ORBIT 2 P	1800	9 375	9 375	9 375	-0 125
ORENDA F	11900	2 690	2 600	2 600	0 000
ORVANA O	1501	7 000	6 875	7 000	+0 125
OSHAWA A F	11500	20 125	19 875	20 000	-0 125
OSPREY O	12500	1 450	1 450	1 450	+0 050

P àS

PMG FIN	25100	1 650	1 650	1 650	0 000
PWA CORP	711917	0 490	0 460	0 460	-0 020
PWA NV	35496	0 480	0 470	0 470	-0 025
PWA RED W	554403	0 180	0 170	0 170	-0 010
PCSAR A O	520	2 200	2 200	2 200	0 000
PCSR B F O	77	1 950	1 950	1 950	0 000
PAC FOREST	75300	12 500	12 250	12 250	-0 500
PAC GLD O	7000	0 420	0 400	0 420	+0 020
PAC NTHA F	5200	20 250	20 250	20 250	0 000
PGURIN A F	8760	3 600	3 550	3 550	-0 050
PAIGE O	2000	3 200	3 200	3 200	0 000
PAN AMR O	43231	2 650	2 550	2 600	-0 030
PAN EAST O	24625	4 500	4 250	4 500	+0 150
PANCAN P	8820	41 000	40 750	40 875	+0 125
PARAGON	23520	2 250	2 100	2 250	+0 050
PARMNT R	51000	18 500	18 500	18 500	-0 500
PATHEON	22000	0 730	0 650	0 730	+0 020
PAULIN A	400	7 500	7 500	7 500	0 000
PEERLESS	1000	4 500	4 500	4 500	+0 100
PEGASUS	16651	22 750	22 000	22 750	+0 750
PENN WST O	26679	9 000	8 750	8 750	0 000
PETRO CDN	1168865	12 750	12 375	12 625	+0 250
PETROMET O	65200	9 875	9 625	9 750	-0 250
PETROREP	7200	1 200	1 100	1 100	-0 100
PETROSTAR	10300	1 850	1 800	1 800	-0 100
PHILIP ENV	12100	7 875	7 625	7 875	0 000
PHILLIPS CB	1500	10 250	10 125	10 125	-0 125
PINACLE R	45800	20 250	20 250	20 250	+0 250
PIONER M O	4438	0 330	0 310	0 310	-0 020
PIPESTONE O	56000	0 720	0 700	0 700	-0 020
PLACE RES A	7500	2 150	2 100	2 150	+0 050
PLACER DM	742075	31 250	30 250	31 250	+0 750
PLASTIBEC	500	5 750	5 750	5 750	-0 250
PLSTI FAB	1000	2 150	2 150	2 150	+0 050
PLATNVA AS O	15150	4 800	4 700	4 800	+0 100
PLATNVA SP O	32900	4 850	4 650	4 800	+0 150
POCO PETE	143612	10 125	9 875	10 125	0 000
POINTER O	21000	1 600	1 500	1 560	-0 020
PTASH COR	6400	35 375	35 125	35 250	+0 375
POTASH W	5600	16 500	16 500	16 500	+0 500
POWR COR F	73100	20 625	20 250	20 500	-0 125
POWR C 1P	400	42 125	42 125	42 125	-0 125
POWR FIN	11750	29 750	29 500	29 500	-0 250
PWR FIN A	53500	22 250	22 000	22 000	-0 500
PWR FIN B	70200	25 875	25 375	25 375	-0 375
PRAIRIE OIL	1000	10 250	10 250	10 250	+0 125
PRECSN D A	3140	17 000	17 000	17 000	-0 500
PREMDOR	4000	13 500	13 250	13 375	-0 625
PREMR CDN	1150	26 000	25 750	26 000	+0 500
PRIME RES	90010	9 000	8 875	9 000	+0 125
PRIMEX F	9150	9 000	8 875	8 875	-0 125
PRINCETON	15520	0 570	0 540	0 540	-0 030
PROMIS SYS	2700	2 700	2 550	2 550	-0 150
PRUDENTIAL	2500	10 125	10 125	10 125	-0 250
PURCELL O	30000	0 630	0 600	0 600	-0 030
PURE GLD O	77700	0 390	0 380	0 390	0 000
QSOUND O	3000	4 200	4 100	4 200	-0 050
QSR O	219	2 200	2 200	2 200	0 000
QUADRA L O	6760	9 125	9 000	9 125	0 000
QUADRON	5500	6 000	5 750	5 750	0 000
QUARTZ M O	60600	0 100	0 100	0 100	+0 005
QUEBECOR A	8000	17 750	17 750	17 750	-0 125
QUEBCOR B F	132580	17 875	17 750	17 875	+0 125
QBCR PRINT F	46950	16 125	16 000	16 000	-0 250
QUEENSTAK	11348	2 400	2 300	2 350	0 000
QUENSTN M	24300	0 900	0 870	0 870	-0 030
QUNO CORP	2000	24 125	24 125	24 125	+0 125
QUORUM	21815	6 250	6 250	6 250	0 000
RPRT MER O	6000	0 910	0 900	0 900	0 000
RANCHMEN	163194	7 000	6 625	7 000	+0 375
RAND A TECH	5600	10 250	10 000	10 000	-0 500
RANGER	181300	8 875	8 375	8 875	+0 375
RAYROCK F	325400	17 750	17 375	17 750	0 000
REA GLD O	49005	2 030	2 020	2 020	-0 010
RED OAK O	36500	0 290	0 280	0 280	-0 020
REDAURM O	29900	1 420	1 370	1 420	+0 070
REDFERN O	40300	2 550	2 500	2 550	0 000
REDSTONE	1000	6 750	6 750	6 750	0 000
REEDST 1 SP	1704	24 000	23 000	24 000	+1 000
REGIONAL O	3500	1 900	1 800	1 900	+0 100
REITMAN A F	1000	17 250	17 250	17 250	+0 250
REKO INTL	5500	7 125	7 000	7 000	0 000
RENISANC	331671	30 000	29 500	29 625	-0 375
REPADRE O	32700	4 000	3 800	3 800	-0 150
REPAP F	35542	4 300	4 250	4 300	0 000
REPUBLIC	15300	4 750	4 650	4 650	-0 050
RESOQUST O	45500	7 375	7 250	7 375	+0 125
RESCAN	800	2 100	2 100	2 100	0 000
REVENUE P	19044	3 300	3 200	3 300	0 000
RICHLD A O	5900	7 125	7 000	7 000	-0 125
RIGEL ENG	215980	22 500	22 125	22 125	0 000
RIMOIL A O	2000	0 700	0 700	0 700	-0 030
RIO ALGOM	135405	24 875	24 750	24 750	-0 250
RIO ALG W	16050	4 050	3 800	3 850	-0 200
RIO ALTO O	145503	9 875	9 750	9 750	-0 125
RISING O	21800	2 850	2 750	2 810	+0 010
RIVERSIDE	1400	24 000	23 250	24 000	-1 000
ROGRS CN BF	31600	35 000	34 750	34 875	-0 125
ROGERS A	4175	23 500	23 250	23 500	-0 500
ROGERS B F	107484	19 750	19 375	19 375	0 000
ROGERS A W	14300	3 000	2 800	2 800	+0 050
ROMAN	1000	1 750	1 750	1 750	0 000
ROTHMAN	2765	71 000	69 500	69 500	-1 500
ROXMARK O	49500	0 170	0 160	0 160	-0 010
ROYAL BNK	6551162	26 750	26 125	26 375	-0 625
RY BK 1 45	2900	20 000	19 875	19 875	-0 125
RY BK F	1400	27 500	27 250	27 250	0 000
RY BK G	1100	27 250	27 250	27 250	0 000
RY BK H	7700	28 125	28 000	28 000	0 000
RY BK J	12730	25 625	25 250	25 250	-0 375
RY LEPG L	7800	3 500	3 250	3 500	+0 150
RYL OAK	25300	5 750	5 500	5 750	+0 125
RYOAK A W	9000	1 400	1 370	1 380	-0 070
SHL SYSTM	165723	9 750	9 000	9 250	-0 375
SNT LTD	2500	11 500	11 375	11 500	-0 625
SNT EQTY	1400	12 625	12 500	12 500	0 000
SR TELCOM	26520	14 625	14 375	14 625	0 000
STN INC O	6200	4 700	4 600	4 700	+0 050
ST ANDRW O	100000	1 150	1 150	1 150	+0 050
ST GENEVE O	55500	0 600	0 560	0 580	-0 020
ST LAURENT	57500	13 250	12 750	12 750	-0 500
STL CEMA F	69668	10 125	9 625	9 625	-0 625
SAMUEL M T	17840	20 000	20 000	20 000	-1 250
SAN ANDR O	8700	1 750	1 700	1 700	-0 100
SCE INV AF	200	53 000	53 000	53 000	-1 000
SCEPTRE R	5064	13 625	13 375	13 500	-0 125
SHNIDR A F	500	15 500	15 500	15 500	-0 250
SCINTILOR O	2000	1 050	1 050	1 050	0 000
SCINTREX	2000	3 000	3 000	3 000	-0 050
SCOT PAPER	15000	11 250	11 250	11 250	-0 125
SCOTTS F	4500	8 250	8 000	8 250	-0 125
SEAGRAM	234042	43 250	42 750	42 750	-0 250
SEARS CAN	1650	7 375	7 375	7 375	0 000
SENVEST	1000	6 750	6 750	6 750	0 000
SERENPET	20500	7 875	7 875	7 875	0 000
SERVICE C	2350	18 750	18 000	18 750	+0 500
SHAWC B F	15534	11 625	11 250	11 250	-0 375
SHAWC B W	2300	2 100	2 000	2 100	0 000
SHAW I A	1800	12 750	12 750	12 750	0 000
SHELL CAN	40905	43 250	42 375	43 250	+0 375
SHERRITT	116974	11 875	11 625	11 875	0 000
SHERRITT W	9500	4 000	3 900	3 900	0 000
SIDUS SYS	2000	15 500	15 500	15 500	-0 500
SIKAMAN O	1168130	0 230	0 190	0 215	-0 020
SIKAM W O	116542	0 085	0 075	0 085	0 000
SILCORP	4339	10 125	9 625	10 125	-0 125
SIMMOND O	17900	1 480	1 450	1 480	+0 030
SKYJACK	300	5 000	5 000	5 000	-0 125
SLATER B F	3400	9 000	9 000	9 000	-0 125
SLOCAN F	95120	13 500	13 125	13 375	-0 125
S LOUVEM O	12500	0 490	0 470	0 475	-0 015
SOFTKEY S	52666	19 875	19 250	19 500	-0 250
SOGEPET O	3000	0 770	0 750	0 770	+0 020
SONDRA O	12500	0 155	0 150	0 155	+0 005
STH AMER O	2750	2 300	2 200	2 300	+0 150
STH CHINA F	35800	3 600	3 450	3 500	0 000
SOUTHAM	55293	18 500	18 375	18 500	0 000
SOUTHERN O	20000	6 250	6 000	6 125	+0 125
SOUTHWST O	32600	12 500	12 375	12 500	+0 250
SPAR AERO	18935	15 750	15 250	15 250	-0 750
SPECTRA	1530	7 000	7 000	7 000	+0 250
SPECTRA A F	536	6 750	6 750	6 750	0 000
SPECTRAL O	18650	35 000	33 750	33 750	-1 250
SPECTRUM	7000	5 125	5 125	5 125	0 000
STACKPOLE	100	12 000	12 000	12 000	0 000
STAMPED	761825	6 000	5 875	5 875	-0 125
STANLEY	1100	9 000	9 000	9 000	0 000
STARREX O	600	1 500	1 400	1 400	-0 080
STELCO A	319535	8 250	8 000	8 000	-0 250
STELCO C P	8375	22 750	22 500	22 500	0 000
STONE CONS	156700	16 250	16 250	16 250	-0 125
STROUD O	5000	0 300	0 300	0 300	-0 020
STUART D A	1000	5 500	5 500	5 500	+0 750
SUMMIT R	1600	9 000	9 000	9 000	0 000
SUNCOR	8950	29 500	29 125	29 500	0 000
SURREY MT F	13268	13 000	12 500	12 500	-0 500
SYNRGST A	1100	5 500	5 500	5 500	-0 500

TàZ

TH RES O	98200	0 340	0 270	0 270	-0 070
TCG INT A	1050	5 250	5 250	5 250	-0 250
TCG INT BF	6000	5 000	5 000	5 000	-0 125
TSB INTL	200	7 625	7 625	7 625	+0 125
TSC SHN AO	1000	2 000	1 920	1 920	-0 030
TVX GOLD	415175	8 625	8 125	8 500	+0 250
TAI ENG O	10000	0 810	0 800	0 800	-0 050
TAIGA FORT	4200	7 250	7 125	7 125	0 000
TALISMAN	461502	27 750	27 375	27 500	+0 125
TARO IND	3000	1 230	1 230	1 230	-0 020
TARRAGON O	40150	19 125	18 750	19 125	+0 125
TARXIEN	40000	13 750	13 750	13 750	0 000
T FLAVORS O	55300	1 840	1 750	1 750	0 000
TECK B F	36620	24 500	24 250	24 250	-0 500
TECSYN	36100	2 370	2 350	2 350	0 000
TEE COMM O	26250	3 700	3 550	3 600	-0 100
TELEGLOBE	186370	18 500	18 375	18 375	-0 125
TELEGLOB 2	3000	45 500	45 500	45 500	-0 500
TELGLB 5 40	1500	21 500	21 250	21 375	-0 125
TELEPANL O	33500	4 300	4 200	4 300	+0 200
TELULAR O	6500	4 500	4 500	4 500	-0 050
TELUS COR	95060	16 375	16 000	16 125	-0 250
TEMBEC A	10100	9 250	8 875	9 000	-0 250
TERRA INC	3502	10 875	10 625	10 875	+0 125
TESCO O	2503	2 700	2 700	2 700	+0 050
TEX C PET	36500	0 990	0 950	0 980	+0 030
TEXAS O	13300	3 450	3 300	3 400	-0 100
THD CGINV	1700	11 000	11 000	11 000	-0 250
THOMCOR	192730	15 750	15 500	15 625	-0 125
THOMCOR 2	15500	21 625	21 500	21 500	-0 125
THUNDRW O	29214	0 400	0 400	0 400	+0 010
TIDAL RES O	367400	2 100	2 000	2 100	0 000
TIDAL RES WO	17000	0 650	0 600	0 600	-0 050
TIMBERWST	9956	12 875	12 375	12 375	-0 500
TINTINA O	13500	2 200	1 850	1 850	-0 350
TIVERTON O	10000	0 310	0 310	0 310	0 000
TOMBIL B F	33400	5 500	5 500	5 500	+0 125
TSTONE O	19550	3 650	3 400	3 600	-0 050
TOROMONT	700	20 750	20 500	20 500	0 000
TOR DM BK	591806	20 375	20 000	20 125	-0 500
TD BK F	2605	26 250	26 250	26 250	0 000
TD BK DEP	9600	26 750	26 750	26 750	-0 750
TIPS	133900	21 500	21 400	21 450	-0 050
TOR SUN	3450	14 875	14 875	14 875	0 000
TORSTAR B F	146552	24 250	23 750	24 250	+0 375
TOTAL PET	9170	21 250	21 000	21 250	+0 250
TRAC IND O	79500	0 055	0 050	0 050	-0 005
TRADER R O	3000	0 750	0 750	0 750	+0 050
TRADER B P	700	31 000	20 000	20 000	-11 000
TRANS DOM	4000	0 190	0 190	0 190	-0 005
TRALT CORP	177430	14 250	14 000	14 125	-0 125
TUTIL 840	300	25 500	25 500	25 500	+0 125
TRANSAT AT	500	3 200	3 200	3 200	+0 150
TRCAN PL	336456	17 750	17 375	17 625	0 000
TRP 2ND B	19275	18 250	18 125	18 250	+0 125
TRPAC RES O	196200	0 070	0 060	0 070	+0 010
TRANSWEST	60825	2 830	2 770	2 830	+0 030
TRANSWST A	1100	20 250	20 000	20 000	-0 125
TRAX O	5000	1 150	1 080	1 150	+0 090
TREMINCO O	2000	0 300	0 300	0 300	0 000
TRENTON O	2000	0 200	0 200	0 200	-0 010
TRI LINK	70985	12 625	12 500	12 625	+0 125
TRI ORIGN O	5000	1 950	1 950	1 950	+0 100
TRIDEL ENT	3600	0 860	0 850	0 850	-0 030
TRILLION O	11500	4 000	3 950	4 000	0 000
TRILON A	60750	4 350	4 250	4 250	-0 050
TRILON FIN I	1800	14 250	14 000	14 250	-0 125
TRLON FIN II	1800	13 750	13 500	13 750	-0 250
TRIMAC	5000	15 625	15 500	15 500	0 000
TRIMRK FIN	34393	36 000	35 500	35 500	-0 250
TRIMIN ET	2500	2 700	2 700	2 700	+0 050
TRIZEC A F	442800	0 365	0 335	0 340	-0 010
TRIZEC B	2700	0 350	0 350	0 350	-0 020
TRIZEC 3 P	59300	0 800	0 750	0 750	0 000
TRIZEC 4 P	13700	1 900	1 770	1 770	+0 020
TRIZEC 6 P	14200	1 750	1 750	1 750	0 000
TRUAX A O	14000	1 900	1 850	1 900	+0 150
20 20 FIN	30800	12 375	11 500	11 500	-0 875
TYLER R O	81000	0 400	0 370	0 400	0 000
UAP A F	775	13 500	13 250	13 250	-1 250
ULSTER P	95090	4 100	4 050	4 050	-0 050
UNICAN A	800	21 750	21 750	21 750	0 000
UNICORP A F	500	1 350	1 350	1 350	-0 100
UNIGSCO B F	8000	0 400	0 350	0 350	-0 100
UN CORP	1447	32 250	32 000	32 000	-0 500
UN DOMIN	34872	25 000	25 750	25 750	-0 125
UN DOM 2	1300	25 000	25 000	25 000	0 000
UN GRAIN F	2320	9 000	8 750	8 750	0 000
U KENO	800	3 400	3 400	3 400	+0 100
U RAYORE O	248500	0 890	0 850	0 890	+0 060
UN REEF O	30250	0 580	0 560	0 580	+0 020
UN REEF W	10000	0 170	0 170	0 170	-0 060
U WSTBURN	55100	10 625	10 375	10 500	0 000
UNIVA P	600	24 000	24 000	24 000	-0 125
URBANA C O	9500	0 700	0 700	0 700	0 000
UTILITY A	9775	24 375	24 000	24 125	-0 375
VARITY C	1360	57 250	55 500	57 250	+4 500
VENGOLD O	20000	10 875	10 375	10 625	0 000
VENTRA GR	21600	3 000	2 800	2 800	-0 200
VENTRA 1 P	1000	9 000	9 000	9 000	0 000
VERITAS	2900	12 000	12 000	12 000	0 000
VERSA SERV	4900	10 250	9 500	10 250	+0 750
VERSACOLD	500	12 500	12 375	12 500	+0 250
VICERY R	3386	10 500	10 250	10 500	0 000
VIDEOTRN F	3080	12 500	12 500	12 500	0 000
VISTA IA O	4000	1 150	1 050	1 150	+0 100
WFI IND O	55500	3 950	3 750	3 850	-0 100
WIC B F	1200	18 000	18 000	18 000	-0 250
WADDY O	3050	1 400	1 350	1 400	+0 050
WALL FIN	1620	3 750	3 500	3 750	-0 050
WASCANA	44150	10 375	10 125	10 375	+0 125
WELDWOD	165834	18 500	18 000	18 500	-0 500
WST FRASR	11100	36 750	36 000	36 000	-0 500
WESTAR GR	57325	0 185	0 175	0 180	0 000
WCOAST E	278081	23 625	23 125	23 250	-0 250
WCOAST 1 P	300	25 500	25 500	25 500	0 000
WCOAST 2 P	6300	26 375	26 250	26 250	-0 125
W COPPER O	20810	2 600	2 400	2 550	+0 150
W QUEBEC O	15200	3 000	2 650	3 000	+0 300
WSTRN STAR	7800	11 125	11 000	11 000	-0 125
WESTFIELD	1000	1 050	1 050	1 050	+0 010
WESTFORT O	8167	0 620	0 570	0 600	0 000
WESTLEY O	2700	0 200	0 200	0 200	-0 050
WESTMIN	300	4 500	4 500	4 500	0 000
WESTMIN P	3100	19 750	19 625	19 625	-0 375
WESTON	11750	39 500	39 000	39 250	-0 375
WESTREX O	500	0 580	0 580	0 580	+0 010
WHARF	4900	13 000	12 750	13 000	0 000
WHARF P	100	16 250	16 250	16 250	+0 250
WHEATON O	170800	3 000	2 800	3 000	+0 150
WHITE ROSE	4100	6 625	6 625	6 625	0 000
WILLISTON O	30900	1 430	1 350	1 430	+0 050
WINFIELD O	12600	4 550	4 500	4 550	+0 050
WINPAK	100	23 000	23 000	23 000	0 000
WW MNRL O	17000	0 780	0 740	0 740	-0 030
X CAL O	12290	0 780	0 750	0 780	+0 040
XL FOODS	2000	0 550	0 550	0 550	0 000
XILLIX	13000	1 950	1 890	1 900	0 000
YORBEU A O	500	0 700	0 700	0 700	+0 100
ZENON O	300	8 500	8 500	8 500	0 000
DEBENTURES					
ABTI PRCE D	40	130 000	130 000	130 000	0 000
AVENOR D	1	118 500	118 500	118 500	0 000
BRASCAN D	719	105 000	102 500	103 250	-1 750
CFCF DEB	223	97 500	97 000	97 000	-1 000
CAMBRDG B D	25	89 000	89 000	89 000	-2 500
CAMBRDG 6 D	63	89 000	87 000	87 000	-3 000
CAMBR 7 5 D	9	86 000	86 000	86 000	0 000
CASCAD DEB	199	140 500	140 000	140 500	+0 500
HOLLINGER D	65	104 000	103 500	103 500	-0 500
IPL ENG R	508	31 125	29 000	29 000	-3 000
LDLW D 675	60	100 000	100 000	100 000	0 000
MARKBR DEB	115	88 000	86 500	86 500	-1 500
METAL DEB	65	101 500	101 500	101 500	-0 500
ST LAURENT D	635	107 250	104 500	104 500	-2 750
TALSMN DEB	19	96 500	96 000	96 000	-0 500
TEMBEC D	7	122 500	122 500	122 500	-0 500
WILLISTON D	23	100 000	100 000	100 000	-0 250
DEBENTURES IN US FUNDS					
HORSHAM D	710	87 250	85 750	87 000	+1 500
LAIDLAW Q 6	60	101 000	101 000	101 000	+0 500
PARTIALLY PAID SHARES					
ABTI PRCE R	87000	7 875	7 750	7 750	-0 125
AVENOR R	6200	8 250	8 250	8 250	0 000
BT CAN R	38500	3 300	3 000	3 250	+0 200
FLET CCAN R	10500	9 500	9 375	9 500	0 000
FLT CC 95R	42600	9 000	8 500	8 750	+0 125
HARMAC R	27100	4 950	4 500	4 700	-0 300
I SEMIT R	27800	6 250	6 000	6 000	-0 125
LABATT 2 R	89100	14 000	14 000	14 000	0 000
MCMLN B R	51850	7 125	6 875	6 875	-0 250
METHANX R	1128775	11 000	10 750	10 750	-0 250
RIO ALG R	450	19 500	19 500	19 500	-0 250
PARTNERSHIP UNITS					
P STORAG 4	15000	2 100	2 100	2 100	0 000
TRUST UNITS					
C TRUST UN	2000	9 000	8 750	8 750	0

Marché immobilier

La hausse des taux d'intérêt a des répercussions néfastes

OTTAWA (PC) — Les augmentations récentes des taux hypothécaires commencent à avoir des répercussions néfastes sur le marché immobilier, a indiqué mercredi l'Association canadienne de l'immobilier.

Les ventes de maisons existantes ont fléchi de 1,9 pour cent au cours du mois de mai comparativement au même mois de l'année dernière.

«L'incertitude croissante sur les marchés financiers est en train de faire pression sur les taux d'intérêt et on peut s'attendre à ce que cette pression déborde du côté des taux hypothécaires d'ici peu», a soutenu l'association.

Tous les taux hypothécaires ont généralement grimpé cette semaine, la progression atteignant jusqu'à un demi-point de pourcentage dans le cas des hypothèques pour une durée de quatre ans.

Les taux hypothécaires ont commencé à grimper en mars après que les craintes soulevées par l'endettement des gouvernements et la possibilité de la séparation du Québec eurent affaibli le dollar.

Mais la hausse des taux a entraîné une montée des ventes de maisons en mars et avril, les consommateurs ayant décidé de profiter des taux encore abordables et de devenir propriétaire avant que ne surviennent d'autres augmentations.

«Nous espérons une accalmie en quelque sorte maintenant que les hypothèques préapprouvées en mars et avril sont presque épuisées.»

En même temps, l'association est encouragée par le fait que l'économie est en train de créer plus d'emplois.

Cela devrait accroître le degré de confiance chez les consommateurs.

EN BREF

Reitmans

MONTREAL (PC) — Reitmans (Canada) Ltée a annoncé hier à Montréal avoir enregistré une perte nette de 180 000 $, soit deux cents par action, lors du trimestre clos le 30 avril, contre un bénéfice net de 136 000 $ (un cent par action) lors du trimestre équivalent de l'année précédente, clos le 1er mai.

Les ventes de la compagnie pour le premier trimestre de 1994 se sont élevées à 63 272 000 $, contre 64 117 000 $ lors du trimestre équivalent de 1993.

Desjardins

QUEBEC (PC) — Le taux de croissance annuelle du réseau des caisses et fédérations du Mouvement Desjardins au Québec se situe à 3,9 pour cent en 1993, comparativement à 10,3 pour cent en 1992, a fait savoir hier le bureau de l'inspecteur général des institutions financières.

En dépit de la faiblesse de l'économie québécoise, la rentabilité du réseau Desjardins a été soutenue pour l'année 1993, a précisé le bureau provincial.

Par ailleurs, l'actif des sociétés d'épargne exerçant au Québec a augmenté de 3,2 pour cent entre 1992 et 1993, passant de 158 milliards $ à 163 milliards $, a-t-on indiqué. Toutefois, l'actif des sociétés de fiducie exerçant des activités dans la province a diminué de 17,9 pour cent entre 1992 et 1993, passant de 67,1 milliards $ à 55,1 milliards $.

Assurances en croissance

MONTREAL (PC) — Les compagnies d'assurances ayant leur siège social au Québec ont enregistré une augmentation de leur part de marché au cours de l'année 1993.

Selon les chiffres publiés hier par l'Inspecteur général des institutions financières, la part des assurances de personnes est passée de 37,6 pour cent en 1992 à 39 pour cent en 1993, alors que du côté des assurances de dommages elle a grimpé de 49 pour cent à 51,5 pour cent.

CLUB VOYAGES TOURNESOL

MEILLEUR VENDEUR INTER-CANADIEN POUR L'ANNÉE 1993



De gauche à droite, les préposés aux comptes commerciaux: M. Michel Lapré, Louise Barrette, Christine Desbiens, présidente; Richard Brabant, représentant Inter-Canadien et Francine Nadeau, directrice adjointe.

264375

Épargne à terme en devise américaine

«Si vous mettez votre argent à l'abri des fluctuations du dollar canadien, faites-le avec les certificats d'épargne à terme en dollar américain de la Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi et gardez votre argent chez nous!»

* Moyenne des 100 meilleurs taux d'intérêt des banques et autres institutions financières américaines [1]		* Taux de la Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi [2]	
6 mois	3,14 %	6 mois	3,5 %
1 an	3,65 %	1 an	4,5 %
5 ans	5,14 %	5 ans	6,0 %

[1] *The New York Times «Money», Sunday, May, 22, 1994*

[2] *Taux sujets à changements sans préavis*

Informez-vous à vos conseillers aux places d'affaires de la Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi...

Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi

Place d'affaire Centre-Ville, 245, rue Racine Est, Chicoutimi, G7H 5G7, **Tél.: 549-3224**

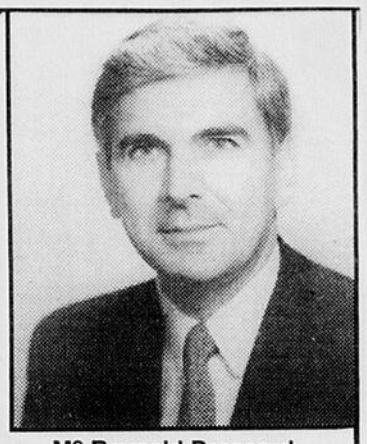
Place du Royaume, Chicoutimi, G7H 5N6, **Tél.: 549-7210**

Place Saint-Antoine, 644, Albanel, Chicoutimi, G7J 1N8, **Tél.: 543-8821**

263979

CHRONIQUE JURIDIQUE

«Opposition d'une patiente et de ses proches à un transfert dans un autre établissement»



Me Raynald Brassard

Une patiente hébergée depuis déjà un certain temps dans un établissement a-t-elle le droit de refuser un transfert dans un autre établissement en raison de la gravité de son état de santé et du fait que l'éloignement aurait pour effet de réduire la fréquence des visites de ses enfants?

L'Honorable Marcel Simard, J.C.S. a eu à se pencher sur cette question alors qu'une patiente a soumis au tribunal une **requête en injonction interlocutoire** afin qu'il soit enjoint au Centre hospitalier qui l'hébergerait de ne pas la transférer dans un autre ou à quelque autre endroit et pour obliger celui-ci à continuer de l'héberger en lui donnant les soins appropriés que requiert son état.

Appuyée par tous ses enfants, cette patiente hospitalisée en hébergement de longue durée jusqu'alors dans un lit de court séjour de ce Centre hospitalier, refusait l'assignation dans un autre en attendant que son tour vienne, afin de lui permettre de revenir occuper un lit de longue durée à ce premier centre.

Bref, elle n'acceptait pas d'être traitée comme les autres bénéficiaires l'avaient été en raison des circonstances difficiles du moment pour les milieux hospitaliers; elle désirait que le statu quo soit maintenu quant à elle.

Selon ses enfants et même son médecin traitant, ce changement de situation risquait d'angoisser et d'insécuriser cette patiente à un point tel qu'il y avait lieu, selon eux, de craindre un nouvel accident cérébro-vasculaire, lui causant ainsi un préjudice sérieux ou irréparable. Cette dernière avait même allégué qu'elle avait menacé d'attenter à ses jours, lorsque mise au courant des intentions de l'établissement.

Or, malgré la gravité de telles allégations, le Tribunal a rejeté la requête en injonction interlocutoire pour les raisons suivantes.

Tout comme l'Honorable Christine Tourigny, en 1987, dans la cause *Touzel*, C.S. Baie-Comeau, l'Honorable Simard a repris les propos du juge Claude Rioux en 1984 dans l'affaire *Turcotte-Gilbert*, lequel écrivait ceci:

En dotant la population d'un système public d'hôpitaux, le législateur n'a pas entendu créer, en faveur de chaque individu, un droit absolu de recevoir tous les soins qu'il demande, quel qu'en soit le coût et quel que soient les services disponibles. Au contraire, la loi contient là-dessus une restriction importante, en ce que les services de santé doivent être attribués compte tenu de l'organisation et des ressources des établissements qui dispensent ces services.

C'est dire qu'au contraire de celui qui veut bien payer de sa poche les soins qu'il demande à une institution privée, la personne qui s'adresse à un hôpital public ne peut, quelque sympathique que soit son cas, se faire réserver à l'avance et en exclusivité un lit d'hôpital, du personnel et des services, ni demander au Tribunal d'ordonner qu'il en soit ainsi. Les soins hospitaliers sont ouverts à tous, ce qui signifie qu'ils ne peuvent être exclusivement retenus en faveur d'un particulier. Il peut bien se produire que chacun n'obtienne pas tous les services qu'il souhaiterait, mais c'est là la rançon à payer pour jouir d'un système universel d'hospitalisation. La loi a pourvu à un système complexe de réglementation pour assurer à chacun son dû, et a doté les hôpitaux des mécanismes voulus pour parvenir à ce résultat.

De même, dans l'affaire Bélanger en 1990, le juge Jean Marquis ne reconnaissait pas au patient le droit de choisir arbitrairement l'établissement duquel il désirait recevoir les services de santé, c'est-à-dire sans tenir compte de l'organisation et des ressources des établissements qui dispensent ces services. Dans cette affaire, une patiente de Montréal a dû être transférée à l'Annonciation en raison de l'insuffisance des ressources dans la région montréalaise.

Le Juge Simard a donc estimé que la similitude entre cette affaire et celle qu'il avait à examiner était frappante, surtout tenant compte de la problématique importante de la carence de lits de longue durée dans cette région, alors qu'il y avait des services disponibles d'aussi bonne qualité dans l'autre Centre hospitalier.

Il a donc retenu des affidavits ainsi que des témoignages des témoins du Centre hospitalier et du Conseil régional de la santé et des services sociaux, que ceux-ci avaient pris une décision qui leur était imposée par la force des choses, après avoir fait appel aux mécanismes multidisciplinaires appropriés mis en place en vue d'éviter injustices et discrimination. L'organisation et les ressources des établissements régionaux, qui dispensent ces services, ne leur permettaient donc pas d'agir autrement dans l'intérêt public, c'est-à-dire celui de tous les malades.

Bien qu'il aurait pu rejeter la requête en injonction interlocutoire pour ce seul motif, le Tribunal a tout de même poursuivi son étude de la preuve et a analysé si la demanderesse avait prouvé qu'elle subirait tel préjudice ou serait placée dans telle situation, si l'injonction recherchée n'était pas accordée. Il a considéré que la preuve d'éventuels ou de possibles dommages psychologiques et physiques tels qu'allégués par la demanderesse et deux de ses enfants, et même par son médecin de famille, ne comportait pas la rigueur et l'objectivité scientifique souhaitée; il a qualifié cette preuve de purement spéculative, subjective et d'ailleurs contredite au surplus par plusieurs médecins spécialistes et infirmières, gens lui apparaissant tout à fait impartiaux.

Le Tribunal en est donc venu à considérer que le seul préjudice ou inconvénient serait celui causé aux enfants qui devraient parcourir des kilomètres additionnels pour soutenir leur mère par une présence assidue comme ils le faisaient alors. Or, avec un certain sens de l'organisation et l'utilisation du service de transport en commun mis à leur disposition entre les deux villes, l'assistance efficace de cette famille de douze enfants ne constituerait pas un tour de force. Aussi a-t-il conclu à l'effet que cette condition d'un préjudice sérieux ou irréparable faisait également défaut et que la requête devait donc être rejetée pour cet autre motif.

Quant au critère de la balance des inconvénients, il a estimé qu'il penchait du côté du Centre hospitalier et du Conseil régional en s'exprimant ainsi:

On peut s'imaginer facilement le tohu-bohu qui s'ensuivrait, si chacun pouvait sans motif sérieux et sans fondement, comme c'est le cas en l'espèce suivant la preuve faite à ce stade-ci, faire suspendre une décision administrative prise, selon toute apparence, par nécessité et avec justice.

Il y a donc lieu de retenir de ce jugement, surtout dans le contexte actuel particulièrement difficile, que dans l'évaluation des cas soumis à leur attention, les tribunaux, tout en considérant les droits des patients, se doivent également de tenir compte de l'organisation et des ressources des établissements qui dispensent ces services.

Me Raynald Brassard

Cain, Lamarre, Wells
Avocats

Michael H. Cain, c.r.	François Lamarre, c.r.	Paul Casgrain
Guy Wells, c.r.i.	Raynald Brassard	Carl Lachance
Alain Côté	Pierre Simard	Pierre Tremblay
François G. Tremblay	Jean Dauphinais, M.Fisc.	Jacques Babin
André Tremblay	Rita Vaillancourt	Richard Bergeron*
François Bouchard, M.A.	France Bergeron	Serge LeBel
Chantal Lavallée	Réjean Marceau	Gina Doucet
Suzanne Courchesne	Christine Flaherty	Denis Bonneville, D.E.S.S.
Louis Coulombe	Richard Gaudreault	Sandra Giguère
Isabelle Racine	Karim Amégan	Josée Brière
Luc Vachon	Jocelyn Côté	Richard Haddad

*Agent de marque de commerce

BUREAU DE CHICOUTIMI
255, rue Racine Est, Bureau 600, B.P. 5420
CHICOUTIMI (Québec) G7H 6J6
Tél.: (418) 545-4580 - Télécopieur: (418) 549-9590

BUREAU DE MONTRÉAL
1, Place Ville-Marie, Bureau 3303
MONTRÉAL (Québec) H3B 3N2
Tél.: (514) 393-4580 - Télécopieur: (514) 393-9590

BUREAU DE JONQUIÈRE
3750, boulevard du Royaume, Bureau 201
JONQUIÈRE (Québec) G7X 0A4
Tél.: (418) 695-4580 - Télécopieur: (418) 547-9590

BUREAU DE VILLE DE LA BAIE
1262, 6ième Avenue
VILLE DE LA BAIE (Québec) G7B 1R4
Tél.: (418) 544-4580 - Télécopieur: (418) 544-0940

251482

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 25
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche jusqu'au vendredi 16 h précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution. Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8 h 30 et 13 h 30. Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 À 21

VÉHICULES / 30 à 43

EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53

DIVERS / 59 à 78

MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82

SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1994 — 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,17 $	8,10 $
2 jours	7,45 $	
3 jours	8,77 $	
4 jours	9,84 $	PLUS 7 % T.P.S. et 4 % T.V.Q.
5 jours	11,00 $	
6 jours	12,80 $	

Mots additionnels: 0,37 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule: 3,00 $ par semaine
Caratères gras: 3,00 $ par semaine
Encadrement: 3,00 $ par semaine
Titre centré: 3,00 $ par semaine
PRIÈRES:.....35,00 $ / + taxe 11,28 %
AVIS DE DÉCÈS:....60,00 $ / + taxe 11,28 %
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

• 545-4014 SAGUENAY • 668-4506 ALMA et les environs • 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

01 A partager

RIVIERE PORTNEUF: recherche femme entre 35 à 45 ans, seule ou 1 enfant pour partager maison mobile. Tél.:1-238-2018

04 Blocs appartements

11 LOGEMENTS 3.1/2, revenu $40,000/annuel. 1291-1293 Boulevard Renaud, $225,000. Tél.:549-4232.

CHICOUTIMI: près cégep, immeuble 12 logements, 2-5.1/2, 8-3.1/2, 1-2.1/2. Construction récente, revenu 4,000$/mois. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:545–2321.

PRÈS DE PLACE du Royaume: 8 logements. Tél.:543–8074, 693-4843.

05 Chalet à vendre

CHUTE-DES-PASSES (Lac-à-la-Carpe): 20X24, construction 5 ans, garage 16X20, propane. Tél.:347–3094.

LAC DOUMIC (Monts Valin): chalet chasse et pêche, tout équipé. Tél.:543–7880.

LAC-BOUCHETTE: résidence d'été, situé route de l'écluse, Lac des Commissaires. Roulotte Val-bar, 1978, 28', 6 places, équipée au complet, terrain 80X280', remise 8X10', eau courant, électricité, téléphone, 15,000$ négociable. Tél.:275–6883.

MONT-VALIN, 27ième kilomètres, sur lac Gosselin, tout équipé, rénové intérieur extérieur. $35,000. Acheteur sérieux seulement. Tél.:544–3150, 544-2643.

ROBERVAL: Chalet meublé, construction 4 ans, domaine Lévesque, prix abordable. Tél.:348–6439, 348-6582, 275-6275(fin de semaine)

ST-FELIX-D'OTIS: Lac Rond, 238, Chemin Lac Brébeuf, proche ZEC, meublé, électricité, douche, belle vue, accessible à l'année. Tél.:696-0294, 545–5048.

ST-LEON: 2 chambres, chauffage électrique, salle de bain complète, installation septique conforme, prix alléchant. Tél.:668–8449, 481-2059.

ST-LEON: 470 principale, 2 kilomètres du village, Lac Labrecque, 2 chambres, meublé, grand terrain 180X80 paysager, 1 kiosques, 1 piquenique, 1 observation panoramique octogone, prix:20,000$. Tél.:481–2766.

STE-ROSE DU NORD: près du moulin de la Stone Consol, 1572 boul. Tadoussac, maison d'été, chauffage électrique, eau courante, grand terrain, 30,000$. Tél.:674–2460.

06 Chalet à louer

AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX; SAINT-LEON-DE-CHICOUTIMI: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo-Camping: terrains à vendre. Tél.:481–2442.

BORD Lac St-Jean, plage Wilson St-Henri-de-Taillon, 2 chambres, disponible à la semaine de juin à septembre. Tél.:347–4163.

CHAMBORD: bord du lac, pointe Chambord, en face de l'île de la Traverse. Tél.:342–6901, Serge.

LAC DOCTEUR, St-Honoré: 2 chambres, grand salon avec cuisine, salle de bain, laveuse, sécheuse. Tél.:549–5416

LAC ST-JEAN, domaine Renaud: libre 1er au 15 juillet, 1er au 15 août, 350$/semaine, construction nouvelle. Tél.:543–3674, 699-4131.

METABETCHOUAN Lac-St-Jean: magnifique plage, coucher de soleil, planche à voile, pêche, tennis, (golf, équitation à proximité). Tél.:673–4481.

ST-GEDEON: RELAIS DES BERNACHES ET DOMAINE DES ILES, CHALETS CONSTRUCTION RECENTE, ENTIEREMENT EQUIPE, TRES PROPRES, BEAUX SITES, MAGNIFIQUES PLAGES, GRANDS TERRAINS, FACILITE DE PECHE, GOLF, MINI-GOLF, EQUITATION, TENNIS; TEL.:345-8863.

METABETCHOUAN, chalet neuf, sur le bord Lac St-Jean, belle plage 350.00$/semaine Tél.:349–8656 après 17hres.

RANG DES ILES: St-Gédéon, Tél.:662–5339, 345-2783

07 Chambres à louer

A COTE DES centres d'achat, université, moderne, propre. Tél.:693-1560.

ADJACENT au Cégep-Hôpital-Université: chambres avec entrée indépendante, câble. Personne sérieuse. Tél.:549-4415.

ARRIÈRE Place du Royaume, près Cégep, Université, propre, tranquille, entrée, stationnement indépendants, grande cuisine, laveuse, sécheuse, personne sérieuse. Tél.:693–1956.

CHICOUTIMI: centre-ville, câble, frigidaire fournis, cuisine commune Tél.:543–3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: chambres et pension pour retraité(e) et semi-retraité(e). Tél.:696–1635, Jacques

CHICOUTIMI: Cuisine commune, buanderie gratuite, face Université, 150$/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI: moderne, près place Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, $45/semaine Tél.:549–7689, 696-1633.

CHICOUTIMI: Près Cégep, Université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI; 606 Ste-Anne, belle grande chambre, cuisine commune. Tél.:698–1197, 693-7550.

JONQUIÈRE centre-ville, chambre comprenant réfrigérateur, câble, téléphone, cuisine, salon, salle de bain, laveuse, sécheuse communautaires. Endroit calme, très propre. 230$/mois. Tél.:547–0845.

09 Commerces à louer

BAR rénové à neuf, situé Côte Salaberry au sous-sol du Beau Jeu Plus, Tél.:543–4980, 696-8373 Serge.

10 Condominiums

CHICOUTIMI, condo, grand 3.1/2, pas de TPS et TVQ.Tél.:549–0158.

CHICOUTIMI: à 5 minutes, de Place du Royaume, 4.1/2, 835 pieds carrés, 54,500$. 5.1/2. 1,000 pieds.carré, 64,500$. 6.1/2, 1,800 pieds,carrés 79,500$. Piscine extérieure. Prix négociable. Tél.:693–3383.

15 Locaux à louer

A LOUER, LOCAUX COMMERCIAUX PRIX TRÈS TRÈS AVANTAGEUX $$$.

COMPLEXE TANGUAY: PHASE II 1994, QUELQUES ESPACES DISPONIBLES.

PRÈS UQAC: ÉDIFICE LE BILLARDIER, 2000 ET 3500 PIEDS.CARRÉS, CHAUFFÉ, PAS CHER?

CHICOUTIMI: 25 NÉRON: 1,200 PIEDS.CARRÉS, 2,800 PIEDS.CARRÉS ET PLUS, COMMERCIAL, INDUSTRIEL ET BUREAUX, LIBRE!!!.

PRÈS PLACE DU ROYAUME: 4,000 PIEDS.CARRÉS, LOCAL DE COIN, SECTEUR TRÈS ACHALANDÉ, AUSSI 480 ET 950 PIEDS.CARRÉS/S.S.

PLACE DU MOULIN: VOISIN MAC DONALD ET VIDÉOTRON, 1,500 PIEDS.CARRÉS, 2,400 PIEDS.CARRÉS. TRÈS ACHALANDÉ, STATIONNEMENT.

CENTRE-VILLE: ESPACE À BUREAU DE 500 À 4,000 PIEDS.CARRÉS, CHAUFFÉ, 7.50$/PIEDS.CARRÉS.

CHICOUTIMI-NORD: ANCIEN CANADIAN TIRE, CENTRE D'ACHAT, BEAUCOUP STATIONNEMENT, SOUS-LOCATION 10,000 PIEDS.CARRÉS, 12,729 PIEDS.CARRÉS, UTILE, GARAGE 4 PORTES, ENTREPOSAGE 2 NIVEAUX.

LA-BAIE: 147 RUE VICTORIA, 1040 PIEDS.CARRÉS, SOUS-LOCATION, 2.1/2 ANS, 825$/MOIS.

ARVIDA: IDÉAL POUR CLINIQUE OU COMMERCE, 1,850 PIEDS.CARRÉS, PETIT CENTRE COMMERCIAL DE QUARTIER. BIEN SITUÉ, BEAUCOUP STATIONNEMENT.

SELON VOS BESOINS, RECHERCHONS LOCAUX À LOUER, BATISSE, ETC... COMMERCIAL, BUREAU, INDUSTRIE ??? **LOCATION - VENTE - ACHAT ???**

SERVICES IMMOBILIER IMAGE 2000

INFO: RÉMI S. VINETTE 698-1212.

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible maintenant. Aussi locaux: 915 pieds.carrés, 1,250 pieds.carrés, libres immédiatement. Tél.:543–7966.

CHICOUTIMI: situé arrière place du Royaume de 500 à 1000 pieds.carré, 5.50$ le pied.carré. Tél.:693–3383.

RANG ST-PIERRE: garage, menuiserie, entrepôt etc. 3 espaces disponibles, prix très compétitif. Tél.:543–2349 Yves.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

16 Logements à louer

A 5 MINUTES de Place Royaume et UQAC, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. 835 pieds.carrés, 5.1/2 1.000 pieds.carrés, 6.1/2, 1,800 pieds.carrés. Piscine extérieure. 1 mois gratuit. Tél.:693–3383.

A BIEN SE LOGER: 3.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sécheuse. Boulevard Renaud, $295. Libre immédiatement Tél.:690-3349

A VOIR, Rivière-du-Moulin, duplex 4.1/2 et 5.1/2 à paliers, 525$. Tél.:690–0591, Régis Morin.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, un mois gratuit si signé avant 1er juillet. Tél.:668-6714, 662-2481.

ALMA: 4 grands 5.1/2, neufs, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 933-35-37-39 rue Deschênes, quartier Naud. AUSSI grand 5.1/2 neuf, non chauffé, non éclairé, 949 Robert Jean. Libre 1er juillet. Tél.:662–5581.

ARVIDA, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, SPECIAL: 1 mois gratuit; près de tous les services. Tél.:548–8643.

ARVIDA. CHOISISSEZ-VOUS vite un de ces logements près de tous les services. 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, remis à neuf, très grands, porte-patio. A des prix incomparables et compétitifs. Tél.:548-1860, 693-5596.

ARVIDA: 3.1/2, libre 1er juillet, rue Dubose, 350$/mois. AUSSI demi-maison, 5.1/2, libre 1er août, rue St-Jean-Baptiste Jonquière, 350$/mois. Tél.:545–2355, 1-345-2991.

ARVIDA: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement.Tél.:548–8806, 548-7527.

ARVIDA: 4.1/2, eau chaude fournie, peinture neuve, site Manoir Saguenay, $380/mois. Tél.:695–1396, 695–4444, 695-1230.

ARVIDA: 5.1/2, bas maison, près centre-ville, libre 1er juillet, 425$/mois. Tél.:678–9891 après 17h00.

ARVIDA: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, $405/mois, libre 1er juillet. Tél.:548–0140.

ARVIDA: Boul. du Royaume, près Bobbie, 3.1/2 semi-meublé avec accès au garage, juin gratuit $290/mois. Grand 4.1/2 semi-meublé, porte-patio, 2 balcons, $325/mois. Tél.:542-3642.

ARVIDA: grand 4.1/2, bien situé, entrée indépendante, très propre, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.:695–3909.

ARVIDA: près piste cyclable, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, repeints à neuf, service de conciergerie, prix spéciaux avant le 31 mai. Faites vite. Tél.:548-0124, 690-3612, 547-5286.

ARVIDA: profitez vite de ces prix compétitifs, 3.1/2 350$, 4.1/2 400$, 5.1/2 450$, chauffés, éclairés, rénovés, avec porte-patio, près de tous les services. Tél.:548-1806, 548-0889.

ARVIDA: rue Mathias, grand 4.1/2, libre immédiatement, $450/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:548–6109.

ATTENTION CHICOUTIMI (quartier Université): 3.1/2 et 4.1/2, meublés, semi-meublés ou non meublés, peinturés à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. Tél.:693-4242, 549-1200.

LA-BAIE: 3.1/2 et 4.1/2 , construction de béton, porte-patio, balcon, ascenseur, prix très abordable.

Tél.:544-0460, 693-4242.

AUBAINE! 4.1/2 spacieux, neuf, commodité, patio, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. 104 des Epervières Chicoutimi-Nord. Tél.:690-0938, 693-5558 Paget.

CHEMIN-DE-LA-RESERVE, 3.1/2, eau chaude fournie, libre 1er juillet. $310. Tél.:547–8809.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin): 3.1/2, demi sous-sol, $325/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549–5100.

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, 2 balcons, 743 chemin Sydenham, libres immédiatement. Tél.:549–0957, 690-9096.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, chauffés éclairés meublés ou non, Tél.:545–1688.

CHICOUTIMI, à sous-louer, 5.1/2 moderne, chauffé, éclairé, endroit tranquille. $530/mois. Tél.:698–0556.

CHICOUTIMI, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er août, près Boulevard Barette. Tél.:696–4679.

CHICOUTIMI, 21 des Cascades, 4.1/2, rénové, près Eglise St-Joachim, libre immédiatement, poêle, réfrigérateur, remise extérieure. $335 non chauffé, non éclairé. Tél.:544–6757.

CHICOUTIMI, 3.1/2, $350. 4.1/2 $435. 5.1/2 $530. Chauffés. 1er juillet. Tél.:696–1325, 549-7538.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non meublé, entrée indépendante, stationnement, libre 1er juillet. $300. Tél.:543–1378.

CHICOUTIMI, 2 3.1/2, près Cégep, Hôpital, Université, entrée indépendante. 325$ non chauffé, non éclairé, chauffé, éclairé 275$.Tél.:543-3813.

CHICOUTIMI: 4.1/2, qualité supérieure, propre, porte-patio, intercom, entrée contrôlée, proximité Place Royaume. Tél.:696–1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, refait à neuf, rez-de-chaussée, $435, un mois gratuit. 458 Malherbe. Tél.:548–4368 Luc.

CHICOUTIMI, 4.1/2, rue Bossé, $300. Tél.:690-6137, 543-1575.

CHICOUTIMI, 419 Taché, grands 5.1/2, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, libres immédiatement. Tél.:690-0601, 696-7641.

CHICOUTIMI, 4.1/2 chauffé, $470 libre 1er juillet. Rue Bégin. Peinture et réparation faites avant l'entrée du locataire. Tél.:549–6288, 543-4997.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, stationnement, secteur de la Pulperie. 3.1/2, semi-meublé, moderne, stationnement. 1.1/2, semi-meublé, centre-ville. Tél.:545–2321.

CHICOUTIMI, 629 Audet, près Boulevard Université, 4.1/2 modernes, tél.:545-2123, 548–5164.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2, style condo, sur 2 étages, non chauffé, non éclairé, $475/mois, libre 1er juillet. GRAND 3.1/3, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, $390/mois, libre 1er août, Tél.:696-0415, 514-355-8523 (soir).

CHICOUTIMI, centre-ville, 3.1/2, 4.1/2, entièrement rénovés, libres 1er juillet. $300 et $360. Tél.:549-7508, 690–0601.

CHICOUTIMI, centre-ville, 4.1/2 rénové, $375. ST-HONORE, maison 4.1/2, grand terrain, $450. Libres immédiatement. Tél.:693–0276, 693-9490.

CHICOUTIMI, DEUX MOIS GRATUITS sur bail de deux ans, un mois gratuit sur bail d'un an, grands 5.1/2 et 4.1/2, chauffés, près Université, centres d'achats. Tél.:677–2133.

CHICOUTIMI, magnifique 4.1/2 très propre, près de tous les services, insonorisation supérieure, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 465$/mois, aussi 4.1/2 demi sous-sol très propre, chauffé, éclairé, bien situé, libre immédiatement 435$/mois. Tél.:545-3183, 549-9731.

CHICOUTIMI, moderne, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse. Près centres d'achats. Tél.:545–9594.

CHICOUTIMI, rue Colette, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:698-0762, 690–1266.

CHICOUTIMI, rue Bossé, 4.1/2, non chauffé, non éclairé. Tél.:549–5149, 690-2421.

CHICOUTIMI, rue des Pigeons, luxueux 4.1/2, style condo, remise intérieure et extérieure, entrée indépendante. Insonorisation complète en béton. Non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, tél.:690–2433, 549-2376.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549–2122.

CHICOUTIMI-NORD, 2.1/2 semi-meublé, et 5.1/2 chauffé, $300 et $510. Tél.:693–9189.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, 5.1/2, MODERNES, RUE DES EPERVIERES. 400$/MOIS.

SHIPSHAW, GRAND 5.1/2, RUE LAPOINTE, 300$/MOIS. TEL.:544-0002, 672-4614, 672-2296.

CHICOUTIMI-NORD: (Cap St-François), 4.1/2, libre immédiatement, $365. Tél.:674–2711, 543-7450.

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, très propre, semi-meublé, laveuse sécheuse, PAS CHER! $245/mois. Tél.:693–8938, 699-6563 (bureau).

CHICOUTIMI-NORD: 2005, Tadoussac (St-Luc), 4.1/2, mélamine, balcon, remise, 425$, non chauffé, non éclairé, libre. Informations: André Gagnon 690-1247 ou 693-6069 (bureau).

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2 semi-meublé, 2ième étage, rue Roussel (Cap St-François), $245/mois, libre immédiatement. Tél.:690-3011, 549–3836.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 demi sous-sol, 350$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:693–9142

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin, 250$/mois, Tél.:693–3308.

CHICOUTIMI-NORD: duplex, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, rue St-Emile, 490$/mois. Tél.:545–2775.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, repeint, eau chaude fournie, déneigé, endroit tranquille, Tél.:549–3263.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2, à 5 minutes des services, moderne. Tél.:693–9080 soir.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, planchers bois franc, $375/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695–3555 (après 17h00).

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er juillet. Tél.:693–1399.

CHICOUTIMI-NORD: Ste-Claire, 2.1/2, chauffé, éclairé, non-fumeur, 300$/mois. Tél.:549–6480

CHICOUTIMI: 4.1/2, 858 St-Paul, très propre, rez-de-chaussée, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, 395$/mois.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, rue Jauffret, chauffé, eau chaude fournie, demi sous-sol, très propre, 425$/mois, libre 1er juillet.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, rénové, rez-de-chaussée, 1992 boulevard Tadoussac, voisin Église St-Luc, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 410$/mois..

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, rénové, 1992, boulevard Tadoussac, voisin Église St-Luc, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 450$/mois. Tél.:690–1148, 673-6385.

CHICOUTIMI: près Cégep, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé 533 rue Racine, libre immédiatement. Bon prix. Tél.:698-2515, 549–5149.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, moderne, tranquille, entrée indépendante, 516 Montaigne, $390/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-9469.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, voisin Place Saguenay, 438-432 Plamondon, $450/mois, balcon double, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 130-120-112-100-82-70, Place Des Ecorseurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf, tirage d'une année de loyer gratuit le 5 novembre 1994. Sujet à certaines conditions. Roland Gilbert 549-7923, radio-chasseur:696-8355, téléphone cellulaire:693-3284.

CHICOUTIMI: 4.1/2 rue Ste-Anne, libre immédiatement. Tél.:544–5457.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, propres, tranquilles, bien situés. Tél.:549–1399.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, boul. Saguenay Ouest, boul. Tadoussac, 260$ à 350$. Tél.:693–8439, 543-5062.

CHICOUTIMI: 2.1/2, semi-meublé, rue Bécard. RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, Tél.:544-1794, 549–8608.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, 543-9365.

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Université, CEGEP, hôpital. Libre immédiatement. Tél.:545–4598

CHICOUTIMI: 248 ST-SACREMENT, 2 3.1/2, 315$, 325$, MEUBLES, CHAUFFES

CHICOUTIMI: GRAND DUC, 3.1/2 MEUBLE, 350$.

RIVIERE-DU-MOULIN: 1403-05 RENAUD, 3.1/2, 4.1/2, MEUBLES 245$, 295$

CHICOUTIMI: 703-05 ST-PAUL, 2 3.1/2, MEUBLES, 275$.

LIBRES IMMÉDIATEMENT. TREPIN INC. 549–4322

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue Gilbert, chauffé, éclairé, 350$/mois. Tél.:235–4122

CHICOUTIMI: 3.1/2, 5.1/2, 6.1/2, chauffés, semi-meublés ou non, près UQAC, hôpital et CEGEP. Tél.:549–4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 251 Fafard, chauffé, éclairé, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, patio, $375/mois, libre immédiatement. Tél.:693–8642.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, meublés, laveuse, sécheuse, non chauffés, rez-de-chaussée, 325$, 280$.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4.1/2, propre, balcon, premier étage, non chauffé, 390$. Tél.:543–9634.

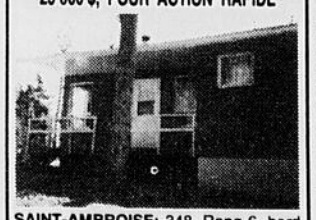
CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, meublé, éclairé, rue Des Hospitalières, fraîchement rénové, prix: 410$/mois, pour non-fumeur. Tél.:549–4330, 693-5830

CHICOUTIMI: 3.1/2, Champs-Elysés, près centres d'achats, meublé , chauffé, éclairé, $375/mois. Tél.:545-9145, 545–2016.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrée contrôlée, près université, $385/mois, 209 Champs-Elysées No.12. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI: 4.1/2 $400, 5.1/2 $300, 1560 Chemin du Plateau, dans maison de campagne. Tél.:549-8492.

URGENT
25 000 $, POUR ACTION RAPIDE



SAINT-AMBROISE: 348, Rang 6, bord du lac Labonté, chalet 4 saisons, endroit paisible, poêle à combustion lente, garage. Une aubaine!

Louise Fortin
543-5511 - 672-2123
La Capitale 263178

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, à 10 minutes de l'université, tél.:542-9153, 695-8244.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 779 des Hospitalières, apt 56, près Université, possibilité de louer au mois, libre immédiatement. Tél.:698-0863, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, près de Bégin et des vingt-et-un. Libre 1er juillet. Tél.:545-3157.

CHICOUTIMI: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, très propre, 785 St-Jean. Tél.:698-1197, 693-7550.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 431 Becard (face hôpital), 2 balcons. Tél.:690-1626 après 17h00.

CHICOUTIMI: 4.1/2 ET 5.1/2. SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITE CEGEP, UNIVERSITE, CENTRES D'ACHATS, ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE SUR PLACE, PRIX COMPETITIF, POSSIBILITE MEUBLE OU SEMI-MEUBLE, TEL.:690-5308, 698-1660.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 987 rue St-Paul, 300$/mois, meublé, non chauffé, non éclairé.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 147 Henri-Bourassa, 350$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre 1er juillet. Tél.:543-8605, 543-5834

CHICOUTIMI: 4.1/2, entièrement rénové, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:549-6054.

CHICOUTIMI: 4.1/2, foyer, 450$, eau chaude fournie, arrière Montagnais. Tél.:549-0531.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:547-2463

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, bien situé, libre immédiatement. Tél.:545-4811.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, bien insonorisés: 1641-1631 Des Grands-Ducs, 581 des Pigeons. Aussi disponibles 5.1/2, 916 de l'Ecluse. Tél.:696-1158, 545-1930.

IMMEUBLES DU PARC

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près place du Royaume, endroit tranquille, très propre, (possibilité: meublé, chauffé, éclairé) Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rénové, repeint, tapis neufs, stationnement, remise, libre immédiatement. Tél.:543-3275

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue Montmagny, chauffé, éclairé, semi-meublé, $450/mois, libre 1er juillet ou 1er août. Tél.:549-2906, 545-0996.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue Jacques-Cartier, construction récente, entrée contrôlée, porte-patio, balcon. Tél.:545-6052 jour, Nicole.

CHICOUTIMI: 5.1/2 semi-détaché, tout neuf, abri d'auto, avec ou sans option d'achat. Partie du loyer servira comme comptant. Demandez Denis ou Gérald Tél.:549-1012, 545-3727.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, chauffé, non éclairé, 575$/mois. Aussi 2.1/2, 350$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:549-8292.

CHICOUTIMI: 5.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, S390/mois, libre. Tél.:543-1095.

CHICOUTIMI: 5.1/2, 470$, non chauffé, non éclairé, remise, libre 1er juillet. Tél.:549-0370.

CHICOUTIMI: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, Tél.:545-9331, 690-1163, après 17h00.

CHICOUTIMI: 6.1/2, 4.1/2, 3.1/2, près Cégep, rénovés, planchers bois. Tél.:698-1574.

CHICOUTIMI: 763, rue des Hospitalières, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 420$/mois, libre immédiatement. Tél.:690-1235, 549-8564.

CHICOUTIMI: A VOIR: 3.1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place Royaume, tél.:543-8074, 549-2376.

CHICOUTIMI: demi-sous-sol, grand 5.1/2, très moderne, vénitiennes, lustres, îlot cuisine, remise et locker, lave-vaisselle, près Place du Saguenay, S475 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:693-8488.

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Bell Canada. Tél.: le soir, Denis 545-1311, ou Guylaine 693-8955, laisser message.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, demi sous-sol, près des centres d'achat, libre 1er juillet, 350$/mois. Tél.:690-1505, soir.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, 28 boul. Université, semi-meublé si désiré. Tél.:545-3782

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, chauffé, beaucoup de rangement, belle vue, rue Legrand, 395$/mois, libre 1er août. Tél.:674-9247

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, semi-meublé ou non, non chauffé, non éclairé, $350/mois, 634 Taché, Tél.:698-2161, 544-4830.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, rue Morin, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:549-7663.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, rue Rodolphe près boul. J.R. Théberge. Tél.:696-4004.

CHICOUTIMI: 5.1/2, près boul. St-Paul, non chauffé, non éclairé, à 10 minutes de l'université, 425$/mois. Tél.:542-9153, 695-8244.

COIN Lafontaine et Cartier: grand 4.1/2, libre 1er juillet. Tél.:696-2975.

CHICOUTIMI: 67 Jauffret, 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, 460$/mois, 425$/mois, libres 1er juillet.

CHICOUTIMI: 725 Joliet, 3.1/2, demi sous-sol, meublé, eau chaude fournie, service laveuse sécheuse, $350/mois: libres 1er juillet.

CHICOUTIMI, 478 Marcel-Portal grand 5.1/2, dans duplex, toit cathédrale, 2 salles de bain, patio, entièrement repeint, libre 1er juin, 560$/mois.

CHICOUTIMI-NORD: 1800 boul. Ste-Geneviève, grand 5.1/2, remise intérieure, porte-patio, entièrement repeint, 425$/mois, libre immédiatement.

CHICOUTIMI, 725 Jolliette, beau 2.1/2, meublé, eau chaude fournie, très propre, $285, Libre 1er juillet ou avant. Tél.:549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI: vue panomarique, Rivière-du-Moulin, 3.1/2, planchers bouleau, chauffé, éclairé, CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, chauffé, éclairé, 305$. Aussi 4.1/2, CHALET (Lac Docteur). Tél.:673-7093, 543-1695.

GRAND 4.1/2, vue sur la ville et Saguenay, neuf, libre 1er juillet. Tél.:543-5511, 696-4143.

JONQUIÈRE: Grand 4.1/2, voisin Cégep, non chauffé, non éclairé, 375$/mois. Également Villa étudiante: Grand 5.1/2, comprenant: 3 chambres, excellent pour 3 étudiants(es), très moderne, chauffé, éclairé, 590$/mois, Tél.:547-6611, 542-3919 soir, M. Bergeron ou Mme Prévost.

JONQUIÈRE: 3.1/2, neuf, moderne, meublé, porte-patio, quartier des peintres, libre immédiatement. Tél.:548-9085 après 17h00

JONQUIÈRE: 4.1/2, rue Salaberry, neuf, avec vue sur la ville, Tél.:542-1211, 547-4129.

JONQUIÈRE: beau 4.1/2, libre 1er juin, tapis neuf, frais peint. Aussi 4.1/2 libre 1er juillet, balcon, porte patio, remise extérieure, près Cégep. Tél.:696-1511.

JONQUIÈRE: centre-ville, 4.1/2, état neuf, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-5709.

JONQUIÈRE: centre-ville, grand 4.1/2 luxueux, comprenant: céramique, armoire mélamine, fenêtres manivelles, verrière, échangeur d'air, climatisé, système de sécurité, stationnement, libre 1er juillet, 3830 boul. Harvey, 495$/mois non chauffé, non éclairé, Tél.:547-6611, 542-3919 soir, M. Bergeron ou Mme Prévost.

JONQUIÈRE: garçonnière, 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, pas de stationnement, 225$/mois. Tél.:542-6776 (après 16h00).

JONQUIÈRE: place de la Loire, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, tél.:542-3303, 547-7151, 690-3612.

JONQUIÈRE: près Cégep, 4.1/2, moderne, 1er plancher 425$/mois, demi sous-sol 385$/mois, Possibilité semi-meublé, allocation pour déménagement, 1er juillet. Tél.:542-1652, 542-2254.

JONQUIERE 4.1/2 moderne, près cégep et du centre-ville, disponible 1er juillet, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-2823.

JONQUIERE centre-ville, 3.1/2 semi-meublé ou non, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-9023, 542-5368.

JONQUIERE, 2624-2622 St-Dominique, 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement, Pourrait convenir pour handicapé, Près Epicerie Métro. Tél.:547-3055.

JONQUIERE, 4.1/2, 5.1/2, quartier St-Georges, coin tranquille pour les enfants, porte-patio, chauffage électrique, stationnemen, libre 1er juillet. S375, S360. Tél.:547-8913, 542-0659.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, stationnement, remise, rue de la Fabrique, libre 1er immédiatement. Tél.:545-2321.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, Clara, 542-9459, 543-7966.

JONQUIERE, 4.1/2, près tous les services, libre immédiatement. Tél.:547-6469.

JONQUIERE, construction neuve, rue du Muguet, 2-5.1/2 avec sous-sol, 575$, 2-4.1/2 toit cathédrale, 495$, non chauffés, non éclairés, Tél.:547-4300.

JONQUIERE, grand 4.1/2, demi sous-sol, remise extérieure, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:542-7443.

JONQUIERE: près Cégep, 5.1/2 neufs, entrées indépendantes, porte-patio, stationnement déneigé, non chauffés, non éclairés, $550/mois, 1er juillet. Tél.:547-0064, 547-0078.

JONQUIERE 3.1/2 moderne, non chauffé, non éclairé, près Cégep, S330 libre 1er juillet. Tél:542-0464 après 17h00.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep, Tél.:547-4373, 548-7365, 542-4419.

JONQUIERE: 3.1/2 (libre 1er juillet, 300$), 4.1/2 (libre, 375$), rue St-Jean-Baptiste, non chauffés, non éclairés, refaits à neuf, Tél.:542-7714.

JONQUIERE: 3.1/2, 300$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:547-1203 jour, 542-9741, soir.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Boullé, 360$/mois, Tél.:542-6445, 543-7966.

JONQUIERE: 3.1/2, près du Cégep, meublé, chauffé, éclairé, moderne, libre 1er juillet. Tél.:547-4121

JONQUIERE: 3.1/2, près du Cégep, demi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, 375$, libre 1er août. Tél.:547-7253, 543-7966

JONQUIERE: 4.1/2, état neuf, 425$, non chauffé, non éclairé, Tél.:547-0159, matin ou soir après 21h00.

JONQUIERE: 4.1/2, fini moderne, balcon, remise, situé face à l'hôpital, libre 1er septembre, 370$/mois, Tél.:547-8170, 542-6463, 547-4001.

JONQUIERE: 5.1/2 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-3924.

JONQUIERE: arrière Mac Donald, 3.1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité, Tél.:542-8714, 690-3612, 547-5286

JONQUIERE: centre-ville, 4.1/2, entrée laveuse-sécheuse, chauffé, non éclairé, $450/mois négociable, libre, Tél.:548-1270, 695-0089.

JONQUIERE: Grand 3.1/2, chauffé, éclairé, possibilité meublé ou semi-meublé, Tél.:547-1709.

JONQUIERE: grand 5.1/2, 1er étage, libre 1er juillet, chauffé, éclairé, 600$, Tél.:542-8416, 547-1795

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 3.1/2 $285/mois: 4.1/2 $310/mois: 5.1/2 $400/mois, non chauffés, non éclairés, Tél.:668-5350 (jour), 668-5843 (soir).

JONQUIERE: rue St-Clément, 5.1/2, chauffé, non éclairé, Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIERE: 4.1/2, sous-sol, voisin Cegep, $350/mois, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, Tél.:547-5629.

KENOGAMI: 3.1/2, meublé, 2e étage, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:542-2229.

KENOGAMI: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois, libre juillet. Tél.:547-0938, 695-6182.

LA BAIE: 3.1/2, 196 rue Albert, non chauffé, non éclairé, situé au centre-ville, neuf, libre 1er juillet. Tél.:544-7931, 544-3502

LA BAIE: 5.1/2, libre immédiatement. Tél.:544-7589 après 17h00.

LA BAIE: 702 Victoria, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, vue sur la Baie, 350$, libre immédiatement. Tél.:544-6757

LA BAIE: grand 4.1/2, moderne, porte-patio, vue sur la Baie, secteur Port-Alfred, paisible, libre 1er juillet. Tél.:544-4017.

LA-BAIE, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres. Tél.:272-3290.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près tous les services, réparés à neuf, plancher bois franc, balcon, porte-patio. Tél.:696-0288, 544-1288.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville, Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules, Un mois gratuit, Peinture fraîche, tapis neuf, Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, rue du Côteau, non chauffé, non éclairé, Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: 1040, 2e Avenue, 4.1/2, libre 1er juillet, 325$/mois, Tél.:544-5678.

LA-BAIE (face hôpital): 5.1/2, peinture neuve, planchers bois, libre, tél.:543-4963.

LA-BAIE: près de la Base, grand, 4.1/2 avec sous-sol, chemin du plateau, très propre, Tél.:677-2529.

LA-BAIE: secteur Port-Alfred, 3.1/2, meublé, moderne, près Base et Alcan, Tél.:544-5783, 544-8143.

LATERRIERE, Les Immeubles G.E.L.D.M. enr., logements 4.1/2 à louer situés rue Lapointe, Tél.:678-2846, 678-9573, 678-9912.

LATERRIERE, rue du Boulevard, 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, un mois gratuit, André, 678-9019, en tout temps 543-7966.

LATERRIERE: 3.1/2 semi-meublé, situé à 2 km de la base de Bagotville, Juillet gratuit, Tél.:678-9977, 693-4104

LATERRIERE: grand 5.1/2 demi sous-sol, propre, non chauffé, non éclairé, libre, $375, Tél.:548-6708.

PROMOTION: CHICOUTIMI: rue Angoulême, près Dominique-Racine, studios et 4.1/2, Tél.:549-5537, paget 690-8605.

QUARTIER PETITE-FRANCE: grand 4.1/2, demi sous-sol, propre, bien éclairé, Tél.:542-7059.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, $375/mois, stationnement et remise, libre 1er juillet. Tél.:545-9771.

RIVIERE-DU-MOULIN, grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, grandes galeries, $450.00/mois, Tél.:549-1180.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3.1/2, repeint, couvre-planchers neufs libre 1er juin, stationnement, Tél.:543-6206.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, $375/mois, libre 1er juillet, Tél.:545-9771, 674-2713.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, chauffé, près des services, remise, 1er juillet. Tél.:549-1177.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, 5.1/2, vue panoramique, un mois gratuit, Tél.:690-0636, 545-3989.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3.1/2, près de tous services, idéal pour personne âgée, disponible 1er juillet, Tél.:544-8488, 544-9311.

RIVIERE-DU-MOULIN: jumelé, 5.1/2, pour le 1er juillet, Dans quartier tranquille, terrain de golf, parc d'amusement pour enfants, 560.00$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:678-9580.

ST-AMBROISE: 4.1/2, semi meublé, 578 Simard, près de tous les services, 245$/mois, Tél.:672-2266

ST-JEAN-EUDES, grand 5.1/2, fini moderne, non chauffé, non éclairé, grand terrain, remise, libre 1er juillet. Tél.:696-4106.

ST-JEAN-EUDES: 3.1/2, chauffé, éclairé et eau chaude. Un mois gratuit. Aussi: 5.1/2 non chauffé, non éclairé. Tél.:548-1351 (après 17h00).

17 Maisons à vendre

ARVIDA: bungalow, 3 chambres, 2053 Hudson, entièrement rénové, près Ecole Notre-Dame-de-l'Assomption, Informations: Groupe Sagamie, Tél.:548-5164.

CHICOUTIMI, rue Jeanne Mance, jumelé, 5.1/2 pièces, deux salles de bain, neuf, prêt le 1er juillet. Tél.:543-8598, 548-5783.

CHICOUTIMI, très beau jumelé, très propre, moderne, avec grand terrain, à 15 minutes des centres d'achats, tél.:545-9511, 693-9058.

CHICOUTIMI-NORD: 440 Verdun, 24x40, pas voisin arrière, sous-sol fini, haut rénové, 69,000$, Tél.:549-3040, 690-5596.

CHICOUTIMI-NORD: du propriétaire, magnifique résidence, 11 pièces, foyer, terrasses, vue, revenus, Tél.:543-6725

CHICOUTIMI: 4 chambres, 2 salles de bain, foyer, très bien aménagé, situé à l'arrière de Place du Saguenay, à visiter, Tél.:549-8492

CHICOUTIMI: canadienne brique, toute équipée, garage, piscine creusée, 145,000$, Tél.:549-5055.

CHICOUTIMI: duplex, quartier Barette, 6 pièces, plafond cathédrale, patio, remise, Tél.:543-7815, 542-6047.

CHICOUTIMI: maison avec revenus rue Laval, Prix réduit, Aussi balayeuse, Tél.:543-4343.

CHICOUTIMI: Place du Royaume, Des Crécerelles, 26X42, 3 chambres rez-de-chaussée, foyer, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, évaluation $83,400 prix spécial $74,500, Informations André Gagnon, Groupe Sagami 690-1247, 693-6069 (bureau).

CHICOUTIMI: très beau quartier, prix abordable, très bon état, Tél.:544-7794, 543-0061.

DIRECTEMENT du propriétaire, superbe 2 logements 4.1/2, construction 5 ans, plancher bois franc, 1762 Ampère Jonquière, 85,000$, Tél.:545-6358.

JONQUIERE: 5 chambres, 2 salles de bain, patio, terrain clôturé, 58,000$ négociable, Tél.:547-8442 André, après 17h00.

JONQUIERE: 3621 rue St-Pierre, 2 logements avec garage double, rénovée, très propre, logement libre à l'acheteur, Informations: Benoit Ruelland, 549-2305.

JONQUIERE: quartier Petite France, 2545 De Nantes, 30X40, 1989, A VOIR! Tél.:542-7317.

LAC DOCTEUR: 510 Léon, construction 1988, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, Jen-Air, four encastré, aspirateur central, système d'alarme, grand terrain aménagé, maison de qualité supérieure, tél.:673-3797.

LATERRIERE: résidence neuve, salon, cuisine, dînette, 2 salles de bain, salle de lavage, 4 chambres, patio 12X27, terrain 80X215, garantie APCHQ, notaire non inclus, 73,000$, Tél.:678-1340, 678-9294, 678-1923

18 Maisons à louer

ALMA: semi-détachée sur 2 paliers, en construction, 2 chambres, 2 salles de bain, près 1er juillet 1994, 575$/mois, Tél.:662-2739, 668-5730

A VENDRE OU LOUER: Arvida, quartier Dubose (2567 Genest) $550/mois, Tél.:(819) 358-6346.

CHICOUTIMI-NORD: 66 St-Benoît, Très propre, 4 chambres, 2 salles de bain, porte-patio avec patio, Remise, Près des services, Libre 1er juillet 1994, Prix: 595$/mois, Informations: Jérôme Côté 549-9255 ou Ghislain Maltais 542-3434.

CHICOUTIMI: maison belle et spacieuse, à partager par personnes sérieuses, coin tranquille, Tél.:543-2689.

JONQUIERE (bord Rivière-aux-Sables): rue St-Jean-Baptiste, libre 1er juillet, $650/mois, Tél.:695-1487.

JONQUIERE: semi-détachée 4.1/2 + sous-sol, 2832 boul. Saguenay, grand terrain, près des services, 430$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:1-842-2505 après 17h00.

ST-HONORE: rénovée à neuf, sous-sol fini, libre 1er juillet, tél.:673-6238.

ST-LEON: rue Damase, libre immédiatement, 300$/mois, Tél.:347-3936 après 17h00.

19 Maisons mobiles à vendre

JONQUIERE: sur fondation, terrain compris, sous-sol fini, 14X68', Tél.:542-1221.

JONQUIERE, 14x60, 1973, toiture isolation galerie revêtement extérieur refaits en mars 1994, $44,900, Tél.:547-7403.

21 Terrains à vendre

2 TERRAINS 100X200, rue Jeunesse Homme, Jonquière, Tél.:547-0645

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car, avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à **549-6310** le soir ou laisser votre message, nous vous rappellerons.

BORD de l'eau, Développement du Rivage, 100x230, avec service d'aqueduc, Rivière Chicoutimi, 10 minutes des centres d'achats, Tél.:678-9294, 678-1340.

CHICOUTIMI: terrain 20,000pic.ca. coin Drean et Price, face au tennis la Bulle, faites une offre, Groupe Sagami Roland Tremblay, 548-5164.

LAC MOUTON (réserve Chicoutimi): terrain villégiature, Tél.:695-1300, 547-0837

30 Autos à vendre

ATTENTION! Honda Accord LX 1988, automatique, 89,000 kilomètres.

DODGE Caravan 1989, V6, super propre, Tél.:696-4393.

AUTO MAXI 1740 Boul. Du Royaume, voisin du Club des Policier. Spécial transfert entre particulier 19.95$. Tél.:698-2888.

1986 Firenza, 1,500$ ferme.

1987 Corolla 4,695$ ferme.

1991 Dynastie, 8,500$ ferme.

1987 Multi, 3,495$ ferme.

1986 Séville, 5,800$ ferme.

1990 Topaz 5,495$ ferme.

1987 Accord LX, 4,800$ ferme.

1986 Taurus, 2,500$ ferme.

1986 Lynx, 1,695$ ferme.

1985 Pulsar, 1,995$ ferme.

1988 Topaz, 3,495$ ferme.

1987 Celica 5,295$ ferme.

1988 Topaz, 3,500$ ferme.

1987 626, 3,500$ ferme.

OUVERT LE SAMEDI ENTRE 10H00 ET 12H00. PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION. Tél.:698-2888 Bernard.

BUICK LE SABRE LIMITED, 1990, 4 portes, blanche, équipement complet, air climatisé, balance de garantie GM 24-04-96, accepterais échange, Tél.:543-8361, 690-0898

CÉLÉBRITÉ Familiale, 1989, V-6, 120,000 kilomètres, 4,800$, Tél.:672-2947.

CHEVROLET Bonza 1980, très bonne condition, 69,000 milles, 1,000$ négociable, Tél.:542-5877, 345-8627.

CHEVROLET CAVALIER RS, 1989, 2 portes, 2.8 litres, 6 cylindres, 5 vitesses, impeccable, $5,500 négociable, Tél.:542-4887.

CHRYSLER Intrépide ES 1994, couleur émeraude, équipement complet, 9,000 kilomètres, Tél.:548-1946.

CHRYSLER NEW-YORKER 1986, automatique, régulateur de vitesse, 4 portes, excellente condition, 4900.00$ négociable, 143,000 kilomètres, Tél.:547-9688

COLT Premier (Plymouth), 1987, modèle de luxe, très propre, automatique, toit ouvrant, 4 portes, freins et radiateur neufs et autres réparations récentes, 119,000 kilomètres, Tél.:690-2625

DODGE ARIES 1984, 4 portes, automatique, 355, Goulet, Chicoutimi, Tél.:543-0320, Philippe Gagné.

DODGE Charger, 1986, automatique, régulateur vitesse, toit ouvrant, radio-cassette, vénitienne arrière, 105,000 kilomètres, très propre, Tél.:690-3190 après 17h30 sur semaine.

DODGE Colt, 100-GL, 1989, 65,000 kilomètres, Tél.:673-4111 après 17h00

FORD FESTIVA GL, 1992, 41,000 kilomètres, 4 pneus neufs, impeccable, $7,300 négociable, Tél.:678-1471 après 17h00.

FORD LTD Crown Victoria 1986, 104,000 kilomètres, très propre, 4,500$ négociable, Tél.:696-5018 après 17h00.

FORD Mustang 1987, 72,000 kilomètres, $3500.00 négociable, Tél.:695-3677.

FORD THUNDERBIRD 1980, refait à neuf, tél.:543-8557, 543-1579.

HONDA, CRX, SI, 1988, manuelle, noire, toit ouvrant électrique, 123,000 kilomètres, $6,000 négociable, Tél.:693-9398, après 17h00.

JETTA Wolfburg 1989, bonne condition, manuelle, sac à ski, et plusieurs autres options, Prix à discuter, Tél.:543-0937.

LADA SAmara 1993, 9,000 kilomètres, balance garantie, $4,200, Tél.:542-6476.

LYNX 1986, automatique, 84,800 kilomètres, bonne mécanique, 1,200$ négociable, Tél.:548-1535.

ELECTROLUX

USAGÉS

99$ et plus

— RÉPARATION

— SACS DE TOUTES MARQUES

ASPIRATEX 2000

3691, boul. Harvey, Jonquière

(face au McDonald)

542-9451

258469

MAZDA 323 LX 1988, 2 portes, manuelle, toit, mags, très propre, aubaine 3950.00$, Tél.:542-1484, 690-7053.

MAZDA 626 LX 1986, 2 portes, manuelle, mags, toit, très propre, aubaine 2900.00$, Tél.:542-1484, 690-7053.

MERCURY Cougar 1984, très bonne condition, moteur 40,000 kilomètres, Tél.:542-7336.

NISSAN MICRA 1986, bon état, super propre, 99,000 kilomètres, Tél.:543-5393, Eric

NISSAN SENTRA 1984, Familiale, pratique, économique et fiable, $1,500, Tél.:545-6534.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1990, blanc, 4 portes, 106,000 kilomètres, Tél.:545-7337.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1988, 80,000 kilomètres, parfaite condition, Tél.:549-2599

PLYMOUTH Caravelle 8 cylindres 1985, très propre, bon ordre, Prix à discuter, Tél.:544-3633.

PLYMOUTH Reliant 1987, très propre, moteur neuf, 2,000$, AIR climatisé, 100$, Tél.:548-7244.

PLYMOUTH Voyager 1986, très propre, équipé, Tél.:548-0057, 695-2550.

PLYMOUTH Voyager 1991 LE, équipement complet, 74,800 kilomètres, $14,900.00, Faut voir! Tél.:693-8401, après 17h00.

PONTIAC 6000 LE, 1985, équipement complet, excellente condition, 2,100$, Tél.:548-5768

PONTIAC Acadian 1984, manuelle 5 vitesses, mécanique A-1, repeinte, 1,000$ négociable, Tél.:545-3803, matin, heures repas, soir, Linda.

RENAULT 5 GTL, 1984, noire, nouveau moteur, à voir, 800$, Tél.:548-3017.

RENAULT 5, 1984, propre, 600$, Tél.:548-2534

SUZUKI SWIFT GL, 1992, 16 valves, automatique, prix de cotation, Tél.:698-6969 (soir/week-end) Passion Auto.

VITRES TEINTEES: Tous genres de véhicules, Satisfaction garantie, prix imbattables, Tél.:547-7532.

VOLKSWAGEN Golf, gris métallique, 1992, 17,000 kilomètres, manuel, 5 vitesses, état neuf, Tél.:696-3145

WESTFALIA, 1987, 90,000 kilomètres, propriétaire unique, remisé l'hiver, air climatisé, $16,800 négociable, Tél.:662-2798.

32 Bateaux à vendre

BATEAU Cadorette, 16.1/2', inboard, 140HP, 310 heures, hélice stainless neuve, toit 2 ans, remorque 2 essieux inclus, 4,500$, Tél.:276-1348

BATEAU SUNRAY, 1977, 120 forces, remorque, A VOIR! $5,800, André, tél.:696-5707 (pagette), 695-6142.

BATEAU, 14', sans moteur, avec toit et remorque, $1,400 ou échangerais, A VOIR! Chez Cam-trac Saglac, Boulevard St-Paul, Tél.:698-1188, 349-2122.

BAYLINER 1992, Cuddy, 4.3 litres, 60 heures, tout équipé, $16,500, Tél.:696-4652.

CANOT et chaloupe en fibre de verre, 12,14,15,16', bas prix, Tél.:543-6537.

CANOTS et chaloupes, fibre de verre, toute grandeur, prix imbattable, Tél.:690-5371.

CHALOUPE 14 pieds, moteur Evinrude 9.5, remorque, excellente condition, aussi Evinrude 20 forces, pied long, Recherche Evinrude 30 forces, pied long, Tél.:549-9931 semaine, 374-2238 fin semaine.

CHALOUPE aluminium 14', moteur 9.8 Mercury, remorque neuve, $2,300, Tél.:679-4550.

VENTE RAPIDE



CHICOUTIMI NORD: 160, Saint-Denis, rénovée, pas de voisin arrière.



CHICOUTIMI NORD: 124, Julie, 3 chambres, beau terrain paysagé, pas de voisin arrière.



CANTON TREMBLAY: 104, Justine, 3 chambres, jumelé, FAITES UNE OFFRE!

ROGER LÉVESQUE, 549-0207

La Capitale

CHALOUPE de marque Bass Traker, 17', 1990, moteur Johnson 40 forces, tout équipé pour pêche aussi moteur électrique. 10,900$ négociable. Tél.:668-4330.

CHALOUPE Sunray 1981, 16' 2.5 litres, 125 forces avec tredeur. Tél.:236-4434.

DORAL Cavalier 24' 1989, V8 350 Mercruiser, 360 heures, équipement complet, avec ou sans remorque. Tél.:544-1515, 544-6861.

DORAL, 24', 1986, moteur 205 forces, OMC-Cobra, 2 chambres; échange accepté. Tél.:548-1649, 1-800-249-1649, 345-2388.

FABRICATION de remorques galvanisées pour bateaux, capacité maximale 10,000 livres. REMORQUE Germain Inc. 1646 Saint-François. Ancienne-Lorette. Tél.:1-871-3590.

GLASTRON 16 pieds, GT-150, moteur Evinrude 140 h.p., remorque, toile, 3 élisses, trépied, trim, idéal pour ski nautique, 55mph+, 8,500$. Tél.:662-6382.

GLASTRON, 21', turbo, 1980, remorque double roues, prix à discuter. Tél.:543-6056.

JET SKI 1990, très propre, avec toile, 3,800$ négociable. Tél.:545-8263, 547-6117, Jacques.

KAYAKS de plaisance, état de neuf Tél.:693-6677, laisser message.

MOTO MARINES: Bombardier, 3 places 1990, 5,500$, 2 places 1991, 4,200$. Remorque pour 2 moto marines, neuve, excellent état, 1,100$. Tél.:698-0501.

PETERBOROUGH 19' 1988, tout équipé, très propre. Tél.:693-1147.

PONTON Baugart 22', coque fibre de verre, moteur hors-bord 150 forces injection Suzuki 1991, toit campeur, 18,000$. Prendrais échange bateau Caddie cabine. Tél.:545-8639, lundi.

SEA-DOO GTX, 1992, 3 places, excellente condition, 6,500$. Tél.:690-3655

SUNRAY 1987 19', 6 cylindres, pied cobra, trim tab, VHS, très propre. Tél.:679-6377.

THUNDERCRAFT Eagle 1, 1992, 22', moteur 350, équipement complet, remorque. Tél.:547-1013, 548-7187, Guy.

VOILIER Tanzer, 16 pieds, avec remorque, moteur 5 forces. Tél.:547-3929.

ZODIAC 1991, 16 pieds, moteur Yamaha 50 forces, équipement complet. Tél.:543-3942, 543-5291.

33 Camions à vendre

AUTO MAXI 1740 Boul. du Royaume, voisin du Club des Policiers. Transfert entre particulier 19,95$, 698-2888.

1984 Cherokee, 2,695$ ferme.

1984 F-150, 3,495$ ferme.

1985 S-10, 3,495$ ferme.

1988 B-2002, king-cab, 3,995$ ferme.

1986 B-2002, 2,995$ ferme.

1985 Vanette Ram, automatique, $2,995.

.PRIX DÉFIANT TOUTE COMPETION VENEZ VOIR ET COMPAREZ. TEL.:698-2888.

FORD 1987, 4X4, king cab, 6 cylindres, peinture neuve. Tél.:349-8333

FORD Econoline 1980, 120,000 kilomètres, mécanique A1, $1,200. Tél.:678-9176.

FORD F-150, moteur 302, King-Cab, 1985, très propre, prix à discuter. Tél.:693-3309.

GMC Suburban 4x4, 1977, tout refait A1, $1850.00. Tél.:693-4761 soir.

JEEP CJ-7, 1977, très bonne condition, prix:2,500$. Tél.:547-2183.

NISSAN 4x4 king cab 1986, 120,000 kilomètres, $5,500 négociable. Tél.:547-0102.

PICK-UP Chevrolet 3/4 de tonne, 1984, double cabine, mécanique A-1, transmission 4 vitesses, tél.:543-9384.

PICK-UP Nissan 1984, king-cab, 4x4, parfaite condition. Tél.:673-4200.

SUZUKI Samurai 1988, bleu, très propre, 29,000 kilomètres, 5,500$ non négociable. Tél.:543-5388, après 17h00.

TOYOTA 1982, 199,000 kilometres, mécanique bon état, prix à discuter. Tél.:544-2209.

TOYOTA 4runner, 4x4, 1988, 8,500$; CELICA 1984, automatique, 2,000$. Tél.:690-3655.

WESTERN-STAR 1985, plus VR, remorque. Tél.:481-2886.

34 Machinerie

DEBUSQUEUSE C-4, parfaite condition, $9,500 négociable. Tél.:275-3514.

LIFT 1988, capacité 2.5 tonnes, 2,000 heures. Tél.:543-6780, 549-6944.

PEPINE Case 580 1987, 4x4, boom extensible. Tél.:543-6780, 549-6944.

PRESSE à balles rondes 1993, 4X4, John Deere. Tél.:349-8675.

PRESSE à foin John Deere 327. Pompe à purin Houle 8'. Tél.:542-0091.

TRACTEUR WHITE 1270, chargeur avant, pépine, souffleur: bulldozer TD-5 (chargeur) moteur défectueux. Tél.:668-3574.

35 Motos à vendre

YAMAHA FZR-1000 1991, 14,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:693-8903 après 17h00.

37 Pièces et accessoires

4 PNEUS 4 saisons, pour camion léger, LT215-75/R15. Tél.:542-9385, soir.

4 PNEUS neufs, 1 mois d'usure, motomaster, P155/80R13 140$/ensemble. Tél.:543-9854.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES, TOUTES GRANDEURS, POSES, BALANCES, BON CHOIX. PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. TEL.; 545-7638.

BOITE DE CAMION 6', pour S-10, Ranger S-15, 300$. Tél.:543-8892

HONDA ACCORD 1984, mécanique A-1, Buick Régal 1981, Oldsmobile 98, 1981. Pour pièces. Tél.:695-5986

RECHERCHE transmission automatique de Toyota Camry 1984-85-86, 4 cylindres. Tél.:693-9332

38 Remorques à vendre

A LIQUIDER: Remorques usagées, 5'6"x8',$275, 4'6"x7', $225, 4X7', 200$, 4'x8' neuve, 525$. Tél.:549-6996.

REMORQUE DOUBLE ROUES avec freins électriques pour bateau 20 à 30 pieds, $2,650; 1942 Perron, Jonquière. Tél.:547-8136, 542-7318.

39 Campeurs à vendre

1988, WINNEBAGO, 25', classe A, chambre arrière, pneus, freins, silencieux neufs, impeccable, vendre ou échanger. Tél.:674-9116

CAMPEUR SOUTHWIND 1976, 30 pieds, équipement complet, 8 places, 50,000 miles. Tél.:544-7858.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

SUZUKI 4X4, 1990, modèle 250, très propre. Tél.:545-3210 après 18h00.

42 Tracteurs à vendre

TRACTEUR de pelouse avec cabine Arien, 16 h.p., tout équipé, avec souffleuse et tondeuse. Tél.:549-2424.

TRACTEUR de pelouse, Yard-man avec souffleuse à neige(2 hivers), tondeuse neuve, 3,500$ négociable. Tél.:343-2214

50 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

51 Occasion d'affaires

ATTENTION

Vous voulez partir en affaire, créer votre propre emploi, acheter un entreprise, vous avez des idées? Mais il vous manque des connaissances pour démarrer votre entreprise. Vous vous cherchez une bonne idée? Je peux vous aider. André Massé, représentant multi-commercial (franchises). Boutiques de vêtements certifiés, magasin de chaussures, école informatique et bureautique, restauration, studio de photo familiale, boutique téléphone cellulaire, fromagerie-charcuterie, parfumerie, et autres. Confidentialité assuré. Tél.:542-3809.

CAFÉTÉRIA à la base militaire de Bagotville, excellente opportunité, conditions avantageuses. Contacter V Pilote:677-8410

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-728-0594.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

TERRASSEMENT complet, gazon, pavé, mur. Financement possible 4.8%. $$$ ECONOMIE, qualité garanties. Tél.:673-6282.

52 Offres de services

A BAS le stress, massage: pour une détente complète. Ouvert 7 jours. Appelle au 698-2709.

A BAS PRIX: $14.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, LaBaie), réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ASPIRATEUR, 545-7633.

A BATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542-6200.

A BON PRIX: terrassement, entretien de terrains, pelouse, arbustes, plantation/semence, terre jaune, noire, etc. Tél.:548-0117, 693-9968(paget).

ALMA NOUVEAUTE: salon de détente. Viens relaxer. Jolies masseuses à votre service. Bronzage, sauna. Bienvenue à tous. Tél.:668-0424. Engageons.

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548-1231.

AS-TU BESOIN d'un moment de détente inoubliable, viens nous voir. Tél.:695-0653

BESOIN d'une couverture de bardeau d'asphalte? Appelez-nous. Bon prix. Estimation gratuite. Steeve, 690-3371.

BONJOUR, nouveau à Chicoutimi, salon de massage, filles extra sensas. Tél.:698-3439.

DAME offre ses services pour faire ménage dans maisons privées ou bureaux. Tél.:690-2081.

DEBOSSELAGE, PEINTURE: prix hors de compétition. Tu veux m'aider? Le faire toi-même? Espace disponible. Steeve:542-3943.

DU TEMPS pour un bon massage, téléphone-moi: 549-3242.

ÉLECTRICITÉ, plomberie, menuiserie de rénovation ou d'entretien, finition de sous-sol et salles de bains, toitures, extérieurs de maison. Tél.:547-8511 (demandez Yves).

GARDERIE milieu familial, enfants Maternelle André-Gagnon, places disponibles également pour enfants 2 ans et+. Tél.:545-4859

PLASTREUR, peintre expérimenté, offre ses services pour rénovations et plafonds texturés (stuco). SATISFACTION GARANTIE. Tél.:693-8158.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

HOMMES offrent leurs services pour rénovation intérieure et extérieure de maison, peinture, patio, pose et sablage de plancher de bouleau, à bons prix. Tél.:543-6940, 696-2507.

J'OFFRE mes services comme chanteuse pour messe, mariage, occasion spéciale. Tél.:693-7906.

JEUNE homme offre ses services pour peinture, étendre gravier, sable, terre, poser pelouse, défricher terrain, conciergerie et ménage. Tél.:549-6609.

JEUNE masseur pour hommes, femmes, couples, discret, me déplace. Pour massages de détente. Engageons. Tél.:690-0588.

JONQUIERE: gardiennage familial à la journée ou à la semaine, de 7h00 à 18h00, espace aménagé spécialement pour accueillir les petits de 10 mois à 6 ans. Tél.:542-1689.

PERSONNES fiables avec expérience offre services pour entretien ménager, grand ménage dans résidence, bureau, commerce, prix compétitif. Estimation gratuite. Télé-avertisseur vocal Tél.:693-7110 laissez vos coordonnés.

PISCINES

Equipe d'hommes, 30 ans d'expérience pour installation, réparation de piscines; service rapide, ouvrage garanti. Tél.:547-9340, Stéphane.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTERIE: laveuse, sécheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag 94 Inc., 1660, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459.

SPÉCIALISTE en rénovation et en couverture, licencié, estimation gratuite. Qualifié pour subvention. R.P.S. CONSTRUCTION INC. Tél.:547-8913, 547-6143, 693-3459.

SPECIALITES RENOVATION de couvertures de bardeaux d'asphalte ainsi que revêtement extérieur, portes et fenêtres. Recouvrement de fenêtres en aluminium. Estimation gratuite. Tél.:678-9935, 696-6992 (paget).

TERRASSEMENT complet, pavé uni, pelouse, plantation et taillage. Estimation gratuite. Tél.:693-9372, 693-5540 (pagette).

53 Personnel demandé

$ CHOCOLAT! CHOCOLAT! $ Vends 66 tablettes avec coupon-rabais + bonus et reçois 100$. 690-1296, 1-800-265-1296. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit de chez-nous.

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle-vite, quantité limitée. CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

ALMA, fille, femme, étudiante, prore, soignée, élégante, jolie, demandée pour travail salon de détente. Expérience ou non, formation par employeur. Tél.:668-0424.

ARGENT! ARGENT! ARGENT1, téléphonistes recherchées, personnes dynamiques, plusieurs postes disponibles, possibilités d'avancement, excellente ambiance, demander Annie:693-0227

BOULAY AUVENT CAMPING demande: vendeurs(es) dans les auvents et articles en toile, pour secteur Saguenay Lac-St-Jean, temps plein ou partiel, aussi couturier(e) industriel. Tél.:549-6648.

Compagnie canadienne offre 6 ouvertures pour jeunes gens de 17 à 21 ans qui sont disponibles à voyager immédiatement dans l'est du Canada en équipe. On offre un travail à temps plein avec programme d'entraînement payé et transport fourni. Requis: apparence soigné et de l'entregent, le goût d'améliorer son anglais et devenir bilingue. Opportunité de carrière. Pour plus d'informations et entrevues personnelles, présentez-vous à l'Auberge des Gouverneurs de Chicoutimi, jeudi le 16 juin 1994 entre 13h00 et 16h00 et demandez pour M. Renaud. Pas d'appels téléphoniques et les parents sont bienvenus à l'entrevue.

PATISSIER(ERE) autonome, avec 1 an d'expérience. Laisser vos coordonnés à 690-2273 (répondeur).

REPRESENTANTS(TES) DEMANDES(EES) DANS LE DOMAINE DE LA RENOVATION ET DES SYSTEMES DE CHAUFFAGE ET DE CLIMATISATION. TRES BONNE REMUNERATION. SALAIRE A COMMISSION. APPELER CHRISTIAN 544-0621.

TU ES âgé(e) entre 18 et 25 ans, tu as une belle apparence. Je t'offre une occasion de vivre une belle expérience comme mannequin. Communique au 1-800-567-0777, demande Lyne.

62 Ameublement

Bureaux avec tiroirs pour vêtements, $30 chacun. Aussi poussette pour bébé. Tél.:543-2689.

DEUX mobiliers chambres: Queen et Double, 1,200$ les deux. Micro-ondes Panasonic avec meuble, 225$. Tél.:544-9410, 544-9333

LAVEUSE Kelvinator blanche, 325$. Sécheuse Hotpoint amande, 50$. Cuisinière Hotpoint amande, 250$. Le tout en excellent état. Tél.:548-9469, 542-7832

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, congélateur. Tél. 672-2508, 543-4160.

LAVEUSE sécheuse superposées, blanche, état de neuf. Tél.:543-8074.

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR.: vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, pièces et main-d'oeuvre, vente de pièces neuves et usagées, réparation à domicile. $14.95 l'appel, réponse 7 jours sur 7. Tél.:693-0586.

LIT D'eau Queen. Tél.:549-7277 jour.

MENAGE complet à vendre en bonne condition. Tél.:547-9807, 699-1512.

MEUBLES USAGES, cause de départ, prix de débarras. Tél.:695-4031

MOBILIER DE CUISINE, bois franc, style colonial, 4 chaises. Tél.:547-0540.

MOBILIER de salon Lasy-boy et table $500.00. Très propre à voir. Tél.:545-2904.

MOBILIER salon Elran et mobilier cuisine. Cause: départ. Valeur 6,000$ laissés 2,800$. Tél.:544-9410, 544-9333.

MOBILIERS salon, cuisine, chambre, style canadien, 1,500$. Tél.:543-5922

POÊLE électrique, réfrigérateur 17 pieds.cubes, très propre. Poêle au propane avec four et réchaud. Tél.:545-2021.

REFRIGERATEUR AMANDE et cuisinière jaune usagés, bon état, prix à discuter. Tél.:696-3457 après 16h30.

VENTE RÉPARATION: Appareil-O-Sag 94 Inc., 1660, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse,sécheuse, pièces neuves et usagées. Service à domicile, $14.95 l'appel. Tél.:545-1459.

63 Animaux

2 FEMELLES Poméranien, pure race, 7 semaines, 150$ négociable. Tél.:547-8902

ACHAT, VENTE de chevaux de toute race, équipement neuf ou usagé. Aussi achat de chevaux blessés ou malades. Tél.:344-4940, 344-4788.

AU DOMAINE DU GOLDEN: chiots berger allemand, pure race, prêt pour 16-07-94. 150$. Réservation immédiate. Aussi mâle boxer, 8 mois, enregistré, opéré, vacciné, propre, 150$. Tél.:347-3386

AUBAINE: CHEVAL Q.H. enregistré, 7 ans, parfaite santé, très doux, à voir. Tél.:547-0141 après 17h00

BRAQUE ALLEMAND, mâle, 3 ans, enregistré, vacciné. Tél.:274-3130.

CANICHE miniatures, aussi Toy, vaccinés, vermifugés, enregistrés, $125 et plus. Tél.:373-2471.

CHEVAL Hongre, Anglo-Arrabe, 16.2 mains, 7 ans, gris pommelé, bon caractère, belle prestance, selles anglaise et western, bon prospecte pour compétition équestre. Tél.:547-7473.

CHEVAL Quaterhorse 8 ans, 15.2 mains, selle anglaise, $3,500 négociable. Tél.:549-9827.

CHIEN Labrador, 6 mois, accessoires, 150$. Tél.:698-1503

CHIOT CANICHE TOY, 8 semaines, superbe femelle, prix négociable. Tél.:542-8769.

CHIOT LHASSA APSO, pure non enregistré vacciné, vermifugé, mâle 250$. Tél.:548-4023.

AUBAINE CHIOTS Berger Allemand pure race, $175. Tél.:693-9378.

CHIOTS COCKER Américain, 2 mois, vermifugés, vaccinés, queues coupées. Tél.:545-6023, 693-9000.

CHIOTS Westie, pures races, nés 28-05-94, compagnon idéal pour adultes et ami de tous les jours pour enfants. Tél.:275-1856.

TAPIS DE CAOUTCHOUC, 3/4" d'épaisseur, 4X6', idéal pour chevaux et vaches peut servir également pour fond de boîte camion, 52$ taxes incluses. Tél.:344-4940.

PONEYS mâle et femelle bébé é adulte. Tél.:373-2328.

64 Bois de chauffage

Bois 8 pieds, livré. Aussi en 16 pouces, fendu ou rond. Tél.:673-6133

BOULEAU vert 16". Tél.:544-5948.

MERISIER, ÉRABLE, BOULEAU, vert ou sec. Tél.:481-2000

67 Demandé

ACHETERAIS 400' de tuyau galvanisé de fer ou aluminium, 1" ou 2". Tél.:347-3936

ACHETONS Antiquités. Ne jamais vendre sans me consulter. Tél.:678-2775.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

68 Divers

2 ENGINS stationnaires, 1.1/2, 5 forces. Tél.:547-0645

A LIQUIDER: aspirateurs usagés de toute marque, 49.99$ et +. Tél.:545-7633 LE COIN DE L'ASPIRATEUR.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:FAX:543-0432.

ACCOMODATION: ARGENT COMPTANT, service d'achats et ventes, prêts sur tout article de valeur: ex.: télé, audio, bijoux, or, vidéo, caméra, etc... Tél.:548-0285, 695-5416.

ACHETERAIS, PRETERAIS sur articles de valeur: vidéos, télévisions, bagues, hors-bord, etc... etc... Tél.:542-3853.

AIR CLIMATISE pour local commercial, 21,000 B.T.U., 220 Volts. Tél.:545-8244.

ANTENNE parabolique 10', tout équipé, 2 bicyclettes enfants 6 et 8 ans. Tél.:547-8482.

CENTRE BONNE TERRE. 1635, boul. St-Jean Baptiste, Chicoutimi. Bonne terre végétale tamisée, pure et naturelle, exempte de mauvais herbes. Chargeons au centre, remorque et camion, sacs 35 litres. Tél.:696-4194.

COFFRE fort à l'épreuve du feu, 14X16, environ 200 livres, 300$. tél.:548-2620.

COMBUSTION lente, entièrement équipé, 400$; meuble audio-vidéo couleur chêne, $100. Tél.:677-3304.

FENDEUR à bois, commandé par un tracteur. Tél.:672-2104.

FILTREUR Jacuzzi pour piscine, modèle FM5060, 1 HP. Comme neuf. $200. Tél.:548-4352, radio-chasseur:696-6257.

GAZON non livré, terre, aussi terrassement complet. Tél.:690-0769.

MACHINE A SOUDER, Lincoln, industrielle, 250 amps, AC/DC, fonctionnant sur 220/440/550, valeur $2,500 laissé $1,500. Tél.:678-2338 après 17h00.

PLANCHE à voile débutant, $150. LAVEUSE à pression Ford. Banc de scie Rockwell. Téléphone cellulaire Motorola. Roulotte Appalache 21' 1978, très propre. Tél.:668-3498 après 16h00.

POELE A MECHOUI, propane, sur remorque, grande capacité. Tél.:344-4940, 344-4788.

REMISE, idéale pour piscine, chalet ou camping, 8X10, finie intérieur, douche, réservoir eau chaude, penderie cèdre. A VOIR! Camping Marina Taillon, cause départ. Tél.:418-347-5601.

SCIE diamant, 12", Stihl-TS-350, super lame diamant neuve comprise, béton et asphalte, 500$. Tél.:543-8892

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TERRE NOIRE tamisée, pour jardin et rocaille. Livraison pick-up ou remorque. Tél.:672-2277.

TONDEUSE 2 couteaux, moteur 8 forces, s'adaptant derrière un 4 roues. 975$. TRACTEUR à moulinet, 8' de coupe, idéal pour grande surface, 1,000$, visible chez Cam-Trac Saglac, boul. St-Paul. Tél.:698-1188, 662-4561(cellulaire).

70 Equipement de commerce et restaurant

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

PRESENTOIR réfrigéré, frigidaire 2 portes vitrées, étuve, malaxeur 20 pintes, différents accessoires à pâtisserie. Tél.:275-1855, 275-5351.

NOUS achetons, vendons, équipements pour restaurants, bars, hôtels, dépanneur. Tél.:545-7825.

81 Messages personnels

AS-TU BESOIN de détente. Appelles Sandra. Reçoit seulement. Tél.: 693-5389.

GARS 30 ans, veut correspondances avec filles célibataires, but former couple. Blaise C.P. 288 Delisle G0W 1L0.

MASSAGE de détente, jolie, 23 ans, propre, demander Lana. Tél.:693-1690

100 Articles de sports

ÉQUIPEMENT de golf complet. Tapis roulant. 2 bureaux. Tél.:695-3030

103 Chasse et pêche

ARMES à feu usagées, achat et vente. Pour inf.: Pavillon Chasse et Pêche, demander Denis, 696-2210.

CAMP de chasse, près du Lac Bouchette, accessible en VTT seulement. Tél.:662-3660.

CHALET CHASSE ET PECHE, Lac Pipmuagan, équipé propane, finition vinyle, 1.1/2 étage (avec ou sans bateau), $16,000 ferme. Tél.:543-6056.

104 Musique et accessoires

BATTERIE Tama Rockstart-DX, 7 morceaux, blanche, seulement 2 mois d'usage. Tél.:698-0420.

DISCO-MOBILE D.C., musique tout genre, animation, éclairage, prix spécial. Tél.:542-0070.

VENTE ou échange: Synthétiseur numérique programmable, Casio, HT-3000, 61 notes. Échangerais contre guitare électrique de même valeur. Tél.:547-4983.

105 Ordinateurs et jeux

486SX-25, disque rigide, 170 megs, $1,395; 486DX-40, 250 megs, $1,675; 486DX2-66, mémoire 8 megs, disque rigide 340 megs, $2,325. CD INFORMATIQUE: 548-7572.

AMIGA 500, disque dur, imprimante, lecteur à disquette supplémentaire, contrôleur, programmes utilitaires et jeux. Tél.:548-4363

ATTENTION: Avez-vous un problème avec votre ordinateur ou votre radio de communication (C.B., cellulaire, commercial, radio-amateur?) Nous réparons presque toutes les marques, à bon prix très compétitif. Nous avons aussi un service d'installation de tous genres (antenne, radio, ordinateur). NOUVEAU service autorisé Brother pour vos garanties. ACHAT ET VENTE d'ordinateurs usagés (Apple et IBM Compatibles). CYNCOM INC., tél.:690-2452.

ORDINATEUR Mitac portatif + sac, ram 4 megs, 70 megs disque dur, batterie rechargeable incorporée, Windows 3.1, DOS 5.0, Lotus 3.2, état neuf, 1,200$. Tél.:698-0501.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

BONAIR 16'9" 1992, auvent, état de neuf, 8,000$. Tél.:545-6756.

ROULOTTE au lac Joly, avec cuisinette, remise, balançoire, clôture, 3,500$ négociable. Tél.:690-0305.

ROULOTTE BELLEVUE 1976, 18', prix à discuter. Tél.:544-9818

ROULOTTE Fifthwheel Bonair 1989, 21.5', installation complète pour camion. Tél.:673-4191.

ROULOTTE GITANE 1990, 16 pieds, équipement complet, état de neuf, à bon prix. Tél.:544-6623

ROULOTTE TAURUS, 22', auvent téléscopique, équipé, bain, état neuf, nouveau prix: 6,550$. Tél.:547-0735, 542-6053.

ROULOTTE Terry 30', 1985, très propre, chambre séparée arrière, avec micro-ondes, auvent, patio, 10,900$ négociable. Tél.:545-3183, 545-0534.

ROULOTTE Terry-Taurus 24' 1980, équipement complet. Tél.:349-8694.

ROULOTTE, Manic, 1987, 22 pieds, équipement complet, impeccable, $9,000. Tél.:275-3514.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1978, 8 places, $2,100. Tél.:545-4564.

TENTE-ROULOTTE BONAIR, 1986, 6 places, état neuf, toile impeccable, $3,850, A VOIR, 3857 Rembrandt. Tél.:542-7318, 542-0429.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 1993, 6 places, réfrigérateur électrique. Tél.548-7933.

TENTE-ROULOTTE 6 places Lionel 1976, toit rigide, 1650.00$. Tél.:548-0043.



ACHETEZ SON SILENCE
PNEUDIS TALBOT enr.
263644
696-0154

Asphalte Henri Laberge INC.
+25 ans d'expérience
• Excavation • Terrassement • Pelouse
• Remplissage • Pavé uni
• Mur de soutènement • Terre • Gravier
ESTIMATION GRATUITE
• Payable jusqu'à 6 mois sans intérêt
547-1122 Jonquière, Saguenay – Lac-Saint-Jean, La Baie

Liliane Laberge propriétaire

108 Roulottes et tentes-roulottes à louer

ROULOTTE 21.5 pieds, annexe 16X8, St-Gédéon, couchant 12 personnes, possibilité d'achat. Tél.:548-8471, 548-1803.

109 Vacances/voyages

CROISIERE inoubliable sur le magnifique Lac Kénogami de 4 /a 6 personnes. Réservation.:418-542-5173.

centre hospitalier jonquière

AVIS PUBLIC

À compter du 17 juin, pour les fins de semaine suivantes où ***IL N'Y AURA PAS DE SERVICE DE GARDE EN GYNÉCOLOGIE SOIT DU:***

VENDREDI 8 H AU LUNDI 8 H

Les: 17 juin au 20 juin
1er juillet au 4 juillet
15 juillet au 18 juillet
29 juillet au 1er août
12 août au 15 août
26 août au 29 août
16 septembre au 19 septembre
et du: 26 septembre 8 h au 3 octobre 8 h

toutes les patientes enceintes et celles nécessitant des soins urgents en gynécologie doivent se présenter à l'Hôpital de Chicoutimi durant ces périodes afin d'y recevoir les soins requis.

264618

VILLE D'ALMA

140, rue Saint-Joseph Sud
Alma (Québec) G8B 3R1
Tél.: (418) 669-5000

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité,

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1- Lors de sa séance spéciale tenue le 15 juin 1994, le Conseil a adopté le

RÈGLEMENT 163 - décrétant les travaux de construction d'une usine de filtration de l'eau potable, à des coûts estimés à 12 000 000 $, avec appropriation d'une subvention de 2 971 014 $ versée par les gouvernements du Canada et du Québec, dans le cadre du programme «Travaux d'infrastructures Canada-Québec, d'un emprunt de 7 000 000 $ et d'un paiement «comptant» de 2 000 000 $ à même le fonds général de la municipalité.

2- Les personnes habiles à voter et ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

3- Le registre sera accessible de 9 h à 19 h, le 22 juin 1994, au bureau de la ville, au 140, de la rue Saint-Joseph à Alma.

4- Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 500 et si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le plus tôt possible après la fin de la période d'accessibilité au registre et après la confection du certificat relatif à l'approbation du règlement conformément à l'article 555 de la Loi sur les élections et référendums dans les municipalités (1987, chapitre 57).

6- Le règlement 163 peut être consulté au bureau du greffier de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire:

1- Condition générale à remplir le 15 juin 1994:

Être soit domicilié sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, soit occupant d'une place d'affaires située sur ce territoire.

2- Condition supplémentaire particulière aux personnes physiques, à remplir le 15 juin 1994:

Être majeur et de citoyenneté canadienne.

3- Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. (Note: Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 15 juin 1994 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à Alma, ce 16 juin 1994.

Raymond Fortin, o.m.a.
greffier de la ville

264452

Laïcité de l'école

La CEQ s'apprête à lancer le débat

MONTREAL (PC) — Un débat animé s'annonce au prochain congrès de la CEQ sur la place de l'enseignement religieux à l'école.

Le congrès de la centrale, qui se tient du 26 au 30 juin à Québec, sera l'occasion de lancer le débat sur la laïcité de l'école, qui se poursuivra par une consultation des membres de la CEQ cet automne, en vue d'une position définitive en décembre prochain.

Bien qu'il s'agisse seulement d'amorcer les discussions, la question soulève déjà les passions au sein des membres de la Centrale de l'enseignement du Québec, puisqu'elle représente autant les enseignants du primaire et du secondaire que les 508 animateurs de pastorale et 133 conseillers en éducation chrétienne.

Au congrès, le conseil exécutif soumet pour débat quatre propositions portant sur la laïcité.

L'une recommande aux syndicats affiliés de se prononcer en faveur de la laïcisation du ministère de l'Education, du Conseil supérieur de l'éducation, des commissions scolaires et des écoles publiques.

Une autre propose la tenue d'une consultation des membres de la CEQ cet automne.

La troisième porte sur la conversion des emplois liés à l'enseignement moral et confessionnel.

La quatrième traite de l'élaboration d'une vision québécoise de l'école laïque.

Ces propositions ont soulevé un vent d'inquiétude chez les animateurs de pastorale et conseillers en éducation chrétienne, au point d'ailleurs où la présidente de la CEQ Lorraine Pagé a reçu 463 lettres dénonçant la prise de position en faveur d'une laïcité ouverte à l'école.

Ces animateurs et conseillers, membres de la Fédération des professionnels de l'éducation de la CEQ, tiennent à ce que des services d'enseignement et d'animation catholique et protestant demeurent.

Ils affirment que les parents tiennent à cet enseignement pour leurs enfants.

De plus, le débat pose aussi la question de la sécurité d'emploi du personnel touché. Pour calmer les appréhensions, Mme Pagé rappelle que ce modèle québécois d'une école laïque reste à définir avec les partenaires.

Dans le document «Démocratiser l'avenir», publié récemment par la CEQ, l'auteur Jocelyn Berthelot explique que l'animation religieuse ou pastorale devrait alors être revue pour mieux répondre aux exigences de la laïcité ouverte.

la Baie

CORRECTIONS

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers publicitaires «C'est au tour des papas» (roto 5-3) et «Solde d'un jour» (roto 5-3A) publiés par la Baie, en juin 1994.

Roto 5-3: Page 46. Article 3. Stock épuisé. Nous offrons un substitut.

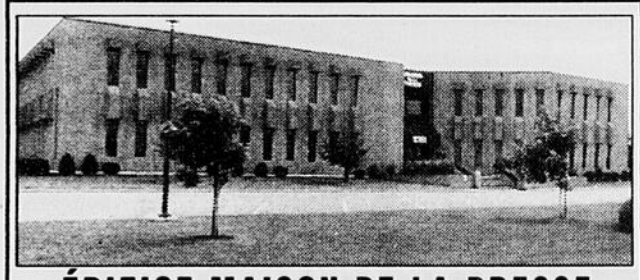
Roto 5-3A: Page couverture. Le bol à pied en cristal n'est pas offert. Un substitut sera offert.

Page 9. Article 9. Non offert. Prévalez-vous du substitut.

Notre clientèle voudra bien excuser ce contretemps.

264665

LOCAL A LOUER



ÉDIFICE MAISON DE LA PRESSE
1051, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
7000 pi², premier étage, pouvant être subdivisé en deux locaux, l'un d'environ 4690 pi² et l'autre de 2310pi², vaste stationnement.
Pour information, contacter:
VOTRE COURTIER MEMBRE DE LA CHAMBRE IMMOBILIERE DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
ou
JACQUES LAROUCHE 690-8818

260256

Attitude des policiers dénoncée

Huit Montagnais comparaissent

SEPT-ILES (PC) — Quinze opposants à la construction de la centrale hydro-électrique SM-3, sur la rivière Sainte-Marguerite, ont comparu hier au palais de justice de Sept-Iles sous des accusations de méfait, d'entrave au travail des policiers et de bris de probation.

L'enquête préliminaire a été fixée au 8 septembre dans le cas de huit Montagnais.

Par ailleurs, sept observateurs, des Américains pour la plupart, sont toujours détenus et reviendront aujourd'hui devant le tribunal pour leur enquête sur cautionnement.

Les accusés ont été arrêtés mardi quand une quarantaine de policiers de la Sûreté du Québec ont démantelé la barricade de la Coalition Nitassinan bloquant le chemin d'accès au chantier de construction du barrage, au nord de Sept-Iles.

Entre-temps, la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ) a dénoncé hier l'arrestation d'un journaliste et d'un photographe de l'hebdomadaire montréalais The Mirror qui avaient été dépêchés sur la Côte-Nord pour assurer la couverture de l'événement.

«En agissant de la sorte, la Sûreté du Québec a abusé de son pouvoir et brimé la liberté de presse», a déclaré le président de la FPJQ, Alain Saulnier.

«Les journalistes doivent avoir accès aux lieux où se déroulent des événements importants d'intérêt public, a-t-il précisé. Même si ces événements peuvent comporter des éléments illégaux. Ils sont les témoins de la réalité et la police n'a surtout pas à décider ce que le public a le droit de lire et de voir».

Les banques haussent leurs taux préférentiels

TORONTO (PC) — Le coût des emprunts a grimpé de nouveau hier alors que les principales banques ont haussé leurs taux préférentiels.

La Banque Royale a inauguré le bal en annonçant qu'elle augmenterait son taux directeur d'un demi-point de pourcentage pour le faire passer de 6,75 à 7,25 pour cent, à partir d'aujourd'hui. La Banque de Montréal, la CIBC, la Toronto-Dominion et la Banque de Nouvelle-Ecosse lui ont emboîté le pas avec des hausses identiques.

Le taux de base, qui sert de point de repère pour tout un éventail de taux de prêts aux consommateurs et aux entreprises, a augmenté de 1,75 point cette année. Il s'était maintenu à son plus bas niveau des 32 dernières années, c'est-à-dire 5,5 pour cent, de novembre dernier à cette semaine.

Les banques ont aussi haussé leurs taux hypothécaires plus tôt cette semaine.

Le dollar a continué à glisser mercredi, perdant 0,19 cent pour s'établir à 71,99 cents US.

Les taux d'intérêt au Canada ont subi des pressions depuis février, date à laquelle les taux américains ont commencé leur ascension.

Johnson à Saint-Jean

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Le premier ministre Daniel Johnson est arrivé hier à Saint-Jean, à Terre-Neuve, où il assistera aujourd'hui à la Conférence des premiers ministres de l'Est du Canada et des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre.

M. Johnson s'emploiera principalement, durant toute la journée, à convaincre ses interlocuteurs canadiens et américains de la nécessité de mettre en place les structures qui pourraient conduire plusieurs intervenants des domaines scolaires et médicaux directement sur l'autoroute électronique.

Concrètement, cela pourrait signifier que les médecins des provinces atlantiques pourraient, par exemple, communiquer avec leurs collègues du Québec pour transmettre la radiographie qu'il font subir, en direct, à leurs patients.

Le premier ministre discutera principalement avec ses homologues des trois propositions énoncées dans le dernier budget, soit la mise à niveau de certaines infrastructures nécessaires à la réalisation du projet, la recherche de l'investissement privé et la promotion du français comme langue d'usage sur la future autoroute de l'information.

NÉCROLOGIE



BOUCHARD (Mme Cécile) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 12 juin 1994, à l'âge de 89 ans et 11 mois, dame Cécile Bouchard, fille de feu M. Edmond Bouchard et de feu dame Léopoldine Langevin, demeurant rue Honoré-Mercier, Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances en la résidence funéraire Gravel & Fils, 50 rue Arthur-Hamel, Chicoutimi, à compter de jeudi le 16 juin 1994 à 09h00. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 juin 1994 à 11h00 en l'église St-Isidore de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François Xavier de Chicoutimi. Elle fut secrétaire-trésorière de la Commission Scolaire de Rivière-du-Moulin et Chicoutimi. Elle fut également gérante du magasin de chaussures Thomas Abel pendant de nombreuses années. Elle faisait également partie des Filles d'Isabelle du Cercle Ste-Elizabeth. Elle était la soeur de Thomas-Louis Bouchard (feu Rose-Emma Harvey), feu Albert Bouchard (feu Marie-Alice Gauthier), feu Juliette Bouchard (feu Léopold Hovington), feu Marie-Alice Bouchard (feu Gérard Hamelin), feu Anna Bouchard, feu Laurette Bouchard (feu Louis-Henri Gagnon, 2ième noces Thérèse Béchard). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent,une personne bénévole de la Sclérose en Plaque, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire:



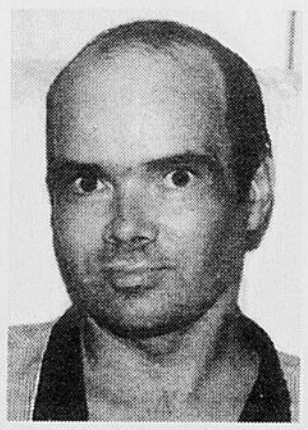
GIRARD (M. Denis) — Le 14 juin 1994 est décédé accidentellement à Québec à l'âge de 24 ans et 3 mois, M. Denis Girard, fils de M. Maurice Girard et de dame Réjeanne Tremblay, demeurant au 366 3ième Rue, Québec, autrefois de St-Gédéon. La famille recevra les condoléances à compter d'aujourd'hui, jeudi le 16 juin 1994 à 14h00, à la salle du couvent de St-Gédéon. Le service religieux sera célébré aujourd'hui le même jour à 15h00 en l'église de St-Gédéon et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre ses parents il laisse dans le deuil son amie Nancy Bertrand, ses frères: Jean (Julie Gingras), Christian (Manon Doré), son filleul Dany, sa grand-mère maternelle Juliette Côté (feu Pierre-Eugène Tremblay), ses oncles et tantes, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



GUAY (Mme Gabrielle) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière le 15 juin 1994, à l'âge de 70 ans et 5 mois, Madame Gabrielle Guay, fille de feu M. Joseph-Elie Guay et de feu dame Marie-Laure Savard, demeurant au 2918 Chemin St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée aujourd'hui jeudi le 16 juin 1994 à compter de 14h00, au salon funéraire Nault & Caron Inc., du 3970 rue de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 juin 1994 à 11h00 en l'église St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au columbarium Nault & Caron Inc. de la rue St-Jean Baptiste, Jonquière. Elle laisse dans le deuil son frère et ses soeurs: Germaine Guay (feu Joseph-Louis Boivin), Jean-Baptiste Guay (Thérèse Turbide), feu Jeanne Guay (Camil Trottier), plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Les personnes qui le désirent, pourront verser leurs dons au Fond de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.



GRAVEL (M. Lauréat) — Le 14 juin 1994 est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 70 ans et 3 mois, M. Lauréat Gravel, époux de dame Gisèle Gilbert, demeurant au 1227 Avenue Grande-Décharge, Delisle. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 juin 1994 à 15h00 en l'église Ste-Marie d'Isle Maligne, et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, M. Gravel laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne (Bernard Lecorné), Nicole (Roger Bouffard), Chantale, et Marlène (Gilbert Côté), ses petits-enfants: Kareen, Sacha, Mélanie, Alexandra, Stéphan et Vanessa, son frère Bertrand (Lucette Dubeau), sa soeur Ruth (feu Roland Tremblay), sa belle-soeur Solange Gilbert (Jean-Marie Perron), plusieurs neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Lac St-Jean.



LAVOIE (M. Alain) — Est décédé le 14 juin 1994 au Pavillon d'Arvida, à l'âge de 38 ans et 6 mois, M. Alain Lavoie, fils M. Rosaire Lavoie et de feu dame Marguerite Tremblay, demeurant à St-Ambroise. La dépouille mortelle sera exposée mercredi le 15 juin 1994 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc., 560 rue Simard, St-Ambroise. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 juin 1994 à 15h00, à l'église St-Ambroise. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son père M. Rosaire Lavoie (1ière noce feu dame Marguerite Tremblay, 2ième noces dame Fleurette Tremblay), son frère Marc Lavoie (Suzy Tremblay), sa petite-nièce Carolane Lavoie. Il laisse également dans le deuil M. RobinMinier, fils de dame Fleurette Tremblay, ses oncles et tantes, cousins et cousines, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole du Fond de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.



LEVESQUE (Soeur Marie-Josephe) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 15 juin 1994, à l'âge de 76 ans et 5 mois, Soeur Marie-Josephe Lévesque (en religieux S.S. Catherine d'Alexandrie), après 55 ans de vie donnée au Seigneur, dans la Communauté des Soeurs du Bon-Pasteur de Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi 16 juin 1994 14h00, à la Maison Provinciale des Soeurs du Bon-Pasteur, 424 Avenue Bégin, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 juin 1994 à 10h00 en la Chapelle de la Maison Provinciale, 424 Avenue Bégin, Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Laterrière. Native de Jonquière, Soeur Lévesque était la fille de feu Wilfrid Lévesque et de feu dame Herménie Desbiens. Elle a oeuvré 20 ans dans l'enseignement au profit des jeunes de Jonquière et Chicoutimi. Depuis 1967, sa santé chancelante la retient à la Maison Provinciale et à l'Infirmerie où elle a poursuivi son apostolat dans la prière et la souffrance. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Maurice Lévesque (Thérèse Lavoie), Robert Lévesque (Yolande Bouchard), Jean Lévesque (Noëlla Martel), Rita Lévesque (Oscar Boucher), feu Pierrette Lévesque (Gabriel Potvin), Elle était la soeur de feu Bernard Lévesque, feu Paul Lévesque (Murielle Tremblay). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Que son âme repose en paix. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Messe anniversaire



DASSYLVA (Mme Irène Fillion) — Chère Irène, chère maman, comme ton amour, ton sourire et tes bras aimants nous manquent. Déjà un an que tu es partie vers la lumière. Tu as laissée derrière toi plus qu'un nom. Tu nous as légué plein d'amour et de courage. Nous t'aimons tellement. Contrairement au nom inscrit sur le sable, le tien jamais ne s'effacera de nos coeurs. Une cérémonie aura lieu le samedi 18 juin 1994, à l'église Ste-Famille à 16h00. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.

Soins de santé hors-Québec

Pas question de double facturation

QUEBEC (PC) — La ministre de la Santé et des Services sociaux Lucienne Robillard n'a pas du tout l'intention de signer des ententes de réciprocité interprovinciales qui auraient pour seule conséquence de forcer son ministère à rembourser des honoraires plus élevés qu'au Québec pour des soins donnés à des Québécois ailleurs au pays.

Mme Robillard a apporté cette précision dans un échange avec le député indépendant Robert Libman qui venait d'accuser le Québec de violer, de cette façon, la Loi canadienne sur la santé.

Elle a soutenu que «l'ensemble de la population québécoise est d'accord avec cette mesure».

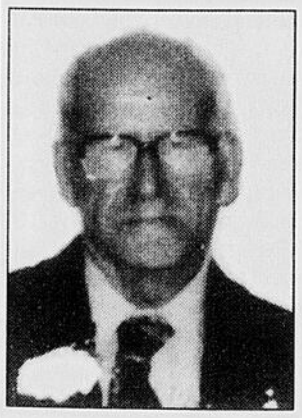
«Au Québec, a-t-elle dit, pour bien contrôler nos coûts en matière de santé, nous avons mis différentes mesures sur la table, dont celle du contrôle de la rémunération des médecins.

«Nous ne sommes pas pour payer un médecin plus cher parce que le patient ou la personne du Québec va se faire traiter en Alberta», a-t-elle ajouté. Alors que Robert Libman (Parti Egalité) soutenait que cette situation a causé de graves problèmes à de nombreux Québécois, Mme Robillard a répliqué qu'au contraire, les médecins des autres provinces se sont plus souvent qu'autrement adaptés aux règles québécoises lorsqu'ils ont dû facturer le ministère québécois de la Santé et des Services sociaux.

«Nous payons exactement les mêmes taux ailleurs au Canada que ceux que nous payons aux médecins du Québec, a-t-elle indiqué, et, à ma connaissance, il n'y a pas de situation problématique par rapport à cette orientation. J'ajouterais que nous avons une entente au bénéfice des gens de l'Outaouais qui vont se faire traiter en Ontario et que là nous payons les mêmes tarifs ontariens.

«Il n'y a donc pas de pénalité pour l'ensemble des Québécois», a-t-elle précisé.

Pour la ministre, l'attitude adoptée par le gouvernement du Québec et son ministère dans ce dossier tient compte des grands principes d'équité envers les contribuables québécois.



Lors du décès de
Monsieur
Gérard Gauthier
de Sainte-Rose-du-Nord

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit «MERCI» aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie
en signalant: **696-9962**

258275

MESSAGES DE SYMPATHIE
à la famille éprouvée
PROMESSES DE DONS
(organismes sans but lucratif)
livrés en quelques minutes,
directement à la résidence funéraire
(frais de service)
SERVICE 7 JOURS / SEMAINE DE 8 h 00 À 21 h 00
TÉLÉPHONEZ À FAX SOUHAITS
1-800-567-1329

IN MEMORIAM



BERGERON (M. Guy) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 15 juin 1994 à l'âge de 56 ans, M. Guy Bergeron, époux de dame Nicole Brassard, demeurant au 1771 des Maristes, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi le 16 juin 1994 à 14h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Avenue Bégin (coin Champs Elysées), Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 17 juin 1994 à 14h00 en la Cathédrale de Chicoutimi, et l'inhumation aura lieu au cimetière St-François Xavier de Chicoutimi. Il était directeur des relations publiques à la Ville de Chicoutimi depuis de nombreuses années. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Elisabeth et Pierre, sa mère Rose Gauthier (feu Louis Bergeron), ses frères et soeurs: Denise Bergeron (feu Paul-André Tremblay), feu Claude Bergeron (Colette Coulombe), feu Paul Bergeron (Bernadette Deschênes), feu Maurice Bergeron, son beau-père et sa belle-mère Paul Brassard et Marie Fortin, ses beaux-frères et belles-soeurs: Elyse Brassard (Magella Soucy), Christiane Brassard (feu Paul-Emile Harvey), feu Rachel Brassard, Carmen Brassard (René Mercier), Ghislain Brassard (Marie-Claude Tremblay), Normand Brassard (Nicole Bouchard), Catherine Brassard, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Expos 13, Pirates 2

Encore déchaînés

MONTREAL (PC) - Vous aviez chaud. Que dire des Pirates?

Pour la première fois cette saison, les Expos ont marqué 13 points. Avec une attaque de 15 coups sûrs, ils l'ont facilement emporté 13-2 devant 22269 personnes, hier.

Lors des trois matchs de la série, les Expos ont marqué 35 points et réussi 41 coups sûrs, de quoi les comparer aux Yankees de 1927!

Ils n'avaient pas marqué 10 points par match dans une série de trois rencontres depuis les 4, 5 et 6 juillet 1986 à Atlanta.

Après la première, c'était déjà 5-0. Depuis une semaine, les Expos ont marqué 15 points en sept matchs à la manche initiale.

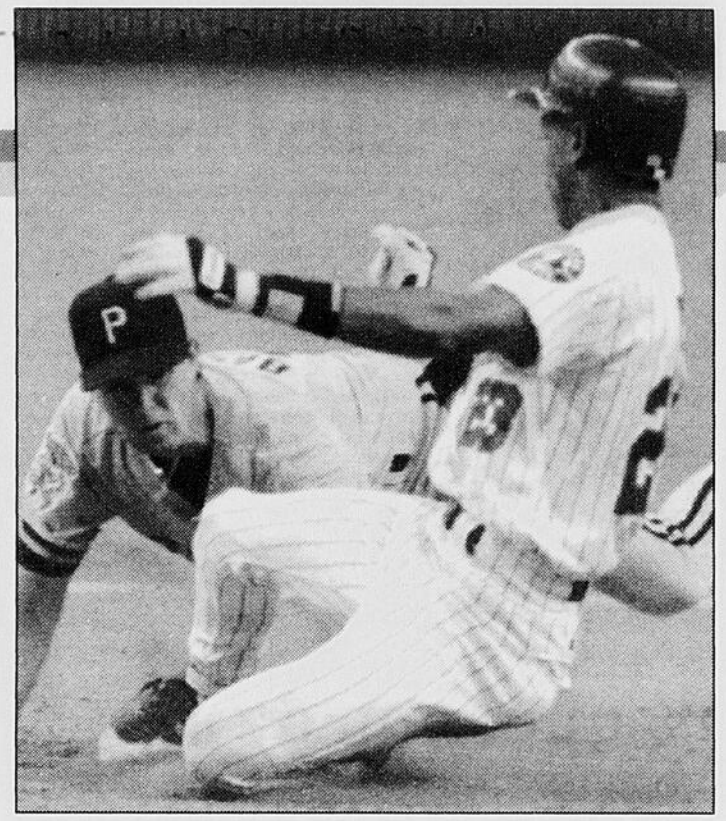
Occupant le quatrième rang du rôle à la place de Larry Walker, Darrin Fletcher a produit quatre points à l'aide de deux doubles et Marquis Grissom a inscrit trois points, ce qui lui en donne 19 à ses sept derniers matchs.

Grissom a également réussi un vol de but, son 253e en carrière, pour rejoindre Andre Dawson au deuxième rang dans l'histoire des Expos.

Moises Alou, qui a réussi trois coups sûrs, a frappé son 11e circuit, un coup en solo qui a franchi 394 pieds contre Jeff Ballard, un releveur gaucher dont ils n'ont fait qu'une bouchée après s'être régalé des tirs de Paul Wagner (4-5).

Même s'il a donné huit coups sûrs en six manches, Ken Hill (10-3) a remporté une victoire facile. Il a profité de l'attaque pour rejoindre Greg Maddux en tête pour les victoires dans les ligues majeures.

Wagner, lui, a lancé comme un pied. La première est le tendon d'Achille, ayant déjà donné 14 points lors de la manche initiale. Il n'a pas obtenu une seule prise à ses sept premiers lancers et Fletcher lui a fait payer le prix en claquant un double de deux points après un simple de Moises Alou qui a rempli les buts.



JUAN BELL...a réussi a devancer le tir du receveur des Pirates et il a glissé sauf au deuxième coussin, en troisième manche.

(Photo PC)

Pauvres Pirates! Mis K.O. par Jeff Fassero dans une victoire de 10-2 lundi et boxé par Larry Walker dans une victoire de 12-7 mardi, ils ont subi une 16e défaite à leurs 19 derniers matchs sur la route.

Le seul chemin qu'ils connaissaient hier, c'était le chemin... des douches.

SOMMAIRE

EXPOS 13
PIRATES 2

PITTSBURGH ..	ab	p	cs	pp	MONTREAL	ab	p	cs	pp
Garcia 2b	4	0	0	0	Grssom cc	4	3	2	0
JBell ac	4	1	2	0	Frazier cg	4	2	0	0
VnSlyk cc	4	0	1	0	Alou cd	4	3	3	2
Varsho cc	0	0	0	0	DFichr r	4	1	2	4
Hunter 1b	4	1	2	1	Henry l	1	1	1	0
Merced cd	4	0	2	0	Floyd 1b	4	1	1	2
Martin cg	4	0	1	0	Crdero ac	5	2	3	2
King 3b	4	0	2	1	JuBell 2b	5	0	2	1
Parrish r	3	0	0	0	Lnsing 3b	3	0	1	1
Wagner l	1	0	0	0	Berry 3b	0	0	0	0
DClark fs	1	0	0	0	KHill l	2	0	0	0
Ballard l	0	0	0	0	Spehr r	1	0	0	0
Miceli l	0	0	0	0					
McCldn fs	1	0	0	0					
RMnzlo l	0	0	0	0					
APena l	0	0	0	0					
KYng fs	1	0	0	0					
Totaux .	**35**	**2**	**10**	**2**	**Totaux**	**37**	**13**	**15**	**12**

Pittsburgh .... 010 010 000—2
Montréal .... 510 103 03x—13

E—JBell (9). DJ—Montréal 2. LSB—Pittsburgh 7, Montréal 10. 2B—JBell (14), VanSlyke (10), Hunter (12), Martin (11), Grissom (13), DFletcher 2 (11), Cordero 2 (14), JuBell (4). 3B—Grissom (3). C—Alou (11). BV—Grissom (23). RTV—Merced (1). S—KHill. BS—Floyd.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Pittsburgh			.	.		
Wagner P,4-5	3	7	6	6	3	2
Ballard	2	2-3	3	4	4	2
3						
Miceli	1-3	0	0	0	0	0
RManzanillo	1	5	3	3	3	0
APena	1	0	0	0	0	0
Montréal			.	.		
KHill G,10-3	6	8	2	2	1	4
Henry VP,1	3	2	0	0	0	1

RManzanillo a lancé à 5 frappeurs en 8e.
ML—Ballard. FI—RManzanillo.
Arbitres—Marbre, Davis; 1er but, Vanover; 2e but, Quick; 3e but, Davidson.
Durée—2:54. Assistance—21,269.

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
18. Alou, Moises	235	46	83	43	11	4	.353
23. Bell, Juan	65	7	18	5	1	2	.277
15. Benavides, Freddie	64	6	15	4	0	0	.234
5. Berry, Sean	155	20	41	17	4	7	.265
12. Cordero, Wilfredo	231	33	64	29	6	7	.277
24. Fletcher, Darrin	163	13	49	34	5	0	.301
30. Floyd, Cliff	205	27	57	20	2	4	.278
7. Frazier, Lou	59	12	21	4	0	11	.356
9. Grissom, Marquis	258	58	74	28	6	23	.287
3. Lansing, Mike	230	25	58	21	3	5	.252
39. Milligan, Randy	63	8	16	11	2	0	.254
2. Spehr, Tim	25	5	5	4	0	2	.200
33. Walker, Larry	241	40	69	44	9	9	.286
25. Webster, Lenny	73	6	23	15	2	0	.315
37. White, Rondell	19	0	5	3	0	0	.263

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
38. Boucher, Denis	0	1	0	18.2	14	7	17	6.77
13. Fassero, Jeff	5	4	0	95.0	27	27	82	2.56
41. Haynes, Heath	0	0	0	3.2	0	0	4	0.00
27. Henry, Butch	3	0	0	41.0	10	10	20	2.19
34. Heredia, Gil	3	2	0	34.1	15	7	30	3.94
44. Hill, Ken	10	3	0	92.2	32	22	61	3.11
35. Looney, Brian	0	0	0	2.0	5	0	2	22.50
45. Martinez, Pedro	6	3	1	84.2	24	22	90	2.55
51. Rojas, Mel	2	2	10	48.2	16	11	44	2.96
42. Rueter, Kirk	2	1	0	41.1	29	10	22	6.31
54. Scott, Tim	3	2	0	25.1	11	12	16	3.91
31. Shaw, Jeff	3	2	0	39.1	15	9	31	3.43
57. Wetteland, John	2	3	12	35.0	9	15	39	2.31
47. White, Gabe	1	0	0	19.1	11	9	15	5.12

Alice...au pays des merveilles

MONTREAL (PC) - Le chanteur rock Alice Cooper était dans le vestiaire des Expos à l'issue de la victoire. La visite était appropriée. Depuis quelques jours, ils sont au pays des merveilles, ayant totalisé 35 points au cours des trois matchs contre les Pirates.

«Je n'ai jamais vu une pareille séquence à l'attaque. Ce sont les meilleurs élans qu'il m'a été donné de voir depuis que je suis ici», a dit Felipe Alou.

Les Expos ont atteint un sommet cette saison en marquant 13 points, obtenant 15 coups sûrs, les sept premiers en trois manches contre Paul Wagner, le partant des Pirates.

Ils ont marqué cinq points dès la première alors que Darrin Fletcher a claqué un double de deux points, lui a produit deux autres points à l'aide d'un double à la sixième.

Il remplaçait Larry Walker au quatrième rang du rôle.

«Ce n'est pas la première fois qu'il est notre quatrième frappeur cette saison. Je l'avais déjà inséré là une fois et il avait réussi un gros coup sûr pour nous», a précisé Felipe.

«Quand j'ai pris la barre de l'équipe, je l'avais placé au cinquième rang et je me souviens qu'on se demandait pourquoi...»

Fletcher, qui n'était pas le receveur partant lors des deux matchs précédents, a maintenant produit 34 points cette saison.

«Il était bien reposé et ça paraissait à l'attaque comme à la défensive», a indiqué le gérant des Expos.

Pas un 4e

Fletcher était entouré par une quinzaine de journalistes dans le vestiaire.

«Je ne suis pas un quatrième frappeur!», a-t-il blagué.

«Si j'étais plus rapide, je pense cependant que je ferais un bon deuxième frappeur. Je fais bon contact avec la balle.»

Fletcher, un des rouages importants de l'attaque, a donné crédit à ses coéquipiers pour expliquer ses succès et ceux de l'équipe. «On est la deuxième meilleure équipe dans le baseball. Il faut bien qu'on ait des joueurs sur les buts.»

Au cours du match, Marquis Grissom a rejoint Andre Dawson au deuxième rang des voleurs de but dans l'histoire des Expos.

Il a réussi le 253e vol de sa carrière dès la première manche. Il a aussi inscrit trois points pour porter son total à 19 lors des sept derniers matchs.

«Mon travail est de me rendre sur les but», a-t-il dit.

«Je n'étais pas assez sélectif. C'était mon principal problème. Je suis maintenant plus à l'aise au bâton.»

Pedro Martinez fait jaser

MONTREAL (PC) - Sacré Pedro. Même quand il ne lance pas, on parle de lui.

Parce qu'il défrise les frappeurs avec sa rapide, le droitier aux cheveux frisés alimente les conversations.

Hier, Felipe Alou s'est porté à sa défense. Il craint que Martinez, qui a déjà atteint huit frappeurs, soit finalement atteint par ce qui se passe autour de lui.

«Je vais encore lui parler. J'ai déjà eu trois entretiens avec lui. Je lui ai demandé s'il atteignait les frappeurs volontairement et il m'a dit non.»

Martinez était au centre de la mêlée générale mardi même s'il n'a pas parti le bal. Des joueurs des Pirates voulaient s'en prendre à lui et ce n'est pas seulement parce qu'il a atteint Carlos Garcia.

Quand les Pirates ont marqué deux points à la cinquième, il a effectué un tir haut et à l'intérieur qui a failli défriser Orlando Merced. Il avait aussi effectué des tirs semblables à son départ précédent contre les Pirates.

«Il est encore jeune. Sa carrière commence à peine. Je ne voudrais pas qu'il cesse de lancer à l'intérieur, a noté Alou. D'un autre côté, je comprends que les frappeurs soient inquiets. Il est jeune et il lancera pendant longtemps. Il n'a cependant pas encore un bon contrôle avec sa rapide.»

Martinez était le lanceur des Expos lors des trois mêlées générales cette saison. Il a déclenché les deux premières après avoir atteint Reggie Sanders, des Reds, et rasé Derek Bell, des Padres, deux joueurs qui ont ensuite été suspendus pour cinq matchs comme le sera probablement Larry Walker.

«Ca va probablement cesser quand il aura accumulé de grosses statistiques au plan des victoires et des retraits au bâton.»

A force de déclencher des mêlées, Pedro va cependant finir par blesser un de ses propres joueurs lors des empilades et des bousculades.

«On a fait pas mal tout ce qu'on pouvait faire pour qu'il ait un meilleur contrôle de sa rapide à l'intérieur. Joe (Kerrigan) a même sorti le mannequin...»

Felipe a rappelé que Don Drysdale, l'ancien lanceur des Dodgers qui est décédé l'an dernier, atteignait aussi beaucoup de frappeurs. C'était cependant un gars au physique imposant alors que Martinez est mince comme une feuille.

Un rien pourrait le déchirer!

AU LOSANGE

MONTREAL (PC) - De la visite rare, hier.

David Palmer, l'ancien lanceur des Expos qui avait réalisé un match parfait de cinq manches, était de passage au Stade olympique. Il était accompagné de son fils de 12 ans.

Palmer, qui habite maintenant à Atlanta, faisait partie des éditions 1979 et 1980 qui étaient venues près de remporter le championnat.

En regardant la toit du Stade, il a dit: «Si on avait eu un toit dans ces années-là, on aurait remporté deux fois le championnat.»

En 1979, les Expos avaient disputé une quantité industrielle de programmes doubles à cause des nombreux matchs remis par la pluie.

Son match parfait contre les Cards de St.Louis avait aussi été arrêté à cause de la pluie.

Ajout brèves

Michel Laplante, un droitier qui est originaire de l'Abitibi-Témiscaminque, se débrouille bien dans le AA avec Carolina, une filiale des Pirates. Il a remporté la victoire comme lanceur partant, mardi. Sa fiche est de 3-5.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Pittsburgh 010 010 000—.2 10 1
Montréal 510 103 03x—13 15 0
Wagner (P,4-5), Ballard (4), Miceli (6), Manzanillo (7), Pena (8) et Parrish; Hill (G,10-3), Henry (VP,1) (7) et Fletcher, Spehr (7). **C**: Mtl — Alou (11).

Philadelphie 000 000 000—.0 .4 1
New York 000 001 00x—.1 .7 0
Williams (P,2-4), Andersen (8) et Daulton; B.Jones (G,7-5), Franco (VP,16) (9) et Hundley.

Colorado 000 000 000—.0 .6 0
Atlanta 100 101 10x—.4 .6 0
Harris (P,3-6), Munoz (7), Moore (8) et Sheaffer; Smoltz (G,5-6), Stanton (8), Bedrosian (9) et O'Brien. **C**: Atl — Justice 2 (10).

Floride 137 000 200—13 22 0
St. Louis 010 000 020—.3 .9 0
Mathews (G,1-0), Drahman (8), Lewis (9) et Santiago; Sutcliffe (P,3-3), Eversgerd (3), R.Rodriguez (6), M.Perez (8), Murphy (9) et Pagnozzi, McGriff (7). **C**: Flo — Santiago (4), Abbott (5); StL — Zeile (10).

Houston 102 002 200—.7 12 1
San Francisco 001 000 100—.2 8 0
Drabek (G,9-3) et Servais; Burkett (P,4-5), Gomez (7), Burba (9) et Manwaring. **C**: Hou — Caminiti (12).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	41	21	.661	—
md-Montréal	40	24	.625	2
Floride	32	33	.492	10½
Philadelphie	32	34	.485	11
New York	30	34	.469	12

Section Centrale

Houston	36	28	.563	—
Cincinnati	35	28	.556	½
St. Louis	32	30	.516	3
Pittsburgh	28	35	.444	7½
Chicago	24	37	.393	10½

Section Ouest

Los Angeles	34	30	.531	—
Colorado	29	35	.453	5
San Francisco	29	36	.446	5½
San Diego	23	40	.365	10½

md-meilleur deuxième.

Mardi, 14 juin
Houston 7 San Francisco 4
Philadelphie 3 New York 2
Atlanta 3 Colorado 1
Montréal 12 Pittsburgh 7
Floride 7 St. Louis 0
Los Angeles 5 Cincinnati 2
Chicago 7 San Diego 6 (11 manches)

Mercredi, 15 juin
Floride 13 St. Louis 3
Houston 7 San Francisco 2
Montréal 13 Pittsburgh 2
New York 1 Philadelphie 0
Atlanta 4 Colorado 0
Cincinnati à Los Angeles, s
Chicago à San Diego, s

Jeudi, 16 juin

LANCEURS PREVUS

Colorado (Nied 5-4) vs Atlanta (Mercker 4-1), 12h40
Houston (Kile 4-2) vs San Francisco (Portugal 5-5), 15h35
Chicago (Banks 7-5) vs San Diego (Ashby 2-5), 16h05
New York (Gozzo 2-3) vs Floride (Miller 0-1), 19h35
Pittsburgh (Cooke 2-5) vs St. Louis (Olivares 1-0), 20h35

Vendredi, 17 juin
New York en Floride, 19h35.
Philadelphie à Montréal, 19h35.
Cincinnati à Atlanta, 19h40.
Pittsburgh à St. Louis, 20h35.
Colorado à Los Angeles, 22h05.
Houston à San Diego, 22h05.
Chicago à San Francisco, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
TGwynn SD	57	215	43	82	.381
Morris Cin	64	245	34	88	.359
Alou Mon	**.60**	**231.**	**43.**	**.80.**	**.346**
Piazza LA	61	239	38	82	.343
Bagwell Hou	62	225	53	76	.338
Galarraga Col	62	247	47	82	.332
Jefferies StL	58	221	24	73	.330
Mondesi LA	62	243	37	80	.329
Butler LA	63	230	44	75	.326
Mitchell Cin	50	169	34	55	.325

Points — Dykstra, Philadelphie, 58; **Grissom, Montréal, 55**; Bagwell, Houston, 53; Lankford, St. Louis, 47; Galarraga, Colorado, 47; Biggio, Houston, 45; Butler, Los Angeles, 44.

Points produits — Bagwell, Houston, 62; Piazza, Los Angeles, 57; Galarraga, Colorado, 53; Conine, Floride, 50; MaWilliams, San Francisco, 50; Wallach, Los Angeles, 49; Bichette, Colorado, 48.

Coups sûrs — Morris, Cincinnati, 88; Piazza, Los Angeles, 82; Galarraga, Colorado, 82; TGwynn, San Diego, 82; Mondesi, Los Angeles, 80; Conine, Floride, 80; **Alou, Montréal, 80.**

Doubles — **LWalker, Montréal, 28**; Dykstra, Philadelphie, 25; Biggio, Houston, 24; Morris, Cincinnati, 20; **Alou, Montréal, 18**; TGwynn, San Diego, 18; Mondesi, Los Angeles, 17.

Triples — Butler, Los Angeles, 7; RSanders, Cincinnati, 6; Mondesi, Los Angeles, 5; Sosa, Chicago, 5; Alicea, St. Louis, 5; Sandberg, Chicago, 5; Martin, Pittsburgh, 4; DLewis, San Francisco, 4; Weiss, Colorado, 4.

Circuits — MaWilliams, San Francisco, 23; Galarraga, Colorado, 19; Bagwell, Houston, 18; McGriff, Atlanta, 18; Mitchell, Cincinnati, 17; Bichette, Colorado, 16; Wallach, Los Angeles, 16.

Buts volés — DSanders, Cincinnati, 27; **Grissom, Montréal, 22**; DLewis, San Francisco, 21; Mouton, Houston, 19; Carr, Floride, 19; Biggio, Houston, 19; RKelly, Atlanta, 15; Butler, Los Angeles, 15.

Lanceurs (7 décisions) — DnJackson, Philadelphie, 8-1, .889, 3.05; Freeman, Colorado, 6-1, .857, 2.89; GMaddux, Atlanta, 10-2, .833, 1.38;
KHill, Montréal, 9-3, .750, 3.12; RMartinez, Los Angeles, 6-2, .750, 3.59; Drabek, Houston, 8-3, .727, 2.63; Linton, New York, 5-2, .714, 4.41; Candiotti, Los Angeles, 5-2, .714, 4.38; Gott, Los Angeles, 5-2, .714, 5.13.

Retraits — Benes, San Diego, 100; Rijo, Cincinnati, 92; **PJMartinez, Montréal, 90**; Glavine, Atlanta, 90; GMaddux, Atlanta, 85; **Fassero, Montréal, 82**; Neagle, Pittsburgh, 78.

Victoires protégées — DJones, Philadelphie, 17; McMichael, Atlanta, 15; Franco, New York, 15; Beck, San Francisco, 13; Myers, Chicago, 13; MPerez, St. Louis, 12; **Wetteland, Montréal, 12**.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Tor 201 000 000 0000—.311 2
Cle 000 000 030 0001—.412 2
(13 manches)
Stottlemyre, W.Williams (9), Castillo (9), Hall (10), Brow (P,0-3) (13) et Borders; Nagy, Plunk (10), Lilliquist (10), Mesa (G,7-3) (11) et S.Alomar.
C: Cle — Kirby (3), Thome (8).

Detroit 021 010 210—.7 .9 0
Milwaukee 101 117 00x—11 11 1
Moore (P,7-5), Stidham (6), Boever (6) et Kreuter; Wegman (G,4-0), Orosco (7), Mercedes (8), Fetters (9) et Harper. **C**: Det — Fielder (16), Felix (9); Mil — G.Vaughn (12).

California 010 000 011—.3 .7 0
Kansas City 101 001 001—.4 .9 2
Magrane, Butcher (8), Lefferts (P,1-1) (9), M.Leiter (9) et Fabregas, C.Turner (9); Appier, Brewer (8), Montgomery (G,1-2) (9) et Macfarlane. **C**: KC — Gaetti (9).

Oakland 100 010 014—.7 15 1
Chicago 101 000 300—.5 .9 0
Reyes, Leiper (3), Welch (5), Horsman (7), Acre (G,2-0) (8), Eckersley (VP,8) (9) et Hemond; McDowell, R.Hernandez (P,1-2) (9) et LaValliere. **C**: Oak — Sierra (16).

New York 200 000 020—.4 .7 0
Baltimore 200 000 15x—.8 12 0
Abbott, Pall (8), Gibson (8), Wickman (P,2-2) (8), Hernandez (8) et Leyritz; Moyer, Poole (8), Mills (G,2-2) (8) et Hoiles. **C**: Balt — Sabo (4), Hoiles (9).

Minnesota 203 002 000—.7 .8 0
Boston 000 021 200—.5 12 2
Erickson (G,6-5), Guthrie (7), Merriman (7), Casian (8), Aguilera (VP,15) (9) et Walbeck; Darwin (P,7-5), Hesketh (3), Ryan (7), Harris (9) et Berryhill. **C**: Min — Mack (8), Hrbek (3); Bos — Cooper (11).

Seattle 011 000 102—.5 14 0
Texas 000 000 020—.2 7 0
Johnson (G,8-3), Davis (9) (VP,12) et Wilson; Brown (P,8-3), Honeycutt (9), Howell (9) et Rodriguez. **C** — Seattle, Griffey Jr. (29).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	37	25	.597	—
Baltimore	35	27	.565	2
Boston	32	30	.516	5
Detroit	32	30	.516	5
Toronto	30	33	.476	7½

Section Centrale

Cleveland	36	25	.590	—
md-Minnesota	36	27	.571	1
Chicago	34	27	.557	2
Kansas City	33	30	.524	4
Milwaukee	28	35	.444	9

Section Ouest

Texas	31	32	.492	—
Seattle	27	36	.429	4
Californie	27	39	.409	5½
Oakland	21	43	.328	10½

md-meilleur deuxième.

Mardi, 14 juin
Minnesota 5 Boston 4
Cleveland 7 Toronto 5
Californie 1 Kansas City 0
New York 4 Baltimore 3
Oakland 5 Chicago 2
Detroit 10 Milwaukee 8 (13 manches)
Seattle 7 Texas 6 (13 manches)

Mercredi, 15 juin
Cleveland 4 Toronto 3 (13 manches)
Seattle 5 Texas 2
Minnesota 7 Boston 5
Baltimore 8 New York 4
Milwaukee 11 Detroit 7
Kansas City 4 Californie 3
Oakland 7 Chicago 5

Jeudi, 16 juin
Detroit (Belcher 5-8) vs Milwaukee (Scanlan 0-3), 14h05
Boston (Sele 5-3) vs Cleveland (Grimsley 1-0), 19h05
New York (Key 9-1) vs Baltimore (Mussina 9-3), 19h35
Californie (Springer 0-1) vs Chicago (A.Fernandez 5-7), 20h05
Seattle (Bosio 3-7) vs Kansas City (Gordon 6-4), 20h05
Oakland (Darling 4-8) vs Texas (Pavlik 1-3), 20h35

Vendredi, 17 juin
Milwaukee à New York, 19h05.
Minnesota à Baltimore, 19h35.
Boston à Cleveland, 19h05.
Toronto à Detroit, 19h05.
Californie à Chicago, 20h05.
Seattle à Kansas City, 20h05.
Oakland au Texas, 20h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
O'Neill NY	55	196	39	80	.408
WClark Tex	61	221	45	84	.380
Belle Cle	61	230	50	84	.365
Thomas Chi	61	217	67	79	.364
Lofton Cle	60	250	57	88	.352
Palmeiro Bal	61	236	46	83	.352
Griffey Jr Sea	63	242	61	82	.339
Molitor Tor	**.63**	**249.**	**45.**	**.84.**	**.337**
CDavis Cal	62	222	43	74	.333
RAlomar Tor	58	218	49	72	.330
Fermin Sea	56	200	23	66	.330

Points — Thomas, Chicago, 67; Griffey Jr, Seattle, 61; Canseco, Texas, 61; Lofton, Cleveland, 57; **White, Toronto, 53**; Phillips, Detroit, 51; Hulse, Texas, 50; Belle, Cleveland, 50.

Points produits — **Carter, Toronto, 65**; Puckett, Minnesota, 64; Canseco, Texas, 63; WClark, Texas, 61; Griffey Jr, Seattle, 58; Franco, Chicago, 58; Sierra, Oakland, 56.

Hits — Lofton, Cleveland, 88; Belle, Cleveland, 84; WClark, Texas, 84;
Molitor, Toronto, 84; Fryman, Detroit, 83; Palmeiro, Baltimore, 83; Griffey Jr, Seattle, 82; Puckett, Minnesota, 82.

Doubles — Knoblauch, Minnesota, 29; Fryman, Detroit, 22; Belle, Cleveland, 22; WClark, Texas, 20; **Olerud, Toronto, 19**; Baerga, Cleveland, 18; Palmeiro, Baltimore, 18; Puckett, Minnesota, 18; **Molitor, Toronto, 18**.

Triples — LJohnson, Chicago, 10; ADiaz, Milwaukee, 7; Coleman, Kansas City, 7; Lofton, Cleveland, 6; McRae, Kansas City, 6; Hulse, Texas, 4; Curtis, Californie, 4; ACole, Minnesota, 4; Buhner, Seattle, 4.

Circuits — Griffey Jr, Seattle, 29; Thomas, Chicago, 22; Canseco, Texas, 19; MVaughn, Boston, 17; Belle, Cleveland, 17; Sierra, Oakland, 16; Fielder, Detroit, 16; **Carter, Toronto, 16**.

Buts volés — Lofton, Cleveland, 33; Coleman, Kansas City, 29; Nixon, Boston, 25; Knoblauch, Minnesota, 19; McRae, Kansas City, 18; ACole, Minnesota, 18; Hulse, Texas, 17.

Lanceurs (7 décisions) — Key, New York, 9-1, .900, 3.14; Bere, Chicago, 8-1, .889, 2.89; MClark, Cleveland, 8-1, .889, 3.89; Cone, Kansas City, 10-2, .833, 2.41; Alvarez, Chicago, 8-2, .800, 3.51; Tapani, Minnesota, 8-2, .800, 4.09; Mahomes, Minnesota, 6-2, .750, 5.43; Mussina, Baltimore, 9-3, .750, 2.73.

Retraits — RJohnson, Seattle, 106; Clemens, Boston, 103; Appier, Kansas City, 92; Finley, Californie, 92; **Hentgen, Toronto, 76**; Brown, Texas, 76; Bere, Chicago, 73.

Victoires protégées — LeSmith, Baltimore, 24; Aguilera, Minnesota, 15; Russell, Boston, 12; Grahe, Californie, 10; Montgomery, Kansas City, 9; Ayala, Seattle, 8; Henneman, Detroit, 8; Eckersley, Oakland, 8.

LIGUE INTERNATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Pawtucket (Red Sox)	42	23	.646	—
Ottawa (Expos)	30	32	.484	10½
Syracuse (Blue Jays)	28	33	.459	12
Rochester (Orioles)	27	34	.443	13
Scranton-WB (Phillies)	24	39	.381	17

Section Ouest

Richmond (Braves)	39	27	.591	—
Charlotte (Indians)	37	27	.578	1
Toledo (Tigers)	32	30	.516	5
Columbus (Yankees)	29	34	.460	8½
Norfolk (Mets)	28	37	.431	10½

Lundi, 13 juin
Ottawa 9 Pawtucket 1
Rochester 2 Norfolk 1 (10 manches)
Richmond 7 Toledo 3
Syracuse 6-1 Columbus 2-3

Mardi, 14 juin
Ottawa 3 Pawtucket 1
Charlotte 5-3 Scranton Wilkes-Barre 3-4
Norfolk 5 Rochester 0
Columbus 9 Syracuse 4
Richmond 2 Toledo 1

Mercredi, 15 juin
Pawtucket à Ottawa
Scranton Wilkes-Barre à Charlotte
Rochester à Norfolk

Jeudi, 16 juin
Scranton Wilkes-Barre à Charlotte
Rochester à Richmond
Syracuse à Toledo
Norfolk à Ottawa

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
Ste-Foy	10	1	.909	—
Drummondville	10	3	.769	1
Sherbrooke	9	4	.692	2
Jonquière	7	6	.538	4
Charlesbourg	7	6	.538	4
Lévis	3	12	.200	9
Shawinigan	0	16	.000	12½

Mercredi, 15 juin
Ste-Foy 1 Drummondville 6
Charlesbourg 10 Shawinigan 4

Jeudi, 16 juin
Jonquière à Charlesbourg, 20h

Samedi, 18 juin
Drummondville à Jonquière, 19h30

Dimanche, 19 juin
Charlesbourg à Sherbrooke (2), 16h
Jonquière à Lévis (2), 16h
Shawinigan à Drummondville, 19h30

JUNIOR REGIONAL

CLASSEMENT

Equipes	PJ	V	D	Moy	Diff
Jonquière	7	4	3	.570	—
Saint-Honoré	7	4	3	.570	—
Laterrière	7	3	4	.428	1
Chicoutimi	7	3	4	.428	1

Mardi, 14 juin
Saint-Honoré 11 Laterrière 0
LG Dany Lemieux, LP Régis Plamondon. St-Ho: Marc Lavoie (un circuit)

Samedi, 18 juin
Chicoutimi à Saint-Honoré 19h30

MIDGET

CLASSEMENT

	PJ	V	D	Moy	Diff
Chicoutimi	5	5	0	1.000	—
Voyageurs (Jonq)	7	5	2	.714	1
Lac-Saint-Jean	7	4	3	.571	2
Laterrière	8	4	4	.500	2.5
Saint-Honoré	9	2	7	.222	5
Royals (Jonq)	8	1	7	.125	5.5

Mercredi, 15 juin
Saint-Honoré 1 Lac-Saint-Jean Est 9
Laterrière 3 Voyageurs (Jonq) 4

Jeudi, 16 juin
Laterrière vs Voyageurs (Jonq) 18h30

BANTAM

CLASSEMENT

	PJ	V	D	Moy	Diff
Division Titrex					
Sags (Chic)	8	6	2	.750	—
Saint-Honoré	8	5	3	.625	1
Voyageurs (Jonq)	7	3	4	.428	2.5
Lac-Saint-Jean	7	2	5	.290	3.5
Division Sealtest					
Pirates (Jonq)	8	5	3	.625	—
Laterrière	9	5	4	.555	.5
La Baie	7	3	4	.428	1.5
Orioles (Chic)	8	2	6	.250	3

Mercredi, 15 juin
Pirates (Jonq) 7 La Baie 8
Orioles (Chic) 2 Laterrière 9

Jeudi, 16 juin
Saint-Honoré vs Lac-Saint-Jean Est 18h30
Sags (Chic) vs Voyageurs (Jonq) 18h30

PEE WEE

CLASSEMENT

	PJ	V	D	Moy	Diff
Lac-Saint-Jean	6	5	1	833	—
Orioles (Chic)	8	6	2	.750	1
Voyageurs (Jonq)	8	5	3	.625	1
Sags (Chic)	9	5	4	.556	1.5
Cardinaux(Jonq)	8	3	5	.375	3
Saint-Honoré	6	2	4	.333	3
La Baie	5	1	4	.200	3.5

Mercredi, 15 juin
Orioles (Chic) 5 Lac-Saint-Jean Est 13
Saint-Honoré 7 Voyageurs (Jonq) 6

Jeudi, 16 juin
La Baie vs Orioles (Chic) 18h30
Lac-Saint-Jean Est vs Cardinaux (Jonq) 18h30

MOUSTIQUE

CLASSEMENT

	PJ	V	D	Moy	Diff
Royals (Jonq)	7	6	1	.857	—
Voyageurs (Jonq)	8	6	2	.750	.5
Orioles (Chic)	7	4	3	.571	2
Sags (Chic)	8	4	4	.500	2.5
Saint-Honoré	9	3	6	.333	4
Lac-Saint-Jean	7	0	7	.000	6

Mercredi, 15 juin
Sags (Chic) 10 Royals (Jonq) 11
Voyageurs (Jonq) 19 Lac-Saint-Jean Est 8

Jeudi, 16 juin
Lac-Saint-Jean Est vs Orioles (Chic) 18h30
Royals vs Saint-Honoré 18h30

Omnium de golf des Etats-Unis

Question de survie

OAKMONT, Pennsylvanie (AP) — On se demande bien quel genre de difficultés on pourrait ajouter au club Oakmont, site de l'Omnium des Etats-Unis qui commence aujourd'hui. En fait, on pourrait peut-être permettre les contacts physiques. C'est à peu près tout ce qui rendrait le tournoi plus difficile.

Les allées sont aussi étroites que la petite route de campagne qui mène au club de golf. L'herbe longue fait disparaître les balles de vue.

Et les verts... Ah les verts.

Les pentes des verts sont très sévères et on dirait que les balles sont poussées vers l'herbe longue, qui pousse à une verge seulement du vert.

Placez une balle dans votre baignoire et frappez la. Vous verrez un peu ce qu'est la rapidité des verts à Oakmont.

Quand les joueurs et les dirigeants utilisent les mots «les plus rapides», «les plus étroites» et «les plus difficiles», on peut croire que le 94e Omnium des Etats-Unis sera d'abord et avant tout une question de survie.

Et quand Dame Nature se met de la partie et envoie sur les golfeurs des températures humides de plus de 30 degrés, on comprend que ce sera un test des plus difficiles.

La normale devrait être un très bon score cette semaine à Oakmont et un compte de quatre sous le par devrait être amplement suffisant pour l'emporter.

Et le golfeur qui présentera ce compte devra avoir frappé la balle avec précision et avoir excellé sur les verts.

Parcours difficile

«Le parcours est présentement très difficile et ce sont les verts qui détermineront le gagnant,» a dit l'Espagnol Severiano Balesteros, qui a terminé quatrième en 1983 après avoir été meneur à l'issue de la troisième ronde.

«Les verts sont très rapides, a-t-il dit. C'est un des parcours les plus difficiles que j'ai joués.»

Arnold Palmer et Jack Nicklaus, qui connaissent bien Oakmont, ont dit qu'ils n'avaient jamais vu des verts ausi rapides pour un tournoi majeur.

Le champion du Tournoi des Maîtres, Jose Maria Olazabal a dit que les verts sont rapides comme à Augusta, mais que c'est la largeur des allées et la hauteur de l'herbe longue qui font la différence.

«Je pense qu'on ne peut utiliser le bois numéro un que sur quatre ou cinq trous, a dit Olazabal. La plupart des joueurs utiliseront des bois 3 et des fers 1 sur la plupart des tertres.

«A cause de la difficulté du terrain, des gars comme Greg Norman, Fred Couples, Larry Mize, Nick Faldo devraient bien faire ici.»

BASKETBALL

NBA Finale
Quatre-de-sept
Mercredi, 8 juin
Houston 85 New York 78
(Houston mène 1-0)
Vendredi, 10 juin
New York 91 Houston 83
(Série égale 1-1)
Dimanche, 12 juin
Houston 93 New York 89
(Houston mène 2-1)
Mercredi, 15 juin
New York 91 Houston 82
(Série égale 2-2)
Vendredi, 17 juin
Houston à New York, 21h
Dimanche, 19 juin
New York à Houston, 19h
Mercredi, 22 juin
x-New York à Houston, 21h
x-si nécessaire.

TOUR CYCLISTE
Classement individuel
Critérium Jonquière
1- Peter Wedge (Espoirs Laval) 1.11.03
2- Luc Provencher (Seldane) 1.11.42
3- Czeslaw Lukaszewicz (Espoirs) 1.11.42
4- Eric Beaune (V.C. Rouen) 1.11.42
5- Gord Fraser (Control Data System) 1.11.42
6- Dirk Friel (Control Data System) 1.11.42
7- Jeffrey Stobie (Jayco) 1.11.42
8- Kris Westwood (Espoirs Laval) 1.11.45
9- Fernand Warmerdam (Diana) 1.11.45
10- Antony McGrory (Jayco) 1.11.45
37- Fabien Bergeron (Poliquin) 1.13.42
86- Sylvain Thibeault Via RouteVélo Cité) 1.14.57.
Classement par équipe (première étape)
1- Espoirs Laval 3h34.30
2- Control Data System 3h35.09
3- Jayco Cycling Club 3h35.12
3- Seldane Radio Mutuel 3h35.12
5- Russie 3h36.20
6- Navigators 3h36.41
7- V.C Rouen 3h37.09
8- Vélo 2000 Montérégie 3h37.22
9- Alberta 3h37.25
10- Equipe du Québec 3h37.38
11- Toronto- Italia 3h37.49
12- Poliquin- CHOI FM 3h39.09
12- SW Diana 3h39.09
14- Argo 18 Banque Laurentienne 3h41.06
14- Gagné Vélo- Ski 3h41.06
14- OakvilleElegants Walls Bollé 3h41.06
14- Team Casati 3h41.06
14- Via- RouteVélo Cité 3h41.06
19- Dayton Cycling Club 3h49.51

FOOTBALL

Ligue régionale

Equipes	PJ	V	D	PP	PC	Pts
Vikings (Alma)	5	5	0	171	38	10
Broncos (Chic)	4	3	1	151	54	6
Patriotes (Dol)	4	3	1	150	74	6
Bleu et Or (Jonq)	4	2	2	86	103	4
Blitz (Jonq)	5	1	4	89	130	2
Centurions (St-Fél)	4	1	3	38	123	2
Gaulois (Chic)	4	0	3	9	230	0

Marqueurs	To	Tr	Pts
Mathieu Brassard (Vikings)	12	1	73
Sylvain Girard (Broncos)	10	5	65
Marc Dallaire (Blitz)	7	0	42
François Pedneault (Broncos)	6	0	36
Michel Cantin (Blitz)	4	0	24

Samedi 18 juin
Patriotes (Dol.-Mis) vs Broncos(Chic) 18h00 Parc de la Colline
Dimanche 19 juin
Bleu et Or(Jonq.) vs Centurions (St.-F.) 14h00
Blitz(Jonq) vs Gaulois(Chic) 14h00 Parc de la Colline

Maintenant que le dragon est mort

Que réserve l'avenir aux Rangers?

NEW YORK (PC) — Les Rangers de New York ont gagné la coupe Stanley pour la première fois depuis 1940 et la finale les opposant aux Canucks de Vancouver a été tout simplement incroyable.

Les Canucks ont réalisé une remontée incroyable pour forcer la présentation d'un septième match après avoir tiré de l'arrière 3-1 dans la série.

Il y a également eu des performances courageuses. Le vétéran à la barbe grise Kevin Lowe, des Rangers, a joué malgré une luxation d'épaule. Cliff Ronning, du Vancouver, n'a pas manqué une seule présence sur la glace, malgré une fracture à la main.

Et il y a eu toutes sortes d'intrigues en dehors de la patinoire. On a parlé en long et en large de la défection possible de l'entraîneur des Rangers, Mike Keenan vers Detroit.

«On a parlé des fantômes, des dragons, de toutes ces choses incroyables, a dit Mark Messier, capitaine des Rangers. C'est pourquoi j'ai dit qu'il ne fallait pas avoir peur de tuer le dragon.»

Mais on se demande bien ce qu'il arrivera aux Rangers maintenant que le dragon est mort.

Red Dutton est celui qui avait lancé un sort aux Rangers selon la légende quand on a chassé ses Americans de New York du Garden pour faire place aux Rangers en 1942.

Depuis lors, tout s'était mis de la partie: des chevilles brisées, de la glace molle, des joueurs qui ne donnaient pas leur plein rendement, des cirques, tout a fait en sorte que la coupe ne retourne pas au Garden.

Mais en 1991, les Rangers ont fait l'acquisition de Messier, ancien capitaien des Oilers d'Edmonton. En tout, sept ancien joueurs des Oilers ont été attiré à New York par le directeur général Neil Smith.

Après avoir été écartés des séries l'an dernier, les Rangers ont embauché Keenan qui devait représenter le dernier morceau du casse-tête.

Keenan a signé un contrat de cinq ans, mais le message était clair: il fallait gagner maintenant.

Iron Mike a entrepris la saison en montrant à ses joueurs des vidéos de diverses célébrations comme la défilé des Mets de New York de 1986 et les fêtes entourant la victoire du Canadien l'an dernier.

Steve Larmer, Glenn Anderson, Stephane Matteau et Brian Noonan ont tous été acquis lors d'échanges en milieu de saison, mais le but restait le même.

Pourtant aujourd'hui, l'avenir ne semble pas si rose.

Viacom, qui est propriétaire du Madison Square Garden et des Rangers, veut tout vendre.

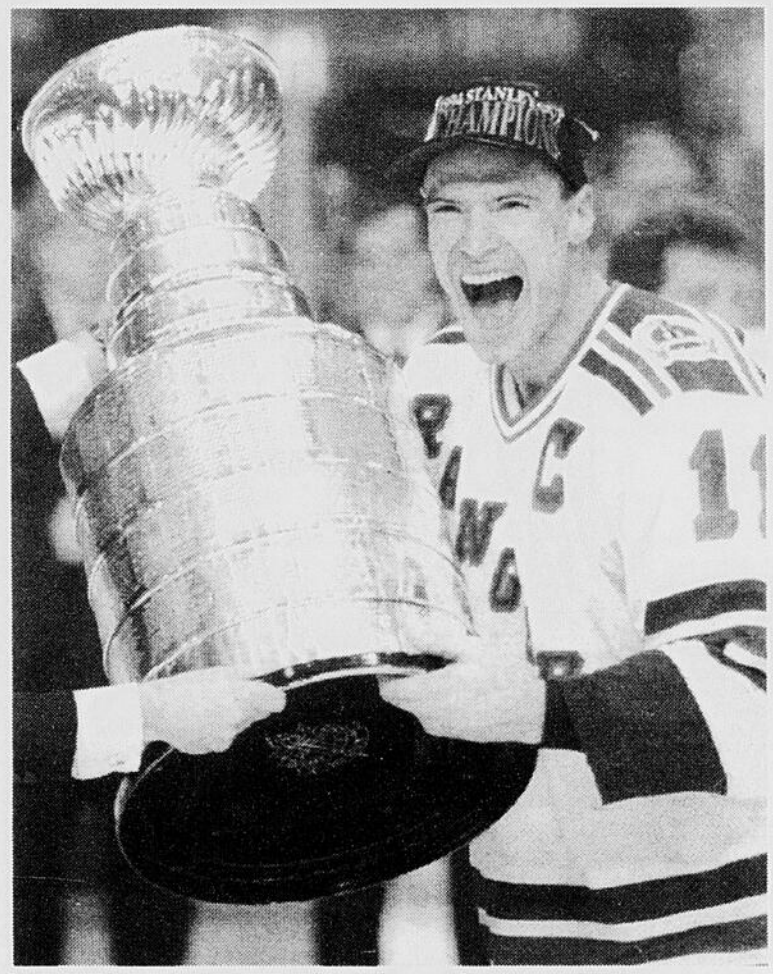
Keenan et Smith ne sont pas sur la même longueur d'ondes. Cela est apparu au grand jour dans cette histoire au sujet des Red Wings de Detroit la semaine dernière.

Et les Rangers vieillissent. Messier a 33 ans, deux de moins que Lowe. Anderson, Larmer, Craig MacTavish, Jay Wells et Glenn Healy ont tous plus de 30 ans. Esa Tikkanen a 29 ans.

Messier, qui a gagné la coupe pour la sixième fois, a juré qu'il serait de retour pour montrer à tous que la victoire des Rangers n'était pas le fait du hasard.

«J'ai lu dans un journal qu'il nous fallait absolument gagner cette année parce que nous allions en être incapables la saison prochaine, a dit Messier. Mais je jette un coup d'oeil à nos joueurs et je vois des supervedettes à toutes les positons; de Mike Richter à Brian Leetch à Serguei Zubov à Adam Graves, à Alexei Kovalev.

«Ces gars-là ont goûté à la coupe. Ils ne voudront pas l'abandonner facilement. Quand on tient la coupe, on ne veut pas que personne puisse nous l'enlever.»



MARK MESSIER...a savouré pleinement cette première coupe remportée avec les Rangers de New York.

(Photo AP)

Un souvenir inoubliable

VANCOUVER (PC) - Les Canucks de Vancouver ont vécu leur rêve impossible jusqu'à la limite pendant 24 matches éliminatoires et ils en garderont un souvenir inoubliable.

Ils sont venus bien proche de forcer la présentation de la prolongation dans l'ultime match de la plus longue saison dans l'histoire de la Ligue nationale.

Mais même en perdant le septième match par le marge d'un but face aux Rangers de New York - la meilleure équipe que l'argent pouvait réunir - les Canucks ont démontré que la force intérieure des joueurs de hockey ne devrait jamais être mésestimée.

Les Canucks ont joué le rôle de négligés dans chacune de leur série éliminatoire. Mais ils ont remporté 15 matches éliminatoires, dont six en prolongation, après avoir offert une prestation plutôt décevante en saison régulière.

«L'élément le plus intéressant, c'est que nous misons sur une équipe jeune, a constaté le capitaine Trevor Linden. Je regarde notre alignement et je suis fier de nos gars.

«Je suis assuré que tout le monde a beaucoup appris. Nous avons réuni nos forces au bon moment.»

Linden a 24 ans. La «rocket» russe Pavel Bure est plus jeune d'un an. Le défenseur Bret Hedican aura 24 ans au mois d'août. L'attaquant recrue Nathan Lafayette est âgé de 21 ans.

Le gardien Kirk McLean, le joueur par excellence des Canucks avec quatre blanchissages pendant les séries, aura 28 ans plus tard ce mois-ci.

Le noyau des Canucks est en deça de la trentaine et cela laisse présager de belles choses pour l'avenir, même si l'entraîneur et directeur général Pat Quinn prévient que la parité dans la Ligue nationale rendra difficile la répétition de cette participation en finale.

«Nous perdrons des joueurs sur le marché des joueurs autonomes, mais je crois que nous sommes capables de récidiver, a dit Quinn. Cette expérience nous aidera à nous montrer plus fort mentalement lorsque ça compte.»

Quinn a laissé entendre après le match de mardi qu'il ne reviendrait pas derrière le banc la saison prochaine. Ses tâches comme président et directeur général ont souvent été négligées depuis qu'il est redevenu entraîneur en 1991.

Son successeur le plus probable demeure son adjoint Rick Ley, qui dispose de l'expérience de la Ligue nationale puisqu'il a occupé le poste d'entraîneur des Whalers de Hartford.

Quinn devra renégocier des ententes avec quelques joueurs pendant l'été, dont Bure, son marqueur de 60 buts, et le défenseur Jyrki Lumme.

Du hockey de qualité entre Rangers et Canucks

Les finalistes ne voulaient rien savoir de la «trappe du centre»

NEW YORK (PC) - Pour les amateurs de bon hockey, il se dégage plusieurs aspects très positifs de la dernière finale de la coupe Stanley.

Les deux finalistes ont opté pour l'attaque et l'échec-avant, et ne voulaient rien savoir de la «trappe du centre», du jeu défensif à outrance ou encore de la rudesse excessive. Au fait, qui a dit qu'il fallait de la bagarre pour vendre le hockey aux Américains?.

Après le deuxième match à New York, l'entraîneur des Rangers, Mike Keenan, avait répondu à une question qu'il s'en allait à Vancouver avec l'intention de ne rien changer et de «continuer à forcer l'attaque».

Quand les Canucks ont commencé à mieux jouer, on a expliqué les succès par une offensive améliorée: «Pat Quinn a demandé aux défenseurs d'appuyer les attaquants», a déclaré Jeff Brown.

Mieux encore, avant le septième match, les Canucks ont avoué qu'ils allaient continuer à prendre des chances pour provoquer des choses.

Comme on a tendance à imiter les gagnants de la coupe Stanley, on peut donc espérer voir du hockey plus offensif, plus créatif, moins conservateur.

Peut-être aussi que les Don Cherry et Serge Savard vont devenir moins sûrs qu'on ne peut pratiquement pas gagner avec des Européens qui préfèrent le jeu ouvert au hockey de corridor et à l'accrochage.

Les gagnants de la coupe Stanley avaient pas moins de quatre Russes dans leur formation, dont deux, Alexei Kovalev et Sergei Zubov, qui étaient des éléments-clé. Sergei Nemchinov avait un rôle défensif et le défenseur Alexander Karpovsev, s'il n'a disputé qu'un match de la finale, avait pris part aux 16 précédents.

Le Finlandais Esa Tikkanen était le cinquième Européen des Rangers et lui aussi un rouage important de la machine.

Popularité accrue

Le dernier aspect très positif pour le hockey a été l'exposition médiatique qui a atteint tous les Etats-Unis à partir de New York.

Encore hier, le New York Post a consacré 11 pages au hockey et le Daily News avait un cahier spécial. Même le magazine Sports Illustrated va publier le sien et les Rangers faisaient la manchette de tous les médias, journaux, radio et télévision. Et ce n'était plus des batailles qu'on montrait.

Le jour du dernier match, on a compté 11 cars de reportages de réseaux différents stationnés devant le Madison Square Garden pour parler des Rangers aux bulletins de nouvelles de début de soirée à la télévision.

Demain, quand le centre-ville sera bloqué par le défilé en l'honneur des Rangers, Il n'y aura plus personne à New York, qu'il soit d'origine porto-ricaine, haitienne ou immigré de la Nouvelle-Papouasie, qui pourra dire qu'il n'a jamais entendu parler de hockey.

Des amateurs «fêtent» la défaite des Canucks

Désarroi total à Vancouver

VANCOUVER (PC) — C'était le désarroi, hier, chez plusieurs résidants de Vancouver, qui cherchaient à s'expliquer l'émeute imprévisible causée par de jeunes amateurs de hockey à la suite de la défaite des Canucks de Vancouver.

«Cela veut probablement dire que Vancouver n'est plus la petite ville à laquelle nous étions habitués, que les temps ont changé», a commenté le chef de police de Vancouver, M. Ray Canuel, mercredi.

Pendant que dans le centre-ville, vitriers et employés municipaux s'efforçaient d'effacer les traces des violents débordements qui ont débuté plusieurs heures après la défaite (3-2) des Canucks de Vancouver face aux Rangers de New York, la police défendait vigoureusement son intervention.

Des questions ont été soulevées au sujet des méthodes de contrôle des foules employées par la police, après que des gens se soient plaints de ce que des innocents avaient été la cibles de tirs de gaz lacrymogènes.

Les autorités ont indiqué qu'environ 200 personnes ont été blessées, dont deux qui ont subi de graves blessures à la tête.

Le plus grièvement blessé est un homme de 19 ans, que la police avait identifié comme le leader d'un groupe qui a déclenché l'émeute. La police a tiré une balle de caoutchouc en direction de l'homme, en le visant à la poitrine, mais selon la police, l'individu s'est déplacé au dernier moment et la balle l'a atteint à la tête. Il se trouvait dans un état critique à l'hôpital.

Des dizaines de commerces du centre-ville ont eu leurs vitrines fracassées par des vandales, et des individus se sont livrés au pillage. Plus de 50 personnes ont été arrêtées pendant la mêlée, et des accusations ont été portées contre au moins 21 d'entre elles.

On ne connaîtra pas avant encore un certain temps la valeur des dommages causés aux commerces.

Le maire de Vancouver, M. Philip Owen, s'est dit «absolument horrifié» par les événements de la veille.

La majorité des émeutiers étaient des amateurs de hockey ou des adolescents au visage peint aux couleurs des Canucks à la recherche d'un party.

La première volée de grenades lacrymogènes a été lancée vers 22h15, lorsqu'un policier s'est retrouvé coincé dans la foule.

Les forces policières estiment qu'environ 70000 personnes sont descendues dans la rue après la défaite des Canucks.

Des foules nombreuses s'étaient rassemblées à plusieurs reprises, au cours des dernières semaines des éliminatoires, sans incident. C'est pourquoi plusieurs avaient prédit que les amateurs de hockey de Vancouver ne succomberaient pas à la violence qui a éclaté dans d'autres villes à la suite de rencontres sportives importantes.



DESARROI.- Voilà un peu à quoi ressemblait le centre-ville de Vancouver après la défaite des Canucks, mardi à New York. (Photo CP)

GOLF

Laforce en tête

MONTREAL (PC) — Jean Laforce n'a définitivement pas l'intention cette fois-ci de rater le rendez-vous du Défi Le Mirage, prévu pour les 1er et 2 juillet, au club du même nom, à Terrebonne.

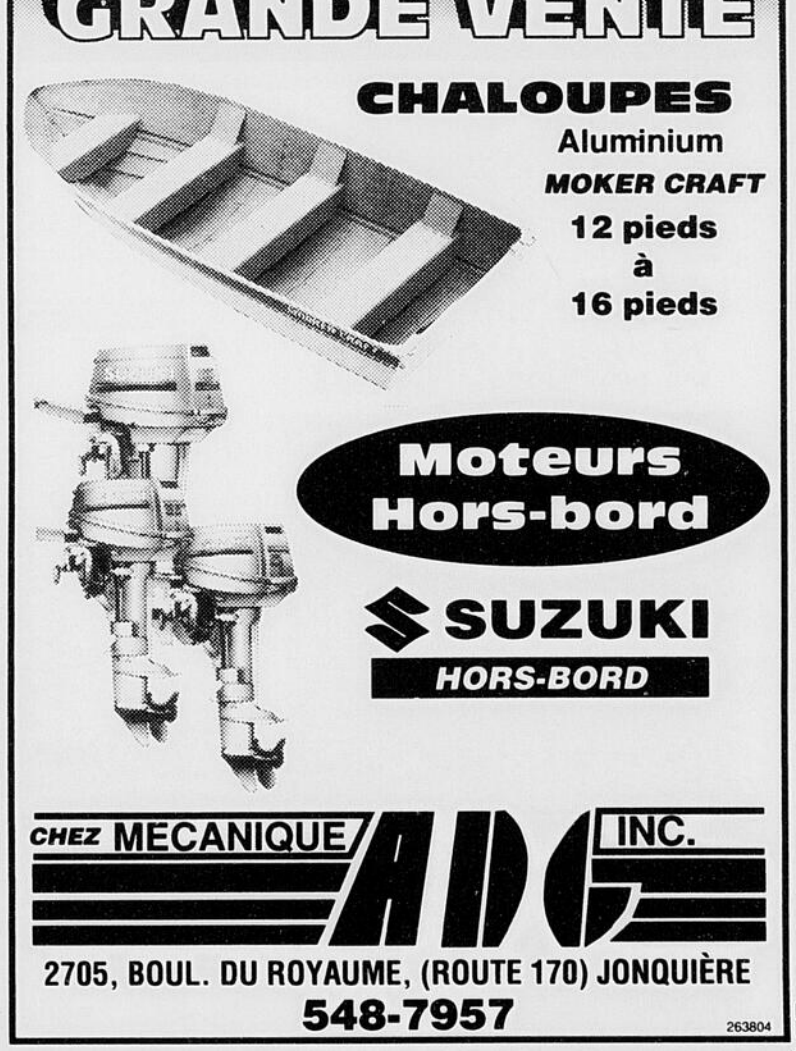
Et hier, en première journée de qualification, toujours au club Le Mirage, le professionnel du club Joliette a disputé une ronde pratiquement sans failles de 68, trois coups sous la normale, pour s'installer aux commandes, devant 41 autres professionnels du Québec qui tentent eux aussi de mériter une des deux places disponibles en vue de ce Défi.

Laforce détient ainsi une avance de deux coups sur Eric Mercier (Saint-Raphael), alors que Serge Thivierge (Laval-sur-le-Lac), est troisième avec 71.

«L'an passé, je me souviens avoir raté un coup roulé de 18 pouces environ, qui m'aurait permis de participer à la première édition du défi. J'ai plutôt été éliminé, un peu plus tard, au deuxième trou de prolongation. J'aimerais bien être du groupe des quatre cette année», confiait Laforce à la suite de cette première de deux rondes de qualification.

Laforce a d'ailleurs entrepris le tournoi...en force, avec des birdies aux premier, deuxième et quatrième trous. Le seul problème de la journée, il l'a rencontré au 8e vert où il a inscrit un boguey, pour terminer le premier neuf à deux sous la normale, avant d'inscrire moins un au retour. «Tous les professionnels qui sont ici ont la même ambition que moi soit de se classer pour les rondes finales. Il faut donc travailler fort pour y arriver et c'est ce que j'ai l'intention de faire à nouveau pour la dernière ronde demain (aujourd'hui)», de conclure Laforce.







Baseball midget régional

Fournier et Tremblay sont avares

par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Les lanceurs des Athlétiques du Lac-Saint-Jean Est n'ont accordé qu'un maigre coup sûr dans une victoire de 9-1 sur Saint-Honoré, hier soir, dans la Ligue régionale de baseball midget.

Michel Tremblay et Eric Fournier ont aussi combiné leurs efforts pour récolter onze retraits sur des prises. Offensivement, les vainqueurs ont été menés par quatre coups sûrs et deux points produits de Martin Gobeil. Michel Tremblay a ajouté deux coups sûrs et trois points produits.

Les Voyageurs de Jonquière ont arraché une décision de 4-3 à Laterrière. Un circuit d'André Lamirande en huitième manche contre Jean-Nicolas Savard a fait la différence et donné la victoire à Patrick Lavoie. En quatrième manche, Stéphane Lessard et Luc Pagé ont cogné des longues balles consécutives.

Bantam

Un coup sûr de Sébastien Tremblay, en huitième manche, a donné un gain de 8-7 à La Baie sur les Pirates de Jonquière, dans la Ligue bantam. Lanceur gagnant, Eric Bélanger a travaillé durant tout le match. L'artilleur perdant a été David Paris.

Laterrière a pris soin des Orioles de Chicoutimi, 9-2, au profit de Sébastien Maltais. Le revers a été débité à la fiche de Jean-Raphaël Cloutier.

Pee-wee et moustique

Dans une victoire de 7-6 de Saint-Honoré sur les Voyageurs de Jonquière, David Dionne s'est illustré avec un circuit et deux points produits. Mario Lemieux (gagnant) et Jonathan Lapointe (perdant) ont été les lanceurs de décision.

Les Athlétiques de Lac-Saint-Jean ont supplanté les Orioles de Chicoutimi, 13-5.

Avec un circuit et trois points produits, Dominic Tremblay a aidé Yannick Desjardins à gagner son match. La défaite a été encaissée par Alain Girard. Parlant de Dominic Tremblay, soulignons qu'il a déjà deux matches sans point ni coup sûr à sa fiche cette saison

Dans la Ligue moustique, deux circuits à l'intérieur du terrain de Philippe Guillemette ont aidé les Royals de Jonquière à vaincre les Sags de Chicoutimi, 11-10. Il a aussi produit sept points. La victoire est allée à Guillaume Brisson et le revers à Eric Verreault.

Les Voyageurs de Jonquière ont eu raison du Lac-Saint-Jean Est, 19-8. Au monticule, Marc Brousseau a eu le dessus sur Daniel Boivin.

HOCKEY

Six Québécois

OTTAWA (PC) - Six joueurs du Québec ont été sélectionnés au sein de l'équipe canadienne de hockey des moins de 18 ans qui participera à la Copa Mexico (l'ex-Coupe du Pacifique), du 2 au 7 août, à Mexico.

Il s'agit du gardien Jean-Sébastien Giguère, des Mooseheads de Halifax, des défenseurs Jason Doig, du Titan de Laval, et Louis-Philippe Sévigny, des Bisons de Granby, ainsi que des attaquants Daniel Brière, repêché par les Voltigeurs de Drummondville, Christian Dubé, des Faucons de Sherbrooke, et Xavier Délisle, également des Bisons.

EN BREF

Jeu blanc au soccer

Le Munger de Jonquière a malmené la Base de Bagotville par 9-0, hier soir, dans la Ligue de soccer senior du Saguenay. Serge Levasseur (3 buts), Serge Jomphe (2) et Jeannot Roy (2) ont mené l'attaque des gagnants. Rénald Harvey et Jean-Luc Levasseur ont aussi fait leur part offensivement.

TOURNOI DE GOLF

Chambre de commerce de Chicoutimi

VENDREDI, 17 JUIN 1994
CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI

GRILLE DE DÉPARTS

7 h 52	Ducharme, Serge Laliberté, Daniel Mathieu, Simon Doré, Pierre	**9 h 07**	Sirois, Ginette Boucher, Réjean Arseneault, Luc Carson, Mike	**10 h 30**	Bédard, Donat Bilodeau, Jean Villeneuve, Monique Couture, Robert
8 h	Jacques, Claude Tremblay, Gaétan Gilbert, Paul Lemieux, Yves	**9 h 15**	Thiffault, Francois Vachon, Raymond Beaulieu, Michel Tremblay, Richard	**10 h 37**	Fradette, Roger Boulay, Gaston Tremblay, Serge Dahl, Denis
8 h 07	Provencher, J.-Yves Bouchard, Jacques Maltais, Réjean Simard, Gaétan	**9 h 30**	Plante, Réjean Gagnon, Jacques Asselin, François Maltais, Carmella	**10 h 45**	Lessard, Normand Tremblay, Michel Hayes, Paul à venir
8 h 15	Bouchard, Marc Boivin, Philippe Larouche, Paul Turcotte, Lucien	**9 h 37**	Tremblay, Marc Pinault, Martine Boily, Jacques Lévesque, Benoît	**10 h 52**	Bergeron, Richard Brabant, Richard Fortin, Hélène Gendron, Christian
8 h 30	Tremblay, Patrice Hudon, Christian Girard, Patricia Simard, Patrice	**9 h 45**	Paquin, Michel Painchaud, Pascal Munger, Pierre Lavoie, Serge	**11 h**	Gagné, Fernand Fillion, Yves Tremblay, Normand Lussier, Claude
8 h 37	Larouche, Sylvain Boivin, Paul Desbiens, Christine Côté, Philippe	**9 h 52**	Girard, Yvon Langevin, Ghislain Rhainds, Yvon Côté, Bruno	**11 h 07**	Dauphinais, Jean Renald, Jocelyn Gobeil, Yvon Turcotte, Jacques
8 h 45	Morissette, Julie Lavoie, Réjean Tremblay, Denise Lessard, Mona	**10 h**	Gobeil, Claude Gravel, Luc Ouellet, Marc Tremblay, Bertrand	**11 h 15**	Vézina, Gilles Duquette, Carol Gagnon, Laval Gagnon, Gabriel
8 h 52	Lévesque, J.-Claude Deslauriers, François Gagnon, Renée Guy, Hélène	**10 h 07**	Ouellet, J.-Claude Gagnon, Guy Gilbert, Michel Brassard, René	**11 h 30**	Boivin, Marc Tremblay, Luc Wauthier, Jean Cardinal, Pierre
9 h	Allard, Benoît Vézina, Marjolaine Tremblay, J.-Claude Lavoie, André	**10 h 15**	Guimond, Paul Larouche, Éric Chartier, Laurent-Paul Larouche, Roger		

MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE
Inter-Canadien
CELLULAIRE Chic ENR.
Au-delà de l'argent, il y a les gens.
Banque de Montréal
Bell Mobilité CELLULAIRE
BEDARD DODGE CHICOUTIMI
PHOTO dix quatre
Bell
GROUPE Riverin Bilodeau inc.
Assurances Générales - Assurance-Vie
263679

DU 2 AU 9 JUILLET 1994 À JONQUIÈRE

LA SEMAINE MONDIALE DE LA MARIONNETTE

PRÉSENTE

L'Exposition «L'UNIVERS MAGIQUE DE JIM HENSON»

Du 18 mai au 17 juillet 1994
Au Centre National d'Exposition de Jonquière
Admission: 1 S (5 ans et plus)

Pour informations:
Tél.: (418) 546-2177

HORAIRE D'OUVERTURE
• Tous les jours de 10 h à 17 h
• Les mercredis et jeudis jusqu'à 21 h

HORAIRE D'ÉTÉ (juillet et août)
• Tous les jours de 10 h à 20 h

Pénétrez dans le monde du créateur du «Muppet Show» et de «Sesame Street».

Apprenez sur l'homme, l'artiste, ses méthodes de travail et sa carrière à New York.

Rencontrez «Big Bird», «Miss Piggy», «Kermit, la grenouille» et plusieurs autres personnages.

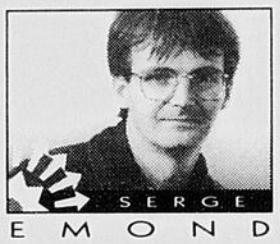
L'ÉVÉNEMENT QUI A DU COEUR

ALCAN
Radio Québec
LE QUOTIDIEN

Les Voyageurs à Charlesbourg

Bérubé parle d'un meilleur esprit

JONQUIERE (SE) - Les Voyageurs de Jonquière se présenteront à Charlesbourg, ce soir, avec l'idée de bâtir sur ce qu'ils ont accompli en fin de semaine dernière.



Pendant le dernier week-end, les Voyageurs ont enregistré trois victoires convaincantes. Ils ont ainsi fait leur apparition au milieu du peloton de la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec.

Les Voyageurs ont notamment marqué 29 points dans deux matches contre les Cascades de Shawinigan, dimanche. Ils présentent maintenant une fiche de sept victoires et six revers, ce qui se compare au dossier de Charlesbourg.

«Les joueurs sont évidemment contents de ce qu'ils ont fait pendant la fin de semaine, note l'entraîneur des Voyageurs, Donald Bérubé. Frapper comme nous l'avons fait ne peut que donner confiance.

«Il est vrai que Shawinigan n'a pas une bonne fiche mais les autres ont joué aussi contre cette équipe. De notre côté, nous avons joué quatre fois contre Sherbrooke, deux fois contre Sainte-Foy et une fois contre Charlesbourg. Nous n'avons pas été déclassés face à Sainte-Foy».

Les Voyageurs ont joué un match contre Charlesbourg depuis l'ouverture du calendrier. Ils n'ont pas bien paru dans un revers de 12-4.

Bérubé assure cependant que les Voyageurs montrent un visage bien différent présentement.

«Nous étions en début de saison, mentionne-t-il. Nous avions alors commis plusieurs erreurs dans ce match. Nous n'avions pas joué un gros match. Nous sommes maintenant plus prêts pour jouer au baseball. L'esprit est meilleur.

«Si on réussit à ne pas donner de points inutilement, on sera en bonne position. Contre les bonnes équipes, il ne faut pas donner de points gratuits. Les matches sont serrés et ce sont les erreurs qui font souvent la différence. Nous jouons du bon baseball présentement».

Les Voyageurs pourraient être privés de deux joueurs, ce soir. Louis Gravel s'est blessé en pratiquant le karaté, cette semaine. Il représente un cas incertain. Yohan Gauvreau est blessé à une cheville et il jouera un rôle passif aujourd'hui.

En début de match, Donald Bérubé donnera la balle à Patrick Landry. Il débutera une quatrième rencontre cette saison.

Les Voyageurs seront de retour au stade Richard-Desmeules pour recevoir Drummondville, samedi. Ils disputeront un programme double à Lévis, dimanche.

Gala de la LNH

Brodeur recevra le trophée Calder

MONTREAL (PC) - Le gardien Martin Brodeur des Devils du New Jersey méritera le titre de recrue de l'année et Jacques Lemaire, également des Devils, sera nommé entraîneur-chef par excellence, ce soir, lors du gala de la Ligue nationale de hockey. Le réseau de Télévision Quatre-Saisons a en effet obtenu en exclusivité la liste des gagnants avant leur divulgation officielle.

Brodeur recevra donc le trophée Calder et Lemaire, le Jack Adams.

Sergei Fedorov, des Red Wings de Detroit, remporte le trophée Hart, remis au joueur le plus utile à son équipe en plus du Frank Selke, octroyé au meilleur attaquant défensif.

Raymond Bourque, des Bruins de Boston, reçoit le trophée Norris pour la cinquième fois de sa carrière. Son coéquipier Cam Neely hérite du Bill Masterton pour avoir fait preuve de persévérance et avoir démontré un dévouement à la cause du hockey.

Le trophée Vézina sera décerné à Dominik Hasek, des Sabres de Buffalo, comme meilleur gardien. Patrick Roy et Ed Belfour ont monopolisé ce trophée au cours des cinq dernières années.

Outre le Art Ross, qui va au meilleur marqueur de la saison régulière, Wayne Gretzky, des Kings de Los Angeles, recevra le Lady Byng à titre de joueur le plus gentilhomme.

Enfin, Adam Graves, des Rangers de New York, hérite du King Clancy pour son implication dans la communauté.

Tournoi de golf
Fondation de
l'Hôtel-Dieu d'Alma
6e édition
au Club de golf
Lac-St-Jean

CLUB DE GOLF LAC ST-JEAN

LE VENDREDI 17 JUIN 94

PREMIER NEUF

7:32	Robert Gagné	11:08	Alain Gaudreault		Lucie Pelletier
	Yves Tremblay		Léonce Potvin		Réjean Boucher
	Claude Asselin		Camil Tremblay		Rémi Bouchard
	Gervais L'Heureux		Pierre Beaumont	12:36	Luc Marmen
7:40	Mario Boily	11:16	Eddy Ricken		Pierre Gagnon
	Merrill Bonneau		Maurice Paradis		Marjo Côté
	Martin Tremblay		Eddy Bonnenfant		J.-Louis Dubé
	Gilles Boily		Jules Hamel	12:44	Micheline Larouche
7:48	Guy Bouchard	11:24	Roger Côté		Fleurette Boudreault
	France Delisle		Raymond Roussy		Guy Harvey
	Padoue Martel		Sylvie Hudon		Michel De Sève
	Marc Drolet		Claude Tremblay	12:52	Daniel Olivier
7:56	Martin Bergeron	11:32	Donald Lalancette		Yves Bolduc (Bell)
	Carole Ferland		Dany Boily		Louise Giroux
	André Lalancette		R. Courtemanche		Pierre Pépin
	Jean-R. Martel		Gilles Fradette	13:00	Claude Lemieux
8:04	Robert Simard	11:40	Raymond Lebel		Pierre Girard
	Normand Lessard		Denis Boily		Julien Pilote
	Marc Maltais		Alain Bisson		André Bouchard (BET)
	Richard Naud		Michel Côté	13:08	Jacynthe Larouche
8:12	Renée Du Tremblay	11:48	Réjean Bergeron		J.-M. Gagnon
	Guy Verreault		Raynald Girard		Louis Paillé
	Jacques Gauthier		Réal Simard		Yvan Leroux
	Stéphane Ouellet		Réjean Simard	13:16	Michel Boudreault
8:20		11:56	Marc Bouchard		Jean-Marc Fradette
8:28	Rosaire Girard		Lucien Boudreault		Roger Duchesne
	Camil Tremblay ing.		Marc Tremblay		Marc Boudreault
	Michel Parizeau		Bernard Gagnon (NU)	13:24	Denis Jean
	Gaston Angers	12:04	Serge Paradis		Michel Roy
8:36	Jean-Claude Demers		Martine Paradis		Bertrand Genest
	Cécile Demers		Robert Blackburn		Rosaire Leclerc
	Andrée G. Bouchard		Raymond Aubé	13:40	Martin Gaudreault
	Raynald Bouchard	12:12	Réjean Morissette		Ghislain Blais
8:44	Bertrand Collard		Jean Villeneuve		Richard Néron
	Charles-H. Gagnon		Jean-M. Duchesne		André Tremblay notaire
	Gratien Martel		Claude Claveau	13:56	Jean-Luc Maltais
	Denis Simard	12:20	Georges Pilote		Michel Garneau
8:52	Gilbert Savard		Jean Desbiens		Michel Lemay
	Gagnon Frères		J.-Guy Tremblay		Alain Ouellet
	Michel Simard St-G.		Bruno Tremblay		
	Pierre Fellice	12:28	Marc Carrière		

DEUXIÈME NEUF

7:40	Marc Vermette		Pâquerette Martel	12:36	Raymond Savard
	Jean-Paul Bouchard		Gilles Desjardins		Hervé Harvey
	Serge Blouin	11:16	Jean-Marie Lemay		Steeve Tremblay
	Irenée Gauthier		Madeleine Lemay		André Bouchard (ASS.)
7:48	Roger Simard		Laval Fortin	12:44	André Dubé
	René Plourde		Denise Fortin		Pierre Gaudreault
	Guy Perron	11:24	Paul Falardeau		André St-Pierre
	Michel Tremblay (PHA)		INVITÉ		Sylvain Boily
7:56	J.-F. Ouellet		INVITÉ	12:52	Marc Fortin
	Guy Chamberland		INVITÉ		Jean-Louis Brassard
	Dany Tremblay	11:32	Yvan Boily		Jean Boivin
	M.-Hélène Gagnon		Laurier Murrat		Carl Lachance
8:04	Daniel Thériault		Maurice Simard	13:00	Gabriel Collard
	Rémi Thériault		Ghislain Grandisson		Bruno Harvey
	Bertrand Gagné	11:40	Claude Patry		Jacqueline St-Cyr
	Maurice Veilleux		Doris Duchesne		Jacques Néron
8:12	Alain Côté		Réjean Savard	13:08	Jeannot Boulianne
	Robin Côté		Normand Drolet		Yvon Boudreault
	Clovis Gauthier	11:48	Gérard Gervais		Jean Lambert
	Gaston Beaumont		P.-H. Fortin		Jacques Gaudreault
8:20	Marcel Fortin		Show Duchesne	13:16	Peter Eves
	Carl Peterson		J.-Marie Duchesne		Michel Tremblay (GAL.)
	Elizabeth Corneau	11:56	Jean Morency		Normand Leclerc
	Carl Bolduc		Mona Morency		André Deschesnes
8:28	François Gagnon		Louise Fortin	13:24	Gilles Harvey
	Laval Boulianne		Laurent Dubois		Gilbert Tremblay
	Jules Girard	12:04	Yves Vachon		Jean Lefebvre
	Marc Doré		Marius Delisle		Ghislain Fournier
8:36	Gilles Gaudreault		Banque de Montréal	13:40	Robert Tremblay
	Michel Laprise		Tim Tosken		Guy St-Onge
	Mireille Hébert	12:12	Gilles Bertrand		Jean Wauthier
	Benoît Dansereau		Benoît Lachance		Jean-Paul Deschesnes
8:44	Marcel Simard		Pierre Bhérer	13:48	Pierre Côté
	Gaétane Noël		Michel Maltais		Yvon Fortin
	Angèle Gagnon	12:20	Rémi Harvey		Serge Lemieux
	Gaston Harvey		Georges Marcotte		INVITÉ
8:52	J.-René Ouellet		Gilles Larouche	13:56	Sylvie Duchesne
	Jean Gauthier (B.R.)		Dan Caron		Éric Lalancette
	Jean Robert	12:28	P.-André Tremblay		Jacques Lalancette
	Simon Cantin		Jeannot Deschesne		Frédéric Martel
11:08	Alfred Martel		Henri Tremblay		
	Hélène Tardif		Fabien Régnier		

20760

Afin d'éviter tout retard, nous vous suggérons d'arriver 30 minutes avant votre départ

Nouvellement arrivé
4 ROUES 4 x 4
Kawasaki
GRATUIT À L'ACHAT D'UN VTT
SUPERWINCH 2000 livres
MEILLEURS PRIX EN VILLE GARANTIS



Conduisez de façon responsable.
Respectez les environnements fragiles

La Baie Moto Sports
1142, av. du Port, Ville de La Baie - Tél.: 544-6530
PLAN MISE DE CÔTÉ
FINANCEMENT SUR PLACE
REMORQUE POUR VTT
bleue ou rouge SPÉCIAL 199,94$
264102

Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Wedge prend le maillot du leader

JONQUIERE (SB) - Sous un soleil de plomb, le Montréalais Peter Wedge s'est emparé du maillot du leader du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



Lors du critérium Eau Mésy dans les rues du centre-ville de Jonquière, Peter Wedge, de la formation des Espoirs de Laval, a quitté le peloton dès le cinquième tour de la course. Et il n'a jamais vraiment été inquiété jusqu'à la conclusion du 54e et dernier tour de cette première étape.

Il a négocié le parcours de 50.4 kilomètres en 1 heure, 11 minutes, 03 secondes, devançant ainsi six autres cyclistes au fil d'arrivée. L'écart est de 39 secondes. Derrière ce groupe, on retrouve 15 autres coureurs à 42 secondes du meneur.

Wedge a bien fait, car il a dominé du début à la fin. Il a été suivi sur le podium de Luc Provencher (vainqueur des Mardis Cyclistes de Lachine), de Seldane Radio Mutuel et Ceslaw Lukaszewicz (Espoirs Laval). Quant à Gord Fraser, l'un des favoris, il se classe au cinquième rang à 39 secondes du meneur.

«Je ne m'attendais certainement pas à ça. Je n'ai pas tout à fait compris ce que les autres coureurs ont fait en me laissant partir. Je ne croyais pas qu'on me laisserait aller de cette façon», a mentionné Wedge, qui porte le dossard 38 au tour.

Il reste maintenant à connaître la stratégie de l'équipe Espoirs Laval pour la balance du tour.

L'équipe montréalaise mise sur d'excellents coureurs en Wegde, Steve Rover, Ceslaw Lukaszewicz, Nicolai Razuvajev et Kris Westwood.

«Il faut savoir s'il vaut la peine de conserver le maillot de leader pour une autre étape et peut-être le perdre ensuite.

«La course est encore longue et moi, je n'ai pas l'intention de me détruire pour garder le maillot encore une journée et le perdre ensuite.

«Mais on a une bonne équipe pour faire du bon travail. On va en discuter avec un peu tout le monde pour voir ce que l'on peut faire. On va peut-être décider de laisser le maillot à quelqu'un d'autre, tout comme on va peut-être se battre pour le conserver», d'analyser Wedge.

Pour l'instant l'équipe des Espoirs de Laval se retrouve dans une bonne position au classement par équipe.

Quatre des six cyclistes de la formation se retrouvent parmi les 18 premiers du classement. Seldane Radio Mutuel se positionne bien aussi avec cinq coureurs parmi les 26 premiers.

Des chutes

Le critérium dans le centre-ville de Jonquière s'est assez bien déroulé, mais de nombreuses chutes ont rendu la course un peu plus dangereuse.

Plusieurs coureurs ont notamment critiqué le degré de danger de la courbe au coin des rues Fontaine et Rivière-au-Sable, où on a noté plusieurs chutes d'importance.

Certains coureurs vont certainement se réveiller ce matin avec quelques muscles endoloris. Par contre, ils entreprennent dès ce matin un circuit routier à Métabetchouan. Une course de 188.4 kilomètres entre Métabetchouan et Saint-André.



CA ROULE.- Le Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean a débuté par un critérium, hier à Jonquière, et les chutes ont été nombreuses.

(Photo Roger Gagnon)

La lutte entre Landry et Fraser est terminée

JONQUIERE (SB).-Tout le monde s'attendait à une chaude lutte entre Jacques Landry (Seldane Radio Mutuel) et Gord Fraser (Control Data System).

Eh bien, de la façon dont est parti le Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Landry possède peu de chances de rafler la victoire, mais Fraser demeure dans une excellente position.

«J'ai bien tenté quelques échappées, mais j'avais les jambes molles. J'ai fait plusieurs courses depuis un certain temps et mes jambes commencent à être fatiguées.

«Peter (Wedge) a connu une bonne course et il était très fort aujourd'hui (hier). Maintenant on va voir si l'équipe des Espoirs de Laval va être en mesure de défendre le maillot de leader. En Beauce, ils n'ont pas eu à se préoccuper de cet aspect», note Fraser, le dossard numéro 3.

Ce dernier ne s'inquiète pas de l'allure de la course. Il n'accuse que 39 secondes de retard sur Wedge et il sait que la course va être encore très longue.

«Il y a encore de longues distances à parcourir. Rien n'est encore joué. Moi, je cherche d'abord à gagner une étape. Ensuite, on verra», mentionne Fraser.

Celui-ci a aussi noté que le parcours du centre-ville n'a pas été de tout repos. La nouvelle surface (asphalte neuve) a rendu la chaussée, en raison de la chaleur, difficile à certains endroits.

«C'est sans doute spectaculaire pour les amateurs et les organisateurs, mais c'est dangereux. Ce n'est pas une vraie bonne façon de commencer un tour», de dire Gord Fraser.

Travail en équipe

Relégué à 2.39 minutes du meneur, le Québécois Jacques Landry va plutôt se concentrer à travailler pour ses coéquipiers mieux placés au classement individuel. Il suffit de penser à Sylvain Beauchamp, Eric Wohlberg et Daniel Belleville (à 42 secondes).

«Je n'avais pas de jambes aujourd'hui (hier). En plus, j'étais mal placé au début de la course. Des trous se sont créés et je n'ai pu remonter la pente.

«Mais notre équipe vient de prouver qu'elle ne fera pas bien seulement dans les petits critériums provinciaux».

Jacques Landry, qui a remporté le Grand Prix de Beauce, ne se fait pas d'illusions quant à une éventuelle victoire au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«J'ai beaucoup de travail à faire. Ca va être difficile de reprendre le temps perdu. Par contre, il reste plusieurs bons coureurs et rien n'est joué pour Peter. Il vient de connaître une bonne course, mais c'est loin d'être fini.»

Landry a aussi constaté que le parcours du centre-ville de Jonquière n'était pas évident à parcourir.

En raison du nombre importants de participants (114), les courbes devaient se prendre serrées.

Par ailleurs, plusieurs personnes ont assisté à cette première étape du tour cycliste, une étape fort spectaculaire.

Les gens se sont déplacés en grand nombre malgré le chaud soleil qui plombait partout sur le parcours...

En bref

Cinq coureurs de Via route-Vélo Cité sont en 37e position. Sean Baird, Steve James, Louis Pelland, David Neal et Adham Sbein sont à 2.39 minutes du meneur. Sylvain Thibeault est 86e à 3.54 minutes...

Bergeron 37e

Plusieurs cyclistes ont manqué de...jambes

JONQUIERE (SB) - Les jambes ont manqué à bien des cyclistes lors de la première étape du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Plusieurs ont connu des ennuis au cours de cette première course, mais tous avouent que rien n'est encore terminé, même s'il ne sera pas facile de rattraper le temps perdu.

Pour un, le Chicoutimien Fabien Bergeron a mis plusieurs minutes avant de se remettre de sa déception. Il n'a pas connu une course à la hauteur de son talent et il a dû se contenter de la 37e position avec 1h.13m.42s.

«Je n'étais vraiment pas bien aujourd'hui. Je pouvais suivre dans les roues de mes adversaires, mais je n'arrivais pas à boucher les trous qui se créaient.

«Je suis très déçu, surtout après ma bonne performance de mardi. Ce n'est pas drôle de s'enlever toutes chances dès la première course», explique Bergeron, qui porte le numéro 43 avec l'équipe Poliqui-CHOI FM.

Bergeron arrive très mal à expliquer ce qui s'est produit. Ses jambes n'ont pas réussi à suivre la course comme elles le devraient.

«Pourtant, j'ai bien fait en Beauce. Je ne peux pas avoir perdu ma forme physique en deux jours. C'est vraiment décevant», indique-t-il.

Ca roule vite

Seul représentant régional au sein de la formation Vélo-Cité-Via Route, Sylvain Thibeault, aussi de Chicoutimi, a eu comme premier commentaire que la course s'est déroulée rapidement.

«Ca allait très vite. Ca se voyait dès le départ que c'était pour se dérouler de cette façon. On s'y attendait un peu, car j'avais prévu que les gars pourraient rouler à 45 ou 50 kilomètres à l'heure.

«Je n'ai pas joué de chances non plus. Je suis parti en arrière et ça n'a pas aidé pour rattraper les autres. Au moment où ça pouvait bien aller, le rythme était ralenti par une courbe.»

Mais Thibeault, comme les autres membres de son équipe, ne se décourage pas. La course est encore bien jeune et les cyclistes auront à parcourir de nombreux kilomètres encore.

Le 30 juin à Saint-Léonard

Stéphane Ouellet se battra pour le titre mondial

MONTREAL (SB) - Le boxeur professionnel jonquiérois Stéphane Ouellet disputera, le jeudi 30 juin, un combat pour l'obtention du titre mondial des 154 livres de l'International Boxing Council (IBC).



A l'intérieur d'un affrontement prévu pour 12 assauts, Ouellet se mesurera, selon ce qu'il a été possible d'apprendre, à l'Américain Darrin Morris, qui montre un dossier de 22 gains, 2 revers et 10 KO.

Le combat pour ce titre vacant de l'IBC aura lieu à l'aréna de Saint-Léonard (capacité de 3100 personnes). En disputant un combat pour un titre mondial, Ouellet et son organisation devancent donc les objectifs de plusieurs mois, car il n'y a que 30 mois que le Jonquiérois boxe professionnellement. On prévoyait un combat pour un titre mondial au cours de sa cinquième année d'expérience.

En conférence de presse, ce midi à Montréal, les dirigeants de KO'ntact dévoileront les grandes lignes de cet important combat.

Morris, originaire de Détroit au Michigan, est présentement classé comme neuvième aspirant de la WBC, quatrième de la WBA et huitième de l'IBF. Agé de 28 ans (15 juin), Morris a été deux fois champion de la Word Boxing Federation (WBC) en novembre 1990 (-devant Ron Amundsen) et en juillet 91 face à Jorge Maysonet.

Ouellet, qui vient d'avoir 23 ans, présente une fiche parfaite de 13 gains en autant de combats, de même que sept victoires par KO. Il est champion canadien des 154 livres.

Bonne préparation

Dans le but de bien se préparer pour le plus important combat de sa carrière, Ouellet s'envolera vers New York en début de semaine prochaine.

Auparavant, il avait l'habitude de partir vers la Floride afin de s'entraîner, mais les partenaires d'entraînement n'étant pas disponibles, le clan Ouellet se tournera vers New York.

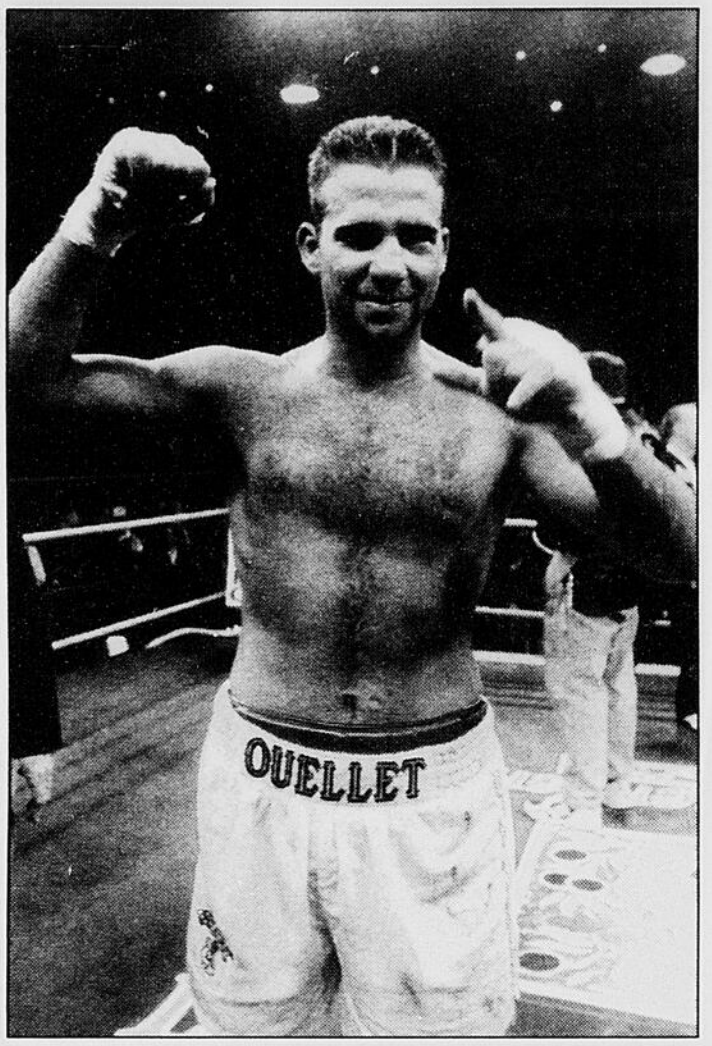
Par contre, des boxeurs professionnels des Etats-Unis seront sur place et Ouellet aura l'occasion de se frotter avec les Verno Philips (en attente d'un combat de championnat du monde), Tony Marshall et Kevin Pompey.

Autre titre pour Lucas

Parmi les autres combats au programme de cette soirée, le Montréalais Eric Lucas aura l'opportunité de mettre la main sur un deuxième titre canadien.

Déjà détenteur du titre des 168 livres, il boxera chez les milourds (175 livres) pour obtenir le titre vacant. Il sera alors opposé à Alain Cormier, du Nouveau-Brunswick, dans un combat prévu pour 12 assauts. Le titre des mi-lourds est présentement vacant.

Quant à Vittorio Salvatore, il fera face à Barrington Francis dans un combat de huit ou dix rounds.



STEPHANE OUELLET...affrontera l'Américain Darrin Morris, pour le titre mondial de l'IBC, le 30 juin à Saint-Léonard. **(Photothèque Le Quotidien)**

RAPIDO

Stage pour entraîneurs

Un stage pour entraîneurs de baseball des niveaux mineur et régional du grade I se déroulera au parc Nazaire-Girard de Laterrière, samedi le 18 juin, de 8h30 à 16h30. Organisée par J.A. Savard, entraîneur-chef de la Fédération régionale, la clinique sera dirigée par Donald Bérubé, des Voyageurs de Jonquière. Jean Laberge (543-4523) peut donner plus de détails aux personnes intéressées.

Tournoi à Métabetchouan

Un tournoi de balle se tiendra à Métabetchouan du 23 au 26 juin. Les équipes seront acceptées dans les classes balle-molle et balle-donnée. Une division féminine est également au programme.

La période d'inscription se terminera lundi le 20 juin. Camil Dallaire (349-8329) est le responsable à contacter. Au maximum, 24 formations seront acceptées.

Victoire de Rusedski

MANCHESTER (AP) - Le Québécois Greg Rusedski, septième favori, a accédé au troisième tour du tournoi de tennis de Manchester, en Angletere, lorsqu'il a vaincu le Français Guillaume Raoux 7-6 (7-5) et 6-4.

Le favori, le Sud-Africain Wayne Ferreira, a aussi gagné son match de deuxième ronde, tout comme les Australiens Patrick Rafter et Jason Stoltenberg, respectivement deuxième et cinquième, et le Néerlandais Jacco Eltingh, huitième.

Ouellet n'est pas surpris

«Je voulais me frotter aux meilleurs boxeurs»

MONTREAL (SB) - «Je ne suis pas surpris d'obtenir un combat de championnat du monde immédiatement. J'avais déjà dit à Yvon (Michel) que je voulais me frotter aux meilleurs et c'est ce que j'aurai.»

Stéphane Ouellet, le populaire boxeur jonquiérois, ne s'inquiète nullement d'avoir à disputer un combat pour le titre mondial de l'IBC, le jeudi 30 juin à Montréal, face à Darrin Morris.

«C'est une belle occasion. Des gens diront que c'est un peu trop tôt, mais je ne crois pas que ça soit le cas. Il faut dire que j'ai affronté de bons boxeurs (Garcia et Hugues) dernièrement. Ca va être intéressant», spécifie Stéphane Ouellet, lors d'un entretien téléphonique. Depuis le début de sa carrière professionnelle, Ouellet a obtenu quelques combats faciles. Mais ce combat risque fort de ressembler, en terme de difficultés, à ceux devant Garcia et Hugues.

En somme, il serait surprenant que l'un des deux boxeurs, Morris ou Ouellet, ne se retrouvent au tapis pour le compte de dix avant les 12 assauts réglementaires.

«Je n'ai pas encore fait de combats de 12 rounds. Je me suis rendu à dix. Par contre, ça ne m'inquiète pas. D'autant plus que je m'attends à ce que le combat se rende à la limite.

«J'aimerais bien arrêter Morris avant la limite, mais il faut savoir qu'il ne s'est jamais fait arrêter du côté amateur ou professionnel», raconte Ouellet.

Ce dernier va se présenter dans l'arène de boxe en bonne condition physique. Il va parfaire sa défensive au cours des deux prochaines semaines et il aura surtout l'occasion de s'entraîner face à des boxeurs d'ici le combat.

«Pour le dernier combat à Montréal, je n'avais mis les gants qu'une seule fois. Ca ne sera pas le cas cette fois. Ma défensive va être bonne.

«En plus, je dois être prêt, car j'arrive dans les grosses ligues, les ligues majeures. Mais je suis prêt», dit-il.

Par ailleurs, son entraîneur Yvon Michel a tenu à expliquer la présence de James Stokes, à Montréal il y a dix jours. Il mentionne que les bons boxeurs ont toujours besoin d'un combat préparatoire de ce genre.

«C'est la marque d'un champion. Il se doit de faire des combats préparatoires et de bien faire. En étant bien préparé, il montre que ça va bien aller par la suite.

«James Tooney dispute toujours deux ou trois combats de ce genre avant un affrontement pour le championnat mondial. C'est normal.

«Mais il y une chose. A Montréal, les gens savaient que ce n'était pas une grande finale ou quelque chose d'important», indique Yvon Michel.

D'autre part, Olivette Ouellet, la mère de Stéphane, organise des forfaits pour le combat du 30 juin. Ainsi, le forfait comprendra l'autobus (départ le jeudi et retour le vendredi), de même que le coucher à l'Auberge Universel et le billet de boxe (ils sont limités).

Pour en savoir davantage, on communique au 547-3001 ou au 547-2422.

Des Expos déchaînés Page 40

Et l'avenir des Rangers? Page 42

Le désarroi à Vancouver Page 43

Ça prend de l'ESPACE...

FIREFLY 1994

Modèle 3 portes 1994, trans. manuelle à 5 vitesses, moteur économe d'essence, dégivreur électrique arrière, sièges baquets à dossiers inclinables, sièges arrières rabattables, choix de couleur et beaucoup plus encore...

Seulement 14 unités immédiatement disponibles

169$*



* Prix basé sur un bail de 36 mois, avec versement initial (ou échange équivalent) de 1280 $ pour la Firefly, kilométrage limité à 72 000 km. Le coût du kilométrage excédentaire est de 5¢ par kilomètre. Sujet à l'approbation du crédit. Transport et préparation inclus. Premier paiement gratuit pour la Firefly.

Duchesne Auto

PONTIAC • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC

450, Boul. Dequen Nord, Alma

(Téléphone sans frais 1-800-463-8333) 662-3431

264120

OFFRE EXCEPTIONNELLE

RCA

Récepteur moniteur stéréo 33 po (123869)
(31 pouces visibles)

Un 33 po stéréo au prix d'un 29 po stéréo



COMMENCEZ À PAYER LE 12 JUIN 1995* SUR TOUTE LA MARCHANDISE

- Entrée et sortie audio
- Haut-parleurs avant
- Entrée S-VHS
- Décodeur pour malentendant
- Télécommande universelle Master Touch®

999,95$

GARANTIE:
36 mois
100% pièces et
main-d'oeuvre

Magnétoscope VHS®
Série cinéma au foyer (123885)

RCA

- 4 têtes Hi-fi stéréo
- Prises audio et vidéo avant
- Minuterie programmable 8 événements sur 1 an
- Télécommande universelle Master Touch®

399,95$

GARANTIE:
12 mois
100% pièces et
main-d'oeuvre

*Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

AMEUBLEMENTS TANGUAY

OUVERT LE DIMANCHE DE 12H À 17H

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province !

1990, boul. Talbot, Chicoutimi, 698-4411 / 1-800-363-4711 (sans frais)

257843